



**Asamblea General**

Distr.  
GENERAL

A/C.5/46/46/Add.1  
14 de febrero de 1992  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLES

Cuadragésimo sexto período de sesiones  
QUINTA COMISION  
Tema 106 del programa

**PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA EL BIENIO 1990-1991**

Ejecución del presupuesto por programas de las  
Naciones Unidas para el bienio 1990-1991

Informe del Secretario General

Adición

**INDICE**

<u>Sacción</u>	<u>Página</u>
<b>TITULO I. DETERMINACION DE POLITICAS, DIRECCION Y COORDINACION GENERALES</b>	
1. Determinación de políticas, dirección y coordinación generales .....	5
<b>TITULO II. ASUNTOS POLITICOS Y ASUNTOS DEL CONSEJO DE SEGURIDAD: ACTIVIDADES DE MANTENIMIENTO DE LA PAZ</b>	
2A. Asuntos políticos y asuntos del Consejo de Seguridad: actividades de mantenimiento de la paz .....	25
2B. Actividades del Departamento de Asuntos de Desarme .....	38
2C. Oficina de Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar .....	43
<b>TITULO III. ASUNTOS POLITICOS, ADMINISTRACION FIDUCIARIA Y DESCOLONIZACION</b>	
3. Asuntos políticos, administración fiduciaria y descolonización ...	49

INDICE (continuación)

<u>Sección</u>	<u>Página</u>
<b>TITULO IV. ACTIVIDADES ECONOMICAS, SOCIALES Y HUMANITARIAS</b>	
4. Organos normativos (actividades económicas y sociales) .....	61
5A. Oficina del Director General de Desarrollo y Cooperación Económica Internacional .....	69
5B. Oficina de las Comisiones Regionales en Nueva York .....	74
6. Departamento de Asuntos Económicos y Sociales Internacionales ....	77
7. Departamento de Cooperación Técnica para el Desarrollo .....	83
8. Actividades relativas a cuestiones y políticas mundiales de desarrollo .....	87
9. Empresas transnacionales .....	92
10. Comisión Económica para Europa .....	96
11. Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico .....	102
12. Comisión Económica para América Latina y el Caribe .....	109
13. Comisión Económica para Africa .....	118
14. Comisión Económica y Social para Asia Occidental .....	124
15. Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo ...	131
16. Centro de Comercio Internacional .....	138
17. Centro de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo .....	145
18. Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente .....	149
19. Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat) .....	158
20. Fiscalización internacional de drogas .....	164
21. Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados .....	170

**INDICE (continuación)**

<b>Sección</b>	<b>Página</b>
22. Oficina del Coordinador de las Naciones Unidas para el Socorro en Casos de Desastre .....	174
23. Derechos Humanos .....	179
24. Programa ordinario de cooperación técnica .....	187
<b>TITULO V. JUSTICIA Y DERECHO INTERNACIONALES</b>	
25. Corte Internacional de Justicia .....	190
26. Actividades jurídicas .....	196
<b>TITULO VI. INFORMACION PUBLICA</b>	
27. Información Pública .....	203
<b>TITULO VII. SERVICIOS COMUNES DE APOYO</b>	
28A. Oficina del Secretario General Adjunto de Administración y Gestión .....	211
28B. Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Finanzas ....	216
28C. Oficina de Gestión de Recursos Humanos .....	222
28D. Oficina de Servicios Generales, Sede .....	231
28E. Servicios de auditoría interna .....	246
28F. Administración y servicios comunes, Ginebra .....	250
28G. Gastos diversos .....	255
28H. Actividades administrativas financiadas conjuntamente .....	260
28I. División de Servicios Administrativos y Servicios Comunes, Viena .....	265
28J. Servicios comunes, Nairobi .....	272
29. Servicios de conferencias y de biblioteca .....	276
<b>TITULO VIII. GASTOS ESPECIALES</b>	

INDICE (continuación)

<u>Sección</u>	<u>Página</u>
TITULO IX. CONTRIBUCIONES DEL PERSONAL	
31. Contribuciones del personal .....	297
TITULO X. GASTOS DE CAPITAL	
32. Construcción, reformas, mejoras y trabajos importantes de conservación de locales .....	299
ESTIMACIONES DE INGRESOS	
1. Ingresos por concepto de contribuciones del personal .....	308
2. Ingresos generales .....	310
3. Actividades que producen ingresos .....	315

## TITULO I

## DETERMINACION DE POLITICAS, DIRECCION Y COORDINACION GENERALES

Sección 1. Determinación de políticas, dirección y coordinación generalesCuadro 1.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
75 972,3	(320,4)	(415,5)	4 508,8	(930,0)	2 842,9	78 815,2

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

## a) Servicios en apoyo de:

1 346,0	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	1 555,8
	ii) Actividades extrapresupuestarias:	
98,1	Apoyo a actividades sustantivas extrapresupuestarias	79,6
134,6	Apoyo a actividades de cooperación técnica	134,0
<u>645,7</u>	Operaciones de mantenimiento de la paz	<u>645,7</u>
2 224,4	Total a)	2 415,1

Cuadro 1.1 (continuación)

2. Recursos extrapresupuestarios			
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos		Estimaciones revisadas para 1990-1991
	b) Actividades sustantivas:		
	Fondo Fiduciario del Consejo Mundial de la Alimentación		
<u>100,0</u>			<u>150,0</u>
100,0		Total b)	150,0
	c) Proyectos operacionales:		
	Fondo Fiduciario de Emergencia para el Afganistán		
-			75 000,0
<u>106,7</u>	Fuentes bilaterales		<u>106,7</u>
106,7		Total c)	75 106,7
2 431,1		Total a), b) y c)	77 671,8
78 403,4		Total 1 y 2	156 487,0

**Cuadro 1.2**

**Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa**

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	

**A. Organos normativos**

1. Asamblea General	4 343,0	(41,4)	-	-	726,9	685,5	5 028,5
2. Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (CCAAP) (incluida su secretaría)	2 316,3	(20,5)	-	15,4	(33,2)	(38,3)	2 278,0
3. Comisión de Cuotas	367,8	(2,7)	-	-	(92,8)	(95,5)	272,3
4. Junta de Auditores de Las Naciones Unidas (incluida su secretaría)	3 672,7	(14,9)	-	-	147,1	132,2	3 804,9
5. Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (incluida la participación de las Naciones Unidas en los gastos de la secretaría del Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas)	2 806,2	(10,9)	-	22,8	212,4	224,3	2 310,5
6. Consejo Mundial de la Alimentación (CMA) (incluida su secretaría)	6 388,6	130,1	(67,9)	-	(255,5)	(193,3)	6 195,3

Cuadro 1.2 (continuación)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
7. Comité para el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino	104,4	(1,0)	-	-	(90,4)	(91,4)	13,0
8. Comité del Programa y de la Coordinación (CPC)	524,2	(4,1)	-	-	52,8	48,7	572,9
<b>Subtotal</b>	<b>19 803,2</b>	<b>34,6</b>	<b>(67,9)</b>	<b>38,2</b>	<b>667,3</b>	<b>672,2</b>	<b>20 475,4</b>
<b>B. Dirección y gestión ejecutivas</b>							
1. El Secretario General	1 496,9	(4,1)	-	-	(11,2)	(15,3)	1 481,6
2. Oficina Ejecutiva del Secretario General	10 546,8	(15,0)	-	-	56,8	41,8	10 588,6
3. Oficina del Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos y de Asuntos de la Asamblea General y de Servicios de la Secretaría:							
a) Oficina del Secretario General Adjunto (incluida la División de Asuntos de la Asamblea General)	3 108,3	(5,4)	-	-	(32,3)	(37,7)	3 070,6



Cuadro 1.2 (continuación)

Programa	Constignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991	
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones		
b) División de los Derechos de los Palestinos	3 584,5	(14,1)	-	-	(58,7)	(72,8)	3 511,7
c) División de Asuntos del Consejo Económico y Social y de Servicios de la Secretaría	4 043,2	(7,0)	-	-	(91,4)	(98,4)	3 944,8
4. Oficina del Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos Espaciales	2 361,1	(3,0)	-	-	(148,0)	(151,0)	2 210,1
5. Oficina de Investigaciones y Reunión de Información	5 629,2	(5,7)	-	-	(56,4)	(62,1)	5 567,1
6. Oficina del Director General, Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra	3 384,8	56,9	(33,2)	-	536,1	561,8	3 946,6
7. Oficina del Director General, Oficina de las Naciones Unidas en Viena	2 131,9	18,5	(2,4)	-	63,7	79,8	2 211,7
8. Oficina del Coordinador de la Asistencia para la Reconstrucción y el Desarrollo del Líbano	528,4	21,5	-	-	(27,6)	(6,1)	522,3
9. Situación en el Afganistán	13 698,6	(42,8)	(312,0)	-	(576,6)	(931,4)	12 767,2
10. Verificación de las elecciones en Haití (ONUVEH)	5 378,0	(356,8)	-	-	(1 525,4)	(1 882,2)	3 495,8

Cuadro 1.2 (continuación)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	
11. Otras actividades de buenos oficios del Secretario General						
a) Conversaciones directas entre la República Islámica del Irán y el Iraq bajo los auspicios del Secretario General para dar aplicación a la resolución 598 (1987) del Consejo de Seguridad	15,7	-	-	(0,4)	(0,4)	15,3
b) Arreglo de la controversia entre Guyana y Venezuela	87,2	-	-	(38,7)	(38,7)	48,5
c) Misión electoral a El Salvador	15,5	-	-	(0,4)	(0,4)	15,1
d) Proceso de paz en Centroamérica - asesoramiento jurídico	70,5	-	-	128,3	128,3	198,8
e) Misión electoral a Haití	68,4	-	-	(0,8)	(0,8)	67,6
f) Misión a Tirana	20,1	-	-	1,5	1,5	21,6
g) Misión a Bagdad	-	-	-	99,5	99,5	99,5

Cuadro 1.2 (continuación)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
h) Oficinas del Secretario General en la República Islámica del Irán y el Iraq	-	-	-	3 015,0	-	3 015,0	3 015,0
i) Representante Especial del Secretario General para el Oriente Medio	-	-	-	-	70,0	70,0	70,0
j) Buenos oficios en El Salvador	-	-	-	650,5	-	650,5	650,5
k) Enviado Personal del Secretario General para Yugoslavia	-	-	-	489,8	-	489,8	489,8
l) Conferencia sobre el Oriente Medio	-	-	-	-	43,0	43,0	43,0
m) Misión a la República Islámica del Irán y a Arabia Saudita	-	-	-	87,0	-	87,0	87,0
n) Buenos oficios en Guatemala	-	-	-	100,0	-	100,0	100,0
o) Liberación de rehenes en el Oriente Medio	-	-	-	-	100,0	100,0	100,0
<b>Subtotal</b>	<b>56 169,1</b>	<b>(355,0)</b>	<b>(347,6)</b>	<b>4 470,6</b>	<b>(1 597,3)</b>	<b>2 170,7</b>	<b>58 339,8</b>
<b>Total</b>	<b>75 972,3</b>	<b>(320,4)</b>	<b>(415,5)</b>	<b>4 508,8</b>	<b>(930,0)</b>	<b>2 842,9</b>	<b>78 815,2</b>

Cuadro 1.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento y equipo	Suministros, materiales, mobiliario y otros objetos de gastos	Total
<b>A. Organos normativos.</b>							
1. Asamblea General	1 097,5	(220,3)	(168,8)	-	(22,9)	-	685,5
2. Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (CCAAP) (incluida su secretaría)	(141,8)	100,7	-	2,8	-	-	(38,3)
3. Comisión de Cirotas	-	(95,5)	-	-	-	-	(95,5)
4. Junta de Auditores de las Naciones Unidas (incluida su secretaría)	122,2	10,0	-	-	-	-	132,2
5. Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (incluida la participación de las Naciones Unidas en los gastos de la secretaría del Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas)	-	21,2	-	-	-	203,1	224,3
6. Consejo Mundial de la Alimentación (CMA) (incluida su secretaría)	(214,7)	(49,0)	-	39,0	(53,3)	86,7	(193,3)

Cuadro 1.3 (continuación)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento y equipo	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
7. Comité para el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino	-	(91,4)	-	-	-	-	-	(91,4)
8. Comité del Programa y de la Coordinación (CPC)	-	48,7	-	-	-	-	-	48,7
Subtotal	863,2	(275,6)	(168,8)	41,8	(76,2)	86,7	201,1	672,2
<b>B. Dirección y gestión ejecutivas.</b>								
1. El Secretario General	51,2	(72,1)	-	-	42,3	(36,7)	-	(15,3)
2. Oficina Ejecutiva del Secretario General	(61,6)	(35,0)	(54,5)	-	197,2	(4,3)	-	41,8
3. Oficina del Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos y de Asuntos de la Asamblea General y de Servicios de la Secretaría:								
a) Oficina del Secretario General Adjunto (incluida la División de Asuntos de la Asamblea General)	(43,4)	5,7	-	-	-	-	-	(37,7)
b) División de los Derechos de los Palestinos	155,0	(165,4)	3,5	(20,5)	(30,4)	(15,0)	-	(72,8)

Cuadro 1.3 (continuación)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento y equipo	Suministros, materiales, mobiliario	Otros objetos de gastos	Total
c) División de Asuntos del Consejo Económico y Social y de Servicios de la Secretaría	(215,3)	133,3	-	(15,9)	(0,5)	-	-	(98,4)
4. Oficina del Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos Especiales	(150,7)	-	-	-	(0,3)	-	-	(151,0)
5. Oficina de Investigaciones y Reunión de Información	(106,0)	30,7	-	-	(0,3)	13,5	-	(62,1)
6. Oficina del Director General, Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra	568,2	(6,0)	-	-	(0,3)	(0,1)	-	561,8
7. Oficina del Director General, Oficina de las Naciones Unidas en Viena	63,0	20,0	-	-	(3,2)	-	-	79,8
8. Oficina del Coordinador de la Asistencia para la Reconstrucción y el Desarrollo del Líbano	55,5	-	-	-	(86,5)	24,9	-	(6,1)
9. Situación en el Afganistán	(751,0)	(17,0)	-	-	(143,5)	(19,9)	-	(931,4)
10. Verificación de las elecciones en Haití (ONUVEH)	(1 652,7)	(27,7)	-	(32,7)	(192,7)	23,6	-	(1 882,2)

Cuadro 1.3 (continuación)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Ingresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
11. Otras actividades de buenos oficios del Secretario General.								
a) Conversaciones directas entre la República Islámica del Irán y el Iraq bajo los auspicios del Secretario General para dar aplicación a la resolución 598 (1987) del Consejo de Seguridad	-	0.1	-	-	(0.5)	-	-	(0.4)
b) Arreglo de la controversia entre Guyana y Venezuela	(24.4)	(5.3)	-	-	(9.0)	-	-	(38.7)
c) Misión electoral a El Salvador	(0.4)	-	-	-	-	-	-	(0.4)
d) Proceso de paz en Centroamérica - asesoramiento jurídico	128.3	-	-	-	-	-	-	128.3
e) Misión electoral a Haití	(0.4)	(1.2)	-	-	0.8	-	-	(0.8)
f) Misión a Tirana	-	5.0	-	-	(3.5)	-	-	1.5
g) Misión a Bagdad	-	89.5	-	-	10.0	-	-	99.5

Cuadro 1.3 (continuación)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
h) Oficinas del Secretario General en la República Islámica del Irán y el Iraq	2 141,0	71,0	-	-	172,0	631,0	-	3 015,0
i) Representante Especial del Secretario General en el Oriente Medio	30,0	30,0	-	-	10,0	-	-	70,0
j) Buenos oficios en El Salvador	106,8	450,2	-	-	93,5	-	-	650,5
k) Enviado Personal del Secretario General para Yugoslavia	54,8	125,0	-	-	310,0	-	-	489,8
l) Conferencia sobre el Oriente Medio	-	38,0	-	-	5,0	-	-	43,0
m) Misión a la República Islámica del Irán y a Arabia Saudita	4,0	73,0	-	-	10,0	-	-	87,0
n) Buenos oficios en Guatemala	30,0	60,0	-	-	10,0	-	-	100,0
o) Liberación de rehenes en el Oriente Medio	-	85,0	-	-	15,0	-	-	100,0
<b>Subtotal</b>	<b>381,9</b>	<b>886,8</b>	<b>(51,0)</b>	<b>(69,1)</b>	<b>405,1</b>	<b>617,0</b>	<b>-</b>	<b>2 170,7</b>
<b>Total</b>	<b>1 245,1</b>	<b>611,2</b>	<b>(219,8)</b>	<b>(27,3)</b>	<b>328,9</b>	<b>703,7</b>	<b>201,1</b>	<b>2 042,9</b>



**SECCION 1. DETERMINACION DE POLITICAS, DIRECCION  
Y COORDINACION GENERALES**

**ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 2.842.900 dólares)**

**A. Organos normativos (Aumento: 672.200 dólares)**

**1. Asamblea General (Aumento: 685.500 dólares)**

1.1 El aumento global (685.500 dólares) para períodos de sesiones de la Asamblea General refleja los aumentos en concepto de personal supernumerario y horas extraordinarias (1.097.500 dólares), principalmente destinados al Departamento de Información Pública, que en la actualidad presta servicios de información sobre la Asamblea General en francés y en inglés, así como a aumentos de menor cuantía destinados a esos objetos en la Oficina de Servicios Generales, que son consecuencia en parte del aumento de las necesidades de seguridad en el cuadragésimo quinto período de sesiones, y a las Oficinas del Secretario General. Esos aumentos se vieron compensados parcialmente por disminuciones en concepto de impresión externa (168.800 dólares) de actas oficiales, viajes de representantes de los países menos adelantados a los períodos de sesiones de la Asamblea General (220.300 dólares) y gastos en concepto de atenciones sociales (22.900 dólares) en relación con recepciones ofrecidas por el Presidente de la Asamblea General.

**2. Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (incluida su secretaría) (Disminución: 38.300 dólares)**

1.2 Las disminuciones en concepto de sueldos y gastos comunes de personal (141.800 dólares), debidas a desviaciones de los gastos habituales, quedan contrarrestadas parcialmente por un ajuste de los honorarios (2.800 dólares) y de la partida para pensión (1.800 dólares) pagaderos al funcionario de dedicación exclusiva de la Comisión y a un aumento de los viajes de representantes (87.400 dólares) debido a la prolongación de los períodos de sesiones de la Comisión a raíz del aumento del volumen de trabajo, y a viajes de funcionarios (13.300 dólares) debidos a la decisión de la Comisión de prolongar los períodos de sesiones que se celebran fuera de la Sede.

**3. Comisión de Cuotas (Disminución: 95.500 dólares)**

1.3 La disminución (95.500 dólares) se relaciona con los viajes de representantes para asistir a reuniones de la Comisión y refleja el hecho de que un número mayor de los miembros de la Comisión de los que se habían previsto tenían su base en Nueva York.

**4. Junta de Auditores de las Naciones Unidas (incluida su secretaría) (Aumento: 132.200 dólares)**

1.4 El aumento en concepto de sueldos y gastos comunes de personal (122.200 dólares) refleja el costo de los servicios de un funcionario supernumerario (140.100 dólares) durante 1990-1991. Además, fue necesario un

aumento de 10.000 dólares para sufragar los gastos de viaje de la secretaria de la Junta para asistir a sesiones, tales como la Junta de Auditores Externos, el Grupo Técnico y a una reunión de representantes de los servicios de comprobación interna de cuentas de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas.

5. Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (incluida la participación de las Naciones Unidas en el pago de los gastos de la secretaria de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas)  
(Aumento: 224.300 dólares)

1.5 El aumento en esta partida refleja el aumento de los viajes para asistir a los períodos de sesiones del Comité Mixto (21.200 dólares) a raíz de las reuniones adicionales para asistir a los exámenes mixtos con la Comisión de Administración Pública Internacional sobre la remuneración pensionable del personal de conformidad con la resolución 41/208 de la Asamblea General y las resoluciones siguientes sobre el régimen de pensiones de las Naciones Unidas. Además, hay un aumento de 203.100 dólares en la contribución que aporta la Organización a los gastos de la secretaria central. Este último aumento refleja primordialmente sueldos y gastos comunes del personal más altos que lo habitual y ajustes de la plantilla de la secretaria aprobados por la Asamblea General en su cuadragésimo cuarto período de sesiones después de la presentación del proyecto de presupuesto por programas para 1990-1991.

6. Consejo Mundial de la Alimentación  
(Disminución: 193.300 dólares)

1.6 La disminución de 193.300 dólares se debe a economías en concepto de sueldos y gastos comunes de personal (214.700 dólares), viajes (49.000 dólares) y gastos generales de funcionamiento (53.300 dólares), que quedan contrarrestados en parte por aumentos en concepto de servicios por contrata (39.000 dólares) y mobiliario y equipo (86.700 dólares).

1.7 La disminución en concepto de sueldos y gastos comunes de personal (214.700 dólares) se debe a las vacantes existentes en puestos de plantilla y a economías en concepto de personal supernumerario para reuniones a raíz de la postergación de la consulta regional del Consejo Mundial de la Alimentación (CMA), cuya celebración se había programado para 1991 en Moscú.

1.8 La disminución (49.000 dólares) en concepto de viajes se debe igualmente al aplazamiento de la consulta regional que se había programado para 1991 en Moscú.

1.9 El aumento (39.000 dólares) en concepto de servicios por contrata se ha calculado para impresión externa de material informativo para el que no se habían creado partidas en el presupuesto por programas.

1.10 Las economías realizadas en la partida de gastos generales de funcionamiento (53.300 dólares) se deben a una tasa de alquiler comercial de espacio ocupado por la secretaría de la CMA en Roma menor a la prevista y a una disminución de la partida para alquileres y conservación de equipo por la suspensión del contrato de mantenimiento del equipo Wang, y al hecho de que el equipo recientemente adquirido estaba protegido por una garantía durante todo el año de 1991.

1.11 El aumento en la partida de mobiliario y equipo (86.700 dólares) es resultado de la sustitución de equipo Wang anticuado con una nueva red local basada en computadoras personales con el propósito de mejorar la automatización de la oficina del CMA.

7. Comité para el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino (Disminución: 91.400 dólares)

1.12 La disminución en concepto de viajes de representantes (91.400 dólares) refleja el menor número de viajes de miembros del Comité durante el bienio y las economías realizadas al planificar dichos viajes.

8. Comité del Programa y de la Coordinación (Aumento: 48.700 dólares)

1.13 El Comité celebró un período ordinario de sesiones y una continuación del período de sesiones en 1990, así como un período ordinario de sesiones en 1991. El aumento de esta partida se relaciona con viajes de representantes (37.300 dólares) y personal de las comisiones regionales (11.400 dólares) para asistir a períodos de sesiones del Comité. Los gastos relacionados con viajes de representantes dependen de varios factores, inclusive el número de miembros que utilizan ese derecho, que en 1990-1991 fue más elevado que en 1988-1989.

B. Dirección y gestión ejecutivas (Aumento: 2.170.700 dólares)

1. El Secretario General (Disminución: 15.300 dólares)

1.14 Se indican aumentos para gastos comunes de personal (47.600 dólares) en relación con la jubilación del Secretario General; consignación para pensión de jubilación (3.600 dólares) y alquiler y conservación de locales (79.900 dólares) en relación con el estudio de arquitectura e ingeniería para la renovación de gran envergadura de la residencia oficial del Secretario General prevista para 1992 y a las medidas de seguridad de la residencia que impuso la situación entre el Iraq y Kuwait. Estos aumentos quedan más que compensados con disminuciones de la partidas de viajes (72.100 dólares), atenciones sociales oficiales (37.600 dólares) y la adquisición de un vehículo (36.700 dólares) resultante de acuerdos de préstamo concertados durante el bienio.

**2. Oficina Ejecutiva del Secretario General**  
(Aumento: 41.800 dólares)

1.15 La disminución de 61.600 dólares en sueldos y gastos comunes de personal refleja aumentos ocasionados por el costo del personal supernumerario provisional (616.000 dólares) y del personal supernumerario en general (142.300 dólares) y horas extraordinarias (46.300 dólares), compensados por disminuciones de las partidas de sueldos de puestos de plantilla (374.200 dólares) y gastos comunes de personal (492.000 dólares) a raíz de vacantes y variaciones del costo estándar. Otros aumentos para comunicaciones comerciales (199.900 dólares) debidos a la gran necesidad de servicios telefónicos de larga distancia y de transmisión de documentos por facsímil y para equipo de automatización de oficinas (20.000 dólares) quedan compensados en parte por disminuciones en concepto de impresión externa (54.500 dólares), suministros (24.300 dólares) y atenciones sociales oficiales (2.700 dólares).

**3. Oficina de Asuntos Políticos y de Asuntos de la Asamblea**  
**Asamblea General y de Servicios de la Secretaría**

**a) Oficina del Secretario General Adjunto (incluida la División de Asuntos de la**  
**Asamblea General)** (Disminución: 37.700 dólares)

1.16 La disminución correspondiente a sueldos y gastos comunes de personal (43.400 dólares) refleja los puestos vacantes y las variaciones existentes entre los gastos normales y los gastos efectivos de los puestos de plantilla y supernumerarios, compensados parcialmente por aumentos debidos al costo de los puestos del personal supernumerario provisional (46.600 dólares) y para personal supernumerario general (51.700 dólares). Hay igualmente un aumento de 5.700 dólares para viajes de funcionarios.

**b) División de Derechos de los Palestinos** (Disminución: 72.800 dólares)

1.17 El aumento de los gastos en concepto de sueldos y gastos comunes de personal (155.000 dólares) refleja los costos de los puestos del personal supernumerario provisional (85.500 dólares), una disminución de servicios de consultores (13.800 dólares) y variaciones entre los costos estándar y efectivos de los puestos. La disminución por viajes de participantes en el programa de reuniones de la División (171.600 dólares) queda compensada parcialmente por un aumento en los viajes de funcionarios (6.200 dólares). Las disminuciones en las partidas correspondientes a traducción por contrata (20.500 dólares), gastos generales de funcionamiento (72.700 dólares), suministros (15.000 dólares) y atenciones sociales (13.800 dólares) quedan compensadas parcialmente por aumentos en los gastos de impresión externa (3.500 dólares) y servicios diversos (56.100 dólares).

c) División de Asuntos del Consejo Económico y Social y de Servicios de la Secretaría (Disminución 98.400 dólares)

1.18 Las disminuciones en las partidas de sueldos y gastos comunes de personal (215.300 dólares) reflejan variaciones del costo estándar, compensadas en parte por el aumento en horas extraordinarias (12.000 dólares). El aumento de 133.300 dólares para viajes de funcionarios se debe a las necesidades relacionadas con la prestación de servicios técnicos de la División a las reuniones relacionadas con el proyecto de convenio sobre cambios climáticos celebradas en el curso de 1991 en Washington, Ginebra y Nairobi.

4. Oficina del Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos Especiales (Disminución: 151.000 dólares)

1.19 Las variaciones de las tasas normales de sueldos y gastos comunes de personal más que compensan los gastos en concepto de puestos de personal supernumerario provisional (178.400 dólares) lo que arroja una disminución general de estos objetos de gastos de 150.700 dólares. Además, hay una disminución de 300 dólares en concepto de atenciones sociales.

5. Oficina de Investigaciones y Reunión de Información (Disminución: 62.100 dólares)

1.20 Se han producido disminuciones en sueldos y salarios y gastos comunes de personal (106.000 dólares), que reflejan variaciones de las tasas normales, y la partida de atenciones sociales (300 dólares), compensados parcialmente por aumentos por viajes (30.700 dólares) y libros y servicios nuevos (13.500 dólares).

6. Oficina del Director General, Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra (Aumento: 561.800 dólares)

1.21 El aumento de la partida de sueldos y gastos comunes del personal (568.200 dólares) obedece a los gastos de dos puestos de personal supernumerario provisional (598.900 dólares), compensados por una disminución neta de menor cuantía en otros objetos de gastos relacionados con el personal. En la partida de otros objetos de gastos, hay disminuciones menores para viajes (6.000 dólares), gastos generales de funcionamiento (300 dólares) y equipo de automatización de oficinas (100 dólares).

7. Oficina del Director General, Oficina de las Naciones Unidas en Viena (Aumento 79.800 dólares)

1.22 El aumento de 60.400 dólares se relaciona con los gastos emanados de la designación del Director General como Representante Personal del Secretario General encargado de promover la cooperación internacional para mitigar en Kuwait y otros países de la región las consecuencias ambientales resultantes de la situación entre el Iraq y Kuwait, 35.200 dólares para personal supernumerario en general, 10.000 dólares para servicios de consultores y 15.200 dólares para viajes. Además, hay un

aumento de 97.200 dólares en gastos comunes de personal, a raíz de los pagos por separación del servicio y repatriación de funcionarios afectados por la operación de disminución de puestos, compensado parcialmente por una disminución en sueldos de plantilla. En la partida de objetos de gastos que no guardan relación con el personal, el aumento adicional (4.800 dólares) para viajes queda compensado parcialmente por una disminución (3.200 dólares) para atenciones sociales oficiales.

8. Oficina del Coordinador de la Asistencia para la Reconstrucción y el Desarrollo del Líbano (Disminución: 6.100 dólares)

1.23 Los aumentos (55.500 dólares) de las partidas de sueldos y gastos comunes de personal reflejan variaciones de las tasas normales, y las de equipo de automatización de oficinas (22.300 dólares) y vehículos (2.600 dólares) quedan más que compensados por disminuciones de alquileres y conservación de locales (71.400 dólares) resultantes del hecho de que la Oficina comparte el local con el PNUD y otros organismos y otros gastos generales de funcionamiento (15.100 dólares).

9. Situación en el Afganistán (Disminución: 931.400 dólares)

1.24 Las disminuciones de las consignaciones para sueldos y gastos comunes de personal (751.000 dólares), viajes (17.000 dólares), gastos generales de funcionamiento (143.500 dólares) y suministros (19.900 dólares) reflejan varios factores, inclusive variaciones de las tasas normales, puestos vacantes, la devaluación de la moneda afgana en el curso de 1991 y la prestación de algunos servicios en forma gratuita por el Gobierno del Afganistán. En el documento A/C.5/46/38 se ofrecen mayores detalles al respecto.

10. Misión de verificación de las elecciones en Haití (ONUVEH)  
(Disminución: 1.882.200 dólares)

1.25 La disminución registrada en los créditos para esta misión refleja factores de costos favorables y el ejercicio de la máxima economía. El principal factor de la disminución son los sueldos y gastos comunes de personal (1.652.700 dólares), principalmente gastos comunes de personal, como resultados de dietas para la misión menores a las presupuestadas, gastos de viaje a la misión y de retorno de ella más reducidos, puesto que no había necesidad de utilizar la partida para gastos imprevistos para los posibles reclamos de compensaciones de los observadores internacionales no comprendidos en el apéndice D del Reglamento del Personal y a la utilización mínima de los servicios de consultores. Las disminuciones en concepto de viajes (27.700 dólares), gastos generales de funcionamiento (192.700 dólares), servicios de información pública (32.700 dólares) y equipo (6.000 dólares) quedaron contrarrestadas parcialmente por un aumento de la partida de suministros (29.600 dólares).

**11. Otras actividades de buenos oficios del Secretario General**  
(Aumento: 4.744.300 dólares)

1.26 En el transcurso del bienio 1990-1991, el Secretario General autorizó que se contrajeran compromisos con arreglo a las facultades que se le habían conferido, así como con el consentimiento de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (CCAAP), de conformidad con las disposiciones de la resolución 44/203 de la Asamblea General sobre gastos imprevistos y extraordinarios para el bienio 1990-1991. En su cuadragésimo quinto período de sesiones, la Asamblea General aprobó consignaciones sobre la base del primer informe sobre la ejecución del presupuesto. A continuación figura el cálculo del total de las necesidades para el bienio:

	<u>Crédito revisado para 1990</u>	<u>Necesidades estimadas para 1991</u>	<u>Necesidades estimadas para 1990-1991</u>
	(En dólares EE.UU.)		
a) Conversaciones directas entre la República Islámica del Irán y el Iraq con arreglo a la resolución 598 (1987) del Consejo de Seguridad	15 700	(400)	15 300
b) Arreglo de la controversia entre Guyana y Venezuela	87 200	(38 700)	48 500
c) Misión de verificación de las elecciones en El Salvador	15 500	(400)	15 100
d) Proceso de paz en Centroamérica - asesoramiento jurídico	70 500	128 300	198 800
e) Misión de verificación de las elecciones en Haití	68 400	(800)	67 600
f) Misión a Tirana	20 100	1 500	21 600
g) Misión a Bagdad	-	99 500	99 500
h) Oficinas del Secretario General en la República Islámica del Irán y en el Iraq	-	3 015 000	3 015 000
i) Representante Especial del Secretario General para el Oriente Medio	-	70 000	70 000
j) Buenos oficios en El Salvador	-	650 500	650 500
k) Enviado Personal del Secretario General para Yugoslavia	-	489 800	489 800

/...

	<u>Crédito revisado para 1990</u>	<u>Necesidades estimadas para 1991</u>	<u>Necesidades estimadas para 1990-1991</u>
	(En dólares EE.UU.)		
l) Conferencia sobre el Oriente Medio	-	43 000	43 000
m) Misión a la República Islámica del Irán y Arabia Saudita	-	87 000	87 000
n) Buenos oficios en Guatemala	-	100 000	100 000
o) Liberación de rehenes en el Oriente Medio	-	100 000	100 000
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Total	<u>277 400</u>	<u>4 744 300</u>	<u>5 021 700</u>

1.27 Las Oficinas del Secretario General en la República Islámica del Irán y en el Iraq fueron establecidas por el Secretario General en cumplimiento de las disposiciones de la resolución 598 (1987) del Consejo de Seguridad y con el consentimiento de éste. La CCAAP convino en que el Secretario General contrajera compromisos de hasta 3 millones de dólares para los gastos relacionados con esa actividad.

1.28 Los aumentos se relacionan también con las actividades de buenos oficios iniciadas por el Secretario General para las cuales autorizó créditos con arreglo a la autoridad que le había concedido la Asamblea General en el inciso a) del párrafo 1 de su resolución 44/203. El aumento de 99.500 dólares se relaciona con la misión cumplida por el Secretario General en Bagdad con objeto de tratar de impedir las hostilidades provocadas por la situación entre el Iraq y Kuwait. El aumento de 70.000 dólares se relaciona con la decisión del Secretario General de designar a un Representante Especial para el Oriente Medio que promoviera el arreglo de la situación en esa región. Los aumentos de 128.300 dólares, 650.500 dólares y 100.000 dólares se relacionan con el asesoramiento jurídico para el proceso de paz en Centroamérica, la misión de buenos oficios en El Salvador y los buenos oficios en Guatemala, respectivamente. Todas esas actividades guardan relación con los esfuerzos que realiza el Secretario General por promover el proceso de paz en América Central, de conformidad con varias resoluciones del Consejo de Seguridad y la Asamblea General. El aumento de 489.800 dólares se debe al nombramiento, por el Secretario General, de un Enviado Personal para Yugoslavia y a misiones cumplidas por el Enviado Personal y funcionarios en ese país con arreglo a la resolución 713 (1991) del Consejo de Seguridad. El aumento de 43.000 dólares es consecuencia del aumento de los gastos de asistencia a la Conferencia sobre el Oriente Medio en Madrid. El aumento de 87.000 dólares se relaciona con una misión del Secretario General a la República Islámica del Irán y Arabia Saudita para celebrar consultas sobre la aplicación de la resolución 598 (1987) del Consejo de Seguridad, y a la continuación de sus esfuerzos por encontrar una solución política en el Afganistán. Por último, el aumento de 100.000 dólares se relaciona con los esfuerzos del Secretario General por conseguir la liberación de los rehenes en el Oriente Medio.



## TITULO II

ASUNTOS POLITICOS Y ASUNTOS DEL CONSEJO DE SEGURIDAD: ACTIVIDADES  
DE MANTENIMIENTO DE LA PAZSección 2A. Asuntos políticos y asuntos del Consejo de Seguridad:  
actividades de mantenimiento de la pazCuadro 2A.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
91 172,2	(321,5)	(79,9)	899,2	7 058,1	7 555,9	98 728,1

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

## a) Servicios en apoyo de:

-	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	-
-	ii) Actividades extrapresupuestarias	-
-	Total a)	-

## b) Actividades sustantivas:

9,5	Fondo Fiduciario para el Fomento de la Paz	9,7
75,0	Fondo Fiduciario para el Programa de las Naciones Unidas de aplicaciones de la tecnología espacial	50,0
84,5	Total b)	59,7

/...

Cuadro 2A.1 (continuación)

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
c) Proyectos operacionales:		
	Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS)	
496 800,0 a/		596 400,0 a/
496 800,0 a/	Total c)	596 400,0 a/
496 884,5	Total a), b) y c)	596 459,7
588 056,7	Total 1 y 2	695 187,8

a/ Incluye los gastos para programas relacionados con situaciones de emergencia.

Cuadro 2A.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
<b>A. Organos normativos</b>							
1. Consejo de Seguridad, sus comités y comisiones	961,2	(4,7)	-	-	(670,0)	(674,7)	286,5
2. Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos	29,3	(0,3)	-	-	(0,9)	(1,2)	28,1
<b>Subtotal</b>	<b>990,5</b>	<b>(5,0)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(670,9)</b>	<b>(675,9)</b>	<b>314,6</b>

**B. Departamento de Asuntos  
Políticos y de Asuntos  
del Consejo de Seguridad**

1. Oficina del Secretario General Adjunto	1 717,8	(2,3)	-	-	60,6	58,3	1 776,1
2. Actividades del Consejo de Seguridad y de las comisiones políticas	6 523,5	(16,2)	-	329,9	(647,9)	(334,2)	6 189,3

Cuadro 2A.2 (continuación)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
3. Servicios para asuntos políticos y de seguridad	3 122,8	(5,4)	-	-	(126,4)	(131,8)	2 991,0
4. Utilización del espacio ultraterrestre con fines pacíficos	2 631,5	(5,7)	-	-	70,7	73,0	2 704,5
<b>Subtotal</b>	<b>13 995,6</b>	<b>(29,6)</b>	<b>-</b>	<b>329,9</b>	<b>(635,0)</b>	<b>(334,7)</b>	<b>13 660,9</b>

## C. Misiones especiales

1. Asesor Militar del Secretario General	231,9	(0,6)	-	-	5,4	4,8	236,7
2. Organismo de las Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua en Palestina	45 633,2	(2,8)	(14,7)	-	8 007,8	7 990,3	53 623,5
3. Grupo de Observadores Militares de las Naciones Unidas en la India y el Pakistán	9 256,7	(13,0)	-	-	(477,9)	(490,9)	8 765,8
4. Observadores de las elecciones en Nicaragua (ONUVEN)	2 413,1	-	-	-	(848,3)	(848,3)	1 564,8

Cuadro 2A.2 (continuación)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
<b>5. Otras misiones</b>							
a) Sáhara Occidental	629,5	-	-	-	(131,0)	(131,0)	498,5
b) Misión a Lesotho	97,6	-	-	140,8	-	140,8	238,4
c) Reconstrucción de pos- guerra en la República Islámica del Irán	-	-	-	398,5	-	398,5	398,5
d) Misión a Kuwait	-	-	-	-	233,4	233,4	233,4
e) Misión al Iraq y Kuwait	-	-	-	-	127,9	127,9	127,9
f) Misión de evaluación técnica a Yugoslavia	-	-	-	30,0	-	30,0	30,0
<b>Subtotal</b>	<b>58 262,0</b>	<b>(16,4)</b>	<b>(14,7)</b>	<b>569,3</b>	<b>6 917,3</b>	<b>7 455,5</b>	<b>65 717,5</b>
<b>D. Organismos de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente</b>							
	17 924,1	(270,5)	(65,2)	-	1 446,7	1 111,0	19 035,1
<b>Total</b>	<b>91 172,2</b>	<b>(321,5)</b>	<b>(79,9)</b>	<b>899,2</b>	<b>7 058,1</b>	<b>7 555,9</b>	<b>98 728,1</b>

## Cuadro 24.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
<b>A. Organos normativos</b>								
1. Consejo de Seguridad, sus comités y comisiones	-	-	(674,7)	-	-	-	-	(674,7)
2. Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos	-	(1,2)	-	-	-	-	-	(1,2)
<b>Subtotal</b>	-	(1,2)	(674,7)	-	-	-	-	(675,9)
<b>B. Departamento de Asuntos Políticos y de Asuntos del Consejo de Seguridad</b>								
1. Oficina del Secretario General Adjunto	43,9	-	-	-	9,8	4,6	-	58,3
2. Actividades del Consejo de Seguridad y de las comisiones políticas	(339,0)	(16,1)	-	-	(20,2)	41,1	-	(334,2)

Cuadro 2A.3 (continuación)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viales	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
3. Servicios para asuntos políticos y de seguridad	(131,8)	-	-	-	-	-	-	(131,8)
4. Utilización del espacio ultraterrestre con fines pacíficos	74,4	9,2	-	-	-	-	(10,6)	73,0
<b>Subtotal</b>	<b>(352,5)</b>	<b>(6,9)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(10,4)</b>	<b>45,7</b>	<b>(10,6)</b>	<b>(334,7)</b>
<b>C. Misiones especiales:</b>								
1. Asesor Militar del Secretario General	4,8	-	-	-	-	-	-	4,8
2. Organismo de las Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua en Palestina	8 900,2	52,9	-	-	(1 350,6)	387,8	-	7 990,3
3. Grupo de Observadores Militares de las Naciones Unidas en la India y el Pakistán	(116,1)	-	-	-	(384,0)	9,2	-	(490,9)
4. Observadores de las elecciones en Nicaragua (ONUVEN)	(817,9)	(4,7)	-	-	(27,3)	1,6	-	(848,3)

Cuadro 2A.3 (continuación)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viales	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
<b>5. Otras misiones:</b>								
a) Sáhara Occidental	(63,3)	35,7	-	(100,6)	(4,1)	1,3	-	(131,0)
b) Misión a Lesotho	101,8	3,9	-	-	26,8	8,3	-	140,8
c) Reconstrucción de pos-guerra en la República Islámica del Irán	236,5	150,0	-	-	11,5	0,5	-	398,5
d) Misión a Kuwait	65,6	125,6	-	-	42,2	-	-	233,4
e) Misión al Iraq y Kuwait	-	113,8	-	-	14,1	-	-	127,9
f) Misión de evaluación técnica a Yugoslavia	-	27,5	-	-	0,7	1,8	-	30,0
<b>Subtotal</b>	<b>8 311,6</b>	<b>504,7</b>	<b>-</b>	<b>(100,6)</b>	<b>(1 670,7)</b>	<b>410,5</b>	<b>-</b>	<b>7 455,5</b>
<b>D. Organismos de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente</b>								
	1 111,0	-	-	-	-	-	-	1 111,0
<b>Total</b>	<b>9 070,1</b>	<b>496,6</b>	<b>(674,7)</b>	<b>(100,6)</b>	<b>(1 681,1)</b>	<b>456,2</b>	<b>(10,6)</b>	<b>7 555,9</b>



**SECCION 2A. ASUNTOS POLITICOS Y ASUNTOS DEL CONSEJO  
DE SEGURIDAD: ACTIVIDADES DE MANTENIMIENTO  
DE LA PAZ**

**ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 7.555.900 dólares)**

**A. Organos normativos (Disminución: 675.900 dólares)**

**1. Consejo de Seguridad, sus comités y comisiones  
(Disminución: 674.700 dólares)**

2A.1 La disminución corresponde en su integridad a la impresión externa de los documentos oficiales del Consejo de Seguridad y sus órganos subsidiarios y se debe al atraso en la elaboración de esos documentos.

**2. Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos (Disminución: 1.200 dólares)**

2A.2 La ligera disminución corresponde a viajes del personal para asistir a reuniones del Subcomité de Asuntos Jurídicos de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos.

**B. Departamento de Asuntos Políticos y Asuntos del Consejo de Seguridad (Disminución: 334.700 dólares)**

**1. Oficina del Secretario General Adjunto (Aumento: 58.300 dólares)**

2A.3 El aumento neto de 43.900 dólares en sueldos y gastos comunes de personal es imputable a las necesidades adicionales de horas extraordinarias (76.700 dólares) en relación con la situación entre el Iraq y Kuwait y la variación entre los gastos comunes de personal efectivos y normales (5.300 dólares). El aumento queda compensado en parte por economías en concepto de puestos (24.600 dólares) debido a que un puesto del cuadro de servicios generales (categoría principal) está ocupado por un funcionario de una categoría menor y a las vacantes en el cuadro de servicios generales y al personal supernumerario en general (13.500 dólares).

2A.4 El aumento de 9.800 dólares para gastos generales de funcionamiento se relaciona con las necesidades adicionales de comunicaciones, especialmente en relación con la situación entre el Iraq y Kuwait. Refleja asimismo el aumento de la transmisión de documentos por facsímil.

2A.5 El aumento de 4.600 dólares por suministros, materiales, mobiliario y equipo refleja necesidades imprevistas de suministros para computadoras (1.000 dólares) y equipo de automatización de oficinas (3.600 dólares).

**2. Actividades del Consejo de Seguridad y de sus comisiones políticas**  
(Disminución: 334.200 dólares)

2A.6 La disminución registrada en la partida de sueldos y gastos comunes de personal (339.000 dólares) es imputable a las economías realizadas en la partida de puestos de plantilla (311.100 dólares) y gastos comunes de personal (288.200 dólares), puesto que los gastos efectivos son inferiores al costo estándar. La disminución queda compensada en parte por las necesidades adicionales de personal supernumerario en general (206.500 dólares), servicios de consultores (18.500 dólares) y horas extraordinarias (35.300 dólares) en relación con la prestación de servicios sustantivos al Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 661 (1990) relativa a la situación entre el Iraq y Kuwait y fue autorizada por el Secretario General en virtud de la resolución sobre gastos imprevistos y extraordinarios.

2A.7 Tanto las necesidades adicionales de viajes que fueron resultado de la decisión del Consejo de Seguridad de reunirse en Ginebra en mayo de 1990 (19.600 dólares) y los cobros tardíos por gastos incurridos en 1989 en relación con las audiencias del Comité del Consejo de Seguridad establecido por la resolución 421 (1977) (1.700 dólares) han quedado compensados con creces por una necesidad de misiones de evaluación menor a la prevista con referencia a las repercusiones de las sanciones impuestas con arreglo a la resolución 661 (1990) del Consejo de Seguridad (37.300 dólares).

2A.8 El aumento para suministros y equipo (41.100 dólares) es imputable al aumento de las necesidades en concepto de mobiliario y equipo de automatización de oficinas (46.500 dólares), la mayor parte de dicha suma se relaciona con la prestación de servicios sustantivos al Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 661 (1990), compensado parcialmente por economías realizadas en la partida de suministros (5.400 dólares). El saldo se compensa mayormente con una disminución de los gastos generales de funcionamiento (20.200 dólares) respecto de los diversos servicios prestados a una reunión organizada por el Secretario General en París el 17 de noviembre de 1990 con objeto de evaluar las consecuencias económicas resultantes de la aplicación de la resolución 661 (1990) del Consejo de Seguridad.

**3. Servicios para asuntos políticos y de seguridad**  
(Disminución: 131.800 dólares)

2A.9 La disminución neta se debe a las economías logradas en gastos comunes de personal por la suma de 133.800 dólares, compensada en parte por un ligero aumento de 2.000 dólares en puestos de plantilla, resultados ambos de tasas de movimiento del personal del cuadro orgánico menores a las medias.

**4. Utilización del espacio ultraterrestre con fines pacíficos**  
(Aumento: 73.000 dólares)

2A.10 El aumento en las partidas de puestos de plantilla (68.600 dólares) y gastos comunes de personal (5.800 dólares) es imputable a una tasa de puestos vacantes del cuadro orgánico menor a la media y al redespliegue temporario durante nueve meses de

un puesto de la categoría P-5 de las actividades del Consejo de Seguridad y de las comisiones políticas. Las necesidades adicionales de 9.200 dólares para viajes en relación con cursos internacionales de capacitación quedan compensadas por una reducción de 17.600 dólares en la partida de becas.

**C. Misiones especiales (Aumento: 7.455.500 dólares)**

**1. Asesor Militar del Secretario General (Aumento: 4.800 dólares)**

2A.11 Los gastos en esta partida guardan relación con el puesto del Asesor Militar del Secretario General. El ligero aumento (4.800 dólares) refleja una variación con respecto a las tasas normales.

**2. Organismo de las Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua (Aumento: 7.990.300 dólares)**

2A.12 El principal motivo del aumento de esta misión es un aumento en la partida de sueldos y gastos comunes de personal (8.900.200 dólares), del cual correspondió al aumento de sueldos la suma de 2.954.300 dólares, a la de gastos comunes de personal 5.500.800 dólares y a prestaciones para observadores militares 445.100 dólares. Como se indicó en el párrafo 9 del documento A/C.5/46/46, hubo un aumento considerable de sueldos y prestaciones para los puestos del Servicio Móvil como consecuencia de las nuevas escalas de sueldos y de la movilidad y la prestación por condiciones difíciles aprobadas por la Asamblea General en su cuadragésimo cuarto período de sesiones. Además, se incurrió en gastos para los viajes de evacuación y las prestaciones ocasionados por la situación entre el Iraq y Kuwait. Entre otros objetos de gastos, los aumentos por viajes del personal (27.300 dólares) y observadores militares (25.600 dólares), vehículos de sustitución (423.500 dólares) que se habían conservado durante un ciclo más largo que el período normal de sustitución y suministros (37.100 dólares) quedan compensados con creces por las reducciones en el alquiler de aviones (1.273.400 dólares), gracias al suministro de un avión fletado por el Gobierno de Suiza, comunicaciones (26.500 dólares), mobiliario y equipo de oficina (72.800 dólares) y otros gastos generales de funcionamiento (50.700 dólares).

**3. Grupo de Observadores Militares de las Naciones Unidas en la India y el Pakistán (Disminución: 490.900 dólares)**

2A.13 La disminución en sueldos (18.300 dólares), gastos comunes de personal (314.400 dólares) y dietas por misión (50.600 dólares), ocasionadas por las vacantes y las variaciones de las tasas normales aplicables al personal del cuadro orgánico y de contratación local, juntamente con una disminución de las prestaciones de los observadores militares (297.200 dólares) causada porque las tasas proyectadas aplicables a dichas prestaciones fueron menores a lo previsto, compensaron con creces el aumento de sueldos y gastos comunes de personal (564.400 dólares) del personal del Servicio Móvil a raíz de factores mencionados en el párrafo 2.12 *supra*. Entre otros objetos de gastos, la reducción de gastos generales de funcionamiento (384.000 dólares) refleja principalmente una disminución (445.500 dólares) en el funcionamiento y conservación de equipo como resultado de la

quiebra de la compañía de alquiler que abastecía de aviones a la misión y del prolongado período subsiguiente transcurrido antes de que se obtuviera otro avión. En otras partidas, un modesto incremento para equipo (10.000 dólares) quedó contrarrestado parcialmente por una leve disminución (800 dólares) para suministros.

4. Observadores de las elecciones en Nicaragua  
(Disminución: 848.300 dólares)

2A.14 La Asamblea General consignó 2.413.100 dólares para que se completara la labor de la Misión de Verificación de las Elecciones en Nicaragua (ONUVEN). En la actualidad se proyecta que los gastos efectivos ascenderán al monto de 1.364.800 dólares que refleja disminuciones de sueldos y gastos comunes de personal (596.900 dólares), consultores (221.000 dólares), viajes (4.700 dólares), gastos generales de funcionamiento (27.300 dólares) y equipo (9.700 dólares), contrarrestado levemente por un aumento para suministros (11.300 dólares).

5. Otras misiones (Aumento: 799.600 dólares)

2A.15 En el curso de 1990-1991, el Secretario General autorizó que se contrajeran obligaciones en virtud de la autorización que se le había concedido, y con el consentimiento de la CCAAP, con arreglo a lo dispuesto en la resolución 44/203 de la Asamblea General relativa a gastos imprevistos y extraordinarios para el bienio 1990-1991. La Asamblea General aprobó consignaciones respecto de algunas de esas obligaciones en su cuadragésimo quinto período de sesiones. Actualmente, se estima que las necesidades para el bienio son en total las siguientes:

	<u>Consignación revisada para 1990</u>	<u>Consignación revisada para 1991</u>	<u>Necesidades estimadas para 1990-1991</u>
(En dólares EE.UU.)			
a) Actividades preliminares relacionadas con el Sáhara Occidental	629 500	(131 000)	498 500
b) Misión a Lesotho	97 600	140 800	238 400
c) Reconstrucción de posguerra en la República Islámica del Irán	-	398 500	398 500
d) Misión a Kuwait	-	233 400	233 400
e) Misión al Iraq y a Kuwait	-	127 900	127 900
f) Misión técnica de estudio a Yugoslavia	-	30 000	30 000
<b>Total</b>	<u>727 100</u>	<u>799 600</u>	<u>1 526 700</u>

/...

2A.16 Las actividades relacionadas con el Sáhara Occidental se han consolidado en la misión conexas, la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (MINURSO) para la que se había aprobado un presupuesto prorrateado separado. Las actividades preliminares, para las que se aprobó una consignación de 629.500 dólares, se completaron por consiguiente con una reducción neta de 131.000 dólares, los aumentos correspondientes a viajes (35.700 dólares) y equipo (1.300 dólares) quedaron compensados con creces por reducciones en los servicios de procesamiento de datos por contrata (100.600 dólares), sueldos y gastos comunes de personal (63.300 dólares) y gastos generales de funcionamiento (4.100 dólares). El Secretario General aprobó nuevas consignaciones para continuar manteniendo una presencia apropiada en Maseru, con el propósito de mantenerse informado de cualquier evolución de la situación que afectara la integridad territorial de Lesotho, de conformidad con la resolución 590 (1985) del Consejo de Seguridad. El aumento conexo (140.800 dólares) que se propone en la actualidad guarda relación principalmente con sueldos y gastos comunes de personal (101.800 dólares), con cantidades pequeñas para viajes (3.900 dólares), gastos generales de funcionamiento (26.800 dólares), suministros (2.000 dólares) y mobiliario y equipo de oficina (6.300 dólares). El Secretario General autorizó además consignaciones para una misión a la República Islámica del Irán con objeto de examinar las necesidades de reconstrucción de posguerra, en cumplimiento de las disposiciones de la resolución 598 (1987) del Consejo de Seguridad. El aumento conexo (398.500 dólares) comprende partidas para personal y servicios de consultores (236.500 dólares), viajes (150.000 dólares) y gastos diversos (12.000 dólares). Se envió una misión de evaluación de posguerra a Kuwait por invitación del Gobierno de ese país. Los gastos de esa misión prevén personal y servicios de consultores (65.600 dólares), viajes (125.600 dólares), comunicaciones (40.000 dólares) y servicios diversos (2.200 dólares). Se envió asimismo una misión de evaluación de posguerra al Iraq y a Kuwait y la CCAAP autorizó consignaciones para ese fin de hasta 86.000 dólares. En ese caso, los gastos conexos se calculan en 127.900 dólares para viajes (113.800 dólares) y servicios diversos (14.100 dólares). El aumento es imputable a dietas de nivel superior al previsto y otros gastos de viaje en las condiciones inciertas prevaletientes. El Secretario General autorizó el envío de una misión de evaluación técnica a Yugoslavia que le permitiera informar al Consejo de Seguridad sobre el posible establecimiento de una presencia de las Naciones Unidas en ese país para supervisar una cesación del fuego, de conformidad con la resolución 721 (1991) del Consejo de Seguridad.

**D. Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente**  
(Aumento: 1.111.000 dólares)

2A.17 El aumento neto de 1.111.000 dólares refleja un aumento en gastos comunes de personal (1.681.500 dólares) compensado en parte por disminuciones de la partida de sueldos (561.500 dólares) y personal supernumerario en general (9.000 dólares). El aumento en gastos comunes de personal refleja los gastos adicionales producidos por la necesidad de rotar frecuentemente al personal entre la sede del Organismo y sus oficinas sobre el terreno, lo que entrañó el pago de prestaciones de traslado, subsidios de instalación, subsidios por asignación, subsidios de mudanza y gastos de viaje por reasignación. La disminución en la partida de sueldos refleja las diferencias entre los gastos efectivos y los gastos estándar.

Sección 2B. Actividades del Departamento de Asuntos de DesarmeCuadro 2B.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
12 346,6	(66,4)	(25,2)	-	(237,6)	(329,2)	12 017,4

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

## a) Servicios en apoyo de:

## i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas

-		-
<u>108,3</u>	ii) Actividades extrapresupuestarias	<u>130,0</u>
108,3	Total a)	130,0

## b) Actividades sustantivas:

1 575,2	Fondo Fiduciario de la Campaña Mundial de Desarme	1 348,0
113,0	Fondo Fiduciario para Actividades Especiales de Desarme	88,8
1 418,1	Fondo Fiduciario para Actividades Mundiales y Regionales de Desarme	1 329,1
101,7	Fondo Fiduciario para Fomentar la Conciencia Pública sobre Cuestiones de Desarme	77,3
<u>113,0</u>	Fondo Fiduciario para el interés devengado por las contribuciones y la Cuenta Especial de las Naciones Unidas	-
3 321,0	Total b)	2 843,2

/...

Cuadro 2B.1 (continuación)

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
c) Proyectos operacionales:		
828,3	Fondo Fiduciario para el Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en Africa	658,4
91,3	Fondo Fiduciario para el Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz, el Desarme y el Desarrollo en América Latina y el Caribe	78,0
-	Fondo Fiduciario para el Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en Asia y el Pacífico	-
<u>2 000,0</u>	Fondo Fiduciario para el Instituto de las Naciones Unidas de Investigación sobre el Desarme (UNIDIR)	<u>2 305,0</u>
2 919,6	Total c)	3 041,4
6 348,9	Total a), b) y c)	6 014,6
18 695,5	Total 1 y 2	18 032,0

Cuadro 2B.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
<b>A. Organos normativos</b>							
Conferencia de Desarme	479,6	2,7	(4,4)	-	(3,1)	(4,8)	474,8
<b>B. Departamento de Asuntos de Desarme</b>							
	11 867,0	(69,1)	(20,8)	-	(234,5)	(324,4)	11 542,6
<b>Total</b>	<b>12 346,6</b>	<b>(66,4)</b>	<b>(25,2)</b>	<b>-</b>	<b>(237,6)</b>	<b>(329,2)</b>	<b>12 017,4</b>



Cuadro 28.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
<b>A. Organos normativos:</b>								
Conferencia de Desarme	(1,6)	(3,0)	-	-	-	-	-	(4,8)
<b>B. Departamento de Asuntos de Desarme</b>								
	(198,9)	(95,4)	(74,9)	-	50,4	(0,5)	(5,1)	(324,4)
<b>Total</b>	<b>(200,7)</b>	<b>(98,4)</b>	<b>(74,9)</b>	<b>-</b>	<b>50,4</b>	<b>(0,5)</b>	<b>(5,1)</b>	<b>(329,2)</b>

**SECCION 2B. ACTIVIDADES DEL DEPARTAMENTO DE ASUNTOS DE DESARME**

**ESTIMACIONES REVISADAS (Disminución: 329.200 dólares)**

**A. Organos normativos**

**Conferencia de Desarme (Disminución: 4.800 dólares)**

2B.1 La disminución neta proyectada de 4.800 dólares es imputable principalmente a viajes de funcionarios y se la puede atribuir a las fluctuaciones de los tipos de cambio.

**B. Departamento de Asuntos de Desarme  
(Disminución: 324.400 dólares)**

2B.2 Se proyecta una disminución general por valor de 324.400 dólares. La disminución de 198.900 dólares en concepto de sueldos y gastos comunes de personal es atribuible principalmente a ahorros en la partida correspondiente a los grupos especiales de expertos, debido al aplazo de una reunión y la menor duración de otra y a que los gastos comunes de personal resultaron menores que los previstos. La disminución de 95.400 dólares en la partida de viajes se debe a la utilización de recursos extrapresupuestarios en monedas no convertibles para algunos de los viajes de los participantes no gubernamentales que participaron en reuniones oficiales de las Naciones Unidas. Un ahorro proyectado de 74.900 dólares, correspondiente a la partida de impresión y encuadernación externas, se debe a una mayor utilización de la capacidad de impresión existente dentro de la Organización, pero estará contrarrestada en parte por necesidades adicionales por valor de 50.400 dólares en el marco de los gastos generales de funcionamiento, que reflejan un déficit en la partida de comunicaciones. Este déficit se debe en primer lugar al aumento de la carga laboral relacionada con las conferencias, seminarios regionales y cursos prácticos, para los cuales se pidió al Departamento de Asuntos de Desarme que proporcionara apoyo sustantivo y administrativo. Los ahorros por valor de 5.100 dólares se refieren a las becas y reflejan una tasa de inflación menor que la prevista.

Sección 2C. Oficio de Asuntos Oceánicos y del Derecho del MarCuadro 2C.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
8 372,3	45,6	(172,1)	-	(446,4)	(572,9)	7 799,4

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

## a) Servicios en apoyo de:

-	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	-
<u>32,3</u>	ii) Actividades extrapresupuestarias del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	<u>32,3</u>
32,3	<b>Total a)</b>	32,3

## b) Actividades sustantivas:

33,9	Fondo Fiduciario para ciertos aspectos de la aplicación de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar	6,6
20,1	Fondo Fiduciario de cooperación internacional para el desarrollo	-
<u>112,2</u>	Cuenta Especial de la Comisión Preparatoria de la Autoridad de los Fondos Marinos y del Tribunal Internacional del Derecho del Mar para los ingresos correspondientes a las solicitudes de inscripción como primeros inversionistas	<u>96,6</u>
166,2	<b>Total b)</b>	103,2

Cuadro 2C.1 (continuación)

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
c) Proyectos operacionales:		
<u>38,0</u>	Beca Conmemorativa Hamilton Shirley Amerasinghe sobre el Derecho del Mar	<u>48,0</u>
38,00	Total c)	48,0
236,5	Total a), b) y c)	183,5
8 608,8	Total 1 y 2	7 982,9

Cuadro 2C.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
1. Dirección y gestión ejecutivas	1 586,5	(4,0)	-	-	(112,0)	(116,0)	1 470,5
2. Programa de actividades	6 785,8	49,6	(172,1)	-	(334,4)	(456,9)	6 328,9
<b>Total</b>	<b>8 372,3</b>	<b>45,6</b>	<b>(172,1)</b>	<b>-</b>	<b>(446,4)</b>	<b>(572,9)</b>	<b>7 799,4</b>

Cuadro 2C.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
1. Dirección y gestión ejecutivas	(156,4)	12,3	-	-	28,2	(0,1)	-	(116,0)
2. Programa de actividades	(508,7)	57,9	-	-	(13,9)	7,8	-	(456,9)
<b>Total</b>	<b>(665,1)</b>	<b>70,2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>14,3</b>	<b>7,7</b>	<b>-</b>	<b>(572,9)</b>

**SECCION 2C. OFICINA DE ASUNTOS OCEANICOS Y DEL DERECHO DEL MAR**

**ESTIMACIONES REVISADAS (Disminución: 572.900 dólares)**

**A. Sueldos y gastos comunes de personal  
(Disminución: 565.100 dólares)**

2C.1 La disminución neta en esta partida se atribuye en gran medida a menores necesidades de los puestos de plantilla (350.100 dólares) y de los gastos comunes de personal (292.600 dólares) provenientes de una tasa de vacantes superior a la corriente. Estas economías fueron compensadas parcialmente por mayores necesidades de personal supernumerario en general (36.800 dólares) hasta cubrir las vacantes a nivel de servicios generales. Las necesidades adicionales de personal supernumerario para las reuniones (37.700 dólares) serán compensadas por los ahorros en el rubro de consultores (96.900 dólares).

**B. Viajes de funcionarios (Aumento: 76.200 dólares)**

2C.2 El incremento bajo esta partida se refiere a las necesidades no previstas en relación con consultas oficiosas con los gobiernos, realizadas por el Representante Especial del Secretario General, para el logro de una participación universal en la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, la participación en el proceso preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, en la cual la Oficina de Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar está encargada del medio ambiente marino, y las necesidades adicionales de los períodos de sesiones de la Comisión Preparatoria de la Autoridad Internacional de los Fondos Marinos y del Tribunal Internacional del Derecho del Mar, con sede en Kingston, incluso para los viajes de dos funcionarios más del Departamento de Información Pública encargados de proporcionar mejor cobertura de prensa en lugar de actas resumidas, y los viajes de otros dos funcionarios de seguridad durante el período de sesiones de febrero de 1990.

**C. Gastos generales de funcionamiento (Aumento: 14.300 dólares)**

2C.3 El aumento neto puede atribuirse a aumentos en las partidas de comunicaciones (24.400 dólares), fletes (24.300 dólares) y alquiler y conservación de equipo (5.600 dólares), compensado en parte por la disminución en los rubros de alquiler y conservación de locales (35.600 dólares), transportes locales (4.200 dólares) y funciones oficiales (200 dólares). El aumento en concepto de alquiler y conservación de equipo bajo la dirección y gestión ejecutivas refleja la administración central de los recursos para ese fin bajo esa partida. Las ~~necesidades adicionales en concepto de comunicaciones~~ necesidades adicionales en concepto de comunicaciones reflejan los aumentos superiores al promedio en las cuentas telefónicas internacionales en Kingston y un mayor uso de la transmisión por facsímil de documentos entre Nueva York y Kingston, especialmente para la traducción de documentos durante los períodos de sesiones de la Comisión Preparatoria. A pesar de las estrictas economías en transportes y fletes durante los períodos de sesiones de la Comisión Preparatoria mediante la utilización de envíos de superficie, el costo de los fletes para la documentación y el equipo necesarios para las reuniones sigue siendo elevado, debido a las mayores tarifas de los fletes y de las comisiones de tramitación.

D. Suministros, materiales, mobiliario y equipo  
(Aumento: 7.700 dólares)

2C.4 El aumento en este rubro se refiere a cobros por demora en la entrega de libros y suscripciones de la biblioteca (15.800 dólares) encargados durante el bienio precedente. Este aumento está compensado en parte por la disminución de las necesidades de materiales de oficina (5.200 dólares) y mobiliario y equipo (2.900 dólares).



TITULO III

ASUNTOS POLITICOS, ADMINISTRACION FIDUCIARIA Y DESCOLONIZACION

Sección 3. Asuntos políticos, administración fiduciaria y descolonización

Cuadro 3.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
24 762,8	63,1	1,0	61,8	(1 331,7)	(1 205,8)	23 557,0

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

a) Servicios en apoyo de:

-	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	-
-	ii) Actividades extrapresupuestarias	-
-	Total a)	-

b) Actividades sustantivas:

1 191,8	Fondo Fiduciario de Emergencia para Africa	1 191,8
<u>250,0</u>	Fondo Fiduciario para la Publicidad contra el Apartheid	<u>250,0</u>
1 441,8	Total b)	1 441,8

Cuadro 3.1 (continuación)

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
c) Proyectos operacionales:		
19 500,0	i) Fondo de Naciones Unidas para Namibia	12 419,4
7 000,0	ii) Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para Sudáfrica	7 000,0
9 000,0	iii) Fondo Fiduciario para el Programa de Enseñanza y Capacitación de las Naciones Unidas para el Africa Meridional	9 000,0
70 100,0	iv) Fondo Fiduciario de Emergencia para Kampuchea	52 813,2
-	v) Fondo Fiduciario para la Repatriación de Refugiados y Personas Desplazadas de Camboya	8 000,0
105 600,0	Total c)	89 232,6
107 041,8	Total a), b) y c)	90 674,4
131 804,6	Total 1 y 2	114 231,4

Cuadro 3.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
<b>A. Organos normativos</b>							
1. Consejo de Administración Fiduciaria	128,8	(0,6)	-	-	(69,6)	(70,2)	58,6
2. Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales	552,5	(0,4)	-	-	(245,4)	(245,8)	306,7
3. Comité Especial contra el <u>Apartheid</u> y otros órganos que participan en actividades contra el <u>apartheid</u>	1 690,8	(5,8)	-	-	(99,2)	(105,0)	1 585,8
4. Congreso Nacional Africano de Sudáfrica	343,3	(1,7)	-	-	-	(1,7)	341,6
5. Congreso Panafricanista de Azania	343,3	(1,7)	-	-	-	(1,7)	341,6
<b>Subtotal A</b>	<b>3 058,7</b>	<b>(10,2)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(414,2)</b>	<b>(424,4)</b>	<b>2 634,3</b>

Cuadro 3.2 (continuación)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
<b>B. Departamento de Cuestiones Políticas Especiales, Cooperación Regional, Descolonización y Administración Fiduciaria</b>	7 875,8	(14,5)	-	-	697,1	682,6	8 558,4
<b>Subtotal B</b>	<b>7 875,8</b>	<b>(14,5)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>697,1</b>	<b>682,6</b>	<b>8 558,4</b>
<b>C. Namibia</b>							
1. Consejo de las Naciones Unidas para Namibia	856,5	77,7	-	-	(279,8)	(202,1)	654,4
2. Oficina del Comisionado de las Naciones Unidas para Namibia	3 797,5	8,8	-	-	(179,6)	(170,8)	3 626,7
3. Donaciones de las Naciones Unidas	2 900,0	-	-	-	(900,0)	(900,0)	2 000,0
<b>Subtotal C</b>	<b>7 554,0</b>	<b>86,5</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(1 359,4)</b>	<b>(1 272,9)</b>	<b>6 281,1</b>
<b>D. Centro contra el Apartheid</b>	<b>4 903,8</b>	<b>(7,3)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(271,2)</b>	<b>(278,5)</b>	<b>4 625,3</b>
<b>Subtotal D</b>	<b>4 903,8</b>	<b>(7,3)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(271,2)</b>	<b>(278,5)</b>	<b>4 625,3</b>

Cuadro 3.2 (continuación)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	
					Total	
<b>E. Asia sudoriental: asuntos políticos y humanitarios</b>						
1. Comité Especial de la Conferencia Internacional sobre Kampuchea	131,4	(1,3)	-	-	(94,7)	35,4
2. Oficina del Representante Especial del Secretario General para Asuntos Humanitarios en el Asia Sudoriental	869,9	(1,2)	-	61,8	7,3	937,8
3. Oficina del Representante Especial del Secretario General para la Coordinación de los Programas de Asistencia Humanitaria en Kampuchea	369,2	11,1	1,0	-	103,4	484,7
<b>Subtotal E</b>	<b>1 370,5</b>	<b>8,6</b>	<b>1,0</b>	<b>61,8</b>	<b>16,0</b>	<b>1 457,9</b>
<b>Total</b>	<b>24 762,8</b>	<b>63,1</b>	<b>1,0</b>	<b>61,8</b>	<b>(1 331,7)</b>	<b>23 557,0</b>

Cuadro 3.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viales	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento y equipo	Suministros, materiales, mobiliario de	Otros objetos de gastos	Total
<b>A. Organos normativos</b>								
1. Consejo de Administración Fiduciaria	-	(47,8)	(9,7)	-	(12,7)	-	-	(70,2)
2. Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales	(2,5)	(160,3)	-	-	(77,7)	(5,3)	-	(245,8)
3. Comité Especial contra el Apartheid y otros órganos que participan en actividades contra el apartheid	-	(224,9)	-	-	(0,1)	-	120,0	(105,0)
4. Congreso Nacional Africano de Sudáfrica	-	-	-	-	-	-	(1,7)	(1,7)
5. Congreso Panafricano de Azania	-	-	-	-	-	-	(1,7)	(1,7)
<b>Subtotal A</b>	<b>(2,5)</b>	<b>(433,0)</b>	<b>(9,7)</b>	<b>-</b>	<b>(90,5)</b>	<b>(5,3)</b>	<b>116,6</b>	<b>(424,4)</b>

Cuadro 3.3 (continuación)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
<b>B. Departamento de Cuestiones Políticas Especiales, Cooperación Regional, Descolonización y Administración fiduciaria</b>	699,5	(0,2)	(1,0)	-	(21,3)	5,6	-	682,6
<b>Subtotal B</b>	699,5	(0,2)	(1,0)	-	(21,3)	5,6	-	682,6
<b>C. Namibia</b>								
1. Consejo de las Naciones Unidas para Namibia	-	(36,7)	(7,0)	-	(61,9)	(3,0)	(93,5)	(202,1)
2. Oficina del Comisionado de las Naciones Unidas para Namibia	(27,0)	20,3	-	(89,7)	(55,8)	(17,6)	-	(170,8)
3. Donaciones de las Naciones Unidas	-	-	-	-	-	-	(900,0)	(900,0)
<b>Subtotal C</b>	(27,0)	(16,4)	(7,0)	(89,7)	(118,7)	(20,6)	(993,5)	(1 272,9)
<b>D. Centro contra el Apartheid</b>	(326,6)	10,6	-	(0,2)	11,7	26,0	-	(278,5)
<b>Subtotal D</b>	(326,6)	10,6	-	(0,2)	11,7	26,0	-	(278,5)

Cuadro 3.3 (continuación)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento y equipo	Suministros, materiales, mobiliario	Otros objetos de gastos	Total
<b>E. Asia sudoriental: asuntos políticos y humanitarios</b>								
1. Comité Especial de la Conferencia Internacional sobre Kampuchea	-	(96,0)	-	-	-	-	-	(96,0)
2. Oficina del Representante Especial del Secretario General para Asuntos Humanitarios en el Asia Sudoriental	(43,4)	61,4	-	-	47,2	2,7	-	67,9
3. Oficina del Representante Especial del Secretario General para la Coordinación de los Programas de Asistencia Humanitaria en Kampuchea	108,4	-	-	-	4,4	2,7	-	115,5
<b>Subtotal E</b>	<b>65,0</b>	<b>(34,6)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>51,6</b>	<b>5,4</b>	<b>-</b>	<b>87,4</b>
<b>Total</b>	<b>409,4</b>	<b>(473,6)</b>	<b>(17,7)</b>	<b>(89,9)</b>	<b>(167,2)</b>	<b>11,1</b>	<b>(876,9)</b>	<b>(1 205,8)</b>



**SECCION 3. ASUNTOS POLITICOS, ADMINISTRACION FIDUCIARIA  
Y DESCOLONIZACION****ESTIMACION REVISADA (Disminución: 1.205.800 dólares)****A. Organos normativos (Disminución: 424.400 dólares)****1. Consejo de Administración Fiduciaria  
(Disminución: 70.200 dólares)**

3.1 Durante el bienio 1990-1991, el Consejo de Administración Fiduciaria envió una misión visitadora a Palau, Territorio en Fideicomiso de las Islas del Pacífico, en vez de las dos misiones para las que se habían consignado créditos en el presupuesto por programas. Con ello se produjeron economías que ascienden a 60.500 dólares, correspondientes a viajes de delegados y de personal de apoyo y gastos generales de funcionamiento para llevar a cabo la misión. También se han registrado economías en el rubro de la impresión externa (9.700 dólares) como resultado de una mayor capacidad de publicación interna.

**2. Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales  
(Disminución: 245.800 dólares)**

3.2 La disminución indicada en este rubro refleja esencialmente los siguientes factores: se incurrió en gastos menores que los previstos en relación con dos seminarios regionales celebrados en Barbados y Vanuatu; no se enviaron misiones visitadoras; se realizaron menos actividades que las originalmente previstas en el Comité; y se logró economizar en varias oportunidades mediante la combinación de viajes a reuniones con otros viajes oficiales.

**3. Comité Especial contra el Apartheid y otros órganos que participan en actividades contra el apartheid  
(Disminución: 105.000 dólares)**

3.3 La disminución indicada se debe esencialmente a diferencias entre el programa de trabajo proyectado y las actividades efectivamente realizadas por el Comité Especial contra el Apartheid y el Grupo Intergubernamental encargado de vigilar el abastecimiento y el transporte de petróleo y productos derivados del petróleo a Sudáfrica, lo cual dio lugar a una reducción (105.000 dólares) respecto de los gastos de viajes y de necesidades generales de funcionamiento para las misiones y otras actividades. Se espera utilizar totalmente durante el transcurso de este bienio la partida asignada a los proyectos especiales organizados o copatrocinados por el Comité Especial.

4 y 5. Congreso Nacional Africano de Sudáfrica y Congreso Panafricanista de Azania  
(Disminución: 3.400 dólares)

3.4 La disminución registrada en esta partida (3.400 dólares) corresponde puramente a la tasa de inflación.

B. Departamento de Asuntos Políticos, Cooperación Regional, Descolonización y Administración Fiduciaria  
(Aumento: 682.600 dólares)

3.5 El aumento (699.500 dólares) corresponde a sueldos y gastos comunes de personal y debe atribuirse en primer lugar a los gastos adicionales que se produjeron en 1991 con el personal de la Oficina del Comisionado para Namibia que esperaba una nueva asignación (1.319.400 dólares). El aumento de las necesidades y un incremento de 45.800 dólares en los puestos de personal supernumerario, se compensaron parcialmente con ahorros en los puestos de plantilla (179.200 dólares), gastos comunes de personal (349.200 dólares), debidos a vacantes, personal supernumerario en general (42.000 dólares), consultores (84.900 dólares) y horas extraordinarias (10.400 dólares). Fue posible realizar estas economías gracias a la asistencia que brindó el personal de la antigua Oficina del Comisionado de las Naciones Unidas para Namibia.

3.6 Se observaron pequeñas disminuciones en los rubros de viajes (200 dólares) y de impresiones externas (1.000 dólares).

3.7 Las disminuciones en el marco de los gastos generales de funcionamiento (21.300 dólares) se deben esencialmente al hecho de que los organismos intergubernamentales en la esfera de la administración fiduciaria y descolonización que atiende el Departamento no realizaron una serie de actividades inicialmente previstas, y que las necesidades de la Dependencia para el Período de Transición en Namibia se pudieron satisfacer con los recursos del Departamento. Las disminuciones se contrarrestaron en parte por una mayor necesidad de suministros y materiales, mobiliario y equipo (5.600 dólares) debida al aumento en el número de informes y de documentos de apelación.

C. Namibia (Disminución: 1.272.900 dólares)

1. Consejo de las Naciones Unidas para Namibia  
(Disminución: 202.100 dólares)

3.8 Se logró hacer economías por valor de 202.100 dólares. Las necesidades del Consejo, según el programa de actividades aprobado por el Consejo en 1990, fueron modificadas por acontecimientos ulteriores, entre ellos la independencia de Namibia y las disposiciones de la resolución 44/243 de la Asamblea General. Los ahorros reflejan una menor necesidad de subvenciones de apoyo a las actividades de las organizaciones no gubernamentales (48.500 dólares) y otras contribuciones (45.000 dólares). También se registraron disminuciones en las partidas de viajes de participantes en las reuniones (23.000 dólares); viajes de funcionarios (13.700 dólares); impresión y encuadernación externas (7.000 dólares); gastos generales de funcionamiento (61.900 dólares); suministros y materiales (3.000 dólares), debido a que no se celebró el seminario que se había propuesto

sobre la planificación de los programas para la reconstrucción nacional y el desarrollo de Namibia.

2. Oficina del Comisionado de las Naciones Unidas para Namibia (Disminución: 170.800 dólares)

3.9 La disminución neta general se puede desglosar de la siguiente manera.

a) Una disminución en el rubro de los sueldos y gastos comunes de personal (27.000 dólares) debido a que los gastos resultaron menores que los previstos en las normas;

b) Un aumento de 20.300 dólares en la partida de viaje de funcionarios, relacionado casi en su totalidad con las necesidades adicionales causadas por el cierre del Instituto de las Naciones Unidas para Namibia;

c) Una disminución en los servicios por contrata (89.700 dólares) debida a la decisión del Consejo de reducir una serie de actividades en materia de información; menores gastos generales de funcionamiento (56.800 dólares) relativos casi en su totalidad a menores necesidades en materia de comunicaciones; y disminución en el rubro de suministros y materiales, mobiliario y equipo (17.600 dólares) provenientes esencialmente de menores necesidades de suscripción y adquisición de distintas publicaciones.

3. Donaciones de las Naciones Unidas (Disminución: 900.000 dólares)

3.10 La Asamblea General, mediante su resolución 45/24 B reafirmó sus resoluciones 44/243 A y B de 11 de septiembre de 1990 y autorizó la terminación ordenada de los programas y actividades para Namibia. A ese respecto, se autorizó una subvención por valor de 2,9 millones de dólares, con cargo al presupuesto ordinario, para el Fondo de las Naciones Unidas para Namibia. Fue señalada una partida de 1,5 millones de dólares para el programa de becas individuales y otra por valor de 1,4 millones de dólares para compensar el déficit neto restante de la cuenta del Instituto para Namibia. Tal como se informa en el documento A/C.5/46/10, se espera que la subvención por valor de 1,5 millones de dólares del programa de becas individuales se utilice para el propósito previsto. En cuanto a la subvención de 1,4 millones de dólares para sufragar los gastos del cierre del Instituto para Namibia, se ha logrado ahorrar 900.000 dólares. Se había previsto inicialmente que el presupuesto aprobado para el Instituto para 1990 (5,3 millones de dólares) excediera los fondos disponibles en 1,4 millones de dólares. No obstante, a partir del 31 de agosto de 1991, el Instituto puso fin a sus operaciones con un déficit mucho más bajo que el proyectado en el informe del Secretario General (A/C.5/45/2). La disminución en el déficit se puede atribuir a a) nuevas recaudaciones en efectivo durante 1991 (por valor de 260.000 dólares); b) un aumento en las subvenciones de la Comunidad Económica Europea (149.000 dólares); y c) un aumento en ingresos varios, integrados principalmente por ahorros en la liquidación de las obligaciones del período precedente, ingresos por la venta de bienes del Instituto, ganancias por cambio favorable e ingresos devengados por intereses (1.086.000 dólares). Como resultado de los ingresos adicionales recibidos en 1991, sólo fueron utilizados 500.000 dólares de esta subvención, dejando un saldo de 900.000 dólares sin utilizar.

**D. Centro contra el Apartheid (Disminución: 278.500 dólares)**

3.11 La disminución puede atribuirse a a) una mayor tasa de vacantes que la prevista en las normas, que causaron ahorros en los puestos de plantilla (278.500 dólares); b) gastos comunes de personal (31.000 dólares); c) consultores (7.900 dólares); d) puestos provisionales (16.700 dólares); e) distintos contratistas (17.500 dólares); y f) una pequeña disminución en la partida de servicios por contrata (200 dólares). Estos ahorros fueron compensados en parte por necesidades adicionales en horas extraordinarias (25.000 dólares), viajes de funcionarios (10.600 dólares) a la luz de los acontecimientos de Sudáfrica, comunicaciones (11.700 dólares), suministros y materiales (9.100 dólares) y equipo de automatización de oficinas (16.900 dólares).

**E. Asia sudoriental: asuntos políticos y humanitarios  
(Aumento: 87.400 dólares)**

**1. Comité Especial de la Conferencia Internacional sobre Kampuchea  
(Disminución: 96.000 dólares)**

3.12 El Comité había previsto partidas correspondientes a la resolución 44/22 de la Asamblea General y otras resoluciones anuales anteriores acerca de la situación en Kampuchea, denominada ahora Camboya. En la resolución 45/3, la más reciente sobre el tema, la Asamblea General no se refirió a la labor del Comité, que no celebró ninguna reunión en 1991, con lo cual se ahorraron 96.000 dólares en el marco de esta partida.

**2. Oficina del Representante Especial del Secretario General para Asuntos Humanitarios en el Asia Sudoriental  
(Aumento: 67.900 dólares)**

3.13 Una disminución en el crédito de sueldos y gastos comunes de personal (43.400 dólares) refleja las variaciones de los costos estándar y está contrarrestada con mucho por los aumentos en materia de viajes (61.400 dólares), servicios varios (36.200 dólares), comunicaciones (11.000 dólares) y reemplazo de equipo de automatización de oficinas (2.700 dólares). El aumento en el rubro de viajes es imputable a los esfuerzos para lograr un arreglo completo del problema de Timor Oriental en virtud de la resolución 37/30 de la Asamblea General, con una visita de una delegación parlamentaria portuguesa a Timor Oriental, mientras que los demás aumentos de los gastos se refieren a los esfuerzos políticos para lograr un arreglo de la cuestión de Camboya.

**3. Oficina del Representante Especial del Secretario General para la Coordinación de los Programas de Asistencia Humanitaria para los Camboyanos  
(Aumento: 115.500 dólares)**

3.14 El aumento en esta partida se debe a variaciones respecto de los gastos estándar.

TITULO IV

ACTIVIDADES ECONOMICAS, SOCIALES Y HUMANITARIAS

Sección 4. Organos normativos (actividades económicas y sociales)

Cuadro 4.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Típos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
9 320,4	366,2	(424,9)	-	(220,8)	(279,5)	9 040,9
2. Recursos extrapresupuestarios						
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos					Estimaciones revisadas para 1990-1991
	a) Servicios en apoyo de:					
-	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas					-
-	ii) Actividades extrapresupuestarias					-
-	Total a)					-
	b) Actividades sustantivas:					
5 100,0	Fondo Fiduciario para las actividades preparatorias para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio el Ambiente y el Desarrollo					5 815,0
1 100,0	Fondo Voluntario para el Apoyo de los Países en Desarrollo en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo y su Proceso Preparatorio					995,0
6 200,0	Total b)					6 810,0
-	c) Proyectos operacionales					-
-	Total c)					-
6 200,0	Total a), b) y c)					6 810,0
15 520,4	Total 1 y 2					15 850,9

Cuadro 4.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	
<b>A. Consejo Económico y Social y sus comisiones orgánicas y comités permanentes y otras reuniones periódicas</b>						
1. Consejo Económico y Social	443,4	(3,3)	(0,2)	-	(60,5)	379,4
2. Comité de Planificación del Desarrollo	443,7	(4,3)	-	-	(10,7)	428,7
3. Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer	261,0	(2,4)	-	-	(46,2)	212,4
4. Comité de Recursos Naturales	22,3	(0,2)	-	-	0,7	22,8
5. Comisión de Población	71,2	(0,7)	-	-	5,5	76,0
6. Comisión de Desarrollo Social	88,9	(0,9)	-	-	14,9	102,9
7. Comité de Prevención del Delito y Lucha contra la Delincuencia	132,0	(0,8)	-	-	19,1	150,3
8. Comisión de Estadísticas	71,0	(0,6)	-	-	10,5	80,9
<b>Subtotal A</b>	<b>1 533,5</b>	<b>(13,2)</b>	<b>(0,2)</b>	<b>-</b>	<b>(66,7)</b>	<b>1 453,4</b>

Cuadro 4.2 (continuación)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	
<b>B. Conferencias especiales</b>						
1. Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo	6 972,4	380,7	(416,6)	-	23,2	(12,7)
2. Octavo Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente	814,5	(1,3)	(8,1)	-	(177,3)	(186,7)
<b>Subtotal B</b>	<b>7 786,9</b>	<b>379,4</b>	<b>(424,7)</b>	<b>-</b>	<b>(154,1)</b>	<b>(199,4)</b>
<b>Total</b>	<b>9 320,4</b>	<b>366,2</b>	<b>(424,9)</b>	<b>-</b>	<b>(220,8)</b>	<b>(279,5)</b>

**Cuadro 4.3**

**Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos**

(En miles de dólares EE.UU.)

A/C.5/46/46/Add.1  
Español  
Página 64

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
<b>A. Consejo Económico y Social y sus comisiones orgánicas y comités permanentes y otras reuniones periódicas</b>								
1. Consejo Económico y Social	8,1	32,8	(105,4)	0,5	-	-	-	(64,0)
2. Comité de Planificación del Desarrollo	-	(15,0)	-	-	-	-	-	(15,0)
3. Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer	-	(48,6)	-	-	-	-	-	(48,6)
4. Comité de Recursos Naturales	-	0,5	-	-	-	-	-	0,5
5. Comisión de Población	-	4,8	-	-	-	-	-	4,8
6. Comisión de Desarrollo Social	-	14,0	-	-	-	-	-	14,0
7. Comité de Prevención del Delito y Lucha contra la Delincuencia	-	33,7	-	-	(15,4)	-	-	18,3
8. Comisión de Estadística	-	9,9	-	-	-	-	-	9,9
<b>Subtotal A</b>	<b>8,1</b>	<b>32,1</b>	<b>(105,4)</b>	<b>0,5</b>	<b>(15,4)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(80,1)</b>

....



Quadro 4.3 (continuación)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viales	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
<b>B. Conferencias especiales</b>								
1. Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo	(57,4)	26,5	-	(10,0)	18,0	10,2	-	(12,7)
2. Octavo Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente	(54,9)	(148,4)	-	-	16,6	-	-	(186,7)
<b>Subtotal B</b>	<b>(112,3)</b>	<b>(121,9)</b>	<b>-</b>	<b>(10,0)</b>	<b>34,6</b>	<b>10,2</b>	<b>-</b>	<b>(199,4)</b>
<b>Total</b>	<b>(104,2)</b>	<b>(89,8)</b>	<b>(105,4)</b>	<b>(9,5)</b>	<b>19,2</b>	<b>10,2</b>	<b>-</b>	<b>(279,5)</b>

**SECCION 4. ORGANOS NORMATIVOS (ACTIVIDADES ECONOMICAS Y SOCIALES)**

**ESTIMACIONES REVISADAS (Disminución: 279.500 dólares)**

4.1 Las economías generales por valor de 279.500 dólares son el resultado en valores netos del aumento de la inflación (366.200 dólares), contrarrestado por disminuciones en los tipos de cambio (424.900 dólares) y otras variaciones (220.800 dólares). La disminución total mencionada consiste en una disminución de 80.100 dólares en la subsección A, Consejo Económico y Social, sus comisiones orgánicas y comités permanentes y otras reuniones periódicas, y de 199.400 dólares en la subsección B, Conferencias especiales.

**A. Consejo Económico y Social, sus comisiones orgánicas y comités permanentes y otras reuniones periódicas (Disminución: 80.100 dólares)**

4.2 La disminución correspondiente a la subsección A (80.100 dólares) es el resultado en valores netos de economías por valor de 105.400 dólares en el rubro impresión y de 15.400 dólares en concepto de gastos generales de funcionamiento, contrarrestada por un aumento de 8.100 dólares en concepto de sueldos y gastos comunes de personal, 32.100 dólares por viajes (a saber, una disminución de 9.100 dólares en los viajes de representantes y un aumento de 41.200 dólares en los viajes de funcionarios) y de 500 dólares en otros servicios por contrata.

**1. Sueldos y gastos comunes de personal (Aumento: 8.100 dólares)**

4.3 El incremento en esta partida (8.100 dólares) se refiere a la necesidad de personal supernumerario en general para la labor del segundo período de sesiones del Consejo Económico y Social en 1990.

**2. Viajes de representantes (Disminución: 9.100 dólares)**

4.4 Las economías en el rubro de viajes de representantes fueron realizadas por el Comité de Planificación del Desarrollo (34.700 dólares) y la Comisión de Población (2.600 dólares), economías contrarrestadas por un aumento imputable al Comité de Prevención del Delito y Lucha contra la Delincuencia (28.200 dólares).

**3. Viajes de funcionarios (Aumento: 41.200 dólares)**

4.5 El aumento que se observa en esta partida (41.200 dólares) es resultado en valores netos del aumento de los viajes realizados en relación con los períodos de sesiones del Consejo Económico y Social (32.800 dólares), el Comité de Recursos Naturales (500 dólares), la Comisión de Población (7.400 dólares), la Comisión de Desarrollo Social (14.000 dólares), el Comité de Prevención del Delito y Lucha contra la Delincuencia (5.500 dólares) y la Comisión de Estadística (9.900 dólares), compensados por las disminuciones a la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer (13.900 dólares) y el Comité de Planificación del Desarrollo (15.000 dólares). El aumento por concepto de viajes de personal en el

Consejo Económico y Social se debe al costo más elevado que el previsto para la Oficina del Director General de Desarrollo y Cooperación Económica Internacional, el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales Internacionales y el personal técnico de la Oficina de Asuntos Políticos y Asuntos de la Asamblea General y Servicios de la Secretaría.

**4. Impresión (Disminución: 105.400 dólares)**

4.6 Las economías por valor de 105.400 dólares registradas en esta partida pueden atribuirse a una combinación de economías de origen diverso, pero sobre todo a la reducción del número de páginas encargadas para la impresión.

**B. Conferencias especiales (Disminución: 199.400 dólares)**

4.7 La disminución neta de 199.400 dólares en relación con la subsección B corresponde a la disminución de los tipos de cambio (424.700 dólares) y otras variaciones (154.100 dólares) contrarrestadas por un aumento de la inflación (379.400 dólares).

4.8 La disminución neta de 199.400 dólares comprende economías por valor de 112.300 dólares en la partida de sueldos y gastos comunes de personal, 121.900 dólares por viajes y 10.000 dólares por concepto de otros servicios por contrata, que fueron contrarrestadas por aumentos en los gastos generales de funcionamiento (34.600 dólares) y suministros, materiales, mobiliario y equipo (10.200 dólares).

**1. Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (Disminución: 12.700 dólares)**

4.9 La disminución en valores netos (12.700 dólares) es imputable a aumentos por concepto de inflación (380.700 dólares) y otras variaciones (23.200 dólares), contrarrestadas por una disminución en los tipos de cambio (416.600 dólares).

4.10 La disminución neta de 12.700 dólares comprende economías por valor de 57.400 dólares en sueldos y gastos comunes de personal y 10.000 dólares en concepto de otros servicios por contrata, contrarrestados por aumentos en el rubro viajes (26.500 dólares) y suministros, materiales, mobiliario y equipo (10.200 dólares).

4.11 El aumento de la consignación de viajes es imputable a la necesidad de realizar viajes adicionales para la secretaría de la Conferencia y el aumento del rubro suministros, materiales y mobiliario es debido a la necesidad de adquirir más equipo de oficina.

2. Octavo Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente (Disminución: 186.700 dólares)

4.12 La disminución en valores netos de 186.700 dólares en la subsección B corresponde a la disminución por inflación (1.300 dólares), tipos de cambio (8.100 dólares) y otras variaciones (177.300 dólares).

4.13 La disminución en valores netos de 186.700 dólares comprende economías de 54.900 dólares por concepto de sueldos y gastos comunes de personal y 148.400 dólares por viajes, y un aumento de 16.600 dólares por gastos generales de funcionamiento, vinculados a las necesidades de alquiler de equipo.

Sección 5A. Oficina del Director General de Desarrollo  
y Cooperación Económica Internacional

Cuadro 5A.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Típos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
4 912,4	(10,9)	-	-	281,9	271,0	5 183,4

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

a) Servicios en apoyo de:

-	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	-
<u>84,4</u>	ii) Actividades extrapresupuestarias	<u>98,4</u>
84,4	Total a)	98,4

**Cuadro 5A.1 (continuación)**

<b>2. Recursos extrapresupuestarios</b>		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
<b>b) Actividades sustantivas:</b>		
51,9	Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para facilitar la realización de actividades relativas a la ejecución del Programa de Acción de Nairobi sobre el aprovechamiento y la utilización de las fuentes de energía nuevas y renovables	51,9
34,3	Fondo Fiduciario para el programa sobre las interrelaciones entre los recursos, el medio ambiente, el hombre y el desarrollo	33,5
409,8	Fondo Fiduciario sobre la crisis de la deuda externa y el desarrollo	527,0
130,5	Fondo Fiduciario para el estudio de los casos relativos al funcionamiento de las actividades operacionales para el desarrollo del sistema de las Naciones Unidas	132,9
<u>12,0</u>	Fondo de Población de las Naciones Unidas	<u>12,0</u>
638,5	<b>Total b)</b>	757,3
<b>c) Proyectos operacionales:</b>		
<u>213,0</u>	Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para facilitar la realización de actividades relativas a la ejecución del Programa de Acción de Nairobi sobre el aprovechamiento y la utilización de las fuentes de energía nuevas y renovables	<u>213,0</u>
213,0	<b>Total c)</b>	213,0
935,9	<b>Total a), b) y c)</b>	1 068,7
5 848,3	<b>Total 1 y 2</b>	6 252,1

Cuadro 5A.2

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	
Oficina del Director General de Desarrollo y Cooperación Económica Internacional	4 912,4	(10,9)	-	-	281,9	5 183,4
Total	4 912,4	(10,9)	-	-	281,9	5 183,4

Cuadro 5A.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viales	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
Oficina del Director General de Desarrollo y Cooperación Económica Internacional	190,5	64,8	(2,7)	-	20,0	(1,6)	-	271,0
<b>Total</b>	<b>190,5</b>	<b>64,8</b>	<b>(2,7)</b>	<b>-</b>	<b>20,0</b>	<b>(1,6)</b>	<b>-</b>	<b>271,0</b>



**SECCION 5A. OFICINA DEL DIRECTOR GENERAL DE DESARROLLO  
Y COOPERACION ECONOMICA INTERNACIONAL**

**ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 271.000 dólares)**

5A.1 El total de estimaciones revisadas por valor de 5.183.400 dólares refleja un aumento en valores netos de 271.000 dólares, que representa el efecto de los aumentos atribuible, a otras variaciones (281.900 dólares) y una disminución en la inflación (10.900 dólares).

**A. Sueldos y gastos comunes de personal (Aumento: 190.500 dólares)**

5A.2 El aumento estimado en esta partida representa el saldo neto correspondiente a los fondos adicionales necesarios para puestos de plantilla (80.800 dólares), personal supernumerario provisional (74.600 dólares), personal supernumerario en general (151.000 dólares) y horas extraordinarias (36.700 dólares), contrarrestado por disminuciones en gastos comunes de personal (96.300 dólares), y consultores (56.300 dólares).

5A.3 Los aumentos que se consignaron en relación con los puestos de plantilla son imputables a una tasa de vacantes menor que la prevista.

5A.4 Los fondos adicionales para el personal supernumerario (151.000 dólares) se necesitaron para hacer frente a un volumen de trabajo mayor que el previsto, debido a las decisiones intergubernamentales adoptadas durante el bienio, que llamaron a la convocatoria de reuniones adicionales, y a la preparación de la documentación conexa.

5A.5 El aumento por concepto de horas extraordinarias (36.700 dólares) se debe a la preparación de documentación para reuniones intergubernamentales adicionales, según se menciona en el párrafo 5A.4 *supra* y a la prestación de servicios a nuevas reuniones entre organismos.

**B. Viajes (Aumento: 64.800 dólares)**

5A.6 Los fondos adicionales necesarios para esta partida se imputaron a reuniones y consultas adicionales provenientes de la necesidad de aplicar un criterio coordinado de expansión a cuestiones tales como el medio ambiente, el clima mundial y la asistencia humanitaria, en respuesta a decisiones adoptadas por reuniones intergubernamentales durante este bienio.

**C. Gastos generales de funcionamiento (Aumento: 20.000 dólares)**

5A.7 Los fondos adicionales necesarios para esta partida corresponden a gastos de teléfono, cables y facsímiles imputables a la necesidad de cumplir estrictamente con ciertos plazos.

Sección 5B. Oficina de las Comisiones Regionales en Nueva York

Cuadro 5B.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
889,7	(0,9)	-	-	87,1	86,2	975,9

Cuadro 5B.2

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros	Total
<b>A. Dirección y gestión ejecutivas</b>								
1. Oficina de las Comisiones Regionales en Nueva York	85,1	2,4	-	-	(2,8)	1,5	-	86,2
<b>Total</b>	<b>85,1</b>	<b>2,4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(2,8)</b>	<b>1,5</b>	<b>-</b>	<b>86,2</b>

**SECCION 5B. OFICINA DE LAS COMISIONES REGIONALES EN NUEVA YORK**

**I. EVOLUCION DEL PROGRAMA**

5B.1 La Oficina de las Comisiones Regionales en Nueva York ha cumplido con sus responsabilidades en la forma descrita en la sección 5B del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1990-1991; presta servicios de coordinación a las comisiones regionales en lo que respecta a asuntos administrativos y de programas, incluidas cuestiones interregionales, y representa a las secretarías de las comisiones regionales en todas las reuniones pertinentes que se celebran en la Sede.

**II. ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 86.200 dólares)**

5B.2 Las estimaciones revisadas, que ascienden en total a 975.900 dólares, entrañan un aumento estimado de 86.200 dólares. Este aumento corresponde a otras variaciones (87.100 dólares) y a la inflación (900 dólares).

**Sueldos y gastos comunes de personal (Aumento: 85.100 dólares)**

5B.3 El aumento estimado (85.100 dólares) obedece al resultado neto de un aumento en la partida de sueldos y gastos comunes de personal (90.500 dólares) compensado parcialmente por economías en las partidas de personal supernumerario en general (5.400 dólares).

5B.4 El aumento de las necesidades en la partida de sueldos y gastos comunes de personal se debe a los costos superiores a los costos estándar y al nombramiento inicial de un funcionario nuevo.

Sección 6. Departamento de Asuntos Económicos y Sociales Internacionales

Cuadro 6.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
49 231,4	(52,5)	(8,6)	-	(1 231,3)	(1 292,4)	47 939,0

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

a) Servicios en apoyo de:

-	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	-
<u>2 652,9</u>	ii) Actividades extrapresupuestarias	<u>2 652,9</u>
2 652,9	Total a)	2 652,9

**Cuadro 6.1 (continuación)**

<b>2. Recursos extrapresupuestarios</b>		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
<b>b) Actividades sustantivas:</b>		
61,9	Fondo Fiduciario para la cooperación internacional para el desarrollo	61,0
109,4	Fondo Fiduciario para movilizar el ahorro personal en los países en desarrollo	78,0
2 332,0	Fondo Fiduciario para planificación y proyecciones del desarrollo	2 332,0
208,7	Fondo Fiduciario para el envejecimiento	208,7
47,0	Fondo Fiduciario para los simposios sobre las consecuencias del crecimiento rápido de la población y sobre los derechos humanos y la población	47,0
10,0	Fondo Fiduciario para el proyecto de comparación internacional	10,0
79,6	Fondo Fiduciario para estadísticas del transporte marítimo	100,7
3 320,1	Fondo de Población de las Naciones Unidas	3 320,1
<u>630,0</u>	Fondo Rotatorio para servicios de estadísticas	<u>630,0</u>
6 797,8	<b>Total b)</b>	6 787,5
<b>c) Actividades operacionales:</b>		
30 000,0	Fondo de Población de las Naciones Unidas	30 000,0
15 000,0	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	15 000,0
<u>3 200,0</u>	Fondo Fiduciario para proyectos de cooperación técnica	<u>3 200,0</u>
48 200,0	<b>Total c)</b>	48 200,0
57 650,7	<b>Total a), b) y c)</b>	57 640,4
106 882,1	<b>Total 1 y 2</b>	105 579,4

Cuadro 6.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991	
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones		
A. Dirección y gestión ejecutivas	2 093,5	(2,6)	-	-	(93,4)	(96,0)	1 997,5
B. Programas de actividades	42 025,0	(40,7)	(8,6)	-	(1 173,1)	(1 222,4)	40 802,6
1. Cuestiones y políticas mundiales de desarrollo	14 470,7	(18,3)	-	-	(1 206,1)	(1 224,4)	13 246,3
2. Estudio de la situación energética en su contexto internacional	2 194,8	(11,9)	-	-	31,4	19,5	2 214,3
3. Análisis de la población mundial	6 333,5	(9,5)	-	-	(604,0)	(613,5)	5 720,0
4. Estadísticas mundiales	19 026,0	(1,0)	(8,6)	-	605,6	596,0	19 622,0
C. Apoyo a los programas:	5 112,9	(9,2)	-	-	35,2	26,0	5 138,9
1. Coordinación de programas	2 511,3	(4,7)	-	-	(93,8)	(98,5)	2 412,8
2. Administración y servicios comunes	2 601,6	(4,5)	-	-	129,0	124,5	2 726,1
<b>Total</b>	<b>49 231,4</b>	<b>(52,5)</b>	<b>(8,6)</b>	<b>-</b>	<b>(1 231,3)</b>	<b>(1 292,4)</b>	<b>47 939,0</b>

Cuadro 6.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
A. Dirección y gestión ejecutivas	(95,7)	0,3)	-	-	-	-	-	(96,0)
B. Programas de actividades	(1 175,6)	(2,9)	(61,0)	-	(7,0)	24,1	-	(1 222,4)
1. Cuestiones y políticas mundiales de desarrollo	(1 224,2)	(0,3)	(13,3)	-	(0,7)	14,1	-	(1 224,4)
2. Estudio de la situación energética en su contexto internacional	21,8	(2,2)	-	-	-	(0,1)	-	19,5
3. Análisis de la población mundial	(641,6)	(0,1)	38,0	-	(4,1)	(5,7)	-	(613,5)
4. Estadísticas mundiales	668,4	(0,3)	(85,7)	-	(2,2)	15,8	-	596,0
C. Apoyo a los programas	(91,0)	-	-	-	117,0	-	-	26,0
1. Coordinación de programas	(125,3)	-	-	-	26,8	-	-	(98,5)
2. Administración y servicios comunes	34,3	-	-	-	90,2	-	-	124,5
<b>Total</b>	<b>(1 362,3)</b>	<b>(3,2)</b>	<b>(61,0)</b>	<b>-</b>	<b>110,0</b>	<b>24,1</b>	<b>-</b>	<b>(1 292,4)</b>



**SECCION 6. DEPARTAMENTO DE ASUNTOS ECONOMICOS Y  
SOCIALES INTERNACIONALES**

**ESTIMACIONES REVISADAS (Disminución: 1.292.400 dólares)**

6.1 Las estimaciones revisadas, que ascienden en total a 47.939.000 dólares, reflejan economías que se estiman en 1.292.400 dólares debido a disminuciones en el tipo de cambio (8.600 dólares), la inflación (52.500 dólares) y otras variaciones (1.231.300 dólares). La disminución neta de 1.292.400 dólares es el resultado de disminuciones en los sueldos y gastos comunes de personal (1.362.300 dólares), los viajes (3.200 dólares) y los gastos de impresión (61.000 dólares), que se compensaron con aumentos en los gastos generales de funcionamiento (110.000 dólares) y los suministros, materiales, mobiliario y equipo (24.100 dólares).

**A. Sueldos y gastos comunes de personal  
(Disminución: 1.362.300 dólares)**

6.2 La disminución de 1.362.300 dólares se debe a reducciones en las partidas de puestos de plantilla (261.600 dólares), gastos comunes de personal (956.900 dólares), puestos supernumerarios (23.000 dólares), personal supernumerario (15.000 dólares), horas extraordinarias (55.500 dólares), gastos de representación (400 dólares), consultores (17.000 dólares) y grupos especiales de expertos (32.900 dólares).

6.3 Las economías en general en relación con los puestos de plantilla y los puestos supernumerarios y con los gastos comunes de personal obedecen principalmente a la adscripción de varios funcionarios a misiones de mantenimiento de la paz y a cierta demora en reemplazarlos y hacer nuevas contrataciones. El aumento en relación con el programa de estadística se debe sobre todo a los gastos de separación del servicio de varios funcionarios que se jubilaron.

6.4 Las economías en relación con el personal supernumerario (15.000 dólares) se deben a una tasa más baja de ausencias y las economías por concepto de horas extraordinarias (55.500 dólares) se deben a una utilización más rigurosa de los recursos para horas extraordinarias.

6.5 Las economías en relación con los consultores (17.000 dólares) y los grupos especiales de expertos (32.900 dólares) obedecen sobre todo a la consolidación de varios estudios que requerían servicios de consultoría y a las economías resultantes del pago por el Gobierno huésped de los gastos de una reunión celebrada fuera de la Sede.

**B. Impresión (Disminución: 61.000 dólares)**

6.6 Las economías registradas en relación con esta partida se derivan de demoras en la edición e impresión de las publicaciones del Departamento.

C. Gastos generales de funcionamiento (Aumento: 110.000 dólares)

6.7 El aumento por este concepto se debe fundamentalmente a un aumento de 26.800 dólares en los gastos de alquiler y conservación de equipo y a un aumento de 90.200 dólares en los gastos de comunicaciones telefónicas y facsímil, compensado por una disminución de 7.000 dólares por concepto de alquiler y conservación de equipo en otros programas de actividades.

D. Suministros, materiales, mobiliario y equipo  
(Aumento: 24.100 dólares)

6.8 El aumento de 24.100 dólares obedece a la compra de suministros y materiales para equipo de computación.

Sección 7. Departamento de Cooperación Técnica para el Desarrollo

Cuadro 7.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
24 983,2	32,5	(21,7)	-	505,0	515,8	25 499,0

  

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
	a) Servicios en apoyo de:	
	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	499,0
499,0		
28 475,0	ii) Actividades extrapresupuestarias	28 475,0
28 974,0		
		Total a)
		28 974,0
	b) Actividades sustantivas	-
		Total b)
		-
	c) Actividades operacionales	
	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	206 200,0
206 200,0		
18 600,0	Fondo de Población de las Naciones Unidas	18 600,0
27 800,0	Fondo Fiduciario para cooperación técnica	27 800,0
252 600,0		
		Total c)
		252 600,0
281 574,0		Total a), b) y c)
		281 574,0
306 557,2		Total 1 y 2
		307 073,0

**Cuadro 7.2**

**Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa**

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
<b>A. Dirección y gestión ejecutivas</b>							
1. Oficina del Secretario General Adjunto	1 304,3	1,8	-	-	(464,0)	(462,2)	842,1
2. Política y programación	2 577,2	(7,0)	-	-	225,5	218,5	2 795,7
<b>D. Programas de actividad</b>							
1. Cuestiones y políticas de desarrollo	666,8	(0,7)	-	-	(108,1)	(108,8)	558,0
2. Recursos naturales	2 930,4	(10,2)	-	-	593,9	583,7	3 514,1
3. Energía	1 912,6	(1,9)	-	-	(142,2)	(144,1)	1 768,5
4. Administración y finanzas públicas	4 307,0	(14,6)	-	-	(265,1)	(279,7)	4 027,3
<b>C. Apoyo a los programas:</b>							
1. Apoyo a las operaciones externas	9 431,4	68,6	(21,7)	-	569,4	616,3	10 047,7
2. Administración y servicios comunes	1 853,5	(3,5)	-	-	95,6	92,1	1 945,6
<b>Total</b>	<b>24 983,2</b>	<b>32,5</b>	<b>(21,7)</b>	<b>-</b>	<b>505,0</b>	<b>515,8</b>	<b>25 499,0</b>

**Cuadro 7.3**

**Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos**

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viales	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
<b>A. Dirección y gestión ejecutivas</b>								
1. Oficina del Secretario General Adjunto	(461,9)	(0,3)	-	-	-	-	-	(462,2)
2. Política y programación	218,8	(0,3)	-	-	-	-	-	218,5
<b>B. Programas de actividad</b>								
1. Cuestiones y políticas de desarrollo	(108,8)	-	-	-	-	-	-	(108,8)
2. Recursos naturales	582,9	(0,2)	-	-	-	-	-	583,7
3. Energía	(144,1)	-	-	-	-	-	-	(144,1)
4. Administración y finanzas públicas	(279,6)	(0,1)	-	-	-	-	-	(279,7)
<b>C. Apoyo a los programas</b>								
1. Apoyo a las operaciones externas	616,5	(0,2)	-	-	-	-	-	616,3
2. Administración y servicios comunes	92,6	-	(0,5)	-	-	-	-	92,1
<b>Total</b>	<b>517,4</b>	<b>(1,1)</b>	<b>(0,5)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>515,8</b>

**SECCION 7. DEPARTAMENTO DE COOPERACION TECNICA PARA EL DESARROLLO**

**I. EVOLUCION DEL PROGRAMA**

7.1 El programa de trabajo del Departamento de Cooperación Técnica para el Desarrollo se ha ejecutado en la forma descrita en la sección 7 del presupuesto por programas para el bienio 1990-1991, es decir, administrando y apoyando las actividades de cooperación técnica de las Naciones Unidas y realizando actividades de investigación en las esferas de los recursos naturales, la energía, la administración pública y las finanzas.

**II. ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 515.800 dólares)**

7.2 El aumento en relación con esta partida obedece sobre todo a los sueldos y los gastos comunes de personal (517.400 dólares), dadas las variaciones entre los sueldos estándar y los gastos comunes de personal y la tasa real de ocupación de los cargos del Departamento. En el bienio 1990-1991, en relación con los programas de recursos naturales y apoyo a las operaciones externas, el número de vacantes fue mínimo.

Sección 8. Actividades relativas a cuestiones y políticas mundiales de desarrollo

Cuadro 8.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
11 611,6	102,7	(112,0)	-	282,0	272,7	11 884,3

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

a) Servicios en apoyo de:

-	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	-
<u>618,6</u>	ii) Actividades extrapresupuestarias	<u>405,0</u>
618,6	Total a)	405,0

**Cuadro 8.1 (continuación)**

<b>2. Recursos extrapresupuestarios</b>		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
<b>b) Actividades sustantivas:</b>		
150,0	Fondo Fiduciario para el desarrollo Social	180,0
100,0	Fondo de contribuciones voluntarias para el Año Internacional de la Familia	20,0
244,0	Fondo Fiduciario para el Envejecimiento	110,0
2 930,0	Fondo de contribuciones voluntarias para el Decenio de las Naciones Unidas para los impedidos	2 400,0
194,0	Fondo Fiduciario para el Año Internacional de la Juventud	90,0
836,0	Fondo Fiduciario para la vigilancia y el examen y evaluación de las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro para el adelanto de la mujer	710,0
<u>300,0</u>	Fondo Fiduciario para la Defensa Social	<u>160,3</u>
<b>4 754,0</b>	<b>Total b)</b>	<b>3 670,3</b>
<b>c) Proyectos operacionales:</b>		
200,0	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	155,9
380,0	Fondo de Población de las Naciones Unidas	396,0
<u>32,0</u>	Organización Mundial de la Salud	<u>-</u>
<b>612,0</b>	<b>Total c)</b>	<b>551,9</b>
<b>5 984,6</b>	<b>Total a), b) y c)</b>	<b>4 627,2</b>
<b>17 596,2</b>	<b>Total 1 y 2</b>	<b>16 511,5</b>



## Cuadro B.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	
8. Actividades relativas a cuestiones y políticas mundiales de desarrollo	11 611,6	102,7	(112,0)	-	282,0	11 884,3
Total	11 611,6	102,7	(112,0)	-	282,0	11 884,3

Cuadro 8.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
8. Actividades relativas a cuestiones y políticas mundiales de desarrollo	305,3	(17,8)	(15,2)	(4,3)	(0,3)	5,0	-	272,7
<b>Total</b>	<b>305,3</b>	<b>(17,8)</b>	<b>(15,2)</b>	<b>(4,3)</b>	<b>(0,3)</b>	<b>5,0</b>	<b>-</b>	<b>272,7</b>

....

**SECCION 8. ACTIVIDADES RELATIVAS A CUESTIONES Y POLITICAS  
MUNDIALES DE DESARROLLO**

**ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 272.700 dólares)**

8.1 El total de las estimaciones revisadas, que asciende a 11.884.300 dólares, refleja un aumento estimado de 272.700 dólares. Esto se debe a aumentos en la inflación (102.700 dólares) y otras variaciones (282.000 dólares) compensados en parte por una disminución en los tipos de cambio (112.000 dólares).

8.2 El análisis de la disminución por principales objetos de los gastos muestra que el aumento se debe sobre todo a aumentos de las necesidades por concepto de sueldos y gastos comunes de personal (305.300 dólares), compensados en parte por economías en relación con otros grupos de gastos.

8.3 El aumento en relación con los sueldos y los gastos comunes de personal es el resultado neto de aumentos y disminuciones debidos a una tasa de ocupación de los cargos más alta de lo previsto en las divisiones del Centro de Desarrollo Social y Asuntos Humanitarios, y se complementa con aumentos debidos a gastos reales más altos por concepto de sueldos y gastos comunes de personal en comparación con los gastos estándar.

Sección 9. Empresas transnacionalesCuadro 9.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
11 649,2	(9,2)	(2,8)	-	663,9	651,9	12 301,1

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
	a) Servicios en apoyo de:	
-	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	-
<u>867,9</u>	ii) Actividades extrapresupuestarias	<u>867,9</u>
867,9	<b>Total a)</b>	867,9
	b) Actividades sustantivas:	
-	Fondo Fiduciario para el análisis de las políticas sobre las empresas transnacionales	-
<u>230,0</u>	Fondo Fiduciario para la cooperación internacional para el desarrollo	<u>230,0</u>
230,0	<b>Total b)</b>	230,0
	c) Proyectos operacionales:	
2 400,0	Programa de cooperación técnica	2 400,0
<u>5 700,0</u>	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	<u>5 700,0</u>
8 100,0	<b>Total c)</b>	8 100,0
<u>9 197,9</u>	<b>Total a), b) y c)</b>	9 197,9
20 847,1	<b>Total 1 y 2</b>	21 499,0

/...

Cuadro 9.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
<b>A. Organismo normativo</b>							
Comisión de Empresas Transnacionales	131,3	(1,3)	-	-	(16,0)	(17,3)	114,0
<b>B. Secretaría</b>	11 517,9	(7,9)	(2,8)	-	679,9	669,2	12 187,1
<b>1. Centro sobre las Empresas     Transnacionales</b>	9 309,8	(4,3)	-	-	311,9	262,6	9 572,4
a) Dependencia conjunta Centro/CEPA	499,0	5,0	-	-	(75,2)	(70,2)	428,8
b) Dependencia conjunta Centro/CEPE	406,6	6,5	(3,9)	-	9,5	12,1	418,7
c) Dependencia conjunta Centro/CEPAL	464,9	8,2	-	-	43,4	51,6	516,5
d) Dependencia conjunta Centro/CESPAP	405,9	18,1	1,1	-	27,0	46,2	452,1
e) Dependencia conjunta Centro/CESPAD	431,7	3,6	-	-	363,3	366,9	798,6
<b>Total</b>	<b>11 649,2</b>	<b>(9,2)</b>	<b>(2,8)</b>	<b>-</b>	<b>663,9</b>	<b>651,9</b>	<b>12 301,1</b>

**Cuadro 9.3**

**Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos**

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
<b>A. Organismo normativo</b>								
Comisión de Empresas Transnacionales	-	(17,3)	-	-	-	-	-	(17,3)
<b>B. Secretaría</b>	679,5	(25,7)	4,9	-	(5,4)	15,9	-	669,2
1. Centro sobre las Empresas Transnacionales	235,7	11,5	4,9	-	(5,4)	15,9	-	262,6
a) Dependencia conjunta Centro/CEPA	(63,0)	(7,2)	-	-	-	-	-	(70,2)
b) Dependencia conjunta Centro/CEPE	12,4	(0,3)	-	-	-	-	-	12,1
c) Dependencia conjunta Centro/CEPAL	61,9	(10,3)	-	-	-	-	-	51,6
d) Dependencia conjunta Centro/CESPAP	58,1	(11,9)	-	-	-	-	-	46,2
e) Dependencia conjunta Centro/CESPAO	374,4	(7,5)	-	-	-	-	-	366,9
<b>Total</b>	<b>679,5</b>	<b>(43,0)</b>	<b>4,9</b>	<b>-</b>	<b>(5,4)</b>	<b>15,9</b>	<b>-</b>	<b>651,9</b>

**SECCION 9. EMPRESAS TRANSNACIONALES**

**I. EVOLUCION DE LOS PROGRAMAS**

9.1 Las actividades de la sección 9 (Empresas transnacionales) se realizaron de conformidad con el presupuesto por programas aprobado para el bienio 1990-1991.

**II. ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 651.900 dólares)**

9.2 El aumento de 651.900 dólares se debe principalmente a aumentos en sueldos y gastos comunes de personal (679.500 dólares) y suministros, materiales, mobiliario y equipo (15.900 dólares), compensados en parte con economías en viajes (43.000 dólares).

**A. Sueldos y gastos comunes de personal (Aumento: 679.500 dólares)**

9.3 Las necesidades adicionales por un monto total de 679.500 dólares se deben a gastos adicionales en sueldos y pagos de separación del servicio y rescisión del nombramiento de varios funcionarios supernumerarios provisionales durante el bienio (716.700 dólares), lo cual se compensa parcialmente por economías debidas a las variaciones entre los costos reales y los costos estándar en el Centro y sus dependencias comunes (37.200 dólares).

**B. Viajes (Disminución: 43.000 dólares)**

9.4 La disminución neta respecto de los viajes (43.000 dólares) es resultado neto de las economías debidas a las variaciones entre el Centro y sus dependencias comunes en la ejecución del programa de viajes.

**C. Suministros, materiales, mobiliario y equipo  
(Aumento: 15.900 dólares)**

9.5 El aumento de 15.900 dólares en esta partida se debe a gastos adicionales resultantes de la ejecución del programa de automatización de oficinas del Centro y del aumento conexo de los suministros y materiales.

Sección 10. Comisión Económica para EuropaCuadro 10.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
37 657,1	617,8	(374,0)	-	(376,2)	(132,4)	37 524,7

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

## a) Servicios en apoyo de:

-	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	-
331,2	ii) Actividades extrapresupuestarias	270,0
331,2	<b>Total a)</b>	270,0

## b) Actividades sustantivas:

70,0	Fondo Fiduciario para Asentamientos Humanos	51,5
100,0	Fondo Fiduciario para el estudio de la CEPE sobre tendencias y perspectivas a largo plazo de las actividades madereras en Europa	-
-	Fondo Fiduciario para el intercambio electrónico de datos para la administración, el comercio y el transporte	60,0
-	Proyecto sobre eficiencia energética para el año 2000	170,0
2 052,2	Fondo Fiduciario para la financiación de la aplicación de la Convención sobre la contaminación atmosférica transfronteriza a larga distancia	2 424,0
-	Cuentas diversas	32,7
2 222,2	<b>Total b)</b>	2 738,2



Cuadro 10.1 (continuación)

## 2. Recursos extrapresupuestarios

Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
c) Proyectos operacionales:		
914,0	Fondo de Población de las Naciones Unidas	915,0
1 382,0	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	1 180,0
<u>58,0</u>	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente	<u>68,0</u>
2 354,0	Total c)	2 163,0
4 507,4	Total a), b) y c)	5 171,2
42 564,5	Total 1 y 2	42 695,9

Cuadro 10.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
A. Dirección y gestión ejecutivas	1 976,8	27,0	(19,8)	-	12,0	19,2	1 996,0
B. Programas de actividad	31 765,9	529,0	(314,6)	-	(175,8)	38,6	31 804,5
1. Alimentación y agricultura	2 129,8	42,6	(19,9)	-	(2,8)	19,9	2 149,7
2. Cuestiones y políticas de desarrollo	4 963,5	80,7	(47,4)	-	(55,2)	(21,9)	4 941,6
3. Medio ambiente	3 661,9	53,1	(36,6)	-	(229,2)	(212,7)	3 449,2
4. Asentamientos humanos	1 263,1	20,6	(11,5)	-	31,4	40,5	1 303,6
5. Desarrollo industrial	3 686,7	64,2	(35,1)	-	172,4	201,5	3 888,2
6. Comercio internacional y financiación del desarrollo	3 237,1	49,1	(29,1)	-	121,0	141,0	3 378,1
7. Cuestiones de energía	3 423,2	55,6	(33,4)	-	(69,1)	(45,9)	3 376,3
8. Ciencia y tecnología	858,5	14,1	(8,1)	-	(4,8)	1,2	859,7
9. Estadística	4 538,5	83,8	(53,1)	-	35,5	66,2	4 604,7
10. Transporte, comunicaciones y turismo	4 003,6	65,2	(40,4)	-	(175,0)	(150,2)	3 853,4
C. Apoyo a los programas							
Administración y servicios comunes	3 914,4	61,8	(39,6)	-	(212,4)	(190,2)	3 724,2
<b>Total</b>	<b>37 657,1</b>	<b>617,8</b>	<b>(374,0)</b>	<b>-</b>	<b>(376,2)</b>	<b>(132,4)</b>	<b>37 524,7</b>

Cuadro 10.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
A. Dirección y gestión ejecutivas	(3,9)	23,6	(0,3)	-	(0,2)	-	-	19,2
B. Programas de actividad	75,5	47,2	(80,8)	-	-	(3,3)	-	38,6
1. Alimentación y agricultura	27,2	2,6	(9,9)	-	-	-	-	19,9
2. Cuestiones y políticas de desarrollo	(22,8)	3,2	(2,1)	-	-	(0,2)	-	(21,9)
3. Medio ambiente	(227,5)	22,8	(8,0)	-	-	-	-	(212,7)
4. Asentamientos humanos	40,6	0,1	(0,2)	-	-	-	-	40,5
5. Desarrollo industrial	233,7	1,3	(33,5)	-	-	-	-	201,5
6. Comercio internacional y financiación del desarrollo	147,8	3,3	(10,1)	-	-	-	-	141,0
7. Cuestiones de energía	(33,8)	2,2	(15,3)	-	-	-	-	(46,9)
8. Ciencia y tecnología	1,5	(0,3)	-	-	-	-	-	1,2
9. Estadística	63,2	6,7	(0,6)	-	-	(3,1)	-	66,2
10. Transporte, comunicaciones y turismo	(154,4)	5,3	(1,1)	-	-	-	-	(150,2)
C. Apoyo a los programas								
Administración y servicios comunes	(160,6)	-	-	-	-	(4,4)	(25,2)	(190,2)
<b>Total</b>	<b>(89,0)</b>	<b>70,8</b>	<b>(81,1)</b>	<b>-</b>	<b>(4,6)</b>	<b>(28,5)</b>	<b>-</b>	<b>(132,4)</b>

## SECCION 10. COMISION ECONOMICA PARA EUROPA

### I. EVOLUCION DEL PROGRAMA

10.1 La Comisión, en la continuación de su 45° período de sesiones, decidió que las esferas prioritarias de actividad serían las siguientes: medio ambiente, transporte, estadística, facilitación del comercio y análisis económico. Al respecto, la Comisión pidió también al Secretario Ejecutivo que hiciera una redistribución correspondiente de los recursos existentes. En consecuencia, se han redistribuido entre esferas prioritarias 29 puestos (18 del cuadro orgánico y 11 del cuadro de servicios generales). Además, por recomendación del grupo de trabajo especial sobre las actividades de la Comisión Económica para Europa, la Comisión decidió hacer reducciones adicionales en la duración de sus períodos de sesiones anuales, así como en la periodicidad y duración de las reuniones de sus órganos subsidiarios en esferas no prioritarias.

### II. ESTIMACIONES REVISADAS (Disminución: 132.400 dólares)

10.2 Las economías estimadas de 132.400 dólares reflejan una disminución que se debe a las fluctuaciones de los tipos de cambio (374.000 dólares) y otras variaciones (376.200 dólares), lo que queda contrarrestado por un aumento de la inflación (617.800 dólares).

10.3 Las economías estimadas que se han mencionado guardan relación con sueldos y gastos comunes de personal (89.000 dólares) e impresión externa (81.100 dólares), contrarrestada en parte por un aumento de las necesidades en concepto de viajes (70.800 dólares) y otras partidas (33.100 dólares).

#### 1. Sueldos y gastos comunes de personal (Disminución: 89.000 dólares)

10.4 Las economías en relación con esta partida se deben principalmente a las variaciones entre los gastos reales y los gastos estándar.

#### 2. Viajes (Aumento: 70.800 dólares)

10.5 El aumento de las necesidades a este respecto guarda relación con la necesidad de estrechar la cooperación y las consultas con otras organizaciones e instituciones y otros órganos de la región en la misma esfera y con la necesidad de asistir a reuniones de expertos técnicos y de encargados de adoptar políticas, en el contexto de la evolución dinámica de la cooperación económica Este-Oeste. Para mantener la credibilidad de la Comisión como centro de coordinación de la cooperación económica en la región, se ha convertido en indispensable asistir a reuniones en las esferas de trabajo en que la Comisión participa en forma particularmente activa.

3. Impresión (Disminución: 81.100 dólares)

10.6 La disminución de las necesidades guarda relación con las economías realizadas en la utilización cada vez mayor de equipo de automatización de oficinas por parte de la secretaría de la Comisión en la preparación de estudios, informes y otros documentos.

4. Suministros, materiales, mobiliario y equipo  
(Disminución: 28.500 dólares)

10.7 Las economías en relación con esta partida se deben a una disminución de las necesidades de suministros durante el bienio.

Sección 11. Comisión Económica y Social para Asia y el PacíficoCuadro 11.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
41 295,9	2 127,0	124,7	-	(859,5)	1 392,2	42 688,1
2. Recursos extrapresupuestarios						
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos					Estimaciones revisadas para 1990-1991
	a) Servicios en apoyo de:					
	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas					-
-						-
<u>4 951,0</u>	ii) Programas extrapresupuestarios					<u>4 951,0</u>
4 951,0						Total a) 4 951,0
<u>-</u>	b) Actividades sustantivas					<u>-</u>
-						Total b) -
	c) Proyectos operacionales:					
16 746,0	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo					16 746,0
2 890,0	Fondo de Población de las Naciones Unidas					2 890,0
<u>18 434,0</u>	Fuentes bilaterales					<u>18 434,0</u>
38 070,0						Total c) 38 070,0
43 021,0						Total a), b) y c) 43 021,0
84 316,9						Total 1 y 2 85 709,1

/...

## Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	
A. Organos normativos	524,7	(2,8)	1,6	-	166,8	690,3
B. Dirección y gestión ejecutivas	2 509,5	137,2	8,0	-	96,5	2 751,2
1. Oficina del Secretario Ejecutivo	2 509,5	137,2	8,0	-	96,5	2 751,2
C. Programas de actividad	18 706,8	1 050,3	55,1	-	182,5	19 994,7
1. Alimentación y agricultura	978,3	55,7	2,9	-	101,9	1 138,8
2. Asuntos marítimos	320,1	17,5	0,9	-	(52,5)	286,0
3. Cuestiones y políticas de desarrollo	2 423,7	133,1	7,4	-	37,6	2 601,8
4. Medio ambiente	719,6	34,9	1,0	-	(24,5)	731,0
5. Asentamientos humanos	532,7	30,8	1,4	-	166,5	731,4
6. Desarrollo industrial	1 143,2	65,9	3,5	-	43,1	1 255,7
7. Comercio internacional y financiación del desarrollo	2 103,0	120,6	6,4	-	17,8	2 247,8
8. Recursos naturales	1 866,2	103,3	5,7	-	41,0	2 016,2
9. Cuestiones de la energía	955,0	51,9	3,0	-	(42,1)	967,8
10. Población	1 105,3	60,2	3,2	-	(17,0)	1 154,7
11. Ciencia y tecnología	869,4	46,9	2,5	-	40,8	959,6
12. Estadística	1 611,0	94,5	4,8	-	(147,8)	1 562,5
13. Transporte I: Transporte, comunicaciones y turismo	1 270,1	74,5	3,9	-	201,3	1 549,8

Cuadro 11.2 (continuación)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
14. Transporte II: Transporte marítimo, puertos y vías de navegación interior	1 332,2	75,6	4,1	-	(219,3)	(139,6)	1 192,6
15. Desarrollo social y asuntos humanitarios	1 477,0	2,9	4,4	-	35,7	122,0	1 599,0
D. Apoyo a los programas	19 554,9	942,3	60,0	-	(1 305,3)	(303,0)	19 251,9
1. Servicios de conferencias	5 519,5	355,3	16,9	-	828,7	(456,5)	5 053,0
2. Gestión de las actividades de cooperación técnica	833,2	50,1	2,4	-	(30,4)	22,1	855,3
3. Administración y servicios comunes	12 888,5	519,5	39,8	-	(395,2)	164,1	13 052,6
4. Construcción	313,7	17,4	0,9	-	(51,0)	(32,7)	281,0
<b>Total</b>	<b>41 295,9</b>	<b>2 127,0</b>	<b>124,7</b>	<b>-</b>	<b>(859,5)</b>	<b>1 392,2</b>	<b>42 688,1</b>



Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
A. Organos normativos	30,3	(0,6)	-	-	148,9	(13,0)	-	165,6
B. Dirección y gestión ejecutivas	261,5	(19,8)	-	-	-	-	-	241,7
1. Oficina del Secretario Ejecutivo	261,5	(19,8)	-	-	-	-	-	241,7
C. Programas de actividad	1 412,8	(45,4)	(53,8)	-	(5,7)	-	-	1 287,9
1. Alimentación y agricultura	166,6 (30,5)	(6,1) (3,6)	-	-	-	-	-	160,5 (34,1)
2. Asuntos marítimos								
3. Cuestiones y políticas de desarrollo	213,1	(10,0)	(25,0)	-	-	-	-	178,1
4. Medio ambiente	37,3	(1,6)	1,4	-	(25,7)	-	-	11,4
5. Asentamientos humanos	198,7	-	-	-	-	-	-	198,7
6. Desarrollo industrial	112,5	-	-	-	-	-	-	112,5
7. Comercio internacional y financiación del desarrollo	153,9	(6,1)	(3,0)	-	-	-	-	144,8
8. Recursos naturales	151,5	(1,5)	-	-	-	-	-	150,0
9. Cuestiones de la energía	20,4	(4,5)	(3,1)	-	-	-	-	12,8
10. Población	45,4	-	4,0	-	-	-	-	49,4
11. Ciencia y tecnología	93,3	-	(3,1)	-	-	-	-	90,2
12. Estadística	(26,6)	-	(21,9)	-	-	-	-	(48,5)
13. Transporte I: Transporte, comunicaciones y turismo	288,5	(7,7)	(1,1)	-	-	-	-	279,7

Cuadro 11.3 (continuación)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viales	Inmersión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento y equipo	Suministros, materiales, mobiliario y gastos	Otros objetos de gastos	Total
14. Transporte II: Transporte marítimo, puertos y vías de navegación interior	(135,3)	(4,3)	-	-	-	-	-	(139,6)
15. Desarrollo social y asuntos humanitarios	124,0	-	(2,0)	-	-	-	-	122,0
0. Apoyo a los programas	114,9	6,9	-	5,0	(516,7)	86,9	-	(303,0)
1. Servicios de conferencias	(461,5)	-	-	5,0	-	-	-	(456,5)
2. Gestión de las actividades de cooperación técnica	22,1	-	-	-	-	-	-	22,1
3. Administración y servicios comunes	577,3	16,6	-	-	(516,7)	86,9	-	164,1
4. Construcción	(23,0)	(9,7)	-	-	-	-	-	(32,7)
Total	1 819,5	(58,9)	(53,8)	5,0	(393,5)	73,9	-	1 392,2

SECCION 11. COMISION ECONOMICA Y SOCIAL PARA ASIA Y EL PACIFICO

ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 1.392.200 dólares)

11.1 El total de 42.688.100 dólares de las estimaciones revisadas refleja un aumento estimado de 1.392.200 dólares que obedece a una tasa de inflación más elevada (2.127.000 dólares), un aumento en los tipos de cambio (124.700 dólares) y una disminución en otras variaciones (859.500 dólares). El aumento neto de 1.392.200 dólares obedece a aumentos en los sueldos y gastos comunes de personal (1.819.500 dólares), suministros, materiales, mobiliario y equipo (73.900 dólares) y otros servicios por contrata (5.000 dólares), compensados en parte por disminuciones en viajes (58.900 dólares), impresión (53.800 dólares) y gastos generales de funcionamiento (393.500 dólares).

A. Sueldos y gastos comunes de personal  
(Aumento: 1.819.500 dólares)

11.2 El aumento neto en esta partida (1.819.500 dólares) obedece a aumentos en los sueldos para los puestos de plantilla y puestos supernumerarios (2.273.600 dólares), como resultado de una variación en los gastos efectivos en comparación con los costos estándar correspondientes a sueldos del cuadro orgánico y un aumento del 21% en los sueldos del cuadro de servicios generales a partir del 1° de enero de 1991 en virtud de la nueva escala de sueldos, así como un aumento en horas extraordinarias (113.500 dólares). El mantenimiento de los puestos supernumerarios contribuyó también a un aumento de 679.900 dólares en sueldos. Esos aumentos se vieron compensados por disminuciones en los gastos comunes de personal (1.137.700 dólares), personal supernumerario (33.500 dólares), consultores (46.800 dólares) y grupos especiales de expertos (29.500 dólares).

B. Viajes (Disminución: 58.900 dólares)

11.3 La disminución neta en esta partida (58.900 dólares) obedece principalmente a la consolidación, en varias ocasiones, de viajes en relación con diversos programas y actividades.

C. Impresión (Disminución: 53.800 dólares)

11.4 La disminución en esta partida obedece principalmente a ahorros debidos a demoras en la impresión de algunas de las publicaciones previstas.

D. Gastos generales de funcionamiento  
(Disminución: 393.500 dólares)

11.5 Los ahorros en esta partida (393.500 dólares) obedecen principalmente a disminuciones en agua, electricidad, etc. (244.300 dólares), alquiler y conservación de equipos (134.200 dólares) como resultado de la demora en la terminación de la construcción de edificios de conferencias, y en comunicaciones (109.200 dólares) como resultado de la mejora del equipo de telecomunicaciones.

Esos ahorros se vieron en parte contrarrestados por un aumento en el alquiler de locales, debido a la necesidad de alquilar locales de conferencias para el cuadragésimo sexto período de sesiones de la Comisión, a consecuencia del cambio en el lugar de reunión (95.500 dólares).

E. Suministros, materiales, mobiliario y equipo  
(Aumento: 73.900 dólares)

11.6 El aumento en esta partida se debe a aumentos en los gastos locales y en el empleo de suministros para el equipo electrónico.

Sección 12. Comisión Económica para América Latina y el Caribe

Cuadro 12.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
57 305,9	(1 386,5)	-	-	(1 009,3)	(2 395,8)	54 910,1

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

a) Servicios en apoyo de:

-	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	-
<u>2 900,2</u>	ii) Actividades extrapresupuestarias	<u>3 343,9</u>
2 900,2	Total a)	3 343,9

b) Actividades sustantivas

Total b) -

**Cuadro 12.1 (continuación)**

<b>2. Recursos extrapresupuestarios</b>		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
<b>c) Proyectos operacionales:</b>		
5 548,0	Fondo de Población de las Naciones Unidas	5 630,5
5 637,2	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	5 025,7
1 731,4	Países latinoamericanos (ILPES)	2 150,0
682,5	Banco Interamericano de Desarrollo	743,6
196,5	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente	390,1
87,6	Banco Mundial	175,0
145,8	Organización Mundial de la Salud/Organización Panamericana de la Salud	156,5
41,2	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura	148,7
80,1	Centro Internacional para la Gestión de los Recursos Acuáticos Vivos	121,1
88,4	Fondo de las Naciones Unidas para la Fiscalización del Uso Indebido de Drogas	108,2
42,9	Asociación Latinoamericana de Integración	45,6
19,0	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación	23,8
14,6	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia	14,6
9 574,1	Fuentes bilaterales	9 155,0
<u>25,7</u>	Otras fuentes	<u>11,4</u>
23 915,0	<b>Total c)</b>	23 899,8
26 815,2	<b>Total a), b) y c)</b>	27 243,7
84 121,1	<b>Total 1 y 2</b>	82 153,8

## Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	
A. Organos normativos:	776,3	-	-	-	(120,4)	655,9
B. Dirección y gestión ejecutivas	3 651,7	(13,2)	-	-	(104,7)	3 533,8
C. Programas de actividad	24 261,1	30,1	-	-	1 420,1	25 711,3
1. Alimentación y agricultura	1 020,2	21,1	-	-	(46,3)	995,0
2. Cuestiones y políticas de desarrollo	7 604,6	1,5	-	-	642,8	8 248,9
3. Medio ambiente	426,9	4,6	-	-	(18,6)	412,9
4. Asentamientos humanos	145,6	8,5	-	-	94,7	248,8
5. Desarrollo industrial	1 540,9	(20,0)	-	-	100,6	1 621,5
6. Comercio internacional	4 781,7	40,8	-	-	(221,2)	4 601,3
7. Recursos naturales	1 263,5	0,4	-	-	(98,2)	1 165,7
8. Energía	560,5	25,1	-	-	82,0	667,6
9. Población	1 304,6	5,6	-	-	644,0	1 954,2
10. Ciencia y tecnología	237,6	(1,40)	-	-	(76,0)	160,2
11. Desarrollo social y asuntos humanitarios	1 755,4	48,1	-	-	157,7	1 961,2

Cuadro 12.2 (continuación)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991	
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones		Total
12. Estadísticas	2 435,2	(99,6)	-	-	91,3	(8,3)	2 426,9
13. Transporte, comunicaciones y turismo	1 184,4	(4,6)	-	-	67,3	62,7	1 247,1
D. Apoyo a los programas	28 616,8	(1 403,4)	-	-	(2 204,3)	(3 607,7)	25 009,1
1. Relaciones externas y servicios de información	594,4	(31,1)	-	-	91,0	59,9	654,3
2. Servicios de conferencias	5 648,8	(261,2)	-	-	(492,7)	(753,9)	4 894,9
3. Servicios de biblioteca y documentación	1 221,0	(61,6)	-	-	80,7	19,1	1 240,1
4. Gestión de las actividades de cooperación técnica	937,5	(1,0)	-	-	12,1	11,1	948,6
5. Administración y servicios comunes	20 215,1	(1 048,5)	-	-	(1 895,4)	(2 943,9)	17,271,2
<b>Total</b>	<b>57 305,9</b>	<b>(1 386,5)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(1 009,3)</b>	<b>(2 395,8)</b>	<b>54 910,1</b>



## Cuadro 12.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viales	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento y equipo	Suministros, materiales, mobiliario de	Otros objetos de gastos	Total
A. Organos normativos	(59,8)	70,5	-	(5,0)	(119,3)	(6,8)	-	(120,4)
B. Dirección y gestión ejecutivas	(145,7)	27,8	-	-	-	-	-	(117,9)
C. Programas de actividad	1 511,3	(9,8)	-	1,4	(52,7)	-	-	1 450,2
1. Alimentación y agricultura	(32,0)	6,8	-	-	-	-	-	(25,2)
2. Cuestiones y políticas de desarrollo	(629,5)	13,4	-	1,4	-	-	-	644,3
3. Medio ambiente	(18,2)	55,9	-	-	(52,7)	-	-	(14,0)
4. Asentamientos humanos	100,7	2,5	-	-	-	-	-	103,2
5. Desarrollo industrial	72,1	8,5	-	-	-	-	-	80,6
6. Comercio internacional	(148,3)	(32,1)	-	-	-	-	-	(180,4)
7. Recursos naturales	(103,2)	5,4	-	-	-	-	-	(97,8)
8. Energía	124,4	(17,3)	-	-	-	-	-	107,1
9. Población	649,6	-	-	-	-	-	-	649,6
10. Ciencia y tecnología	(68,9)	(8,5)	-	-	-	-	-	(77,4)
11. Desarrollo social y asuntos humanitarios	222,2	(16,4)	-	-	-	-	-	205,8

Cuadro 12.3 (continuación)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viales	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento y equipo	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
12. Estadísticas	19,2	(27,5)	-	-	-	-	-	(8,3)
13. Transporte, comunicaciones y turismo	64,2	(1,5)	-	-	-	-	-	62,7
0. Apoyo a los programas	(3 459,1)	27,1	6,0	(95,1)	(218,7)	132,1	-	(3 607,7)
1. Relaciones externas y servicios de información	45,6	1,5	-	-	8,5	3,3	-	59,9
2. Servicios de conferencias	(690,6)	5,8	-	(2,1)	(3,0)	(64,0)	-	(753,9)
3. Servicios de biblioteca y documentación	19,1	-	-	-	-	-	-	19,1
4. Gestión de las actividades de cooperación técnica	11,1	-	-	-	-	-	-	11,1
5. Administración y servicios comunes	(2 845,3)	19,8	6,0	(93,0)	(224,2)	192,8	-	(2,943,9)
<b>Total</b>	<b>(2 153,3)</b>	<b>115,6</b>	<b>6,0</b>	<b>(98,7)</b>	<b>(390,7)</b>	<b>125,3</b>	<b>-</b>	<b>(2 395,8)</b>

**SECCION 12. COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE**

**ESTIMACIONES REVISADAS (Disminución: 2.395.800 dólares)**

12.1 La disminución total de 2.395.800 dólares obedece a ajustes por la inflación (1.386.500 dólares) y a una disminución neta en otras variaciones (1.009.300 dólares).

**A. Sueldos y gastos comunes de personal**  
(Disminución: 2.153.300 dólares)

12.2 Las economías netas de 2.153.300 dólares se deben a disminuciones por las diferencias en los costos estándar y los gastos efectivos en relación con los gastos comunes de personal (2.215.700 dólares), economías en el personal supernumerario para reuniones (53.000 dólares), personal supernumerario en general (30.800 dólares), horas extraordinarias y plus por trabajo nocturno (73.200 dólares) y grupos especiales de expertos (3.700 dólares), contrarrestadas en parte por un aumento en los puestos de plantilla (198.300 dólares) y consultores (24.800 dólares). A continuación se describen los cambios importantes que han dado por resultado la disminución neta en las necesidades previstas de sueldos y gastos comunes de personal:

a) Organos normativos. Las economías de 59.800 dólares obedecen a gastos reducidos de interpretación para el 23° período de sesiones de la Comisión celebrado en Caracas, donde hubo intérpretes temporeros para prestar servicios a la reunión. En consecuencia, no hubo gastos de viajes ni dietas (53.000 dólares). Se lograron economías de 6.800 dólares limitando las horas extraordinarias durante las reuniones al mínimo indispensable;

b) Dirección y gestión ejecutivas. Los ahorros netos de 145.700 dólares se debieron a gastos reducidos en los puestos de plantilla y gastos comunes de personal (341.500 dólares) en Santiago, que se vieron contrarrestados en parte por aumentos en México, D.F. y en Puerto España (104.000 dólares) y necesidades adicionales para consultores (76.400 dólares) y grupos especiales de expertos (15.400 dólares);

c) Cuestiones y políticas de desarrollo. El aumento total de 629.500 dólares obedece principalmente a necesidades adicionales en los puestos de plantilla y gastos comunes de personal como resultado de la redistribución administrativa de personal de otros subprogramas y a diferencias entre los costos estándar y los gastos efectivos (613.500 dólares). Además, se registraron pequeños aumentos en consultores (11.100 dólares) y en grupos especiales de expertos (4.900 dólares);

d) Asentamiento humanos. El aumento de 100.700 dólares obedece principalmente a necesidades adicionales relacionadas con un puesto de personal supernumerario del cuadro de servicios generales, trasladado desde entonces a un puesto vacante;

- e) Desarrollo industrial. La necesidad adicional neta de 72.100 dólares es el resultado de un aumento en los puestos de plantilla y gastos comunes de personal (85.700 dólares), compensado en parte por disminuciones en consultores (6.300 dólares) y en grupos especiales de expertos (7.300 dólares);
- f) Comercio internacional y financiación del desarrollo. La disminución total de 148.300 dólares obedece a ahorros en los puestos de plantilla y gastos comunes de personal (105.900 dólares) como resultado de la redistribución administrativa de personal a otro subprograma durante el bienio y ahorros en consultores (32.600 dólares) y grupos especiales de expertos (9.800 dólares);
- g) Recursos naturales. La disminución total de 103.200 dólares refleja ahorros en los puestos de plantilla y gastos comunes de personal (94.700 dólares) como resultado de una tasa de vacantes superior a la prevista y ahorros en los grupos especiales de expertos (8.500 dólares);
- h) Energía. El aumento de 124.400 dólares obedece a gastos efectivos superiores a los normales en los puestos de plantilla y gastos comunes de personal (126.700 dólares), compensado en parte por necesidades netas reducidas en consultores y grupos especiales de expertos (2.300 dólares);
- i) Población. El aumento de 649.600 dólares refleja necesidades adicionales relacionadas con costos efectivos superiores a los normales para los gastos comunes de personal; la separación del servicio de un alto funcionario; la redistribución administrativa de personal de otro subprograma durante el bienio, y una propuesta para cubrir por una sola vez un déficit en los gastos de varios puestos en el Centro Latinoamericano de Demografía financiados por el FNUAP y para los que no se materializó la financiación anticipada del FNUAP;
- j) Ciencia y tecnología. El total de economías de 68.900 dólares es resultado de costos efectivos inferiores a los costos estándar en puestos de plantilla y gastos comunes de personal (58.000 dólares) y ahorros en consultores (10.900 dólares);
- k) Desarrollo social y asuntos humanitarios. La necesidad adicional de 222.200 dólares obedece a la redistribución administrativa de personal de otro subprograma y a la diferencia entre los costos estándar y los gastos efectivos en los puestos de plantilla y gastos comunes de personal (241.800 dólares), compensada en parte por disminuciones en consultores (16.900 dólares) y en grupos especiales de expertos (2.700 dólares);
- l) Transporte, comunicaciones y turismo. La necesidad adicional neta de 64.200 dólares refleja aumentos en los puestos de plantilla y gastos comunes de personal debidos a diferencias entre los costos estándar y los costos efectivos (76.900 dólares), compensados en parte por una disminución en los grupos especiales de expertos (12.700 dólares);
- m) Apoyo a los programas. La disminución neta de 3.459.100 dólares refleja principalmente ahorros (3.393.000 dólares) debidos a costos efectivos inferiores a los costos estándar en los puestos de plantilla y gastos comunes de personal en Santiago (3.711.300 dólares), contrarrestada en parte por aumentos en México, D.F. (219.600 dólares) y Puerto España (98.700 dólares). Incluye asimismo ahorros en el

personal supernumerario en general (30.800 dólares) y horas extraordinarias (66.400 dólares), contrarrestados en parte por necesidades adicionales en consultores (31.100 dólares).

**B. Viajes (Aumento: 115.600 dólares)**

12.3 El aumento general de 135.600 dólares es imputable a la celebración del 24° período de sesiones de la Comisión en Caracas y a otras reuniones de órganos normativos fuera de Santiago, y se vio totalmente compensado por ahorros en los gastos generales de funcionamiento. Los gobiernos huéspedes proporcionaron las instalaciones de conferencias y otras necesidades.

**C. Impresión (Aumento: 6.000 dólares)**

12.4 El aumento de 6.000 dólares se refiere a las necesidades adicionales de impresión externa en la oficina de Puerto España.

**D. Otros servicios por contrata (Disminución: 98.700 dólares)**

12.5 El total de ahorros de 98.700 dólares refleja los gastos reducidos en la elaboración externa de datos (93.000 dólares) y la traducción externa (5.700 dólares). Del total de ahorros, 65.000 dólares se utilizaron para la adquisición de equipo de elaboración de datos.

**E. Gastos generales de funcionamiento (Disminución: 390.700 dólares)**

12.6 La disminución neta de 390.700 dólares consiste en ahorros en alquiler y conservación de locales (103.100 dólares), agua, electricidad, etc. (32.500 dólares), alquiler y conservación de equipo (135.100 dólares) y comunicaciones (128.600 dólares), contrarrestados en parte por necesidades adicionales en servicios diversos (8.600 dólares) como resultado de aumentos en las tarifas de los fletes. Los ahorros netos en alquiler y conservación de locales son resultado de las variaciones entre los costos efectivos del alquiler y los gastos de conservación de los locales en Santiago, México, D.F. y Puerto España. Se redujeron las necesidades de alquiler y conservación de equipo para permitir la adquisición de equipo de elaboración de datos. Las economías en los gastos de comunicaciones obedecen a una mejor utilización de medios de comunicación menos costosos y una supervisión más estricta de los gastos.

**F. Suministros, materiales, mobiliario y equipo  
(Aumento: 125.300 dólares)**

12.7 La partida adicional de 125.300 dólares se utilizaría para adquirir equipo de elaboración de datos. Esa suma se cubriría con ahorros en alquiler y conservación de equipo y contratos externos para la elaboración de datos, como se menciona en los párrafos 12.5 y 12.6 supra.

Sección 13. Comisión Económica para ÁfricaCuadro 13.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
59 307,1	417,4	-	-	1 193,6	1 611,0	60 918,1

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
	a) Servicios en apoyo de:	
	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	-
5 402,4	ii) Actividades extrapresupuestarias	5 902,0
5 402,4		Total a) 5 902,0
-	b) Actividades sustantivas	-
-		Total b) -

Cuadro 13.1 (continuación)

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
c) Proyectos operacionales:		
953,8	Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para el Desarrollo de Africa	888,3
-	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente	30,0
94,2	Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial	-
-	Banco Islámico de Desarrollo	90,4
19 182,1	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	21 962,2
7 570,4	Fondo de Población de las Naciones Unidas	9 077,8
1 794,0	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación	1 794,0
218,0	Organización Internacional del Trabajo	218,0
<u>2 007,6</u>	Fuentes bilaterales	<u>1 732,9</u>
31 820,1	Total c)	35 793,6
37 222,5	Total a), b) y c)	41 695,6
96 529,6	Total 1 y 2	102 613,7

Cuadro 13.2

## Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991	
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones		
A. Organos normativos	504,7	-	-	-	(56,0)	(56,0)	448,7
B. Dirección y gestión ejecutivas	2 900,1	32,6	-	-	224,7	257,3	3 157,4
C. Programas de actividad	30 377,7	318,9	-	-	2 473,9	2 792,8	33 170,5
1. Alimentación y agricultura	1 862,3	20,7	-	-	93,8	114,5	1 976,8
2. Asuntos marinos	54,5	-	-	-	(20,0)	(20,0)	34,5
3. Cuestiones y políticas de desarrollo	10 170,6	95,2	-	-	250,4	345,6	10 516,2
4. Medio ambiente	440,3	4,1	-	-	90,3	94,4	534,7
5. Asentamientos humanos	566,7	7,0	-	-	27,1	34,1	600,8
6. Desarrollo industrial	3 059,6	32,0	-	-	100,4	132,4	3 192,0
7. Comercio internacional	2 490,2	27,8	-	-	115,4	143,2	2 633,4
8. Recursos naturales	1 905,5	21,3	-	-	83,9	105,2	2 010,7
9. Energía	544,8	7,0	-	-	(121,1)	(114,1)	430,7
10. Población	1 199,5	13,8	-	-	175,0	188,8	1 388,3
11. Administración y finanzas públicas	971,7	11,3	-	-	46,8	58,1	1 029,8
12. Ciencia y tecnología	585,8	7,0	-	-	290,4	297,4	883,2
13. Desarrollo social y asuntos humanitarios	1 589,4	17,5	-	-	424,2	441,7	2 031,1
14. Estadística	2 411,5	24,4	-	-	355,8	360,2	2 791,7
15. Transporte, comunicaciones y turismo	2 525,3	29,8	-	-	561,5	591,3	3 116,6
D. Apoyo a los programas	25 524,6	65,9	-	-	(1 449,0)	(1 383,1)	24 141,5
1. Servicios de conferencias	5 109,6	35,1	-	-	(318,7)	(283,6)	4 826,0
2. Gestión de las actividades de cooperación técnica	719,5	8,5	-	-	145,6	154,1	873,6
3. Administración y servicios comunes	19 293,3	17,7	-	-	(1 066,9)	(1 049,2)	18 244,1
4. Dependencia de Planificación de Obras	402,2	4,6	-	-	(209,0)	(204,4)	197,8
<b>Total</b>	<b>59 307,1</b>	<b>417,4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1 193,6</b>	<b>1 611,0</b>	<b>60 918,1</b>



Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento y equipo	Suministros, materiales, mobiliario	Otros objetos de gastos	Total
A. Organos normativos	(10,0)	-	(21,0)	-	(20,0)	(5,0)	-	(56,0)
B. Dirección y gestión ejecutivas	262,3	(5,0)	-	-	-	-	-	257,3
C. Programas de actividad	3 056,7	(170,0)	(18,6)	(10,0)	(65,3)	-	-	2 792,8
1. Alimentación y agricultura	119,5	(5,0)	-	-	-	-	-	114,5
2. Asuntos marinos	(20,0)	-	-	-	-	-	-	(20,0)
3. Cuestiones y políticas de desarrollo	565,6	(150,0)	-	(10,0)	(60,0)	-	-	345,6
4. Medio ambiente	99,7	-	-	-	(5,3)	-	-	94,4
5. Asentamientos humanos	34,1	-	-	-	-	-	-	34,1
6. Desarrollo industrial	142,4	(10,0)	-	-	-	-	-	132,4
7. Comercio internacional	143,2	(5,0)	-	-	-	-	-	143,2
8. Recursos naturales	113,8	-	(8,6)	-	-	-	-	105,2
9. Energía	(114,1)	-	-	-	-	-	-	(114,1)
10. Población	188,8	-	-	-	-	-	-	188,8
11. Administración y finanzas públicas	58,1	-	-	-	-	-	-	58,1
12. Ciencia y tecnología	297,4	-	-	-	-	-	-	297,4
13. Desarrollo social y asuntos humanitarios	441,7	-	-	-	-	-	-	441,7
14. Estadística	390,2	-	(10,0)	-	-	-	-	380,2
15. Transporte, comunicaciones y turismo	591,3	-	-	-	-	-	-	591,3
D. Apoyo a los programas	(1 286,7)	78,4	-	-	(174,7)	(0,1)	-	(1 383,1)
1. Servicios de conferencias	(253,6)	(30,0)	-	-	-	-	-	(283,6)
2. Gestión de las actividades de cooperación técnica	154,1	-	-	-	-	-	-	154,1
3. Administración y servicios comunes	(991,3)	116,9	-	-	(174,7)	(0,1)	-	(1 049,2)
4. Dependencia de Plantificación de Obras	(195,9)	(8,5)	-	-	-	-	-	(204,4)
Total	2 022,3	(96,6)	(39,6)	(10,0)	(260,0)	(5,1)	-	1 611,0

## SECCION 13. COMISION ECONOMICA PARA AFRICA

### I. EVOLUCION DEL PROGRAMA

13.1 La Comisión Económica para África (CEPA) ha cumplido con sus responsabilidades de conformidad con los objetivos indicados en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1990-1991. La ejecución del programa de actividades se ha visto afectada en parte por los acontecimientos políticos internos en el país huésped, que hicieron necesaria la evacuación temporal del personal de la secretaría de la Comisión.

### II. ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 1.611.000 dólares)

13.2 El aumento estimado de 1.611.000 dólares se refiere a los aumentos en otras variaciones (1.193.600 dólares) e inflación (417.400 dólares).

13.3 El aumento general obedece a aumentos en los gastos por concepto de sueldos y gastos comunes de personal (2.022.300 dólares), parcialmente compensados por disminuciones en viajes (96.600 dólares), impresión (39.600 dólares), gastos generales de funcionamiento (260.000 dólares) y otros objetos de gastos (15.100 dólares).

13.4 El aumento en los gastos de personal (2.022.300 dólares) es el resultado neto de aumentos en los puestos de plantilla y puestos supernumerarios (1.005.500 dólares) y gastos comunes de personal (1.159.100 dólares) y diversas disminuciones en otras partidas relacionadas con gastos de personal (por un total de 142.300 dólares).

13.5 El aumento en sueldos (1.005.500 dólares) obedece a aumentos en los sueldos de personal efectuados en julio de 1990 y julio de 1991.

13.6 El aumento en gastos comunes del personal (1.159.100 dólares) es el resultado neto de diversas variaciones, a saber: a) a partir de julio de 1990, se introdujeron en Addis Abeba prestaciones por lugar de destino "difícil" y por movilidad y niveles revisados de subsidio por asignación tras de que la Asamblea General aprobara en su cuadragésimo cuarto período de sesiones la recomendación conexa de la Comisión de Administración Pública Internacional, lo que tuvo como resultado un gasto adicional de 1.270.700 dólares; b) la evacuación forzosa en 1991 del personal y sus familiares a cargo debido a la crisis política en el país huésped, entrañó gastos imprevistos en relación con las dietas y pasajes aéreos por un total de 791.000 dólares, y c) ahorros en los gastos comunes de personal (350.300 dólares) durante la ejecución del proyecto de automatización de la CEPA, como resultado de la utilización de los recursos de capacitación en la Sede para ejecutar el programa de capacitación de personal, y otros ahorros diversos en los gastos comunes de personal en comparación con los costos estándar, de lo cual se derivaron economías por un total de 552.300 dólares.

13.7 La disminución en viajes (96.600 dólares) es imputable principalmente a los ahorros en el programa para el examen definitivo del Programa de Acción de las Naciones Unidas para la recuperación económica y el desarrollo de África.

13.8 Las economías en impresión (39.600 dólares) obedecen a variaciones en la ejecución del programa de publicaciones de la CEPA y a una mayor utilización de su capacidad interna de impresión.

13.9 La disminución neta en los gastos generales de funcionamiento (260.000 dólares) obedece a ahorros en los gastos de funcionamiento para alquiler y conservación de locales y equipo, como resultado de las condiciones favorables del mercado local (420.000 dólares), contrarrestada en parte por un aumento en comunicaciones (160.000 dólares) debido a la introducción de un nuevo sistema telefónico en la CEPA.

Sección 14. Comisión Económica y Social para Asia OccidentalCuadro 14.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
43 938,0	250,3	-	-	1 527,2	1 777,5	45 715,5

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

## a) Servicios en apoyo de:

-	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	-
<u>534,6</u>	ii) Actividades extrapresupuestarias	<u>184,7</u>
534,6	<b>Total a)</b>	<b>184,7</b>

## b) Actividades sustantivas:

25,0	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente	-
27,0	Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial	-
29,8	Fondo Fiduciario para las Actividades Regionales de la CESPAC	30,3
404,1	Fuentes bilaterales	-
<u>190,0</u>	Otras fuentes	<u>-</u>
675,9	<b>Total b)</b>	<b>30,3</b>

/...

**Cuadro 14.1 (continuación)**

<b>2. Recursos extrapresupuestarios</b>		
Estimación anterior de los gastos para 1988-1989	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1988-1989
<b>c) Proyectos operacionales:</b>		
	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	173,8
1 730,0	Fondo de Población de las Naciones Unidas	271,6
1 395,4	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente	178,0
153,0	Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer	210,1
500,0	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura	7,0
-	Fondo Fiduciario para las actividades regionales de la CESPAC	-
19,4	Fuentes bilaterales	96,4
178,5	Otras fuentes	168,7
<u>190,0</u>		<u>168,7</u>
4 166,3	Total c)	1 105,6
5 376,8	Total a), b) y c)	1 320,6
49 314,8	Total 1 y 2	47 036,1

Cuadro 14.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
A. Organos normativos	107,4	-	-	-	(69,3)	(69,3)	38,1
B. Dirección y gestión ejecutivas	3 281,5	28,4	-	-	137,6	166,0	3 447,5
C. Programas de actividad	18 013,5	159,9	-	-	1 308,1	1 468,0	19 481,5
1. Alimentación y agricultura	1 679,2	14,7	-	-	320,5	335,2	2 014,4
2. Cuestiones y políticas de desarrollo	1 799,9	17,2	-	-	277,5	294,7	2 094,6
3. Medio ambiente	354,9	2,6	-	-	(237,6)	(235,0)	119,9
4. Asentamientos humanos	1 114,5	10,0	-	-	52,3	62,3	1 176,8
5. Desarrollo industrial	2 217,2	20,6	-	-	(89,9)	(69,3)	2 147,9
6. Comercio internacional	639,6	5,7	-	-	(116,9)	(111,2)	528,4
7. Recursos naturales	695,4	6,2	-	-	119,1	125,3	820,7
8. Cuestiones de la energía	1 220,6	10,3	-	-	370,3	380,6	1 601,2
9. Población	1 726,8	15,8	-	-	9,7	25,5	1 752,3

Cuadro 14.2 (continuación)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
10. Finanzas públicas	480,7	4,7	-	-	(101,4)	(96,7)	384,0
11. Ciencia y tecnología	940,7	8,2	-	-	49,2	57,4	998,1
12. Desarrollo Social	1 576,8	16,2	-	-	76,2	92,4	1 669,2
13. Estadística	1 875,5	13,2	-	-	405,1	418,3	2 293,8
14. Transporte, comunica- ciones y turismo	1 691,7	14,5	-	-	174,0	188,5	1 880,2
D. Apoyo a los programas	22 535,6	62,0	-	-	150,8	212,8	22 748,4
1. Servicios de información	-	-	-	-	-	-	-
2. Servicios de conferencias	4 623,9	28,3	-	-	21,8	50,1	4 674,0
3. Gestión de las actividades de cooperación técnica	535,3	5,7	-	-	169,9	175,6	710,9
4. Administración y servicios comunes	17 376,4	28,0	-	-	(40,9)	(12,9)	17 363,5
<b>Total</b>	<b>43 938,0</b>	<b>250,3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1 527,2</b>	<b>1 777,5</b>	<b>45 715,5</b>

Cuadro 14.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa, por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viales	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
A. Organos normativos	(69,3)	-	-	-	-	-	-	(69,3)
B. Dirección y gestión ejecutivas	166,0	-	-	-	-	-	-	166,0
C. Programas de actividad	1 468,0	-	-	-	-	-	-	1 468,0
1. Alimentación y agricultura	335,2	-	-	-	-	-	-	335,2
2. Cuestiones y políticas de desarrollo	294,7	-	-	-	-	-	-	294,7
3. Medio ambiente	(235,0)	-	-	-	-	-	-	(235,0)
4. Asentamientos humanos	62,3	-	-	-	-	-	-	62,3
5. Desarrollo industrial	(69,3)	-	-	-	-	-	-	(69,3)
6. Comercio internacional	(111,2)	-	-	-	-	-	-	(111,2)
7. Recursos naturales	125,3	-	-	-	-	-	-	125,3
8. Cuestiones de la energía	380,6	-	-	-	-	-	-	380,6
9. Población	25,5	-	-	-	-	-	-	25,5



Cuadro 14.3 (continuación)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viales	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
10. Finanzas públicas	(96,7)	-	-	-	-	-	-	(96,7)
11. Ciencia y tecnología	57,4	-	-	-	-	-	-	57,4
12. Desarrollo Social	92,4	-	-	-	-	-	-	92,4
13. Estadística	418,3	-	-	-	-	-	-	418,3
14. Transporte, comunicaciones y turismo	188,5	-	-	-	-	-	-	188,5
D. Apoyo a los programas	388,2	-	-	(40,0)	(35,4)	(100,0)	-	212,8
1. Servicios de información	-	-	-	-	-	-	-	-
2. Servicios de conferencias	50,1	-	-	-	-	-	-	50,1
3. Gestión de las actividades de cooperación técnica	175,6	-	-	-	-	-	-	175,6
4. Administración y servicios comunes	162,5	-	-	(40,0)	(35,4)	(100,0)	-	(12,9)
<b>Total</b>	<b>1 952,9</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(40,0)</b>	<b>(35,4)</b>	<b>(100,0)</b>	<b>-</b>	<b>1 777,5</b>

SECCION 14. COMISION ECONOMICA Y SOCIAL PARA ASIA OCCIDENTAL

ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 1.777.500 dólares)

14.1 El aumento total de 1.777.500 dólares refleja un aumento en inflación (250.300 dólares) y un aumento neto en otras variaciones (1.527.200 dólares). Los aumentos en otras variaciones corresponden a sueldos y gastos comunes de personal (1.952.900 dólares), compensados en parte por disminuciones netas en gastos generales de funcionamiento (35.400 dólares), suministros, materiales, mobiliario y equipo (100.000 dólares) y otros servicios por contrata (40.000 dólares).

A. Sueldos y gastos comunes de personal (Aumento: 1.952.900 dólares)

14.2 El aumento neto de 1.952.900 dólares corresponde a gastos no previstos en los gastos comunes de personal como resultado de la crisis en la región. Los gastos correspondieron, entre otras cosas, al pago de dietas del personal a raíz de la evacuación, indemnización por rescisión del nombramiento para el personal local de Bagdad, viajes y otros derechos establecidos.

B. Servicios por contrata, gastos generales de funcionamiento y suministros, materiales, mobiliario y equipo  
(Disminución: 175.400 dólares)

14.3 La disminución neta por un total de 175.400 dólares obedece a una reducción de las necesidades en Bagdad durante el período en que se redujeron las actividades debido a la situación en la región. Esa disminución ulteriormente se vio contrarrestada por nuevas necesidades como resultado de la reunión temporal en Amán, Jordania. Las economías incluyen las relacionadas con los contratos externos de elaboración de datos (40.000 dólares), gastos generales de funcionamiento (35.400 dólares) y mobiliario y equipo (100.000 dólares).

Sección 15. Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo

Cuadro 15.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
84 381,2	1 204,6	(866,4)	-	(300,2)	38,0	84 419,2
2. Recursos extrapresupuestarios						
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos					Estimaciones revisadas para 1990-1991
	a) Servicios en apoyo de:					
	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas					-
-						-
4 194,3	ii) Actividades extrapresupuestarias					4 194,3
4 194,3	Total a)					4 194,3
-	b) Actividades sustantivas					-
-	Total b)					-
	c) Proyectos operacionales:					
33 000,0	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo					32 600,0
8 000,0	Fondos fiduciarios para la cooperación técnica					7 400,0
41 000,0	Total c)					40 000,0
45 194,3	Total a), b) y c)					44 194,3
129 575,5	Total 1 y 2					128 613,5

Cuadro 15.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991		Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total		
<b>A. Organos normativos</b>							
Periodos de sesiones de la Conferencia	651,1	(4,9)	(12,3)	-	-	(17,2)	633,9
<b>B. Dirección y gestión ejecutivas</b>							
Programas de actividad	9 103,6	122,8	(84,6)	-	1 576,1	1 614,3	10 717,9
1. Cuestiones monetarias, financiera y de desarrollo	53 319,5	786,2	(561,3)	-	(2 961,2)	(2 736,3)	50 583,2
2. Productos básicos	9 327,9	149,6	(91,6)	-	195,7	253,7	9 581,6
3. Manufacturas y semimanufacturas	9 516,4	138,3	(93,3)	-	(1 470,5)	(1 425,5)	8 090,9
4. Transporte marítimo	8 539,1	120,6	(83,7)	-	522,8	559,7	9 098,8
5. Transferencia de tecnología	6 194,1	87,2	(61,1)	-	175,2	201,3	6 395,4
6. Cooperación económica entre países en desarrollo	4 690,9	56,8	(46,2)	-	(601,6)	(591,0)	4 099,9
7. Cooperación económica entre países en desarrollo	4 703,3	56,8	(46,2)	-	(393,5)	(382,9)	4 320,4

Cuadro 15.2 (continuación)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
7. Comercio entre países con sistemas económicos y sociales diferentes	2 608,0	31,5	(25,7)	-	52,0	57,8	2 665,8
8. Países en desarrollo menos adelantados, sin litoral e insulares	5 916,9	122,4	(95,6)	-	(839,6)	(812,8)	5 104,1
9. Seguros	1 008,5	12,4	(9,9)	-	(234,9)	(232,4)	776,1
10. Facilitación del comercio	814,4	10,6	(8,0)	-	(366,8)	(364,2)	450,2
D. Apoyo a los programas	21 307,0	300,5	(208,2)	-	1 084,9	1 177,2	22 484,2
1. Servicios estadísticos y de computadora	6 044,8	124,2	(59,5)	-	1 457,2	1 521,9	7 566,7
2. Apoyo a tres programas y servicios comunes	15 262,2	176,3	(148,7)	-	(372,3)	(344,7)	14 917,5
<b>Total</b>	<b>84 381,2</b>	<b>1 204,6</b>	<b>(866,4)</b>	<b>-</b>	<b>(300,2)</b>	<b>38,0</b>	<b>84 419,2</b>

Cuadro 15.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
 estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento y equipo	Suministros, materiales, mobiliario	Otros objetos de gastos	Total
<b>A. Organos normativos</b>								
Períodos de sesiones de la Conferencia	(3,9)	(10,9)	-	-	(2,4)	-	-	(17,2)
<b>B. Dirección y gestión ejecutivas</b>								
	1 511,4	103,7	(25,8)	25,0	-	-	-	1 614,3
<b>C. Programas de actividad</b>								
	(2 408,0)	(193,2)	(135,1)	-	-	-	-	(2 736,3)
<b>1. Cuestiones monetarias, financieras y de desarrollo</b>								
	256,6	(1,9)	(1,0)	-	-	-	-	253,7
<b>2. Productos básicos</b>								
	(1 397,8)	(27,7)	-	-	-	-	-	(1 425,5)
<b>3. Manufacturas y semimanufacturas</b>								
	615,9	(2,8)	(53,4)	-	-	-	-	559,7
<b>4. Transporte marítimo</b>								
	206,3	(2,1)	(2,9)	-	-	-	-	201,3
<b>5. Transferencia de tecnología</b>								
	(535,2)	(55,8)	-	-	-	-	-	(591,0)
<b>6. Cooperación económica entre países en desarrollo</b>								
	(354,8)	(1,4)	(26,7)	-	-	-	-	(382,9)

Cuadro 15.3 (continuación)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
7. Comercio entre países con sistemas económicos y sociales diferentes	84,4	(26,6)	-	-	-	-	-	57,8
8. Países en desarrollo menos adelantados, sin litoral e insulares	(723,3)	(38,4)	(51,1)	-	-	-	-	(812,8)
9. Seguros	(206,5)	(25,9)	-	-	-	-	-	(232,4)
10. Facilitación del comercio	(353,6)	(10,6)	-	-	-	-	-	(364,2)
D. Apoyo a los programas	1 861,5	(25,8)	(66,1)	10,0	(700,9)	98,5	-	1 177,2
1. Servicios estadísticos y de computadora	1 523,1	(0,3)	(0,9)	-	-	-	-	1 521,9
2. Apoyo a los programas y servicios comunes	338,4	(25,5)	(65,2)	10,0	(700,9)	98,5	-	(344,7)
Total	961,0	(126,2)	(227,0)	35,0	(703,3)	98,5	-	38,0

SECCION 15. CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE  
COMERCIO Y DESARROLLO

I. EVOLUCION DEL PROGRAMA

15.1 El programa de trabajo de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) siguió centrándose en la aplicación de las disposiciones del Acta Final del séptimo período de sesiones de la UNCTAD. La Segunda Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados se preparó y celebró en la primera mitad del bienio y el Plan de Acción en favor de los países menos adelantados para el decenio de 1990, aprobado en esa Conferencia, se integró ulteriormente en el programa de trabajo. En la segunda mitad del bienio se prepararon el programa y la documentación del octavo período de sesiones de la UNCTAD. Para esas tareas, se requirieron varias reasignaciones entre programas a fin de ejecutar el programa de trabajo y consolidar la reorganización de la secretaría de la UNCTAD, que se había iniciado en el bienio anterior.

15.2 En 1991, la UNCTAD prestó servicios administrativos a la secretaría del Comité Intergubernamental de Negociación de una convención general sobre los cambios climáticos, establecido de conformidad con la resolución 45/212 de la Asamblea General. Al no haber otra fuente de financiación para que la secretaría empezara a funcionar, el Contralor autorizó a que se hicieran gastos por un total de 229.500 dólares, además de un préstamo de tres puestos (1 P-3, 1 P-2 y 1 puesto del cuadro de servicios generales) del 1º de abril al 31 de diciembre de 1991, a un costo de 179.500 dólares, al Comité Intergubernamental de Negociación, lo cual se incluye en la sección 15 como parte de los gastos de la UNCTAD.

II. ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 38.000 dólares)

15.3 Las estimaciones revisadas, por un total de 84.419.200 dólares, representan un aumento de 38.000 dólares. El aumento se debe a que la inflación fue más alta de lo previsto (1.204.600 dólares) y se compensa parcialmente por economías debidas a tipos de cambio favorables (866.400 dólares) y una disminución de 300.200 dólares de otras variaciones.

A. Sueldos y gastos comunes de personal (Aumento: 961.000 dólares)

15.4 El aumento de 961.000 dólares respecto de las necesidades de sueldos y gastos comunes de personal se debe a tasas de movimiento de personal más bajas de lo previsto en relación con los puestos de plantilla y a los efectos de una inflación más alta de lo previsto. Además, la UNCTAD gastó 41.400 dólares en personal supernumerario y 179.500 dólares para sufragar el préstamo de tres puestos (1 P-3, 1 P-2 y 1 puesto del cuadro de servicios generales) en la secretaría del Comité Intergubernamental de Negociación, como se explica en el párrafo 15.2.



**B. Viajes (Disminución: 126.200 dólares)**

15.5 La disminución en relación con esta partida abarca los gastos, por un total de 149.100 dólares, de las actividades relacionadas con el Comité Intergubernamental de Negociación y economías respecto de las necesidades reales para la asistencia de los representantes de los movimientos de liberación nacional a las reuniones de la UNCTAD.

**C. Impresión (Disminución: 227.00 dólares)**

15.6 La disminución de las necesidades en relación con esta partida obedece a la redistribución de 25.000 dólares de los gastos de impresión a los de información pública a fin de preparar una película relacionada con el octavo período de sesiones de la UNCTAD y a economías resultantes de los tipos de cambio.

**D. Otros servicios por contrata (Aumento: 35.000 dólares)**

15.7 El aumento en relación con esta partida representa una redistribución de otros objetos de los gastos, para preparar una película relacionada con el octavo período de sesiones de la UNCTAD.

**E. Gastos generales de funcionamiento  
(Disminución: 703.300 dólares)**

15.8 La disminución de 703.300 dólares se debe a una distribución de fondos para reemplazar el equipo obsoleto de elaboración electrónica de datos y elaboración de textos de la UNCTAD (59.500 dólares) y a las economías realizadas en relación con este objeto de los gastos (643.800 dólares).

**F. Suministros, materiales, mobiliario y equipo  
(Aumento: 98.500 dólares)**

15.9 El aumento de 98.500 dólares comprende gastos por valor de 39.000 dólares en equipo de computadora y procesadoras de textos, en favor de la secretaria del Comité Intergubernamental de Negociación, y necesidades adicionales de la UNCTAD para la compra de equipo de elaboración electrónica de datos y elaboración de textos (59.500 dólares).

## Sección 16. Centro de Comercio Internacional

## Cuadro 16.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
16 855,7	320,9	(955,5)	-	(306,3)	(940,9)	15 914,9
2. Recursos extrapresupuestarios						
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos					Estimaciones revisadas para 1990-1991
16 855,7	Aportación del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio					15 914,8
<u>1 180,2</u>	Ingresos varios					<u>1 183,2</u>
18 035,9						17 098,0
34 891,6	Total 1 y 2					33 012,8

Cuadro 16.1 (continuación)

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
	a) Servicios en apoyo de:	
	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	-
-		
<u>10 300,0</u>	ii) Actividades extrapresupuestarias	<u>8 900,0</u>
10 300,0	Total a)	8 900,0
<u>-</u>	b) Actividades sustantivas	<u>-</u>
-	Total b)	-
	c) Proyectos operacionales:	
	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	35 000,0
41 100,0	Fondos fiduciarios	<u>33 700,0</u>
<u>38 100,0</u>	Total c)	68 700,0
79 200,0		
<u>89 500,0</u>	Total a), b) y c)	77 600,0
124 391,6	Total 1 y 2	110 612,8

Suadro 16.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	
Foro del comercio	34 891,6	641,8	(1 911,1)	-	(609,5)	33 012,8
Ajuste correspondiente a ingresos varios	(1 180,2)	-	-	-	(3,0)	(1 183,2)
<b>Total</b>	<b>33 711,4</b>	<b>641,8</b>	<b>(1 911,1)</b>	<b>-</b>	<b>(612,5)</b>	<b>31 829,6</b>

Cuadro 16.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materias, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
Fomento del comercio	(840,4)	(6,7)	(38,9)	(162,2)	(819,9)	(8,7)	-	(1 578,8)
Ajuste correspondiente a ingresos varios	-	-	-	-	-	-	(3,0)	(3,0)
<b>Total</b>	<b>(840,4)</b>	<b>(6,7)</b>	<b>(38,9)</b>	<b>(162,2)</b>	<b>(819,9)</b>	<b>(8,7)</b>	<b>(3,0)</b>	<b>(1 881,8)</b>

SECCION 16. CENTRO DE COMERCIO INTERNACIONAL

ESTIMACIONES REVISADAS

(Aportación de las Naciones Unidas - Disminución: 940.900 dólares)

(Presupuesto ordinario del Centro - Disminución: 1.881.800 dólares)

16.1 Las Naciones Unidas y el Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT) financian conjuntamente el presupuesto ordinario del Centro de Comercio Internacional. En su cuadragésimo quinto período de sesiones, la Asamblea General aprobó una consignación revisada de 16.855.700 dólares como aportación de las Naciones Unidas al presupuesto ordinario revisado del Centro, que en ese momento se calculaba en 34,891.600 dólares para el bienio 1990-1991. El saldo de las necesidades estimadas debía financiarse con la aportación del GATT (16.855.700 dólares) y con cargo a ingresos varios (1.180.200 dólares). Para facilitar el examen del presente informe, los cuadros 16.2 y 16.3 y las explicaciones que les siguen se refieren al presupuesto ordinario del Centro en su conjunto y no a la aportación de las Naciones Unidas únicamente.

16.2 La disminución neta de 1.881.800 dólares en el presupuesto ordinario del Centro se debe a una reducción relacionada con los tipos de cambio (1.911.100 dólares) y otras variaciones (612.500 dólares), compensada parcialmente por un aumento por concepto de inflación (641.800 dólares).

16.3 Esa disminución de 1.881.800 dólares se relaciona con sueldos y gastos comunes de personal (840.400 dólares), viajes (8.700 dólares), trabajos de imprenta (38.900 dólares), otros servicios por contrata (162.200 dólares), gastos generales de funcionamiento (819.900 dólares), suministros, materiales, mobiliario y equipo (8.700 dólares), y con un aumento de los ingresos varios (3.000 dólares).

A. Sueldos y gastos comunes de personal  
(Disminución: 840.400 dólares)

16.4 La disminución de esta partida (840.400 dólares) obedece a economías relacionadas con los tipos de cambio (1.476.400 dólares) y otras variaciones (81.500 dólares), compensadas parcialmente por un aumento debido a la inflación (717.500 dólares).

16.5 Las economías en relación con otras variaciones (81.500 dólares) reflejan una disminución neta de 28.100 dólares, como resultado de una disminución de 69.600 dólares respecto de los puestos de plantilla y un aumento de 41.500 dólares respecto de los gastos comunes de personal. La disminución en relación con los puestos de plantilla es resultado de las diferencias entre los gastos reales y los gastos estándar, mientras que el aumento de los gastos comunes de personal se debe a una alta tasa de separación del servicio como consecuencia de las jubilaciones. Las economías en relación con el personal supernumeroario para reuniones (36.100 dólares) reflejan cobros reales de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra por los servicios prestados en los períodos de sesiones 23° y 24° del Grupo Consultivo Mixto, así como gastos en horas extraordinarias (17.300 dólares).

**B. Viajes (Disminución: 8.700 dólares)**

16.6 La disminución de esta partida (8.700 dólares) obedece a economías efectuadas en relación con los tipos de cambio (19.500 dólares) y la inflación (34.200 dólares), compensadas por un aumento de otras variaciones (45.000 dólares).

**C. Trabajos de imprenta (Disminución: 38.900 dólares)**

16.7 La disminución de esta partida (38.900 dólares) obedece a economías efectuadas en relación con los tipos de cambio (28.100 dólares) y la inflación (2.800 dólares), compensadas por un aumento de otras variaciones (8.000 dólares).

16.8 Las economías correspondientes a la columna otros objetos de los gastos (8.000 dólares) son atribuibles a la postergación de las fechas de publicación de algunos estudios como resultado de retrasos en su finalización.

**D. Otros servicios por contrata (Disminución: 162.200 dólares)**

16.9 La disminución correspondiente a esta partida (162.200 dólares) obedece a economías efectuadas en relación con los tipos de cambio (49.800 dólares), la inflación (5.000 dólares) y otras variaciones (107.400 dólares).

16.10 Las economías correspondientes a otros objetos de los gastos, (107.400 dólares) obedecen a economías en la traducción por contrata como resultado del aplazamiento de la fecha de publicación de algunos estudios a raíz de retrasos en su terminación.

**E. Gastos generales de funcionamiento  
(Disminución: 819.900 dólares)**

16.11 La disminución de esta partida (819.900 dólares) obedece a economías efectuadas en relación con los tipos de cambio (283.800 dólares), la inflación (28.500 dólares) y otras variaciones (507.600 dólares).

16.12 Las economías correspondientes a la columna otras variaciones (507.600 dólares) obedecen al examen de una serie de contratos de conservación (267.400 dólares) y a economías en la partida de comunicaciones (273.060 dólares) a raíz de la aplicación del acuerdo con las autoridades postales suizas respecto de las tarifas reducidas para los envíos postales a granel centralizados por la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, lo que se compensa por un aumento en los servicios varios (33.500 dólares) debido a que los gastos generales de seguros que entrañó el aumento de las existencias de equipo de elaboración electrónica de datos fueron más altos de lo previsto.

F. Suministros, materiales, mobiliario y equipo  
(Disminución: 8.700 dólares)

16.13 La disminución de esta partida (8.700 dólares) obedece a la disminución de los tipos de cambio (53.500 dólares) y la inflación (5.200 dólares) compensada en parte por un aumento de otras variaciones (50.000 dólares).

16.14 Las economías en la columna otras variaciones (50.000 dólares) obedecen a un aumento de los gastos de suscripción de las publicaciones periódicas utilizadas para ejecutar el programa de trabajo del Centro.

G. Otras variaciones (Aumento: 3.000 dólares)

16.15 El aumento de esta partida (3.000 dólares) obedece al aumento correspondiente de ingresos (3.000 dólares) imputable a un aumento de la transferencia de la cuenta de excedentes (57.700 dólares) como resultado de economías derivadas de la liquidación de obligaciones de años anteriores, al aumento de los intereses de las inversiones (8.000 dólares) como resultado de un excedente de efectivo que se invirtió a una tasa de interés mayor que lo que se preveía, al incremento de la venta de publicaciones (3.000 dólares) y a disminuciones en el alquiler de espacio de oficinas (55.500 dólares) y de estacionamiento (9.200 dólares) y al aumento de otros ingresos (1.000 dólares) como resultado de que las operaciones de cafetería y restaurante del edificio produjeron mayores ingresos que los que se preveía, y de otras partidas varias tales como la venta de equipo usado y el reembolso de gastos de años anteriores.



Sección 17. Centro de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo

Cuadro 17.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
4 490,9	(16,0)	-	-	(131,6)	(147,6)	4 343,3

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

a) Servicios en apoyo de:

-	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	-
<u>34,7</u>	ii) Actividades extrapresupuestarias	<u>34,7</u>
34,7	Total a)	34,7

b) Actividades sustantivas:

137,5	Fondo fiduciario para actividades especiales en materia de ciencia y tecnología para el desarrollo	137,5
<u>129,4</u>	Fuentes bilaterales	<u>129,4</u>
266,9	Total b)	266,9

c) Proyectos operacionales

-		-
-	Total c)	-

301,6	Total a), b) y c)	301,6
4 792,5	Total 1 y 2	4 644,9

/...

Cuadro 17.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas			Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos Otras variaciones	
A. Organos normativos	411,4	(3,8)	-	(50,0)	357,6
B. Dirección y gestión ejecutivas	630,1	(0,9)	-	(106,7)	522,5
C. Programa de actividad  Ciencia y tecnología para el desarrollo	3 393,3	(11,0)	-	(20,7)	3 361,6
D. Apoyo a los programas  Administración y servicios comunes	56,1	(0,3)	-	45,8	101,6
<b>Total</b>	<b>4 490,9</b>	<b>(16,0)</b>	<b>-</b>	<b>(131,6)</b>	<b>4 343,3</b>

Cuadro 17.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
A. Organos normativos	-	(53,8)	-	-	-	-	-	(53,8)
B. Dirección y gestión ejecutivas	(107,6)	-	-	-	-	-	-	(107,6)
C. Programa de actividad								
Ciencia y tecnología para el desarrollo	(66,5)	20,0	-	14,8	-	-	-	(31,7)
D. Apoyo a los programas								
Administración y servicios comunes	9,6	-	-	-	13,2	22,7	-	45,5
<b>Total</b>	<b>(164,5)</b>	<b>(33,8)</b>	<b>-</b>	<b>14,8</b>	<b>13,2</b>	<b>22,7</b>	<b>-</b>	<b>(147,6)</b>

**SECCION 17. CENTRO DE CIENCIA Y TECNOLOGIA PARA EL DESARROLLO**

**ESTIMACIONES REVISADAS (Disminución: 147.600 dólares)**

17.1 La disminución neta de 147.600 dólares se debe a reducciones en la inflación de (16.000 dólares) y otras variaciones (131.600 dólares), como se analiza a continuación.

**A. Sueldos y gastos comunes de personal  
(Disminución: 164.500 dólares)**

17.2 La disminución de 164.500 dólares se debe a gastos comunes de personal reales más bajos y a tasas de vacantes más altas de lo previamente estimado (126.600 dólares), así como a economías por concepto de consultores (24.900 dólares) y grupos especiales de expertos (22.600 dólares), lo que se compensa parcialmente por necesidades adicionales de personal supernumerario y horas extraordinarias (9.600 dólares). El sueldo y los gastos comunes de personal del puesto de Secretario Ejecutivo (D-2) del Comité Intergubernamental de Negociación de una convención general sobre los cambios climáticos se sufragaron con el puesto vacante de Subsecretario General en el Centro, desde febrero hasta diciembre de 1991.

**B. Viajes (Disminución: 33.800 dólares)**

17.3 Las economías netas por concepto de viajes, por un monto de 33.800 dólares, se deben a una disminución de las necesidades de los órganos normativos (53.800 dólares), lo que se compensa parcialmente por un aumento de las necesidades (20.000 dólares) para actividades sustantivas respecto de la participación de funcionarios en varias reuniones científicas y técnicas internacionales importantes.

**C. Otros servicios por contrata (Aumento: 14.800 dólares)**

17.4 El aumento de 14.800 dólares refleja necesidades adicionales en relación con la edición externa de publicaciones científicas del Centro.

**D. Gastos generales de funcionamiento (Aumento: 13.200 dólares)**

17.5 El aumento de 13.200 dólares se debe a necesidades adicionales de llamadas telefónicas de larga distancia, sobre todo en relación con la coordinación de las funciones del Centro.

**E. Suministros, materiales, mobiliario y equipo  
(Aumento: 22.700 dólares)**

17.6 El aumento de 22.700 dólares refleja necesidades adicionales de suministros y equipo de elaboración de datos y de publicaciones técnicas que se requieren para la labor del Centro.

Sección 18. Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

Cuadro 18.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
11 576,2	595,4	(650,6)	-	427,4	372,2	11 948,4

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

a) Servicios en apoyo de:

i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas

-

-

ii) Actividades extrapresupuestarias:

Cuenta especial del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente para los gastos de apoyo a los programas

2 705,7

2 419,4

2 705,7

Total a)

2 419,4

b) Actividades sustantivas:

Fondo para el Medio Ambiente: gastos de los programas

32 257,1

30 817,8

32 257,1

Total b)

30 817,8

**Cuadro 18.1 (continuación)**

<b>2. Recursos extrapresupuestarios</b>		
<b>Estimación anterior de los gastos para 1990-1991</b>	<b>Fuente de recursos</b>	<b>Estimaciones revisadas para 1990-1991</b>
<b>c) Actividades operacionales:</b>		
80 765,0	Fondo para el Medio Ambiente	68 028,7
<b>Fondos fiduciarios:</b>		
8 924,2	Fondo Fiduciario regional para la protección del Mar Mediterráneo contra la contaminación	10 663,5
163,7	Fondo Fiduciario regional para la protección y el desarrollo del medio marino y las zonas costeras de la Arabia Saudita, Bahrein, los Emiratos Arabes Unidos, el Iraq, Kuwait, Omán, Qatar y la República Islámica del Irán	9,0
2 666,9	Fondo Fiduciario para la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de flora y fauna silvestres	4 724,9
138,3	Fondo Fiduciario para los mares del Asia oriental	14,8
2 920,0	Fondo Fiduciario regional para la ejecución del Plan de Acción para el programa del medio ambiente del Caribe	2 645,9
1 165,7	Fondo Fiduciario para la protección y el desarrollo del medio marino y las zonas costeras de la región del Africa occidental y central	667,2
36,0	Fondo Fiduciario para los sellos de correo de las Naciones Unidas para la conservación del medio ambiente	44,4
294,8	Fondo Fiduciario para los mares regionales del Africa oriental	240,7
81,7	Fondo Fiduciario para la ejecución del Plan de Acción del Programa para el medio ambiente de América Latina y el Caribe	144,1

**Cuadro 18.1 (continuación)**

<b>2. Recursos extrapresupuestarios</b>		
<b>Estimación anterior de los gastos para 1990-1991</b>	<b>Fuente de recursos</b>	<b>Estimaciones revisadas para 1990-1991</b>
3 423,0	Fondo Fiduciario para el Protocolo de Montreal relativo a las Sustancias que Agotan la Capa de Ozono	3 359,7
653,9	Fondo Fiduciario para el Convenio de Viena para la Protección de la Capa de Ozono	844,4
662,0	Fondo Fiduciario para la Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres	748,1
53 333,3	Fondo Fiduciario para el Fondo Multilateral provisional del Protocolo de Montreal relativo a las Sustancias que Agotan la Capa de Ozono	9 358,4
424,3	Fondo Fiduciario de cooperación técnica para un proyecto experimental integrado sobre ordenación ambiental y protección de ecosistemas andinos	377,4
10,0	Fondo Fiduciario para proporcionar al PNUMA expertos que ayuden a elaborar y aplicar opciones en materia de respuestas normativas relacionadas con el cambio del clima	10,0
329,2	Fondo Fiduciario para promover la cooperación y la asistencia técnicas en materia de ordenación de la industria, el medio ambiente y las materias primas	577,3
285,9	Fondo Fiduciario de cooperación técnica para proporcionar servicios de asesoramiento a los países en desarrollo	1 037,0
270,0	Fondo Fiduciario de cooperación técnica para la financiación de oficiales del cuadro orgánico	606,5

**Cuadro 18.1 (continuación)**

<b>2. Recursos extrapresupuestarios</b>		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
115,0	Fondo Fiduciario de cooperación técnica para proporcionar expertos a la Base de Datos sobre Recursos Mundiales del PNUMA	105,8
285,7	Fondo Fiduciario de cooperación técnica para la realización en países en desarrollo de actividades relativas a la toma de conciencia sobre el medio ambiente y al mecanismo ambiental	283,9
6,2	Fondo Fiduciario de cooperación técnica para prestar apoyo al servicio de facilitación mediante el suministro a los países en desarrollo de servicios de consultores sobre estrategias para hacer frente a problemas graves del medio ambiente	7,0
30,0	Fondo Fiduciario para proporcionar expertos a la secretaría encargada de la cuestión del ozono	36,9
1 972,0	Fondo Fiduciario para la protección de la capa de ozono en virtud del Convenio de Viena y el Protocolo de Montreal	1 487,4
1 142,0	Base de Datos sobre Recursos Mundiales (ARENDAL)	1 279,5
95,0	Fondo Fiduciario de cooperación técnica para facilitar los servicios de un experto forestal	114,0
200,9	Fondo Fiduciario para ayudar a los países en desarrollo a la aplicación del Protocolo de Montreal relativo a las Sustancias que Agotan la Capa de Ozono	252,2



Cuadro 18.1 (continuación)

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
68,0	Fondo Fiduciario de cooperación técnica del Sistema Internacional de Información Ambiental (INFOTERRA)	183,3
2 567,5	Fondos Fiduciarios para el programa de oficiales subalternos	2 262,6
685,5	Fondo Fiduciario del Premio Internacional Sasakawa del Medio Ambiente	688,1
152,5	Cuenta especial para financiar la ejecución del Plan de Acción para Combatir la Desertificación	313,8
-	Fondo Fiduciario de cooperación técnica para la realización por el PNUMA de las actividades financiadas por el Fondo Multilateral provisional establecido con arreglo al Protocolo de Montreal	1 679,3
-	Fondo Fiduciario de cooperación técnica para la realización por el PNUMA de las actividades financieras por el Fondo para la Promoción del Medio Ambiente	877,2
-	Consecuencias de los daños ambientales causados por el conflicto entre Kuwait y el Iraq	<u>2 260,0</u>
163 868,2	Total c)	115 933,0
198 831,0	Total a), b) y c)	149 170,2
210 407,2	Total 1 y 2	161 118,6

## Cuadro 18.2

## Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991		Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total		
<b>A. Organos normativos</b>							
Períodos de sesiones del Consejo de Administración	1 226,8	(14,3)	(159,6)	-	1 019,5	845,6	2 072,4
<b>B. Dirección y gestión ejecutivas</b>							
1. Oficina del Director Ejecutivo	2 938,8	171,6	(110,8)	-	(698,7)	(637,9)	2 300,9
2. Secretaría del Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas	1 761,2	165,8	(102,8)	-	(387,9)	(324,9)	1 436,3
<b>C. Programas de actividad</b>							
1. Enlace y representación regional	1 177,6	5,8	(8,0)	-	(310,8)	(313,0)	864,6
2. Medio ambiente	3 822,4	265,9	(155,6)	-	(397,9)	(287,6)	3 534,8
<b>D. Apoyo a los programas</b>							
1. Servicios de conferencias	1 207,6	10,8	(7,4)	-	(52,3)	(48,9)	1 158,7
2. Administración y servicios comunes	2 614,8	255,1	(148,2)	-	(345,6)	(238,7)	2 376,1
<b>Total</b>	3 588,2	172,2	(224,6)	-	504,5	452,1	4 040,3
	1 421,4	90,1	(85,9)	-	216,5	(...)	1 642,1
	2 166,8	82,1	(138,7)	-	288,0	231,4	2 398,2
<b>Total</b>	11 576,2	595,4	(650,6)	-	427,4	372,2	11 948,4

Cuadro 18.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
<b>A. Organos normativos</b>								
Periodos de sesiones del Consejo de Administración	767,1	28,5	-	-	50,0	-	-	845,6
<b>B. Dirección y gestión ejecutivas</b>	(519,4)	(70,5)	(58,0)	-	-	10,0	-	(637,9)
1. Oficina del Director Ejecutivo	(324,9)	-	-	-	-	-	-	(324,9)
2. Secretaría del Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas	(194,5)	(70,5)	(58,0)	-	-	10,0	-	(313,0)
<b>C. Programas de actividad</b>	(290,4)	2,8	-	-	-	-	-	(287,6)
1. Enlace y representación regional	(51,7)	2,8	-	-	-	-	-	(48,9)
2. Medio ambiente	(238,7)	-	-	-	-	-	-	(238,7)
<b>D. Apoyo a los programas</b>	452,1	-	-	-	-	-	-	452,1
1. Servicios de conferencias	220,7	-	-	-	-	-	-	220,7
2. Administración y servicios comunes	231,4	-	-	-	-	-	-	231,4
<b>Total</b>	<b>409,4</b>	<b>(39,2)</b>	<b>(58,0)</b>	<b>-</b>	<b>50,0</b>	<b>10,0</b>	<b>-</b>	<b>372,2</b>

**SECCION 18. PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL MEDIO AMBIENTE**

**ESTIMACIONES PRESUPUESTARIAS REVISADAS (Aumento: 372.200 dólares)**

18.1 El aumento neto de 372.200 dólares obedece a aumentos por concepto de inflación (595.400 dólares) y otras variaciones (427.400 dólares), que son contrarrestadas en parte por una disminución por concepto de tipos de cambio (650.600 dólares).

18.2 El aumento neto de 372.200 dólares se relaciona con aumentos por concepto de sueldos y gastos comunes de personal (409.400 dólares), gastos generales de funcionamiento (50.000 dólares) y mobiliario y equipo (10.000 dólares), que se compensan parcialmente por disminuciones por concepto de viajes (39.200 dólares) e impresión y encuadernación externas (58.000 dólares).

**A. Sueldos y gastos comunes de personal**  
(Aumento: 409.400 dólares)

18.3 El aumento neto de 409.400 dólares en las necesidades previstas es resultado de los siguientes cambios:

a) Períodos de sesiones del Consejo de Administración. La consignación para órganos normativos se basó en el supuesto de que solamente se celebraría un período ordinario de sesiones de ocho días de duración en el bienio 1990-1991 (véase el párrafo 18.9 del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1990-1991), ya que a la sazón se ignoraba que habría un período extraordinario de sesiones del Consejo de Administración en 1990. Sin embargo, el Consejo de Administración, en el párrafo 1 de su decisión 15/4, decidió celebrar un período extraordinario de sesiones en 1990, inmediatamente antes de la primera reunión del Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo. El Consejo decidió también, en su 14° período de sesiones, celebrar un período ordinario de sesiones de 10 días de duración en 1991. El aumento neto de 767.100 dólares se debe a una disminución atribuible a las fluctuaciones de los tipos de cambio (129.300 dólares), una disminución de la inflación (11.400 dólares) y un aumento por concepto de otras variaciones (907.800 dólares) en relación con el personal supernumerario para reuniones y las horas extraordinarias del período extraordinario de sesiones del Consejo de Administración en 1990 y su período ordinario de sesiones ampliado en 1991;

b) Dirección y gestión ejecutivas. La disminución neta de 519.400 dólares en la partida de sueldos y gastos comunes de personal es resultado de economías por concepto de fluctuaciones de los tipos de cambio (102.700 dólares), un aumento por concepto de inflación (173.500 dólares) y economías relacionadas con otras variaciones (590.200 dólares) atribuibles a una tasa de vacantes superior a la prevista y a una disminución de las necesidades de consultores y horas extraordinarias;

c) Representación regional. La disminución neta de 48.900 dólares se debe en gran parte a diferencias entre los gastos comunes de personal estándar y los gastos reales en las oficinas regionales del PNUMA en Ginebra y Nueva York;

d) Medio ambiente. La disminución neta de 238.700 dólares obedece a una reducción por concepto de fluctuaciones de los tipos de cambio (144.500 dólares), aumentos por concepto de inflación (255.300 dólares) y una reducción por otras variaciones (349.500 dólares) debido a una tasa de vacantes más alta de lo previsto y a diferencias entre los gastos estándar en sueldos y los gastos reales;

e) Servicios de conferencias. El aumento neto de 220.700 dólares se deriva de una disminución por concepto de fluctuaciones de los tipos de cambio (84.300 dólares) y de aumentos por concepto de inflación (90.300 dólares) y por otras variaciones (214.700 dólares) atribuibles a un nivel inferior al previsto de la tasa de vacantes en este programa;

f) Administración y servicios comunes. El aumento neto de 231.400 dólares se debe a economías por concepto de fluctuaciones de los tipos de cambio (75.000 dólares) y aumentos por concepto de inflación (87.400 dólares) y otras variaciones (219.000 dólares), debido a tasas de vacantes más bajas que la media y a diferencias entre los gastos estándar en sueldos y los gastos reales, sobre todo en relación con los gastos comunes de personal respecto de la separación del servicio y la rescisión del nombramiento de dos antiguos funcionarios y los gastos de instalación de un funcionario recientemente contratado.

**B. Viajes (Disminución: 39.200 dólares)**

18.4 La disminución neta de 39.200 dólares se debe a economías realizadas respecto del Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas (70.500 dólares), debido a la reducción de un período de sesiones del Comité de dos semanas a una y a la financiación de la mayor parte de los viajes de funcionarios con cargo a fondos extrapresupuestarios, lo cual se compensa parcialmente por un aumento de las necesidades para los períodos de sesiones del Consejo de Administración (28.500 dólares) y la representación regional (2.800 dólares).

**C. Impresión y encuadernación externas  
(Disminución: 58.000 dólares)**

18.5 La disminución de 58.000 dólares se debe al aplazamiento hasta 1993 de la publicación del próximo informe ampliado del Comité.

**D. Gastos generales de funcionamiento  
(Aumento: 50.000 dólares)**

18.6 El aumento de 50.000 dólares se debe a las necesidades adicionales para celebrar el período extraordinario de sesiones y el período ordinario de sesiones ampliado del Consejo de Administración.

**E. Suministros, materiales, mobiliario y equipo  
(Aumento: 10.000 dólares)**

18.7 Un aumento de 10.000 dólares serviría para sufragar los gastos de equipo de elaboración de datos para la secretaría del Comité.

**Sección 19. Centro de las Naciones Unidas para los  
Asentamientos Humanos (Hábitat)**

**Cuadro 19.1**

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
10 611,7	681,3	(511,6)	-	(343,7)	(174,0)	10 437,7

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
	a) Servicios en apoyo de:	
	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	-
	ii) Actividades extrapresupuestarias:	
2 987,2	Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat)	2 987,2
<u>1 579,8</u>	Fundación de las Naciones Unidas para el Hábitat y los Asentamientos Humanos	<u>1 579,8</u>
4 567,0	Total a)	4 567,0

Cuadro 19.1 (continuación)

Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
<b>b) Actividades sustantivas:</b>		
3 851,5	Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat)	4 406,7
3 610,7	Fundación de las Naciones Unidas para el Hábitat y los Asentamientos Humanos	3 610,7
130,2	Fondo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente	93,0
<u>362,0</u>	Programa Mundial de Alimentos	<u>362,6</u>
7 954,4	<b>Total b)</b>	8 473,6
<b>c) Proyectos operacionales:</b>		
11 000,0	Fundación de las Naciones Unidas para el Hábitat y los Asentamientos Humanos	9 500,0
52 000,0	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	52 000,0
<u>2 535,7</u>	Otros	<u>2 300,0</u>
65 535,7	<b>Total c)</b>	63 800,0
78 057,1	<b>Total a), b) y c)</b>	76 840,6
88 668,8	<b>Total 1 y 2</b>	87 278,3

## Cuadro 19.2

## Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991	
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones		
A. Organos normativos	1 141,6	(2,8)	(27,2)	-	58,6	28,6	1 170,2
B. Dirección y gestión ejecutivas	1 602,8	100,2	(61,6)	-	(68,3)	(29,7)	1 573,1
C. Programa de actividad							
Asentamientos humanos	6 414,8	531,8	(329,1)	-	(295,5)	(92,8)	6 322,0
D. Apoyo a los programas							
Administración y servicios comunes	1 452,5	52,1	(93,7)	-	(38,5)	(80,1)	1 372,4
<b>Total</b>	<b>10 611,7</b>	<b>681,3</b>	<b>(511,6)</b>	<b>-</b>	<b>(343,7)</b>	<b>(174,0)</b>	<b>10 437,7</b>



Cuadro 19.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de persona)	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento y equipo	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
A. Organos normativos	555,4	594,9	-	-	(0,9)	-	-	20,0
B. Dirección y gestión ejecutivas	(40,6)	-	-	-	10,9	-	-	(29,7)
C. Programa de actividad Asentamientos humanos	(52,6)	(40,2)	-	-	-	-	-	(92,8)
D. Apoyo a los programas Administración y servicios comunes	(59,3)	(4,0)	-	-	(16,8)	-	-	(80,1)
Total	(717,9)	550,7	-	-	(6,8)	-	-	(174,0)

**SECCION 19. CENTRO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS  
ASENTAMIENTOS HUMANOS (FABITAT)**

**I. EVOLUCION DEL PROGRAMA**

19.1 El programa de trabajo del Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat) se ha ejecutado sin variaciones notables en la forma descrita en la sección 19 del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1990-1991.

**II. ESTIMACIONES REVISADAS (Disminución: 174.000 dólares)**

19.2 Los gastos previstos en esta sección arrojan una reducción de 174.000 dólares en comparación con la consignación revisada, lo cual se debe a una disminución de (511.600 dólares) imputable a tipos de cambios favorables y de (343.700 dólares) correspondientes a otras variaciones, que quedó compensada parcialmente por un aumento de (681.300 dólares) por concepto de inflación.

19.3 Esta disminución neta de 174.000 dólares se debe a una disminución de (717.900 dólares) en la partida relativa a sueldos y gastos comunes de personal y de 6.800 dólares imputables a gastos generales de funcionamiento, que quedó compensada en parte por un aumento de (550.700 dólares) en la partida de viajes.

**A. Sueldos y gastos comunes de personal  
(Disminución: 717.900 dólares)**

19.4 La disminución de (717.900 dólares) en esta partida se debe a lo siguiente:

a) Organos normativos. Se redistribuyeron 565.400 dólares del rubro de personal supernumerario para reuniones al de viajes, para sufragar los gastos de viaje y las dietas del personal de servicios de conferencias del 13° período de sesiones de la Comisión de Asentamientos Humanos. Inicialmente, los recursos para prestar esos servicios en el 13° período de sesiones, incluidas las consignaciones para servicios de interpretación y traducción, así como para personal supernumerario, se habían previsto bajo el rubro de personal supernumerario para reuniones. La redistribución propuesta ayuda a rectificar la situación.

b) Dirección y gestión ejecutivas (Disminución: 40.600 dólares); Programa de actividades (Disminución: 52.600 dólares); y Administración y servicios comunes (Disminución: 59.300 dólares). Estas disminuciones se deben a variaciones entre, por una parte, los sueldos y los gastos comunes de personal estándar previstos en el presupuesto y por otra, las necesidades reales, así como a necesidades menores de lo previsto respecto del personal supernumerario en general del programa de administración y servicios comunes.

B. Viajes (Aumento: 550.700 dólares)

19.5 El aumento en esta partida (550.700 dólares) obedece a un aumento en relación con los órganos normativos (594.900 dólares), que resulta en parte de la redistribución de 565.400 dólares destinado al personal supernumerario en general, como se explica en el párrafo 19.4 *supra*, y se debe principalmente a los gastos de prestación de servicios a la Comisión de Asentamientos Humanos en su 13° período de sesiones. El aumento se compensa parcialmente por disminuciones relacionadas con el programa de actividades (40.200 dólares) y el apoyo a los programas (4.000 dólares).

Sección 20. Fiscalización Internacional de DrogasCuadro 20.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
10 540,0	157,0	(182,3)	-	(415,9)	(441,2)	10 098,8

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
	a) Servicios en apoyo de:	
	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	-
433,3	ii) Actividades extrapresupuestarias	653,3
<u>3 295,6</u>	iii) Secretaría del Fondo de las Naciones Unidas para la Fiscalización del Uso Indebido de Drogas (FNUFUID)	<u>3 269,1</u>
3 728,9		Total a) 3 922,4
	b) Actividades sustantivas:	
<u>992,8</u>	Fondo Fiduciario para la Conferencia Internacional sobre el Uso Indebido y el Tráfico Ilícito de Drogas	<u>932,4</u>
992,8		Total b) 932,4

Cuadro 20.1 (continuación)

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
c) Proyectos operacionales:		
	<b>FNUFUID:</b>	
10 033,6	Proyectos ejecutados por cuenta propia	9 720,0
	Asignación de créditos a organismos especializados y organizaciones no gubernamentales	60 784,9
83 345,9	Proyectos ejecutados por gobiernos	13 049,0
13 433,5	Becas	782,0
958,9	Acuerdo de colaboración con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	10 227,8
<u>10 227,8</u>		<u>10 227,8</u>
117 999,7	<b>Total c)</b>	94 563,7
122 721,4	<b>Total a), b) y c)</b>	99 418,5
133 261,4	<b>Total 1 y 2</b>	109 517,3

Cuadro 20.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
<b>A. Organos normativos</b>							
1. Comisión de Estupefacientes	268,0	(1,5)	(1,8)	-	(39,7)	(43,0)	225,0
2. Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes	511,7	(2,4)	(2,9)		(4,3)	(9,6)	502,1
<b>B. Programa de actividades</b>	<b>9 760,3</b>	<b>160,9</b>	<b>(177,6)</b>	<b>-</b>	<b>(371,9)</b>	<b>(388,6)</b>	<b>9 371,7</b>
<b>Total</b>	<b>10 540,0</b>	<b>157,0</b>	<b>(182,3)</b>	<b>-</b>	<b>(415,9)</b>	<b>(441,2)</b>	<b>10 098,8</b>

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de persona	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento y equipo	Suministros, materiales, mobiliario	Otros objetos de gastos	Total
<b>A. Organos normativos</b>								
1. Comisión de Estupefacientes	-	(43,0)	-	-	-	-	-	(43,0)
2. Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes	-	(9,5)	-	(1,1)	1,0	-	-	(9,6)
<b>B. Programa de actividades</b>								
Total	(124,4)	17,5	(214,8)	1,4	9,0	(77,3)	-	(388,6)
	(124,4)	(35,0)	(214,8)	0,3	10,0	(77,3)	-	(441,2)

## SECCION 20. FISCALIZACION INTERNACIONAL DE DROGAS

### I. EVOLUCION DEL PROGRAMA

20.1 De conformidad con la resolución 45/179 de la Asamblea General, el Secretario General estableció un programa único de lucha contra las drogas en el que integró la estructura y las funciones de la División de Estupefacientes, la secretaría de la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes y el Fondo de las Naciones Unidas para la Fiscalización del Uso Indebido de Drogas.

### II. ESTIMACIONES REVISADAS (Disminución: 441.200 dólares)

20.2 Las estimaciones revisadas, por un total de 10.098.800 dólares, reflejan un aumento estimado por concepto de inflación (157.000 dólares), compensado por una disminución respecto de los tipos de cambio (182.300 dólares) y otras variaciones (415.900 dólares).

20.3 El desglose de las necesidades, según categorías principales de objetos de gastos, muestra una disminución neta de 441.200 dólares que se atribuye a una disminución de las necesidades en concepto de sueldos y gastos comunes de personal (124.400 dólares), viajes (35.000 dólares), impresión (214.800 dólares) y suministros, materiales, muebles y equipo (77.300 dólares), compensados en parte por aumentos por concepto de otros servicios por contrata (300 dólares) y gastos generales de funcionamiento (10.000 dólares).

#### A. Sueldos y gastos comunes de personal (Disminución: 124.400 dólares)

20.4 La disminución de 124.400 dólares en esta partida es el resultado de una disminución respecto de los tipos de cambio (169.700 dólares) y otras variaciones (119.400 dólares), compensada por un aumento en la inflación (164.700 dólares).

20.5 La disminución respecto de otras variaciones (119.400 dólares) se debe a la demora en la contratación de personal para los nuevos puestos autorizados por la Asamblea General en su cuadragésimo quinto período de sesiones en relación con el Programa Mundial de Acción sobre la cooperación internacional contra la producción, la oferta, la demanda, el tráfico y la distribución ilícitos de estupefacientes y sustancias sicotrópicas, y se compensa por gastos reales más altos de lo previsto en comparación con los gastos estándar en sueldos y una tasa de vacantes más baja de lo previsto.

#### B. Viajes (Disminución: 35.000 dólares)

20.6 La disminución en esta partida es resultado de una disminución por concepto de tipos de cambio (7.400 dólares), inflación (6.900 dólares) y otras variaciones (20.700 dólares).



**C. Impresión (Disminución: 214.800 dólares)**

20.7 La disminución de 214.800 dólares es resultado de las economías realizadas en el programa de publicaciones.

**D. Gastos generales de funcionamiento (Aumento: 10.000 dólares)**

20.8 El aumento de 10.000 dólares se relaciona con necesidades adicionales para la conservación de equipo del laboratorio de estupefacientes y el alquiler de contenedores destinados a suministros de gas para el laboratorio (9.000 dólares), así como la celebración en forma excepcional, por el Presidente de la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes, de una recepción para conmemorar el 50° período de sesiones de la Junta (1.000 dólares).

**E. Suministros, materiales, mobiliario y equipo  
(Disminución: 77.300 dólares)**

20.9 La disminución en relación con esta partida es el resultado neto de un aumento de 1.000 dólares por concepto de tipos de cambio, compensado por disminuciones en relación con los suministros y la adquisición de mobiliario y equipo (78.300 dólares) debido a las economías realizadas en las adquisiciones.

**Sección 21. Oficina del Alto Comisionado de las  
Naciones Unidas para los Refugiados**

**Cuadro 21.1**

(En miles de dólares E.U.U.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
38 860,3	736,4	(405,0)	-	760,9	1 092,3	39 952,6

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

a) Servicios en apoyo de:

i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas

-

-

124 744,3

ii) Actividades extrapresupuestarias:

152 434,9

124 744,3

Total a)

152 434,9

-

b) Actividades sustantivas

-

-

Total b)

-

1 134 890,1

c) Proyectos operacionales

1 371 941,4

1 134 890,1

Total c)

1 371 941,4

1 259 634,4

Total a), b) y c)

1 524 349,3

1 298 494,7

Total 1 y 2

1 564 301,9

Cuadro 21.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
A. Organos normativos	-	-	-	-	-	-	-
B. Dirección y gestión ejecutivas	7 018,3	109,0	(69,5)	-	(3 830,6)	(3 791,1)	3 227,2
C. Programa de actividad							
Protección y asistencia internacionales a los refugiados	4 990,3	89,8	(50,1)	-	12 177,8	12 217,5	17 207,8
1. Dirección y coordinación de la protección	4 990,3	89,8	(50,1)	-	12 177,8	12 217,5	17 207,8
D. Servicios generales de apoyo	26 851,7	537,6	(285,4)	-	(7 586,3)	(7 334,1)	19 517,6
<b>Total</b>	<b>38 860,3</b>	<b>736,4</b>	<b>(405,0)</b>	<b>-</b>	<b>760,9</b>	<b>1 092,3</b>	<b>39 952,6</b>

Cuadro 21.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
A. Organos normativos	-	-	-	-	-	-	-	-
B. Dirección y gestión ejecutivas	(3 791,1)	-	-	-	-	-	-	(3 791,1)
C. Programa de actividad								
Protección y asistencia internacionales a los refugiados	12 217,5	-	-	-	-	-	-	12 217,5
1. Dirección y coordinación de la protección	12 217,5	-	-	-	-	-	-	12 217,5
D. Servicios generales de apoyo	(7 334,1)	-	-	-	-	-	-	(7 334,1)
<b>Total</b>	<b>1 092,3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1 092,3</b>

**SECCION 21. OFICINA DEL ALTO COMISIONADO DE LAS  
NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS**

**ESTIMACIONES PRESUPUESTARIAS REVISADAS**

**Sueldos y gastos comunes de personal (Aumento: 1.092.300 dólares)**

21.1 El aumento neto de las necesidades en 1.092.300 dólares es imputable a una disminución relacionada con las fluctuaciones cambiarias (405.000 dólares) y a aumentos relacionados con la inflación (736.400 dólares) y otras variaciones (760.900 dólares) resultantes de una tasa de ocupación de puestos mayor que la prevista y a la diferencia entre los gastos comunes de personal uniformes y los reales.

21.2 Con cargo al presupuesto ordinario se financia sólo el personal no operacional de la OACNUR en Ginebra. Todos los demás gastos se financian con cargo al Fondo de Contribuciones Voluntarias.

Sección 22. Oficina del Coordinador de las Naciones Unidas  
para el Socorro en Casos de Desastre

Cuadro 22.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
7 315,8	78,4	(105,8)	-	220,0	192,6	7 508,4

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
	a) Servicios en apoyo de:	
-	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	-
	ii) Actividades extrapresupuestarias:	
3 110,0	Fondo Fiduciario para el fortalecimiento de la UNDR0	2 976,3
<u>1 700,0</u>	Cuenta especial para los gastos de apoyo a los programas de la UNDR0	<u>1 883,0</u>
4 810,0	Total a)	4 859,3
	b) Actividades sustantivas:	
60 000,0	Fondo Fiduciario para el socorro en casos de desastre	188 600,0
<u>150,0</u>	Fondo de dotación del Premio Sasakawa de Prevención de Desastres de la UNDR0	<u>150,0</u>
60 150,0	Total b)	188 750,0

**Cuadro 22.1 (continuación)**

<b>2. Recursos extrapresupuestarios</b>		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
	<b>c) Proyectos operacionales:</b>	
<u>4 266,0</u>	Fondo Fiduciario para actividades de cooperación técnica de la UNDRO	<u>4 266,0</u>
4 266,0	Total c)	4 266,0
69 226,0	Total a), b) y c)	197 875,3
76 541,8	Total 1 y 2	205 383,7

Cuadro 22.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	
A. Dirección y gestión ejecutivas (incluida la Oficina de Nueva York)	2 380,5	33,9	(20,0)	-	(209,1)	2 185,3
B. Programa de actividad						
Coordinación del socorro, preparación para casos de desastre y prevención de desastres	4 365,8	41,0	(80,1)	-	459,2	4 785,9
C. Apoyo a los programas						
Administración y servicios comunes	568,5	3,5	(5,7)	-	(30,1)	536,2
<b>Total</b>	<b>7 315,8</b>	<b>78,4</b>	<b>(105,8)</b>	<b>-</b>	<b>220,0</b>	<b>7 508,4</b>



## Cuadro 22.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
A. Dirección y gestión ejecutivas (incluida la Oficina de Nueva York)	(194,3)	(0,9)	-	-	-	-	-	(195,2)
B. Programa de actividad: Coordinación del socorro, preparación para casos de desastre y prevención de desastres	436,8	(5,2)	-	-	(11,5)	-	-	420,1
C. Apoyo a los programas: Administración y servicios comunes	(31,6)	(0,2)	-	-	1,4	(1,9)	-	(32,3)
<b>Total</b>	<b>210,9</b>	<b>(6,3)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(10,1)</b>	<b>(1,9)</b>	<b>-</b>	<b>192,6</b>

**SECCION 22. OFICINA DEL COORDINADOR DE LAS NACIONES UNIDAS  
PARA EL SOCORRO EN CASOS DE DESASTRE**

**I. EVOLUCION DEL PROGRAMA**

22.1 Las actividades de la Oficina del Coordinador de las Naciones Unidas para el Socorro en Casos de Desastre (UNDRO) se realizaron de conformidad con el presupuesto por programas aprobado para 1990-1991, que comprende coordinación del socorro, preparación para casos de desastre y prevención de desastres.

**II. ESTIMACIONES PRESUPUESTARIAS REVISADAS  
(Aumento: 192.600 dólares)**

22.2 El total de 7.508.400 dólares para las estimaciones revisadas representa un aumento de 192.600 dólares. Las necesidades adicionales de 192.600 dólares son imputables a aumentos en relación con otras variaciones (220.000 dólares) y la inflación (78.400 dólares), compensados parcialmente por ahorros debidos a tipos de cambio favorables (105.800 dólares).

**Sueldos y gastos comunes de personal  
(Aumento: 210.900 dólares)**

22.3 Estas necesidades adicionales se relacionan con sueldos y gastos comunes de personal y se deben principalmente a que el nivel de antigüedad del personal de la UNDRO es generalmente más elevado que el promedio y a índices de vacantes inferiores a los previstos. Además, los gastos de personal de dos puestos supernumerarios provisionales (1 de P-5 y 1 de otras categorías del cuadro de servicios generales) durante todo el bienio causaron 152.800 dólares de gastos adicionales).

Sección 23. Derechos humanos

Cuadro 23.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
19 044,2	175,0	(210,1)	-	1 172,6	1 137,5	20 181,7

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

a) Servicios en apoyo de:

-	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	-
<u>382,9</u>	ii) Actividades extrapresupuestarias:	<u>373,5</u>
382,9	Total a)	373,5

**Cuadro 23.1 (continuación)**

<b>2. Recursos extrapresupuestarios</b>		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
<b>b) Actividades sustantivas:</b>		
36,2	Fondo Fiduciario para el Programa del Decenio de la Lucha contra el racismo Racismo y la Discriminación Racial	35,0
220,0	Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial	300,0
3 900,0	Fondo de Contribuciones Voluntarias de las Naciones Unidas para las víctimas de la tortura	3 500,0
174,0	Fondo de Contribuciones Voluntarias de las Naciones Unidas para las poblaciones indígenas	180,0
1 500,0	Fondo de Contribuciones Voluntarias de las Naciones Unidas para servicios de asesoramiento y asistencia técnica en materia de derechos humanos	1 800,0
<u>2 700,0</u>	Comité contra la Tortura	<u>2 700,0</u>
8 530,2	<b>Total b)</b>	8 515,0
<u>-</u>	<b>c) Proyectos operacionales</b>	<u>-</u>
-	<b>Total c)</b>	-
8 913,1	<b>Total a), b) y c)</b>	8 888,5
27 957,3	<b>Total 1 y 2</b>	29 070,2

## Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	
<b>A. Organos normativos</b>						
1. Comisión de Derechos Humanos	223,9	(1,3)	(2,1)	-	(46,6)	173,9
2. Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías	531,8	(3,2)	(5,0)	-	15,2	538,8
3. Comité de Derechos Humanos	973,2	(5,2)	(8,1)	-	29,9	969,9
4. Comité Especial encargado de investigar las prácticas tirantes que afectan a los derechos humanos de la población de los territorios ocupados	880,3	(1,6)	(9,1)	-	(17,5)	852,1
5. Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales	225,5	(1,3)	(2,1)	-	124,2	346,3
6. Mandatos del Consejo Económico y Social	1 923,3	(8,9)	(30,0)	-	377,7	2 262,1
<b>Subtotal A</b>	<b>4 758,0</b>	<b>(21,4)</b>	<b>(56,4)</b>	<b>-</b>	<b>482,9</b>	<b>5 163,1</b>

Cuadro 23.2 (continuación)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Típos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
B. Dirección y gestión ejecutivas (incluida la Oficina de Enlace en Nueva York)	1 333,7	19,0	(8,1)	-	46,9	57,8	1 391,5
C. Actividades en la esfera de los derechos humanos	12 076,1	178,9	(134,4)	-	880,5	925,0	13 001,1
D. Comité sobre Personas Desaparecidas en Chipre	876,4	(1,5)	(11,2)	-	(237,7)	(250,4)	626,0
<b>Total</b>	<b>19 044,2</b>	<b>175,0</b>	<b>(210,1)</b>	<b>-</b>	<b>1 172,6</b>	<b>1 137,5</b>	<b>20 181,7</b>

## Cuadro 23.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viales	Impresión	Otros servicios por contrato	Gastos generales de funcionamiento y equipo	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
<b>A. Organos normativos</b>								
1. Comisión de Derechos Humanos	-	(50,0)	-	-	-	-	-	(50,0)
2. Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías	-	7,0	-	-	-	-	-	7,0
3. Comité de Derechos Humanos	-	16,7	-	-	-	-	-	16,7
4. Comité Especial encargado de investigar las prácticas israelíes que afectan a los derechos humanos de la población de los territorios ocupados	8,2	(25,6)	-	-	(10,8)	-	-	(28,2)
5. Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales	-	120,8	-	-	-	-	-	120,8
6. Mandatos del Consejo Económico y Social	194,3	200,8	-	-	(22,1)	(34,2)	-	338,8
<b>Subtotal A:</b>	<b>202,5</b>	<b>269,7</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(32,9)</b>	<b>(34,2)</b>	<b>-</b>	<b>405,1</b>

Cuadro 23.3 (continuación)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viales	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento y equipo	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
B. Dirección y gestión ejecutivas (incluida la Oficina de Enlace en Nueva York)	47,8	10,0	-	-	-	-	-	57,8
C. Actividades en la esfera de los derechos humanos	940,1	34,3	(80,0)	32,0	(1,0)	(,4)	-	925,0
D. Comité sobre Personas Desaparecidas en Chipre	(213,8)	(1,2)	-	(4,6)	(21,0)	(2,3)	(7,5)	(250,4)
Total	976,6	312,8	(80,0)	27,4	(54,9)	(36,9)	(7,5)	1 137,5



**SECCION 23. DERECHOS HUMANOS****ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 1.137.500 dólares)**

23.1 El total de las estimaciones revisadas de 20.181.700 dólares refleja un aumento estimado en la inflación (175.000 dólares) y en otras variaciones (172.600 dólares), compensado con una disminución en los tipos de cambio (210.100 dólares).

23.2 El desglose de las necesidades por principales objetos de los gastos indica que el aumento neto de 1.137.500 dólares es imputable a un aumento en las partidas de sueldos y gastos comunes de personal (976.600 dólares), viajes (312.800 dólares) y otros servicios por contrata (27.400 dólares), compensado con disminuciones en las partidas de impresión (80.000 dólares), gastos generales de funcionamiento (54.900 dólares), suministros, materiales, mobiliario y equipo (36.900 dólares) y otros rubros (7.500 dólares).

**A. Sueldos y gastos comunes de personal (Aumento: 976.600 dólares)**

23.3 El aumento neto correspondiente a esta partida (976.600 dólares) es imputable a un aumento en la inflación (193.200 dólares) y a otras variaciones (958.900 dólares), compensado con una disminución en los tipos de cambio (175.500 dólares).

**B. Viajes (Aumento: 312.800 dólares)**

23.4 El aumento neto en la partida de viajes (312.800 dólares) refleja un aumento en viajes de funcionarios (97.300 dólares) y un aumento en viajes de representantes (215.500 dólares).

23.5 El aumento en viajes de funcionarios es imputable a la prestación de servicios al Comité de Derechos Humanos (18.400 dólares) y a la labor relacionada con los mandatos del Consejo Económico y Social (90.300 dólares) y la Oficina del Secretario General Adjunto de Derechos Humanos (10.000 dólares), y con el Comité Especial encargado de investigar las prácticas israelíes que afecten a los derechos humanos de la población de los territorios ocupados (500 dólares), que se compensa con una disminución en relación con las actividades en la esfera de los derechos humanos (20.700 dólares) y el Comité sobre Personas Desaparecidas en Chipre (1.800 dólares).

23.6 El aumento en viajes de representantes es el resultado neto de los aumentos relacionados con la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías (7.000 dólares), los mandatos del Consejo Económico y Social (110.500 dólares), el Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (120.800 dólares) como resultado de una reunión adicional autorizada, y la adición de una reunión del Comité de los Derechos del Niño (55.000 dólares), que se compensan con disminuciones en relación con la Comisión de Derechos Humanos (50.000 dólares), el Comité de Derechos Humanos (1.700 dólares) y el Comité Especial encargado de investigar las prácticas israelíes que afecten a los derechos humanos de la población de los territorios ocupados (26.100 dólares).

**C. Impresión externa (Disminución: 80.000 dólares)**

23.7 La disminución estimada en la partida de impresión refleja una disminución en los tipos de cambio (3.200 dólares), la inflación (300 dólares) y otras variaciones (76.500 dólares). La disminución en otras variaciones (76.500 dólares) se debe al aplazamiento de varias publicaciones.

**D. Otros servicios por contrata (Aumento: 27.400 dólares)**

23.8 El aumento de 27.400 dólares en esta partida se relaciona con los honorarios pagados a los miembros del Comité de los Derechos del Niño (32.000 dólares) y se compensa con una disminución por las economías en relación con el Comité sobre Personas Desaparecidas en Chipre (4.600 dólares).

**E. Gastos generales de funcionamiento (Disminución: 54.900 dólares)**

23.9 La disminución en esta partida (54.900 dólares) es resultado de las economías en relación con el Comité Especial encargado de investigar las prácticas israelíes que afecten a los derechos humanos de la población de los territorios ocupados (10.800 dólares), los mandatos del Consejo Económico y Social (22.100 dólares), las actividades en la esfera de los derechos humanos (1.000 dólares) y el Comité sobre Personas Desaparecidas en Chipre (21.000 dólares).

**F. Suministros, materiales, mobiliario y equipo  
(Disminución: 36.900 dólares)**

23.10 La disminución en esta partida se debe a economías en relación con los mandatos del Consejo Económico y Social (34.200 dólares), las actividades en la esfera de los derechos humanos (400 dólares) y el Comité sobre Personas Desaparecidas en Chipre (2.300 dólares).

**G. Otros objetos de gastos (Disminución: 7.500 dólares)**

23.11 Las economías en esta categoría (7.500 dólares) son producto de una reducción en los pagos solicitados para trabajos de investigación en los archivos del Comité Internacional de la Cruz Roja en Ginebra en relación con la labor del Comité sobre Personas Desaparecidas en Chipre.

## Sección 24. Programa ordinario de cooperación técnica

## Cuadro 24.1

(En miles de dólares EE.UU.)

Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
37 503,9	(240,1)	(83,7)	-	(277,5)	(601,3)	35 902,6

Cuadro 24.2

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

	Sueldos y gastos comunes de personal	Viales	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
Programa	(1 970,0)	676,6	-	391,8	208,7	105,6	(14,0)	(601,3)
Programa ordinario de cooperación técnica								

**SECCION 24. PROGRAMA ORDINARIO DE COOPERACION TECNICA**

**ESTIMACIONES REVISADAS (Disminución: 601.300 dólares)**

24.1 El total de las disminuciones por valor de 601.300 dólares es resultado de la inflación (240.100 dólares), las variaciones de los tipos de cambio (83.700 dólares) y otras variaciones (277.500 dólares).

24.2 La disminución registrada en otras variaciones (277.500 dólares) es resultado neto de reducciones relacionadas con sueldos y gastos comunes de personal (1.970.000 dólares), que se cancelan en parte con aumentos por concepto de viajes (676.600 dólares), otros servicios por contrata (391.800 dólares), gastos generales de funcionamiento (208.700 dólares) y suministros y materiales (105.600 dólares).

TITULO V

JUSTICIA Y DERECHO INTERNACIONALES

Sección 25. Corte Internacional de Justicia

Cuadro 25.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
14 749,0	57,8	(62,6)	-	2 416,2	2 411,4	17 160,4

Cuadro 25.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Típos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
A. Miembros de la Corte	5 903,3	5,5	3,8	-	826,3	835,6	6 738,9
B. Secretaría de la Corte	6 656,0	44,1	(51,5)	-	1 500,2	1 492,8	8 148,8
C. Administración y servicios comunes	2 189,7	8,2	(14,9)	-	89,7	83,0	2 272,7
<b>Total</b>	<b>14 749,0</b>	<b>57,8</b>	<b>(62,6)</b>	<b>-</b>	<b>2 416,2</b>	<b>2 411,4</b>	<b>17 160,4</b>

Cuadro 25.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
A. Miembros de la Corte	613,7	23,8	-	198,1	-	-	-	835,6
B. Secretaría de la Corte	1 467,3	23,6	-	-	1,9	-	-	1 492,8
C. Administración y servicios comunes	-	-	(1,9)	-	77,1	7,8	-	83,0
<b>Total</b>	<b>2 081,0</b>	<b>47,4</b>	<b>(1,9)</b>	<b>198,1</b>	<b>79,0</b>	<b>7,8</b>	<b>-</b>	<b>2 411,4</b>



**SECCION 25. CORTE INTERNACIONAL DE JUSTICIA**

**ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 2.411.400 dólares)**

**A. Miembros de la Corte**

**25.1 En esta partida se prevé un aumento de 835.600 dólares.**

**1. Sueldos y gastos comunes (Aumento: 613.700 dólares)**

**25.2 Bajo este título se informa de las necesidades relativas a los gastos comunes de los magistrados tales como gastos de viaje para asistir a los períodos de sesiones de la Corte, subsidios de educación y viajes relacionados con el subsidio de educación, y mudanza de enseres domésticos y prima de instalación de conformidad con el reglamento de gastos de viaje y dietas de la Corte aprobado por la Asamblea General en su resolución 37/240 de 21 de diciembre de 1982. El aumento de 613.700 dólares se debe a a) necesidades superiores a las previstas en relación con los viajes de los magistrados que se jubilaron en 1991 y los viajes de los magistrados recién elegidos para asistir a los períodos de sesiones de la Corte (68.600 dólares); b) mudanza de enseres domésticos y primas de instalación (56.900 dólares); c) remuneración de magistrados ad hoc (565.300 dólares); y d) pago a los familiares supervivientes de un magistrado (108.200 dólares). Esos aumentos de los costos se compensaron parcialmente con una disminución de las necesidades en relación con el subsidio de educación, los viajes de familiares a cargo de los magistrados (3.600 dólares) y pagos de pensiones inferiores a los previstos (181.700 dólares).**

**2. Viajes (Aumento: 23.800 dólares)**

**25.3 El aumento de 23.800 dólares de los gastos de viaje se debe principalmente a la asistencia del Presidente de la Corte a los períodos de sesiones de la Asamblea General, visitas a la Sede de las Naciones Unidas durante las deliberaciones sobre el examen quinquenal de los emolumentos y las condiciones de servicio de los magistrados y la representación en las ceremonias de la independencia de Namibia.**

**3. Otros servicios por contrata  
(Aumento: 198.100 dólares)**

**25.4 A los efectos del informe sobre la ejecución del presupuesto, bajo este título se informa acerca de los honorarios, el suplemento provisional por concepto de costo de la vida y las prestaciones especiales al Presidente y al Vicepresidente de la Corte. El aumento de 198.100 dólares se relaciona con un aumento de los pagos de honorarios debido a la continuación en el servicio hasta finalizar los casos de magistrados que no fueron reelegidos.**

**B. Secretaría de la Corte**

25.5 En esta partida se prevé un aumento neto de 1.492.800 dólares.

**1. Sueldos y gastos comunes de personal  
(Aumento: 1.467.300 dólares)**

25.6 El aumento de 1.467.300 dólares en sueldos y gastos conexos refleja a) aumentos de 1.175.200 dólares en sueldos y gastos comunes de personal debido a que los costos reales fueron superiores a los previstos en las normas y a una subestimación de las necesidades en el primer informe sobre la ejecución del presupuesto y b) una carga de trabajo mayor que la prevista (328.300 dólares) en relación con el personal supernumerario para reuniones. Los aumentos se compensaron parcialmente con disminuciones en las necesidades de personal supernumerario en general (34.200 dólares).

**2. Viajes (Aumento: 23.600 dólares)**

25.7 El aumento de 23.600 dólares en esta partida se debe a los viajes a la Sede para las deliberaciones sobre el examen quinquenal de los emolumentos y otras condiciones de servicio de los miembros de la Corte y la asistencia a las ceremonias de la independencia de Namibia.

**3. Gastos generales de funcionamiento  
(Aumento: 1.900 dólares)**

25.8 El aumento de 1.900 dólares en gastos generales de funcionamiento es imputable a gastos en atenciones sociales mayores que los previstos.

**C. Administración y servicios comunes**

25.9 En esta partida se prevé un aumento neto de 83.000 dólares.

**1. Impresión externa y gastos generales de funcionamiento  
(Aumento: 75.200 dólares)**

25.10 El aumento neto de 75.200 dólares previsto en esta partida se debe a a) un aumento en comunicaciones (54.300 dólares) debido básicamente a un mayor volumen de comunicaciones a causa del aumento del número de casos; b) un aumento de 4.400 dólares en alquiler y conservación de equipo debido al mayor costo de los contratos de conservación; y c) un aumento de 20.700 dólares en alquiler y conservación de locales, compensado parcialmente con disminuciones en impresión externa (1.900 dólares) y servicios diversos (2.300 dólares).

2. Suministros, materiales, mobiliario y equipo  
(Aumento: 7.800 dólares)

25.11 El aumento neto de 7.800 dólares en esta partida es imputable al aumento de las necesidades de suministros y materiales debido al aumento del número de casos (23.400 dólares) y se compensa parcialmente con una disminución en mobiliario y equipo (15.600 dólares).

Sección 26. Actividades jurídicasCuadro 26.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
19 977,7	(26,1)	(32,0)	82,2	(755,2)	(731,1)	19 246,6

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

## a) Servicios en apoyo de:

## i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas:

1 680,3	Apoyo a estructuras administrativas extrapresupuestarias	1 530,0
---------	--	---------

## ii) Actividades extrapresupuestarias:

<u>112,5</u>	Operaciones de mantenimiento de la paz	<u>100,2</u>
--------------	--	--------------

1 792,8	Total a)	1 630,2
---------	----------	---------

Cuadro 26.1 (continuación)

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1988-1989	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1988-1989
b) Actividades sustantivas:		
280,0	Simposios de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional	230,4
27,0	Fondo Fiduciario para el Programa de Asistencia de las Naciones Unidas para la enseñanza, el estudio, la difusión y una comprensión más amplia del derechos internacional	-
84,4	Fondo Fiduciario para el seminario sobre derecho internacional	76,6
-	Fondo Fiduciario para prestar asistencia a los Estados en el arreglo de controversias por conducto de la Corte Internacional de Justicia	200,0
391,4	Total b)	507,0
c) Proyectos operacionales:		
120,8	Fuentes bilaterales	120,8
120,8	Total c)	120,8
2 305,0	Total a), b) y c)	2 258,0
22 282,7	Total 1 y 2	21 504,6

## Cuadro 26.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
<b>A. Organos normativos</b>	2 711,7	(13,4)	(14,9)	82,2	(342,7)	(288,8)	2 422,9
1. Comisión de Derecho Internacional	1 974,0	(9,7)	(12,3)	-	(166,4)	(188,4)	1 785,6
2. Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional	363,7	(1,0)	(2,6)	-	(141,0)	(144,6)	219,1
3. Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas	374,0	(2,7)	-	82,2	(35,3)	44,2	418,2
<b>B. Oficina de Asuntos Jurídicos</b>	17 266,0	(12,7)	(17,1)	-	(412,3)	(442,3)	16 823,7
1. Defensa, fortalecimiento y unificación del derecho en los asuntos de las Naciones Unidas	3 006,0	(3,5)	-	-	(230,8)	(234,3)	2 771,7
2. Acuerdos internacionales	5 331,4	(17,7)	-	-	160,4	142,7	5 474,1
3. Desarrollo progresivo y codificación del derecho internacional	3 750,4	(9,4)	-	-	(396,1)	(405,5)	3 344,9
4. Realización de las actividades jurídicas generales de las Naciones Unidas y desarrollo de ramas especializadas del derecho	2 522,3	(4,2)	-	-	0,3	(3,9)	2 518,4
5. Armonización y unifica- ción progresivas del derecho mercantil internacional	2 655,9	22,1	(17,1)	-	53,7	58,7	2 714,6
<b>Total</b>	<b>19 977,7</b>	<b>(26,1)</b>	<b>(32,0)</b>	<b>82,2</b>	<b>(755,2)</b>	<b>(731,1)</b>	<b>19 246,6</b>

## Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento y equipamiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
<b>A. Organos normativos</b>	-	(23,0)	(235,8)	(43,7)	13,7	-	-	(288,8)
1. Comisión de Derecho Internacional	-	(37,5)	(107,2)	(43,7)	-	-	-	(188,4)
2. Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional	-	(63,9)	(80,7)	-	-	-	-	(144,6)
3. Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas	-	78,4	(47,9)	-	13,7	-	-	44,2
<b>B. Oficina de Asuntos Jurídicos</b>	(389,5)	16,0	(352,1)	260,0	24,8	-	(1,5)	(442,3)
1. Defensa, fortalecimiento y unificación del derecho en los asuntos de las Naciones Unidas	(197,4)	(0,4)	(78,4)	-	36,4	5,5	-	(234,3)
2. Acuerdos internacionales	151,5	-	(7,7)	-	(1,1)	-	-	142,7
3. Desarrollo progresivo y codificación del derecho internacional	(387,1)	0,7	(265,0)	260,0	(5,5)	(6,1)	(1,5)	(405,5)
4. Realización de las actividades jurídicas generales de las Naciones Unidas y desarrollo de ramas especializadas del derecho	1,8	-	-	-	(5,0)	(0,7)	-	(3,9)
5. Armonización y unificación progresivas del derecho mercantil internacional	41,7	15,7	-	-	-	1,3	-	58,7
<b>Total</b>	<b>(389,5)</b>	<b>(7,0)</b>	<b>(587,9)</b>	<b>216,3</b>	<b>38,5</b>	<b>-</b>	<b>(1,5)</b>	<b>(731,1)</b>

SECCION 26. ACTIVIDADES JURIDICAS

ESTIMACIONES REVISADAS (Disminución: 731.100 dólares)

A. Organos normativos (Disminución: 288.800 dólares)

1. Viajes (Disminución: 23.000 dólares)

26.1 La disminución neta se relaciona con a) la reducción de 37.500 dólares en las necesidades para los períodos de sesiones de la Comisión de Derecho Internacional, debido a que la asistencia de los miembros fue menor que la prevista (55.500 dólares), aunque las necesidades de viajes del personal fueron mayores que las previstas (18.000 dólares), habiendo sido necesario contratar un funcionario adicional para el apoyo sustantivo a la Comisión en vista de que en el último año del mandato actual de sus miembros el programa fue especialmente recargado y complicado; b) la reducción de las necesidades en relación con la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (CNUDMI) (63.900 dólares) por la disminución del número de reuniones de grupos de trabajo (40.600 dólares) y economías porque los gastos de los viajes del Presidente de esa Comisión para asistir a los períodos de sesiones de la Asamblea General y los viajes de representantes de movimientos de liberación nacional para asistir a las reuniones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la responsabilidad de los empresarios de terminales de transporte en el comercio internacional fueron inferiores a los previstos (23.300 dólares); y c) el aumento de las necesidades en relación con el Tribunal Administrativo (78.400 dólares) debido a la decisión de celebrar en Nueva York en 1991 un período de sesiones adicional de tres semanas de duración, y también a gastos superiores a los previstos a causa de la prolongación de un período de sesiones en Ginebra.

2. Impresión externa (Disminución: 235.800 dólares)

26.2 La disminución corresponde al aplazamiento de la impresión externa del volumen correspondiente a 1990 del Anuario de la Comisión de Derecho Internacional, el volumen VIII de Judgements of the Administrative Tribunal, los volúmenes I y II del Repertory of the Jurisprudence of the Administrative Tribunals of the United Nations and of the International Labour Organisation, la Convención de las Naciones Unidas sobre letras de cambio internacionales y pagarés internacionales y la Guía jurídica sobre contratos de comercio compensatorio internacional.

3. Honorarios (Disminución: 43.700 dólares)

26.3 La disminución se debe a que en los períodos de sesiones anuales de la Comisión de Derecho Internacional no participaron todos los miembros de ese órgano.

4. Servicios diversos (Aumento: 13.700 dólares)

26.4 El aumento se relaciona con un pago a título graciable para sufragar el costo de la hospitalización en Ginebra de un miembro y ex Presidente del Tribunal Administrativo.



B. Oficina de Asuntos Jurídicos (Disminución: 442.300 dólares)

1. Sueldos y gastos comunes de personal  
(Disminución: 389.500 dólares)

26.5 La disminución neta es imputable a la reducción de las necesidades por concepto de puestos de plantilla (403.100 dólares) y gastos comunes de personal (372.400 dólares) como consecuencia de tasas de vacantes superiores a las previstas en la Oficina del Asesor Jurídico y la División de Codificación, el personal supernumerario en general contratado para eliminar el atraso en la publicación Treaty Series de las Naciones Unidas (59.100 dólares) y reuniones de grupos de expertos (52.700 dólares). La disminución se compensa en parte con necesidades adicionales en relación con a) personal supernumerario en la Sección de Tratados y la División de Asuntos Jurídicos Generales (293.000 dólares); b) necesidades de consultores no previstas (86.800 dólares) por concepto de servicios jurídicos prestados en relación con la resolución 687 (1991) del Consejo de Seguridad (62.600 dólares) y la preparación de una guía jurídica sobre comercio compensatorio para la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (24.200 dólares); c) personal supernumerario en general para el suministro de servicios jurídicos en relación con dos casos que requieren conocimientos especiales y para reemplazar a la Secretaria Ejecutiva del Tribunal Administrativo durante su licencia de maternidad (58.800 dólares); y d) horas extraordinarias (59.200 dólares) para trabajo relativo al Grupo de Asistencia de las Naciones Unidas para el Período de Transición, la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador y la resolución 687 (1991) del Consejo de Seguridad, el suministro de servicios a reuniones de órganos intergubernamentales y la publicación Treaty Series de las Naciones Unidas.

2. Viajes (Aumento: 16.000 dólares)

26.6 El aumento tiene relación con los viajes de funcionarios de la Subdivisión de Derecho Mercantil Internacional para promover la aprobación por los Estados de los textos de la CNUDMI en atención a las solicitudes hechas por la Comisión de que se dé mayor prioridad a esa actividad.

3. Impresión externa (Disminución: 352.100 dólares)

26.7 La disminución se relaciona con el aplazamiento de la impresión externa de los volúmenes II y III del Suplemento No. 6 del Repertorio de las prácticas seguidas por los órganos de las Naciones Unidas, el Handbook of Final Clauses, el volumen correspondiente a 1986 del Anuario Jurídico, el volumen XX de Reports of International Arbitral Awards, los Documentos Oficiales de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Sucesión de Estados en materia de Bienes, Archivos y Deudas de Estado y los Documentos Oficiales de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho de los Tratados entre Estados y Organizaciones Internacionales o entre Organizaciones Internacionales.

4. Otros servicios por contrata (Aumento: 260.000 dólares)

26.8 La disminución en la partida de impresión externa se compensa en parte con necesidades adicionales para sufragar el costo de a) traducción por contrata al árabe, chino, español y ruso de resúmenes de los fallos y opiniones consultivas de la Corte Internacional de Justicia con arreglo a lo dispuesto en la resolución 44/28 de la Asamblea General (110.000 dólares) y b) edición por contrata de los Documentos Oficiales de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Sucesión de Estados en materia de Bienes, Archivos y Deudas de Estado y los Documentos Oficiales de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho de los Tratados entre Estados y Organizaciones Internacionales o entre Organizaciones Internacionales (150.000 dólares), para lo cual se aprobó un crédito en el presupuesto por programas para el bienio 1986-1987 pero se aplazó por la crisis financiera.

5. Gastos generales de funcionamiento (Aumento: 24.800 dólares)

26.9 Las necesidades adicionales en materia de comunicaciones (31.200 dólares) debidas al aumento del uso de la transmisión por facsímile de documentos jurídicos se compensan en parte con una disminución por concepto de alquiler y conservación de equipo de automatización de oficinas (6.400 dólares).

6. Otros objetos de gastos (Disminución: 1.500 dólares)

26.10 Las necesidades en esta partida, que abarca las becas administradas con arreglo al Programa de asistencia de las Naciones Unidas para la enseñanza, el estudio, la difusión y una comprensión más amplia del derecho internacional, reflejan una disminución de 1.500 dólares porque la inflación ha sido menor que la prevista.

TITULO VI

INFORMACION PUBLICA

Sección 27. Información pública

Cuadro 27.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
91 771,5	(95,7)	(63,0)	-	1 592,5	1 433,8	93 205,3

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

a) Servicios en apoyo de:

-	i) Otras organizaciones de las Naciones Unidas	-
-	ii) Actividades extrapresupuestarias	-
-	<b>Total a)</b>	-

**Cuadro 27.1 (continuación)**

<b>2. Recursos extrapresupuestarios</b>		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
	<b>b) Actividades sustantivas:</b>	
-	Fondo Fiduciario para el interés devengado por la contribución a la Cuenta Especial de las Naciones Unidas	230,0
180,0	Fondo Fiduciario para información económica y social	395,4
10,0	Fondo Fiduciario para la historia oral de las Naciones Unidas	10,0
40,0	Fondo Fiduciario para actividades especiales de información pública	131,0
3 400,0	<u>Foro del Desarrollo</u>	3 300,0
900,0	Contribuciones de los gobiernos huéspedes	1 400,0
200,0	Fondo fiduciario para la expansión de las actividades de información pública en el Japón	200,0
<u>a/</u>	Fondo fiduciario para el apoyo de las actividades de información relativas a la recuperación económica y el desarrollo de Africa	<u>350,0</u>
4 730,0	<b>Total b)</b>	6 016,4
<u>-</u>	<b>c) Proyectos operacionales</b>	<u>-</u>
-	<b>Total c)</b>	-
4 730,0	<b>Total a), b) y c)</b>	6 016,4
96 501,5	<b>Total 1 y 2</b>	99 221,7

a/ No especificado anteriormente.

## Cuadro 27.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas				Total 1990-1991	
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones		
<b>A. Departamento de Información Pública, Sede</b>	59 684,2	(132,8)	-	-	1 584,1	1 451,3	60 135,5
a) Oficina del Secretario General Adjunto	3 328,6	(3,4)	-	-	(167,0)	(170,4)	3 158,2
b) Servicio de Relaciones de Prensa	1 537,6	(3,2)	-	-	(245,0)	(248,2)	1 289,4
c) Servicio de Gestión de Proyectos y Promoción	9 735,5	(22,8)	-	-	(222,0)	(244,8)	9 490,7
d) División de Producción de Material de Información	29 946,6	(73,2)	-	-	2 611,5	2 538,3	32 484,9
e) División de Difusión	5 485,3	(5,3)	-	-	631,0	625,7	6 111,0
f) División de Centros de Información	2 947,8	(3,3)	-	-	(189,6)	(192,9)	2 754,9
g) Cuestión de Palestina	766,8	(5,8)	-	-	20,1	14,3	781,1
h) Namibia	480,7	0,2	-	-	1,6	1,8	482,5
i) Apoyo a los programas: administración departamental	4 455,3	(16,0)	-	-	(856,5)	(872,5)	3 582,8
<b>B. Servicio de Información, Ginebra</b>	5 218,6	85,9	(51,4)	-	373,9	408,4	5 627,0
<b>C. Servicio de Información, Viena</b>	1 827,4	16,9	(11,6)	-	(14,0)	(8,7)	1 818,7
<b>D. Centros de información</b>	26 041,3	(65,7)	-	-	(351,5)	(417,2)	25 624,1
<b>Total</b>	<b>91 771,5</b>	<b>(95,7)</b>	<b>(63,0)</b>	<b>-</b>	<b>1 592,5</b>	<b>1 433,8</b>	<b>93 205,3</b>

Cuadro 27.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
<b>A. Departamento de Información Pública, Sede</b>	186,3	171,3	(9,4)	1 366,9	(58,8)	(210,3)	5,3	1 451,3
a) Oficina del Secretario General Adjunto	(312,2)	23,1	-	85,5	14,9	18,3	-	(170,4)
b) Servicio de Relaciones de Prensa	(187,9)	(15,2)	-	(21,5)	(26,5)	2,9	-	(248,2)
c) Servicio de Gestión de Proyectos y Promoción	(355,5)	127,1	-	(98,5)	53,3	33,4	(4,6)	(244,8)
d) División de Producción de Material de Información	1 461,9	(104,9)	(12,1)	1 253,5	(11,8)	(48,3)	-	2 538,3
e) División de Difusión	311,9	32,0	-	223,9	(21,7)	79,6	-	625,7
f) División de Centros de Información	(151,9)	(21,0)	-	(14,1)	0,1	1,3	(7,3)	(192,9)
g) Cuestión de Palestina	21,0	70,9	2,7	(69,2)	(2,4)	(8,7)	-	14,3
h) Namibia	(4,7)	59,3	-	7,3	(77,4)	0,1	17,2	1,8
i) Apoyo a los programas: administración departamental	(596,3)	-	-	-	12,7	(288,9)	-	(872,5)
<b>B. Servicio de Información, Ginebra</b>	582,2	(11,0)	-	(62,1)	6,1	(106,8)	-	408,4
<b>C. Servicio de Información, Viena</b>	7,8	3,0	-	(14,3)	5,0	(10,2)	-	(8,7)
<b>D. Centros de información</b>	(743,4)	(175,5)	-	(11,6)	826,3	(313,5)	0,5	(417,2)
<b>Total</b>	<b>32,9</b>	<b>(12,2)</b>	<b>(9,4)</b>	<b>1 278,9</b>	<b>778,6</b>	<b>(640,8)</b>	<b>5,8</b>	<b>1 433,8</b>

SECCION 27. INFORMACION PUBLICA

ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 1.433.800 dólares)

A. Departamento de Información Pública, Sede  
(Aumento: 1.451.300 dólares)

27.1 Las necesidades globales de recursos para la sección 27 para todo el bienio 1990-1991 se estiman en 93.205.300 dólares, lo que representa un aumento de 1.433.800 dólares en relación con la consignación revisada de 91.771.500 dólares. El aumento corresponde esencialmente a la Sede, para la que se solicita un aumento de 1.451.300 dólares. El aumento proyectado de 1.433.800 dólares comprende 32.900 dólares para gastos de personal y gastos relacionados con el personal y 1.400.900 dólares para gastos de funcionamiento distintos de los gastos de personal.

27.2 El aumento neto de 32.900 dólares en gastos de personal y gastos relacionados con el personal se deriva de las necesidades adicionales para cubrir el costo del personal supernumerario provisional en el Departamento durante el bienio (735.500 dólares), personal supernumerario en general (726.700 dólares), horas extraordinarias (178.700 dólares) y servicios personales (382.300 dólares); compensadas parcialmente por ahorros en puestos de plantilla/puestos supernumerarios (769.500 dólares) y gastos comunes de personal (1.220.800 dólares).

27.3 Una parte de la suma adicional pedida para gastos distintos de los gastos de personal corresponde a la prestación de servicios a diversas reuniones para las que no se habían consignado créditos en la sección 27. Esas reuniones comprendían: las reuniones del Consejo de Seguridad en Ginebra en 1990 (25.000 dólares), el Octavo Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente, celebrado en La Habana (30.000 dólares), y la Segunda Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, celebrada en París (60.000 dólares). Además, a finales de 1990 y principios de 1991 hubo que incurrir en gastos para informar sobre la situación entre el Iraq y Kuwait (90.000 dólares). El resto del aumento de los gastos de funcionamiento distintos de los gastos de personal se debe esencialmente a las necesidades adicionales para los servicios de telecomunicaciones (1.176.200 dólares) como se explica en el párrafo 27.8.

1. Dirección y gestión ejecutivas

a) Oficina del Secretario General Adjunto (Disminución: 170.400 dólares)

27.4 La disminución de 312.200 dólares en la partida de sueldos y gastos comunes de personal representa el efecto neto de los ahorros correspondientes a las vacantes existentes en la Oficina durante el bienio, el costo de un puesto supernumerario de categoría P-5 y el aumento de las necesidades para servicios personales por contrata (55.200 dólares). En los otros objetos de gastos, el aumento que se indica para los gastos de viaje en comisión de

servicio (23.100 dólares) se debe a que las necesidades de viaje del Secretario General Adjunto y del personal de la Oficina son mayores que las estimadas. El aumento de las necesidades que se indica en otros servicios por contrata (85.500 dólares) corresponde esencialmente al costo de la realización a finales de 1989 de diversos sondeos de opinión, que se cargaron al presupuesto de 1990-1991. El aumento de las necesidades para atenciones sociales (11.500 dólares) refleja la necesidad de que el Secretario General Adjunto acoga a un número de actos mayor que el presupuestado inicialmente. Sin embargo, ese aumento se compensa con creces por el ahorro correspondiente en las atenciones sociales indicadas para el Servicio de Relaciones de Prensa.

**b) Servicio de Relaciones de Prensa (Disminución: 248.200 dólares)**

27.5 El ahorro en los sueldos y gastos comunes de personal (187.900 dólares), se debe en gran parte a la existencia de una vacante de D-1 durante una parte considerable del bienio 1990-1991. La disminución indicada en los gastos de viaje (15.200 dólares) se debe en parte al aplazamiento hasta 1992 de la mesa redonda de periodistas que se iba a celebrar en 1991. También se prevé realizar ahorros en la impresión y encuadernación externas no sometidas a la aprobación de la Junta de Publicaciones (25.100 dólares) y en atenciones sociales (26.500 dólares).

**c) División de Gestión de Proyectos y Promoción  
(Disminución: 244.800 dólares)**

27.6 La reducción neta de las necesidades de recursos para puestos de plantilla y puestos supernumerarios y gastos comunes de personal (355.500 dólares) resulta de la existencia de diversas vacantes durante diferentes períodos a lo largo del bienio. El aumento de los gastos de viaje (127.100 dólares) corresponde al costo de los viajes del personal que prestó servicios a diversas reuniones para las que originalmente no se había incluido una consignación en la sección 27.

**d) División de Producción de Material de Información  
(Aumento: 2.538.300 dólares)**

27.7 Las necesidades anuales, que ascienden a 1.461.900 dólares, para sueldos y gastos comunes de personal pueden atribuirse a: a) el hecho de que prácticamente todos los puestos de la División han estado cubiertos durante el bienio; b) la necesidad de financiar dos puestos supernumerarios provisionales (1 P-4 y 1 P-2); c) la necesidad de financiar gastos relacionados con diversos casos de rescisión de contrato de mutuo acuerdo; y d) la necesidad de recursos para personal supernumerario en general, por un monto de 699.400 dólares, compensada parcialmente por la reasignación en el mismo objeto de gastos de la administración departamental (véase más adelante). Ese último monto se necesita para financiar el costo de personal supernumerario provisional adicional para prestar servicios completos en inglés y francés a reuniones que se celebrarán en la Sede, según lo requiera la Asamblea General. Aproximadamente 45.000 dólares de las necesidades para personal supernumerario en general indicadas, corresponden a la información sobre la situación entre el Iraq y Kuwait. La mayor parte de las necesidades estimadas, por un total de 723.600 dólares para el bienio completo en relación con servicios personales, que entraña un aumento de 243.600 dólares sobre las consignaciones



revisadas, financia el costo de asistentes de producción indispensables, especialmente en la esfera de la radio y la televisión, que complementan la labor realizada por el personal permanente básico.

27.8 La estimación para el bienio de 7.366.200 dólares para servicios de telecomunicación sobrepasa en 1.186.400 dólares la consignación revisada de 6.179.800 dólares. La totalidad de la suma en este rubro representa pagos de servicios técnicos por contrata para el funcionamiento y la conservación de las instalaciones técnicas necesarias para la producción de materiales de radio y de televisión y los servicios correspondientes. El aumento de las necesidades corresponde en parte a las tarifas de servicios modificadas como resultado de la prórroga y revisión del contrato en 1990 y a la mayor utilización de esos servicios técnicos durante la crisis del Golfo Pérsico.

d) División de Difusión (Aumento: 625.700 dólares)

27.9 Los aumentos correspondientes al personal supernumerario en general (235.100 dólares) y los servicios personales (94.100 dólares) se necesitan para financiar el equivalente de siete puestos del cuadro de servicios generales a tiempo completo para realizar funciones de distribución y el costo de los servicios de expertos exteriores para preparar programas de correspondencia y otros programas necesarios para satisfacer las necesidades concretas de la División en materia de computadorización. Los recursos adicionales necesarios para personal supernumerario en general serán compensados parcialmente por una reasignación de personal de administración departamental en el mismo objeto de gastos. Las necesidades adicionales de viajes del personal (32.000 dólares) reflejan las necesidades efectivas de viajes del personal, que son superiores a las estimaciones iniciales. Las necesidades adicionales para la adquisición de muebles y equipo corresponden a los costos no recurrentes de obtención de artículos concretos necesarios para las funciones de distribución de la División (máquinas de impresión de direcciones, mesas de clasificación, estanterías).

e) División de Centros de Información (Disminución: 192.200 dólares)

27.10 La disminución de las necesidades de la División corresponde esencialmente a economías de sueldos y gastos comunes de personal debidas a la existencia de diversas vacantes durante el bienio (151.900 dólares).

f) Cuestión de Palestina (Aumento: 14.300 dólares)

27.11 El aumento neto de 14.300 dólares corresponde a las necesidades adicionales para el viaje de participantes en reuniones (70.900 dólares), compensadas parcialmente por disminuciones en otros objetos de gastos.

g) Namibia (Aumento: 1.800 dólares)

27.12 El programa de información no irá más allá de 1991.

i) Apoyo a los programas: administración departamental  
(Disminución: 872.500 dólares)

27.13 La mayor parte de la disminución en la administración departamental puede atribuirse a la reasignación de personal supernumerario en general (390.800 dólares) y horas extraordinarias (146.300 dólares) a las divisiones usuarias, para así reflejar mejor la utilización real de los recursos. Además, se prevé realizar economías en sueldos y gastos comunes de personal (59.900 dólares), alquiler y conservación de equipo para la elaboración electrónica de datos (108.000 dólares) y suministros, materiales y equipo (288.900 dólares). Sin embargo, estos ahorros y otros ahorros menores se ven parcialmente contrarrestados por un aumento a las necesidades para comunicaciones (107.300 dólares).

B. Servicio de Información, Ginebra (Aumento: 408.400 dólares)

27.14 El aumento de 582.200 dólares que se indica en sueldos y gastos comunes de personal se debe a: a) una proporción de puestos ocupados mayor que la prevista; b) la ocupación de un puesto supernumerario del cuadro de servicios generales durante tres meses; c) el costo de la reparación del servicio de personal supernumerario provisional; d) el aumento de las necesidades del personal supernumerario en general (154.100 dólares), horas extraordinarias (10.200 dólares) y material fotográfico (5.000 dólares), que obedecen a un nivel de presentación de noticias superior a lo previsto. Esas necesidades adicionales se compensan parcialmente por resignaciones y ahorros en relación con otros objetos de gastos.

C. Servicio de Información, Viena (Aumento: 8.700 dólares)

27.15 El aumento en sueldos y gastos comunes de personal (7.800 dólares), viajes (3.000 dólares) y gastos generales de funcionamiento (5.000 dólares) se compensa con ahorros en otros objetos de gastos.

D. Centros de información de las Naciones Unidas  
(Disminución: 417.200 dólares)

27.16 La disminución corresponde esencialmente a ahorros en sueldos y gastos comunes de personal (743.400 dólares). Se espera que el nuevo Centro de Información de Windhoek se abra hacia fines de 1991, en lugar de principios de año como se preveía originalmente, con lo que se ha realizado un ahorro de 70.000 dólares aproximadamente en gastos de funcionamiento y 110.000 dólares en gastos de personal. Los aumentos en los gastos generales de funcionamiento (826.300 dólares) se refieren principalmente a obligaciones contractuales para alquiler y conservación de locales.

TITULO VII

SERVICIOS COMUNES DE APOYO

Sección 28A. Oficina del Secretario General Adjunto  
de Administración y Gestión

Cuadro 28A.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
14 557,5	(4,4)	(11,4)	-	499,6	443,8	15 001,3

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

Servicios en apoyo de:

i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas:

714,3	Apoyo a estructuras administrativas extrapresupuestarias	651,4
-------	--	-------

ii) Programas extrapresupuestarios:

1 488,5	Apoyo a actividades sustantivas extrapresupuestarias	744,2
4 021,7	Recursos para reembolso de gastos de cooperación técnica	2 010,8
1 511,5	Operaciones de mantenimiento de la paz	1 344,0

7 736,0	Total 2)	4 750,4
---------	----------	---------

22 293,5	Total 1 y 2	19 751,7
----------	-------------	----------

Cuadro 28A.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
<b>A. Oficina del Secretario General Adjunto de Administración y Gestión</b>							
1. Dirección y gestión ejecutivas	1 868,6	(3,7)	-	-	239,1	235,4	2 104,0
2. Exámenes y apelaciones	873,5	(0,3)	-	-	27,1	26,8	900,3
3. Sistema Integrado de Información de Gestión	9 341,6	(42,4)	(11,4)	-	-	(53,8)	9 287,8
4. Apoyo al programa:							
Oficina Ejecutiva	2 473,8	2,0	-	-	233,4	235,4	2 709,2
<b>Total</b>	<b>14 557,5</b>	<b>(44,4)</b>	<b>(11,4)</b>	<b>-</b>	<b>499,6</b>	<b>443,8</b>	<b>15 001,3</b>

Cuadro 28A.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de persona	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
<b>A. Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Gestión</b>								
1. Dirección y gestión ejecutivas	188,2	45,9	-	-	1,3	-	-	235,4
2. Exámenes y apelaciones	26,8	-	-	-	-	-	-	26,8
3. Sistema Integrado de Información de Gestión	(15,0)	(0,3)	-	(29,0)	-	(9,5)	-	(53,8)
4. Apoyo al programa: Oficina Ejecutiva	235,4	-	-	-	-	-	-	235,4
<b>Total</b>	<b>435,4</b>	<b>45,6</b>	<b>-</b>	<b>(29,0)</b>	<b>1,3</b>	<b>(9,5)</b>	<b>-</b>	<b>443,8</b>

**SECCION 28A. OFICINA DEL SECRETARIO GENERAL ADJUNTO DE  
ADMINISTRACION Y GESTION**

**ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 443.800 dólares)**

**A. Oficina del Secretario General Adjunto (Aumento: 235.400 dólares)**

28A.1 El aumento de 188.200 dólares en sueldos y gastos comunes de personal corresponde a aumentos para puestos de plantilla (118.000 dólares), gastos comunes de personal (15.800 dólares), personal supernumerario provisional (35.300 dólares) y horas extraordinarias (19.100 dólares). El aumento obedece a la reasignación de puestos para absorber el mayor volumen de trabajo derivado de la responsabilidad especial del Secretario General Adjunto en relación con Namibia y otras misiones establecidas durante el bienio. Un aumento de 45.900 dólares en viajes se refiere a la celebración de dos períodos de sesiones adicionales de grupos de trabajo del Comité de Coordinación entre el Personal y la Administración durante el bienio. Un aumento de 1.300 dólares en gastos generales de funcionamiento corresponde a la conservación del equipo de automatización de oficinas.

**B. Exámenes y apelaciones (Aumento: 26.800 dólares)**

28A.2 El aumento neto de 26.800 dólares en sueldos y gastos comunes de personal es el resultado de las diferencias entre los costos reales y los costos estándar, un aumento de 19.000 dólares en puestos de plantilla que sólo se vio compensado en parte por una disminución de 35.100 dólares en gastos comunes de personal y la ocupación continua de personal supernumerario provisional durante parte del bienio (43.200 dólares). Una pequeña reducción en personal supernumerario en general (300 dólares) obedece a que la inflación fue inferior a lo previsto.

**C. Sistema Integrado de Información de Gestión  
(Disminución: 53.800 dólares)**

28A.3 Se han aprobado las consignaciones de créditos solicitadas para el Sistema Integrado de Información de Gestión en una cuenta separada especial, de modo que cualquier saldo no utilizado pueda arrastrarse al bienio siguiente hasta que termine la primera etapa del proyecto y se realice la comprobación de las cuentas definitivas. La consignación de créditos se abona a la cuenta especial. La disminución refleja el nuevo cálculo de la consignación de créditos a tasas revisadas de 1991.

**D. Oficina Ejecutiva (Aumento: 235.400 dólares)**

28A.4 El aumento neto de 235.400 dólares consiste en aumentos de 232.500 dólares para puestos de plantilla, 87.100 dólares para personal supernumerario provisional y 19.900 dólares para horas extraordinarias, y una disminución de 104.100 dólares para gastos comunes de personal. El aumento en los puestos de plantilla es resultado de costos superiores a la media, ya que se está utilizando completamente

la plantilla sin ninguna vacante, y de la reasignación de puestos a la Oficina Ejecutiva como resultado del mayor volumen de trabajo. El aumento en horas extraordinarias también obedece a una carga de trabajo anormalmente pesada como resultado de actividades relacionadas con diversas misiones de mantenimiento de la paz establecidas durante el bienio. La disminución en gastos comunes de personal obedece a que los gastos efectivos fueron inferiores a los costos estándar.

**Sección 28B. Oficina de Planificación de Programas,  
Presupuesto y Finanzas**

**Cuadro 28B.1**

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
22 599,5	(16,0)	-	-	159,9	143,9	22 743,4

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

a) Servicios en apoyo de:

i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas:

3 227,0 Apoyo a estructuras administrativas extrapresupuestarias 3 279,6

ii) Programas extrapresupuestarios:

1 264,2	Apoyo a actividades sustantivas extrapresupuestarias	1 218,7
3 144,3	Recursos para concepto de reembolso de la cooperación técnica	3 265,4
<u>2 126,1</u>	Operaciones de mantenimiento de la paz	<u>1 450,8</u>
9 761,6	<b>Total a)</b>	9 214,5



Cuadro 28B.1 (continuación)

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
-	b) Actividades sustantivas	-
-	Total b)	-
-	c) Proyectos operacionales	-
-	Total c)	-
9 761,6	Total a), b) y c)	9 214,5
32 360,8	Total 1 y 2	31 957,9

Cuadro 28B.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
<b>B. Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Finanzas</b>							
1. Oficina del Subsecretario General (Contralor)	1 035,7	(4,1)	-	-	160,9	156,8	1 192,5
2. División de Gestión y Control Financieros	2 771,4	(0,1)	-	-	(37,2)	(37,3)	2 734,1
3. División de Planificación de Programas y Presupuesto	6 276,6	(8,4)			(245,5)	(253,9)	6 022,7
4. División de Servicios de Evaluación y Gestión	3 261,0	5,2	-	-	(297,2)	(302,4)	2 958,6
5. División de Contaduría General	8 235,5	3,0	-	-	450,5	453,5	8 689,0
6. Tesorería	1 019,3	(1,2)	-	-	128,4	127,2	1 146,5
<b>Total</b>	<b>22 559,5</b>	<b>(16,0)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>159,9</b>	<b>143,9</b>	<b>22 743,4</b>

Cuadro 28B.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
<b>B. Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Finanzas</b>								
1. Oficina del Subsecretario General (Contralor)	142,2	14,6	-	-	-	-	-	156,8
2. División de Gestión y Control Financieros	(40,9)	3,6	-	-	-	-	-	(37,3)
3. División de Planificación de Programas y Presupuesto	(255,6)	1,7	-	-	-	-	-	(253,9)
4. División de Servicios de Evaluación y Gestión	311,7	9,3	-	-	-	-	-	(302,4)
5. División de Contaduría General	497,7	3,4	(47,6)	-	-	-	-	453,5
6. Tesorería	131,1	-	(3,9)	-	-	-	-	127,2
<b>Total</b>	<b>162,8</b>	<b>32,6</b>	<b>(51,5)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>143,9</b>

SECCION 28B. OFICINA DE PLANIFICACION DE PROGRAMAS,  
PRESUPUESTO Y FINANZAS

ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 143.900 dólares)

28B.1 El aumento total general en esta sección se refiere principalmente a aumentos correspondientes a sueldos y gastos comunes de personal (162.800 dólares) debidos en gran medida a la necesidad de cubrir los gastos del personal supernumerario provisional que quedó en la plantilla a raíz de la reducción de puestos.

A. Oficina del Subsecretario General (Contralor)  
(Aumento: 156.800 dólares)

28B.2 El aumento de 142.200 dólares correspondiente a sueldos y gastos comunes de personal se debe a aumentos de 29.000 dólares en la partida de puestos de plantilla y 38.600 dólares en la de gastos comunes de personal, resultantes unos y otros de diferencias entre los gastos efectivos y los costos estándar. Un aumento de 78.500 dólares en horas extraordinarias se debe a un mayor volumen de trabajo durante el bienio, especialmente en la División de Contaduría General. Se prevé la disminución de 3.900 dólares en la partida de personal supernumerario en general y consultores. Un aumento de 14.600 dólares en viajes se refiere a viajes no presupuestarios para consultas y negociaciones sobre nuevos arreglos comunes con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

B. División de Gestión y Control Financieros  
(Disminución: 37.300 dólares)

28B.3 La disminución proyectada de 37.300 dólares obedece a economías de 172.200 dólares en gastos comunes de personal, contrarrestadas en parte por un aumento de 131.300 dólares para los gastos de personal supernumerario provisional para el que no se había previsto consignación de créditos para el bienio. Un aumento de 3.600 dólares en viajes corresponde a negociaciones sobre nuevos arreglos con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

C. División de Planificación de Programas y Presupuesto  
(Disminución: 253.900 dólares)

28B.4 La disminución de 255.600 dólares en sueldos y gastos comunes de personal es el resultado neto de aumentos de 335.600 dólares debidos al personal supernumerario provisional, compensados con creces por disminuciones de 276.900 dólares en puestos de plantilla y de 314.300 dólares en gastos comunes de personal, unos y otros debidos a diferencias entre los costos efectivos y los costos estándar. Un aumento de 1.700 dólares corresponde a un aumento de los gastos de viajes para asistir a diversas reuniones.

**D. División de Servicios de Evaluación y Gestión**  
(Disminución: 302.400 dólares)

28B.5 La disminución de 302.400 dólares obedece a economías de 477.500 dólares proyectadas para la partida de sueldos (296.200 dólares) y gastos comunes de personal (181.300 dólares) resultantes de las vacantes producidas por la reorganización de la División, así como economías de 28.700 dólares en consultores, que se contrarrestan en parte con aumentos de 194.700 dólares para personal supernumerario provisional, y de 9.300 dólares para viajes, con objeto de concluir los informes de evaluación en otros lugares de destino.

**E. División de Contaduría General** (Aumento: 453.500 dólares)

28B.6 El aumento general de 497.700 dólares en sueldos y gastos comunes de personal refleja aumentos de 378.800 dólares en puestos de plantilla y 118.900 dólares en gastos comunes de personal, debidos principalmente a personal supernumerario provisional. Un aumento de 3.400 dólares es imputable a viajes no previstos. Esto se ve compensado con creces por una disminución de 47.600 dólares en impresión y encuadernación externas.

**F. Tesorería** (Aumento: 127.200 dólares)

28B.7 El aumento neto de 127.200 dólares es el resultado de aumentos en puestos de plantilla (121.200 dólares) y gastos comunes de personal (9.900 dólares) como resultado del personal supernumerario provisional. Una disminución de 3.900 dólares en impresión y encuadernación externas refleja una reducción de las necesidades en esa esfera.

Sección 28C. Oficina de Gestión de Recursos HumanosCuadro 28C.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
27 952,4	(40,7)	0,6	-	4 969,0	4 928,9	32 881,3

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
	a) Servicios en apoyo de:	
	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	
1 108,5	Apoyo a estructuras administrativas extrapresupuestarias	1 732,6
	ii) Actividades extrapresupuestarias:	
-	Fondo Fiduciario para el interés devengado por la contribución a la Cuenta Especial de las Naciones Unidas	45,6
170,5	Apoyo a actividades sustantivas extrapresupuestarias	366,7
117,4	Reembolso de actividades de cooperación técnica	140,2
356,8	Operaciones de mantenimiento de la paz	622,0
-	Fondo Fiduciario para prestar asistencia a la enseñanza del francés al personal de las Naciones Unidas	3,0
<u>117,4</u>	Otras actividades (Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados)	-
1 870,6	<b>Total a)</b>	2 926,1

Cuadro 28C.1 (continuación)

<b>2. Recursos extrapresupuestarios</b>		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
-	b) Actividades sustantivas	-
-	Total b)	-
-	c) Proyectos operacionales	-
-	Total c)	-
1 870,6	Total a), b) y c)	2 926,1
29 823,0	Total 1 y 2	35 807,4

## Presupuesto ordinario: distribución de las est. Adicionales revisadas por programa

A/C.5/46/46/Add.1  
Español  
Página 224

(En miles de dólares E.E.U.U.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991		Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total		
<b>28C. Oficina de Gestión de Recursos Humanos</b>							
a) Dirección y gestión ejecutivas	890,3	(1,4)	-	363,8	362,4	1 252,7	
b) Dependencia de Planificación e Información	1 577,4	(0,5)	-	1 162,6	1 162,1	2 739,5	
c) Dotación de personal, colocación y promoción de perspectivas de carrera	8 765,8	(8,4)	-	1 687,7	1 679,3	10 445,1	
d) Administración del Personal	5 969,1	(5,1)	-	1 092,1	1 087,0	7 056,1	
e) Servicio Médico y de Asistencia al Personal	2 951,6	(1,5)	-	518,8	517,3	3 468,9	
f) Exámenes y apelaciones	825,4	(4,0)	-	37,2	33,2	858,6	
g) Servicios de capacitación (Seda)	6 270,0	(20,1)	-	303,4	283,3	6 553,3	



Cuadro 28C.2 (continuación)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
<b>h) Capacitación: Comisiones económicas regionales</b>							
i) Capacitación y exámenes (CESPAP)	189,5	0,3	0,6	-	-	0,9	190,4
ii) Capacitación y exámenes (CEPAL)	119,5	-	-	-	(12,5)	(12,5)	107,0
iii) Capacitación y exámenes (CEPA)	232,3	-	-	-	(54,4)	(54,4)	177,9
iv) Capacitación y exámenes (CESPAO)	161,5	-	-	-	(129,7)	(129,7)	31,8
<b>Subtotal h)</b>	<b>702,8</b>	<b>0,3</b>	<b>0,6</b>	<b>-</b>	<b>(196,6)</b>	<b>(195,7)</b>	<b>507,1</b>
<b>Total</b>	<b>27 952,4</b>	<b>(40,7)</b>	<b>0,6</b>	<b>-</b>	<b>4 969,0</b>	<b>4 928,9</b>	<b>32,881,3</b>

Cuadro 28C.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
----------	---	--------	-----------	---------------------------------------	---	---	----------------------------------	-------

28C. Oficina de Gestión de  
Recursos Humanos

a) Dirección y gestión ejecutivas	398,5	(5,6)	(30,1)	-	(0,4)	-	-	362,4
b) Dependencia de Planificación e Información	1 168,2	(5,2)	-	-	(0,8)	(0,1)	-	1 162,1
c) Dotación de personal, colocación y promoción de perspectivas de carrera	1 725,5	(50,1)	6,0	(1,1)	(0,6)	(0,4)	-	1 679,3
d) Administración de? Personal	1 045,0	42,8	-	-	(0,4)	(0,4)	-	1 087,0
e) Servicio Médico y de Asistencia al Personal	514,6	3,6	-	-	(0,1)	(0,8)	-	517,3
f) Exámenes y apelaciones	33,2	-	-	-	-	-	-	33,2
g) Servicios de capacitación (Sede)	341,6	4,8	-	(226,8)	(0,4)	54,3	109,8	283,3

Cuadro 28C.3 (continuación)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
h) Capacitación: Comisiones económicas regionales:								
i) Capacitación y exámenes (CESPAP)	6,6	-	-	-	-	(5,7)	-	0,9
ii) Capacitación y exámenes (CEPAL)	(7,0)	0,5	-	-	-	(6,0)	-	(12,5)
iii) Capacitación y exámenes (CEPA)	(54,4)	-	-	-	-	-	-	(54,4)
iv) Capacitación y exámenes (CESPAO)	(113,7)	(5,0)	-	-	-	(11,0)	-	(129,7)
<b>Subtotal h)</b>	<b>(168,5)</b>	<b>(4,5)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(22,7)</b>	<b>-</b>	<b>(195,7)</b>
<b>Total</b>	<b>5 058,1</b>	<b>(14,2)</b>	<b>(24,1)</b>	<b>(227,9)</b>	<b>(2,7)</b>	<b>29,9</b>	<b>109,8</b>	<b>4 928,9</b>

**SECCION 28C. OFICINA DE GESTION DE RECURSOS HUMANOS**

**ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 4.928.900 dólares)**

28C.1 El aumento total proyectado en la sección 28C es efecto neto de aumentos en sueldos y gastos comunes de personal (5.058.100 dólares), equipo (29.900 dólares) y estudios profesionales (109.800 dólares) y economías en varios objetos de gastos, incluidos viajes, impresión y servicios por contrata. El aumento en sueldos y gastos comunes de personal refleja el costo de personal supernumerario provisional en la Oficina de Gestión de Recursos Humanos (3.954.500 dólares), así como aumentos en puestos de plantilla (811.300 dólares), personal supernumerario en general (61.800 dólares), consultores (23.300 dólares), horas extraordinarias (44.600 dólares), sueldos de los maestros de idiomas (69.200 dólares) y gastos comunes de personal (93.400 dólares). Al 30 de noviembre de 1991 prestaban servicio en la Oficina de Gestión de Recursos Humanos 25 miembros del personal supernumerario provisional.

**A. Dirección y gestión ejecutivas (Aumento: 362.400 dólares)**

28C.2 El aumento en sueldos y gastos comunes de personal (398.500 dólares) es necesario para cubrir los costos del personal supernumerario provisional (316.300 dólares), así como los aumentos en horas extraordinarias (3.500 dólares) y gastos comunes de personal (78.700 dólares). Este último aumento es imputable a las diferencias entre los gastos efectivos y los costos estándar. Estos aumentos se ven compensados en parte por economías en viajes, impresión y gastos generales de funcionamiento.

**B. Planificación e información (Aumento: 1.162.100 dólares)**

28C.3 Del aumento propuesto de 1.168.200 dólares para sueldos y gastos comunes de personal, 1.027.300 dólares corresponden al costo del personal supernumerario provisional, 25.000 dólares al costo de un consultor que prestó asistencia al oficial mayor coordinador de las actividades para la mujer, para el que no se había previsto una partida, y 115.900 dólares corresponden esencialmente a diferencias entre los costos efectivos y estándar para sueldos y gastos comunes de personal.

**C. Dotación de personal, colocación y promoción de perspectivas de carrera (Aumento: 1.679.300 dólares)**

28C.4 El aumento corresponde esencialmente a necesidades adicionales en los gastos de personal (1.725.500 dólares) y es resultado de varios factores, incluidos: a) el costo de personal supernumerario provisional (890.400 dólares); b) la reasignación de puestos a esta esfera y la diferencia entre los costos efectivos y los costos estándar (884.000 dólares); c) economías en personal supernumerario en general (71.700 dólares), y d) un aumento en las necesidades de horas extraordinarias (22.800 dólares).

**D. Administración del personal (Aumento: 1.087.000 dólares)**

28C.5 El aumento obedece principalmente a necesidades adicionales en los gastos de personal (1.045.000 dólares) y en viajes de personal (42.800 dólares). El aumento en los viajes fue necesario para llevar a cabo misiones de clasificación y estudios de sueldos en las oficinas exteriores. Los aumentos en los gastos de personal obedecen a: a) costos no previstos en el presupuesto para el personal supernumerario provisional en la Dependencia de Subsidios y Prestaciones (1.375.000 dólares); b) aumentos en las necesidades de personal supernumerario (72.600 dólares) y horas extraordinarias (14.800 dólares), compensados en parte por economías en puestos de plantilla y gastos comunes de personal (417.400 dólares), que obedecen a diferencias entre los costos efectivos y los estándar, así como a la redistribución de puestos.

**E. Servicio médico y de Asistencia al Personal  
(Aumento: 517.300 dólares)**

28C.6 El aumento propuesto corresponde esencialmente a gastos de personal (514.600 dólares) y es resultado de un puesto de personal supernumerario provisional (249.600 dólares), diferencias entre costos efectivos y estándar (241.800 dólares) y consultores (23.200 dólares).

**F. Exámenes y apelaciones (Aumento: 33.200 dólares)**

28C.7 El aumento (33.200 dólares) es el resultado neto de un aumento en puestos de plantilla (70.400 dólares) y horas extraordinarias (2.500 dólares), compensado en parte por economías en el personal supernumerario en general (33.300 dólares) y gastos comunes de personal (6.400 dólares).

**G. Servicios de capacitación, Sede (Aumento: 283.300 dólares)**

28C.8 Se solicitan aumentos en sueldos y gastos comunes de personal (341.600 dólares), viajes (4.800 dólares), ministros (14.700 dólares), equipo (39.600 dólares) y estudios profesionales (109.800 dólares). Estos aumentos se compensan en parte por economías en los programas de capacitación en idiomas de Moscú y Beijing (226.800 dólares) y en gastos generales de funcionamiento (400 dólares).

28C.9 En cuanto al aumento en los gastos de personal, 95.900 dólares corresponden al costo de un puesto de personal supernumerario provisional, 32.800 dólares corresponden a personal supernumerario para la capacitación en computadoras, 113.000 dólares corresponden a consultores para la capacitación en computadoras y 99.900 dólares, a las necesidades adicionales de sueldos para los maestros de idiomas y las diferencias entre los costos efectivos y estándar para sueldos y gastos comunes de personal.

H. Capacitación: comisiones regionales  
(Disminución: 195.700 dólares)

28C.10 Las actividades de capacitación quedaron interrumpidas en dos de las cuatro comisiones regionales debido a la necesidad de evacuar a su personal. Como consecuencia, se lograron economías en consultores (76.100 dólares), sueldos de los maestros de idiomas (92.400 dólares) y viajes de personal (4.500 dólares), así como en suministros, materiales y mobiliario (22.700 dólares).

Sección 28D. Oficina de Servicios Generales, SedeCuadro 28D.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
195 963,4	(977,8)	(75,4)	-	379,7	(673,5)	195 289,9

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

## a) Servicios en apoyo de:

## i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas:

4 240,2	Apoyo a estructuras administrativas extrapresupuestarias	4 364,2
---------	--	---------

## ii) Programas extrapresupuestarios:

1 500,0	Apoyo a programas de cooperación técnica	1 500,0
162,8	Fondo Fiduciario para traducciones al alemán	185,4
<u>8 206,4 a/</u>	Actividades de mantenimiento de la paz	<u>5 901,1</u>
14 109,4 a/	Total a)	11 950,7

## Cuadro 28D.1 (continuación)

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991
	<b>b) Actividades sustantivas:</b>	
-	Fondo Fiduciario para el interés devengado por la contribución a la Cuenta Especial de las Naciones Unidas	249,6
-	Fondo Fiduciario para Adquisiciones Coordinadas para el sistema de las Naciones Unidas	238,5
-	<b>Total b)</b>	488,1
-	<b>c) Proyectos operacionales</b>	-
-	<b>Total c)</b>	-
14 109,4	<b>Total a), b) y c)</b>	12 438,8
210 072,8	<b>Total 1 y 2</b>	207 728,7

a/ Refleja las necesidades de puestos para el Grupo de Asistencia de las Naciones Unidas para el Período de Transición, estimadas para todo el bienio.



## Cuadro 28D.2

## Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
<b>D. Oficina de Servicios Generales, Sede</b>	195 963,4	(977,8)	(75,4)	-	379,7	(673,5)	195 289,9
1. Dirección y gestión ejecutivas	1 151,4	(5,7)	-	-	17,4	11,7	1 163,1
2. División de actividades sobre el terreno	6 121,7	44,7	(12,8)	-	(422,4)	(390,5)	5 731,2
3. Servicio de seguridad y vigilancia	23 254,2	27,9	-	-	7,2	35,1	23 289,3
4. División de Edificios y Servicios Comerciales	121 000,8	(905,6)	-	-	608,4	(297,2)	120 703,6
a) Servicio Comercial de Compras y de Transportes	11 588,3	2,3	-	-	1 565,8	1 568,1	13 156,4
b) Funcionamiento y conservación de edificios	87 147,8	(873,4)	-	-	(727,0)	(1 600,4)	85 547,4
c) Servicio de Corres- pondencia, Archivos y Expedientes	22 264,7	(34,5)	-	-	(230,4)	(264,9)	21 999,8

Cuadro 280.2 (continuación)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
5. División de Servicios Electrónicos	44 435,3	(139,1)	(62,6)	-	169,1	(32,6)	44 402,7
a) Oficina del Director	538,5	(1,4)	-	-	(24,7)	(26,1)	512,4
b) Servicio de Telecomunicaciones	18 422,7	(67,4)	(4,8)	-	603,4	531,2	18 953,9
c) Servicio de Automati- zación de Oficinas	6 421,6	(22,4)	-	-	(82,6)	(105,0)	6 316,6
d) Servicio de Cálculos Electrónicos de Nueva York	10 599,6	(36,4)	-	-	567,5	531,1	11 130,7
e) Sección de Gestión de la Información	2 235,0	(5,7)	-	-	(404,7)	(410,4)	1 824,6
f) Comité Consultivo para la Coordinación de los Sistemas de Información	906,6	(0,9)	(8,8)	-	(73,1)	(82,8)	823,8
g) Centro Internacional de Cálculos Electrónicos	5 311,3	(4,9)	(49,0)	-	(416,7)	(470,6)	4 840,7
<b>Total</b>	<b>195 963,4</b>	<b>(977,8)</b>	<b>(75,4)</b>	<b>-</b>	<b>379,7</b>	<b>(673,5)</b>	<b>195 289,9</b>

**Cuadro 28D.3**

**Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principales objetos de gastos**

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
<b>D. Oficina de Servicios Generales, Sede</b>	437,4	62,7	46,7	872,1	(3 475,5)	1 936,5	(553,4)	(673,5)
1. Dirección y gestión ejecutivas	26,4	(14,6)	-	-	(0,1)	-	-	11,7
2. División de actividades sobre el terreno	(496,5)	-	-	-	91,7	14,3	-	(390,5)
3. Servicio de seguridad y vigilancia	(224,0)	39,8	4,2	-	145,1	70,0	-	35,1
4. División de Edificios y Servicios Comerciales	153,4	6,2	42,5	821,4	(2 945,8)	1 625,1	-	(297,2)
a) Servicio Comercial, de Compras y de Transportes	1 011,0	18,4	42,5	-	(4,3)	500,5	-	1 568,1
b) Funcionamiento y conservación de edificios	(556,2)	(12,2)	-	-	(1 965,2)	933,2	-	(1 600,4)
c) Servicio de Correspondencia, Archivos y Expedientes	(301,4)	-	-	821,4	(976,3)	191,4	-	(264,9)

Cuadro 28D.3 (continuación)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento y equipo	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
5. División de Servicios Electrónicos	970,1	31,3	-	50,7	(766,4)	227,1	(553,4)	(32,6)
a) Oficina del Director	(57,3)	31,2	-	-	-	-	-	(26,1)
b) Servicio de Telecomunicaciones	951,4	0,1	-	-	(419,5)	(0,8)	-	531,2
c) Servicio de Automatización de Oficinas	(114,6)	-	-	-	(121,3)	130,9	-	(105,0)
d) Servicio de Cálculos Electrónicos de Nueva York	616,4	-	-	43,2	(225,5)	97,0	-	531,1
e) Sección de Gestión de la Información	(417,8)	-	-	7,5	(0,1)	-	-	(410,4)
f) Comité Consultivo para la Coordinación de los Sistemas de Información	-	-	-	-	-	-	(82,8)	(82,8)
g) Centro Internacional de Cálculos Electrónicos	-	-	-	-	-	-	(470,6)	(470,6)
<b>Total</b>	<b>437,4</b>	<b>62,7</b>	<b>46,7</b>	<b>872,1</b>	<b>(3 475,5)</b>	<b>1 936,5</b>	<b>(553,4)</b>	<b>(673,5)</b>

**SECCION 28D. OFICINA DE SERVICIOS GENERALES, SEDE****ESTIMACIONES REVISADAS (Disminución: 673.500 dólares)**

28D.1 Las economías netas proyectadas de 673.500 dólares reflejan disminuciones de 977.800 dólares correspondientes a una inflación inferior a la prevista originalmente, y de 75.400 dólares como resultado de tipos de cambio favorables, en parte contrarrestadas por un aumento de 379.700 dólares en otras variaciones. Las disminuciones en tipos de cambios corresponden a lo siguiente: a) operaciones en Ginebra en relación con la participación en el Comité Consultivo para la Coordinación de los Sistemas de Información, el Centro Internacional de Cálculos Electrónicos y la red de comunicaciones de las Naciones Unidas (62.600 dólares); y b) operaciones del Almacén de Suministros de las Naciones Unidas de Pisa y personal de comunicaciones en el terreno (12.800 dólares).

28D.2 A continuación se examina la distribución de las estimaciones revisadas por programas y las variaciones por principales objetos de gastos, en relación con los programas respectivos. En resumen, la disminución neta de 673.500 dólares incluye a) 1.539.000 dólares en gastos comunes de personal en relación con la prestación de servicios de apoyo (gastos generales de funcionamiento), suministros, materiales, mobiliario y equipos), y b) una reducción de 553.400 dólares en la parte que corresponde a las Naciones Unidas por su participación en las actividades de los servicios de computadoras e información. Las disminuciones mencionadas se ven contrarrestadas en parte por aumentos de a) 1.372.200 dólares en gastos directos de personal y gastos conexos, compuestos de necesidades adicionales en sueldos y gastos comunes de personal (437.400 dólares), viajes (62.700 dólares) y otros servicios por contrata (872.100 dólares) y b) impresión (46.700 dólares).

**A. Dirección y gestión ejecutivas (Aumento: 11.700 dólares)**

28D.3 El aumento neto proyectado en la Oficina del Subsecretario General obedece a necesidades adicionales en otras variaciones (17.400 dólares), compensado en parte por una disminución como resultado de una inflación inferior a la prevista (5.700 dólares). Las necesidades netas adicionales por principal objeto de gastos se refieren a los aumentos proyectados en sueldos y gastos conexos (26.400 dólares), compensadas en parte por un ahorro de 14.600 dólares en viajes de personal y 100 dólares en gastos generales de funcionamiento.

28D.4 El aumento de 26.400 dólares en sueldos y gastos comunes de personal refleja una tasa de ocupación de puestos en la Oficina superior a lo previsto (109.800 dólares). Este aumento se compensa en parte por una economía de 83.300 dólares en personal supernumerario en general y 100 dólares en llamadas telefónicas a larga distancia.

**B. División de Operaciones sobre el Terreno**  
(Disminución: 390.500 dólares)

28D.5 Las actividades correspondientes a esta División comprenden operaciones en la Sede, personal de comunicaciones en el terreno y el Almacén de Suministros de las Naciones Unidas de Pisa. La disminución neta es el resultado de las economías en otras variaciones (422.400 dólares) y tipos de cambio (12.800 dólares), contrarrestada en parte por un aumento de 44.700 dólares relacionado con la inflación.

28D.6 La disminución de 496.500 dólares en sueldos y gastos comunes de personal es imputable en gran medida a sueldos y gastos comunes de personal efectivos e inferiores a lo previsto en las normas (594.500 dólares), contrarrestada en parte por necesidades adicionales en horas extraordinarias (98.000 dólares). Este aumento en horas extraordinarias de 98.000 dólares, de los cuales 38.200 dólares corresponden a la Sede y 59.800 dólares al personal de comunicaciones sobre el terreno, se debe a la carga de trabajo desusadamente pesada como resultado de la necesidad de establecer a breve plazo varias nuevas misiones de mantenimiento de la paz.

28D.7 En gastos generales de funcionamiento, el aumento de 91.700 dólares corresponde principalmente a gastos de comunicaciones como resultado del establecimiento de nuevas misiones de mantenimiento de la paz. Además, debido a una subestimación del costo de sustitución de un vehículo necesario para el Almacén de Suministro de las Naciones Unidas de Pisa, se proyectan necesidades adicionales por valor de 14.300 dólares en mobiliario y equipo.

**C. Servicio de seguridad y vigilancia (Aumento: 35.100 dólares)**

28D.8 El aumento de 35.100 dólares incluye aumentos de 27.900 dólares correspondientes a inflación y de 7.200 dólares en otras variaciones. Los principales objetos de gastos afectados son los viajes de personal (39.800 dólares), impresión (4.200 dólares), gastos generales de funcionamiento (145.100 dólares) y suministros, materiales, mobiliario y equipo (70.000 dólares). Estos aumentos se ven compensados en parte por ahorros de 224.000 dólares en sueldos y gastos comunes de personal. La inflación positiva proyectada en relación con esta oficina se debe a la diferencia entre los costos de la nómina de pagos efectivos en 1991 y los costos presupuestados respecto del personal del cuadro de servicios generales y categorías conexas. Debido al número desusadamente elevado de funcionarios en esas categorías, las hipótesis de inflación reflejan un monto positivo.

28D.9 La disminución de 224.000 dólares en sueldos y gastos comunes de personal refleja disminuciones en los puestos de plantilla (741.400 dólares) y gastos comunes de personal (438.400 dólares), contrarrestada en parte por aumentos de 638.800 dólares en personal supernumerario en general y de 317.000 dólares en horas extraordinarias. Debido a un nivel de ocupación de puestos inferior al previsto, se estima que para fines del bienio 1990-1991, los gastos reales correspondientes a sueldos y gastos comunes de personal serán superiores a la consignación aprobada. El aumento considerable en personal supernumerario en general (638.800 dólares) fue

resultado de la necesidad de mayores servicios de seguridad a raíz de la situación entre el Iraq y Kuwait. Análogamente, la prestación de servicios de seguridad en las reuniones y las amplias consultas oficiosas del Consejo de Seguridad hicieron aumentar las necesidades correspondientes a horas extraordinarias (317.000 dólares).

28D.10 Durante el bienio 1990-1991, surgió la necesidad de suministrar a oficiales de seguridad para que viajaran con el Presidente de la Asamblea General. Dado que no existe una partida correspondiente en el presupuesto por programas, se registraron en este objeto gastos adicionales por valor de 39.800 dólares durante 1990-1991. Además, debido al número adicional de formas impresas, se registraron también gastos por valor de 4.200 dólares en exceso de las consignaciones.

28D.11 En gastos generales de funcionamiento, las necesidades adicionales de 145.100 dólares reflejan gastos de suministros para la conservación de locales. Como resultado de un aumento del perímetro de seguridad y la contratación, con carácter provisional, de oficiales de seguridad adicionales, fue necesario comprar más uniformes y suministros necesarios para el Servicio de Seguridad y Vigilancia. Además, debido a la necesidad de intensificar las medidas de seguridad en la Sede, fue necesario adquirir varias máquinas de rayos X. Por tanto, se proyectan gastos adicionales de 70.000 dólares en mobiliario y equipo.

D. División de Edificios y Servicios Comerciales  
(Disminución: 297.200 dólares)

1. Servicio Comercial, de Compras y de Transportes  
(Aumento: 1.568.100 dólares)

28D.12 El aumento proyectado de 1.568.100 dólares en el Servicio Comercial de Compras y de Transportes se debe a la inflación (2.300 dólares) y a otras variaciones (1.565.800 dólares). La inflación positiva proyectada en el programa es resultado del número desusadamente elevado de funcionarios en el cuadro de servicios generales y categorías conexas. Sobre la base de los gastos reales de la nómina de pagos durante 1991, se proyectan gastos en sueldos superiores a los presupuestados originalmente respecto de esas categorías.

28D.13 En los principales objetos de gastos, estos aumentos reflejan necesidades adicionales en sueldos y gastos conexos (1.011.000 dólares), viajes (18.400 dólares), impresión (42.500 dólares) y suministros, materiales, mobiliario y equipo (500.500 dólares).

28D.14 Un aumento de 1.011.000 dólares en sueldos y gastos conexos es resultado de necesidades adicionales en sueldos (1.098.900 dólares), compensado en parte por necesidades reducidas de 87.200 dólares en gastos comunes de personal y 700 dólares en horas extraordinarias. Los aumentos en sueldos se deben a una tasa de ocupación de puestos superior a la prevista y al gran número de funcionarios supernumerarios.

28D.15 El aumento de 18.400 dólares en viajes obedece a los viajes en relación con la participación del personal en una consulta entre organismos relacionada con el mejoramiento de las actividades de adquisición. El aumento de 42.500 dólares en impresión externa refleja el número adicional de laissez-passer necesarios para los funcionarios asignados a diversas misiones de mantenimiento de la paz.

28D.16 El aumento proyectado (500.500 dólares) en suministros y materiales, mobiliario y equipo es imputable exclusivamente al apoyo prestado por la División de Operaciones sobre el Terreno a las misiones de mantenimiento de la paz. Dado que el Servicio Comercial, de Compras y de Transportes se ocupa de las actividades de adquisición, los recursos adicionales se solicitan en relación con este servicio.

28D.17 Como resultado del aumento considerable en el número de misiones de mantenimiento de la paz y otras misiones conexas establecidas durante el presente bienio, fue necesaria la adquisición de equipo adicional de automatización de oficinas para la División de Operaciones sobre el Terreno. Más aún, con objeto de permitir un registro rápido de las transacciones financieras y de adquisición entre la Sede y las misiones, la División de Operaciones sobre el Terreno compró material de programación con ese fin para su instalación en el terreno. Dado que dicho material de programación requiere equipo más avanzado, sería necesario modernizar el equipo de automatización de oficinas existente, no solamente en la División de Operaciones sobre el Terreno, sino también en la División de Cuentas y en el Servicio Comercial, de Compras y de Transportes. En vista de que normalmente no se incluyen partidas para la adquisición de equipo de automatización de oficinas y en los presupuestos de mantenimiento de la paz, se proyectan los gastos conexos en relación con el Servicio Comercial, de Compras y de Transportes.

**2. Servicios de Administración de Edificios**  
(Disminución: 1.600.400 dólares)

28D.18 La disminución de 1.600.400 dólares refleja una economía como resultado de una inflación inferior a la prevista originalmente (873.400 dólares) y otras variaciones (727.000 dólares). La disminución neta corresponde a economías y a sueldos y gastos comunes de personal (556.200 dólares), viajes (12.200 dólares) y gastos generales de funcionamiento (1.965.200 dólares), contrarrestada en parte por un aumento de 933.200 dólares en suministros, materiales, mobiliario y equipo.

28D.19 La disminución neta de 556.200 dólares en sueldos y gastos comunes de personal incluye economías en sueldos (198.000 dólares) y gastos comunes de personal (580.000 dólares), contrarrestada en parte por aumentos de 79.500 dólares en personal supernumerario en general y de 142.300 dólares en horas extraordinarias. Se obtuvieron economías en estos rubros como resultado de sueldos y gastos comunes de personal reales inferiores a los costos presupuestados. Se previeron partidas para el personal supernumerario en general para la contratación de jardineros durante la primavera. Las condiciones climáticas favorables durante 1990-1991 extendieron la temporada de la jardinería, por lo que se requirieron gastos adicionales en personal supernumerario en general. En horas extraordinarias, el aumento corresponde a a) servicios de información y recepción, necesarios en horas extraordinarias debido al número considerablemente mayor de reuniones y consultas oficiosas del Consejo de Seguridad (42.300 dólares); b) proyectos de emergencia relacionados con obras importantes de conservación (70.000 dólares), que, por su carácter deben realizarse después de horas de oficina, y c) reformas secundarias de las oficinas como resultado del establecimiento de varios puestos en apoyo de actividades de mantenimiento de la paz y otras actividades conexas (30.000 dólares).



28D.20 La disminución de 12.200 dólares en viajes de personal refleja la reasignación de esa suma al Servicio Comercial, de Compras y de Transportes con objeto de compensar en parte las necesidades adicionales de dicho servicio.

28D.21 La disminución neta de 1.965.200 dólares proyectada en gastos generales de funcionamiento corresponde a economías previstas de 2.000.200 dólares en agua, electricidad, etc., contrarrestada en parte por necesidades adicionales de 35.000 dólares en alquiler y conservación de locales:

a) El aumento neto en alquiler y conservación de locales refleja necesidades adicionales en alquiler de locales (563.200 dólares), reformas secundarias de los locales (1.042.700 dólares) y otras obras varias de conservación (248.700 dólares). La disminución neta se ve contrarrestada en parte por necesidades reducidas en suministros para la conservación de locales (581.100 dólares) y funcionamiento y conservación de ascensores (1.238.500 dólares);

b) Las economías previstas en agua, electricidad, etc. corresponden a electricidad (1.326.800 dólares), vapor (612.100 dólares) y otros servicios (61.300 dólares).

28D.22 El aumento de 563.200 dólares en alquiler de locales es resultado de la necesidad de alquilar un espacio adicional de 7.800 pies cuadrados en el edificio DC-2, para lo cual se trató de obtener el acuerdo de la CCAAP a principios de 1990.

28D.23 El aumento de 1.042.700 dólares en reformas de menor importancia a los locales, es resultado principalmente de las necesidades de reconfiguración del espacio de oficinas, no presupuestadas, arrastradas del bienio 1988-1989 debido a la reorganización de la Secretaría y renovaciones necesarias como resultado del alquiler de espacio de oficina adicional que se indican en el párrafo 28D.22 *supra*. En menor medida, los aumentos en las obras de electricidad correspondientes a la instalación de equipo de automatización de oficinas para las dependencias de organización reubicadas, contribuyó también a los gastos adicionales.

28D.24 Las disminuciones en suministros para la conservación de locales (581.100 dólares) y otros servicios varios de conservación (248.700 dólares) se basan en una evaluación de los inventarios y de las obligaciones contractuales. La disminución de las necesidades en funcionamiento y conservación de ascensores (1.283.500 dólares) se relaciona directamente con el programa de modernización de ascensores, que quedará casi completamente terminado para fines del bienio.

28D.25 En la partida de agua, electricidad, etc., los ahorros de 2.000.200 dólares se deben, por una parte, a las condiciones climáticas favorables y a las medidas de conservación de energía (1.336.500 dólares) y por la otra, a una inflación inferior a la prevista originalmente (663.700 dólares).

28D.26 El aumento de 933.200 dólares en suministros, materiales, mobiliario y equipo se debe a necesidades de mobiliario y equipo (691.100 dólares) no previstas en el presupuesto, la necesidad de mejorar el equipo de elaboración de datos en el Servicio, con objeto de aumentar la coordinación entre los diversos sistemas de computadoras para la gestión (53.700 dólares) y para la sustitución de varias piezas de equipo de cocina que, debido a fallas constantes, ya no podían repararse (188.400 dólares).

3. Servicio de correspondencia, archivos y expedientes  
(Disminución: 264.900 dólares)

28D.27 La disminución proyectada de 264.900 dólares comprende disminuciones de 34.500 dólares en inflación y 230.400 dólares en otras variaciones. Estas economías corresponden a sueldos y gastos comunes de personal (301.400 dólares), gastos generales de funcionamiento (976.300 dólares), contrarrestada en parte por aumentos de 821.400 dólares en otros servicios por contrata y 191.400 dólares en suministros, materiales, mobiliario y equipo.

28D.28 La disminución de 301.400 dólares en sueldos y gastos comunes de personal es imputable a diferencias entre los costos reales y los costos estándar.

28D.29 El aumento de 821.400 dólares en otros servicios por contrata corresponde a los ingenieros de sonido necesarios para prestar mayores servicios a las reuniones y consultas oficiales del Consejo de Seguridad.

28D.30 La disminución de 976.300 dólares en gastos generales de funcionamiento comprende disminuciones de 526.100 dólares en franqueo y 450.200 dólares en valija diplomática. Las economías reflejan métodos más eficientes de reexpedición de correspondencia y valija diplomáticas, con lo que se obtienen tarifas más económicas.

28D.31 Se proyecta un aumento de 191.400 dólares en suministros, materiales, mobiliario y equipo debido a la necesidad de sustituir el equipo de votación en la Sala de Conferencias 1 y el equipo de interpretación simultánea en la Sala de Conferencias 9.

E. División de Servicios Electrónicos (Disminución: 32.600 dólares)

1. Oficina del Director (Disminución: 26.100 dólares)

28D.32 Se proyecta una disminución de 57.300 dólares en sueldos y gastos comunes de personal debido principalmente a gastos comunes de personal inferiores a los previstos en los costos estándar. Esta disminución se ve contrarrestada en parte por necesidades adicionales de 31.200 dólares en viajes de personal, debido a la necesidad de enviar a técnicos para que acompañen al Secretario General a prestar apoyo criptográfico y también para viajes a otros lugares de destino en relación con la instalación de sistemas telefónicos en esos lugares.

2. Servicio de Telecomunicaciones (Aumento: 531.200 dólares)

28D.33 El incremento neto de 531.200 dólares es el resultado neto de los aumentos en los gastos proyectados por concepto de sueldos y gastos comunes de personal (951.400 dólares) y viajes (100 dólares) compensado en parte por ahorros de 419.500 dólares en gastos generales de funcionamiento y de 800 dólares en suministros, materiales, mobiliario y equipo.

28D.34 El aumento proyectado de 951.400 dólares corresponde a sueldos (686.400 dólares), gastos comunes de personal (94.800 dólares), horas extraordinarias (90.700 dólares) y contratos por servicios institucionales (79.500 dólares). Los aumentos en sueldos y gastos comunes de personal obedecen a un número desusadamente alto de funcionarios supernumerarios durante el bienio. Además, con la reorganización de la Oficina, se reasignaron al Servicio de Telecomunicaciones varios puestos en el Servicio de Gestión de la Información. Las necesidades adicionales en horas extraordinarias obedecen principalmente al volumen desusadamente elevado de cables y télex durante el bienio 1990-1991. El aumento de 79.500 dólares en contratos por servicios institucionales corresponde al costo del asesoramiento jurídico y técnico en relación con la controversia sobre cobros telefónicos entre las Naciones Unidas y NYNEX y AT&T. En ese costo se incluye la suma convenida mediante arbitraje.

28D.35 En gastos generales de funcionamiento, la disminución de 419.500 dólares corresponde a economías en los alquileres de equipo telefónico (1.085.900 dólares) y mensajes locales (273.000 dólares), contrarrestada en parte por necesidades adicionales de 939.400 dólares en cobros de cables y télex. La disminución en los alquileres de equipo telefónico refleja la terminación del acuerdo de compraventa a principios del bienio. Sobre la base de los gastos normales, se proyecta un ahorro de 273.000 dólares en llamadas locales. El aumento en cables y télex obedece principalmente a un aumento considerable en el volumen del tráfico, especialmente los servicios de información pública sobre la situación entre el Iraq y Kuwait.

3. Sección de Cálculos Electrónicos de Nueva York  
(Aumento: 531.100 dólares)

28D.36 El aumento de 531.100 dólares corresponde a necesidades adicionales en otras variaciones (567.500 dólares), compensado en parte por un ahorro de 36.400 dólares en inflación. El aumento neto general refleja aumentos de 616.400 dólares en sueldos y gastos comunes de personal, 43.200 dólares en otros servicios por contrata y 97.000 dólares en suministros, materiales, mobiliario y equipo. Estos aumentos se ven parcialmente compensados por una disminución de 225.500 dólares en gastos generales de funcionamiento.

28D.37 El aumento de 616.400 dólares en sueldos y gastos comunes de personal obedece a aumentos de 282.700 dólares en puestos de plantilla, 49.800 dólares en horas extraordinarias, 149.000 dólares en contratos por servicios institucionales y 124.900 dólares en gastos comunes de personal. Los aumentos en puestos de plantilla y gastos comunes de personal obedecen a la reasignación a la Sección de varios puestos del Servicio de Gestión de la Información como resultado de la reorganización de la División. El aumento de 49.800 dólares en horas extraordinarias refleja los servicios adicionales prestados a las oficinas externas, como el acceso ininterrumpido a las instalaciones electrónicas de Nueva York, las 24 horas del día. El aumento de 149.000 dólares en contratos por servicios institucionales corresponde principalmente a un mayor registro de datos con respecto a las estadísticas sobre el comercio y mercancías de la Oficina de Estadística del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales Internacionales.

28D.38 En los gastos generales de funcionamiento, la disminución de 225.000 dólares obedece al aplazamiento de las tareas de conservación programadas de la computadora central, para responder a necesidades urgentes en otras esferas.

28D.39 El aumento de 97.000 dólares en suministros, materiales, mobiliario y equipo es imputable a la adquisición de nuevos programas para mejorar los servicios proporcionados por el Servicio a otras oficinas.

4. Servicio de automatización de oficinas  
(Disminución: 105.000 dólares)

28D.40 La disminución neta de 105.000 dólares refleja ahorros de 82.600 dólares por concepto de otras variaciones y de 22.400 dólares debidos a una inflación inferior a la prevista originalmente. Se prevé un ahorro general en sueldos y gastos comunes de personal (114.600 dólares) y en gastos generales de funcionamiento (121.300 dólares) contrarrestado en parte por un aumento de 130.900 dólares en suministros, materiales, mobiliario y equipo.

28D.41 La disminución de 114.600 dólares en sueldos y gastos comunes de personal obedece a una tasa de ocupación de puestos menor que la anticipada inicialmente, así como a sueldos y gastos comunes de personal inferiores a los que se habían supuesto en las normas.

28D.42 La disminución de 121.300 dólares en gastos generales de funcionamiento reflejan gastos de conservación de equipo. Sobre la base de la norma de los gastos, se anticipa lograr economías en esta partida.

28D.43 Durante el bienio, se evaluó una amplia diversidad de equipo de automatización de oficinas para ensayar los servidores de redes de área local y otro equipo necesario para la primera fase del proyecto de cableado mundial propuesto para el bienio 1992-1993. Por tanto, se necesitaría equipo de automatización de oficinas con fines de ensayo, lo que daría lugar a necesidades de 130.900 dólares en mobiliario y equipo.

5. Servicio de Gestión de la Información  
(Disminución: 410.400 dólares)

28D.44 La disminución de 410.400 dólares refleja disminuciones de 417.800 dólares en sueldos y gastos comunes de personal y en gastos generales de funcionamiento (100 dólares), contrarrestada en parte por un aumento de 7.500 dólares en servicios por contrata. Las disminuciones en sueldos y gastos comunes de personal obedecen a la reasignación de varios funcionarios al Servicio de Telecomunicaciones y al Servicio de Cálculos Electrónicos de Nueva York.

6. Participación de las Naciones Unidas en el costo del Comité Consultivo para la Coordinación de los Sistemas de Información  
(Disminución: 82.800 dólares)

28D.45 La consignación realizada para sufragar la parte de las Naciones Unidas correspondiente a su participación en el Comité Consultivo es de 823.800 dólares. Las necesidades revisadas para la secretaría del Comité Consultivo se estiman actualmente en 2.036.100 dólares; el 40,96% de esa cantidad, es decir, 823.800 dólares (una disminución de 82.800 dólares), es la parte que corresponde sufragar a las Naciones Unidas en el total de gastos estimados para 1990-1991.

7. Participación de las Naciones Unidas en los gastos del Centro Internacional de Procesamiento Electrónico de Datos, Ginebra  
(Disminución: 470.600 dólares)

28D.46 La parte que corresponde sufragar a las Naciones Unidas en el costo del Centro se estima actualmente en 4.840.700 dólares, lo que representa una disminución de 470.600 dólares en comparación con las estimaciones iniciales.

Sección 28E. Servicios de auditoría interna

Cuadro 28E.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
5 902,0	22,0	(17,2)	-	(168,0)	(163,2)	5 738,8

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

a) Servicios en apoyo de:

1 711,4      i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas      1 673,2

1 477,0      ii) Actividades extrapresupuestarias      1 174,1

3 188,4      Total a)      2 847,3

—      b) Actividades sustantivas      —

—      Total b)      —

—      c) Proyectos operacionales      —

=      Total c)      —

3 188,4      Total a), b) y c)      2 847,3

9 090,4      Total 1 y 2      8 586,1

Cuadro 28E.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
E. Servicios de auditoría interna	5 902,0	22,0	(17,2)	-	(168,0)	(163,2)	5 738,8

Cuadro 28E.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
E. Servicios de auditoría interna	(121,0)	(41,7)	-	-	(0,2)	(0,3)	-	(163,2)



**SECCION 28E. SERVICIOS DE AUDITORIA INTERNA**

**ESTIMACIONES REVISADAS (Disminución: 163.200 dólares)**

28E.1 La disminución se debe principalmente a que el nivel de vacantes en la División durante el bienio fue superior al previsto, lo que produjo economías en la partida sueldos y gastos comunes de personal por un monto de 121.000 dólares. Las economías adicionales de 41.700 dólares en la partida para viajes se deben en parte a que se cancelaron varias auditorías en la región del Golfo Pérsico y en algunos países de Africa debido a la situación de seguridad imperante.

Sección 28F. Administración y servicios comunes, Ginebra

Cuadro 28F.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
96 643,6	1 183,4	(961,7)	-	(70,4)	151,6	96 795,2

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

a) Servicios en apoyo de:

6 520,5	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	6 520,5
---------	--	---------

-	ii) Actividades extrapresupuestarias	-
---	--------------------------------------	---

6 520,5	Total a)	6 520,5
---------	----------	---------

-	b) Actividades sustantivas	-
---	----------------------------	---

-	Total b)	-
---	----------	---

-	c) Proyectos operacionales	-
---	----------------------------	---

-	Total c)	-
---	----------	---

6 520,5	Total a), b) y c)	6 520,5
---------	-------------------	---------

103 164,1	Total 1 y 2	103 315,7
-----------	-------------	-----------

## Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991	
		Inflación	Tiempo de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones		
1. Oficina del Director	653,7	12,2	(6,5)	-	16,6	22,3	676,0
2. Servicios administrativos	16 899,0	262,1	(158,0)	-	821,9	926,0	17 825,0
3. Servicios generales	75 852,9	889,1	(765,7)	-	(991,0)	(867,6)	74 985,3
4. Capacitación de personal	3 238,0	20,0	(31,5)	-	82,4	70,9	3 308,9
<b>Total</b>	<b>96 643,6</b>	<b>1 183,4</b>	<b>(961,7)</b>	<b>-</b>	<b>(70,1)</b>	<b>151,6</b>	<b>96 795,2</b>

**Cuadro 28F.3**

**Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos**

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
<b>28F. Administración y servicios comunes, Ginebra</b>								
1. Oficina del Director	22,6	(0,3)	-	-	-	-	-	22,3
2. Servicios administrativos	1 176,5	(9,3)	-	-	(11,7)	(2,9)	(235,6)	926,0
3. Servicios generales	1 000,9	4,8	-	-	(1 925,4)	52,1	-	(867,6)
4. Capacitación de personal	71,4	(0,1)	-	-	(0,2)	(0,2)	-	70,9
<b>Total</b>	<b>2 271,4</b>	<b>4,1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(1 937,3)</b>	<b>0,0</b>	<b>(235,6)</b>	<b>151,6</b>

## SECCION 28F. ADMINISTRACION Y SERVICIOS COMUNES, GINEBRA

## ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 151.600 dólares)

28F.1 El aumento de 151.600 dólares corresponde casi en su totalidad a sueldos y gastos comunes de personal y se debe fundamentalmente a dos factores: a) los sueldos del personal del cuadro de servicios generales aumentaron en un 9,89% al 1° de enero de 1991, mientras que en el contexto del primer informe sobre la ejecución se había supuesto que aumentarían en un 3,9%; y b) la tasa efectiva de los gastos comunes de personal como porcentaje de los sueldos aumentó a un 32,6%, mientras que en el contexto del primer informe sobre la ejecución se había supuesto que la tasa sería de un 31%.

1. Oficina del Director (Aumento: 22.300 dólares)

28F.2 El aumento de la partida sueldos y gastos comunes de personal (22.600 dólares) se reduce en parte con economías en la partida para viajes de funcionarios (300 dólares).

2. Servicios administrativos (Aumento: 926.000 dólares)

28F.3 El aumento de los sueldos y gastos comunes de personal (1.176.500 dólares) en los servicios administrativos se reduce en parte con las economías en viajes (300 dólares), gastos generales de funcionamiento (11.700 dólares), suministros, materiales, mobiliario y equipo (2.900 dólares) y participación de las Naciones Unidas en el Servicio Médico Común (235.600 dólares).

3. Servicios generales (Disminución: 867.600 dólares)

28F.4 Esta disminución corresponde al efecto neto de las economías en la partida gastos generales de funcionamiento (1.925.400 dólares) y los aumentos en las partidas sueldos y gastos comunes de personal (1.000.900 dólares), viajes (4.800 dólares) y suministros, materiales, mobiliario y equipo (52.100 dólares).

28F.5 La disminución de los gastos generales de funcionamiento puede explicarse como sigue:

a) Alquiler y conservación de locales: una disminución de 358.500 dólares que se logró principalmente reduciendo al mínimo las obras de reparación y conservación del edificio;

b) Agua, electricidad, etc.: una disminución de 996.800 dólares debida a que los precios del combustible para calefacción fueron inferiores a los previstos;

c) Comunicaciones: una disminución de 722.100 dólares;

d) Alquiler y conservación de equipo: un aumento de 107.900 dólares;

e) Servicios diversos: un aumento de 44.100 dólares.

4. Capacitación de personal (Aumento: 70.900 dólares)

28F.6 El aumento guarda relación fundamentalmente con los sueldos de los profesores de idiomas de tiempo completo. Esos sueldos se basan en la escala de sueldos del personal del cuadro de servicios generales de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, que aumentó en un 9,89% al 1° de enero de 1991.

Sección 28G. Gastos diversosCuadro 28G.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
17 676,2	2 229,8	(36,5)	420,0	439,8	3 053,1	20 729,3

## Cuadro 28G.2

## Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991		Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total		
1. Aportaciones al plan de seguro médico después de la separación del servicio	14 422,5	2 736,3	(34,3)	-	365,6	3 069,6	17 492,1
2. Pagos a título compensatorio	557,3	(6,7)	(2,2)	-	(9,8)	(16,7)	1 538,6
3. Seguros generales	1 423,2	(501,7)	-	-	-	(501,7)	921,5
4. Cargos bancarios	25,6	(0,1)	-	-	4,4	4,3	29,9
5. Medidas de seguridad entre organizaciones	247,6	-	-	420,0	79,6	499,6	747,2
<b>Total</b>	<b>17 676,2</b>	<b>2 229,8</b>	<b>(36,5)</b>	<b>420,0</b>	<b>439,8</b>	<b>3 053,1</b>	<b>20 729,3</b>



Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento y equipo	Suministros, materiales, mobiliario de	Otros objetos de gastos	Total
1. Aportaciones al plan de seguro médico después de la separación del servicio	3 069,6	-	-	-	-	-	-	3 069,6
2. Pagos a título compensatorio	(18,7)	-	-	-	-	-	-	(18,7)
3. Seguros generales	-	-	-	-	(501,7)	-	-	(501,7)
4. Cargos bancarios	-	-	-	-	4,3	-	-	4,3
5. Medidas de seguridad entre organizaciones	104,2	43,7	-	-	288,4	63,3	-	499,6
<b>Total</b>	<b>3 155,1</b>	<b>43,7</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(209,0)</b>	<b>63,3</b>	<b>-</b>	<b>3 053,1</b>

SECCION 28G. GASTOS DIVERSOS

ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 3.053.100 dólares)

A. Aportaciones al plan de seguro médico después de la separación del servicio (Aumento: 3.069.600 dólares)

28G.1 El aumento registrado en esta partida se debe a lo siguiente:

a) Un aumento del número de afiliados al plan de seguro médico después de la separación del servicio en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra respecto del número estimado cuando se preparó el proyecto de presupuesto por programas para 1990-1991. El número de afiliados fue de 1.075 en 1990 y de 1.146 en 1991, mientras que las proyecciones respectivas habían sido de 1.000 y 1.050 afiliados, respectivamente. Las necesidades adicionales consiguientes son de 365.600 dólares;

b) Un marcado aumento del costo de las primas en el bienio 1990-1991 respecto de las primas proyectadas cuando se preparó el proyecto de presupuesto por programas para 1990-1991. Las tasas de inflación que se utilizaron para las estimaciones de las aportaciones al plan de seguro médico después de la separación del servicio en esa ocasión, y que se ajustaron después en el contexto del primer informe sobre la ejecución, fueron las tasas uniformes para Nueva York, a saber, el 5,6% para 1990 y el 5,4% para 1991, pero el aumento medio efectivo de las primas fue de aproximadamente un 7,3% en cada uno de los años del bienio, lo que produjo necesidades adicionales de 2.738.300 dólares.

B. Pagos a título compensatorio (Disminución: 18.700 dólares)

28G.2 La disminución proyectada de 18.700 dólares refleja la tendencia general de los gastos por concepto de pagos en respuesta a reclamaciones y se debe también en parte a que la tasa de inflación fue inferior a la prevista y la relación cambiaria entre el dólar de los Estados Unidos y el franco suizo fue favorable.

C. Seguros generales, Sada (Disminución: 501.700 dólares)

28G.3 La disminución en esta partida refleja el hecho de que fue posible obtener primas más favorables en el mercado comercial de los seguros que las que se habían proyectado para el bienio en curso.

D. Cargos bancarios (Aumento: 4.300 dólares)

28G.4 El aumento proyectado en esta partida se debe a que los cargos bancarios fueron superiores a los previstos y refleja las tendencias de los gastos efectivos.

**E. Medidas de seguridad entre organizaciones**  
(Aumento: 499.600 dólares)

28G.5 Las necesidades para esta partida guardan relación con:

a) Un aumento de las necesidades para 1990 (79.600 dólares), que se sufragaron con una consignación aprobada por la Asamblea General en su cuadragésimo quinto período de sesiones. Ese aumento se debe principalmente al aumento de los lugares de destino peligrosos cubiertos por seguros (15.300 dólares) y al establecimiento de una red de comunicaciones para el personal del régimen común de las Naciones Unidas en varios países de Africa (63.600 dólares) a fin de mejorar los arreglos de seguridad;

b) Una solicitud de que se consignen fondos en relación con compromisos por un total de 420.000 dólares contraídos en 1991, a saber, 300.000 dólares con arreglo a la resolución 44/203 de la Asamblea General sobre gastos imprevistos y extraordinarios para el bienio 1990-1991, y otros 120.000 dólares autorizados por la Comisión Consultiva el 27 de septiembre de 1991. Las necesidades efectivas se estiman en 407.900 dólares. El saldo de 12.100 dólares se necesitaría para hacer frente a posibles compromisos que puedan haber surgido antes del 31 de diciembre de 1991. Sobre esa base, se estima que será necesario que se consigne la totalidad de la suma que, según lo autorizado, podía comprometerse en 1991, es decir, 420.000 dólares, desglosada entre los siguientes objetos de gastos: honorarios y viajes de consultores (7.000 dólares), horas extraordinarias (600 dólares), seguro de vida en lugares de destino peligrosos (60.000 dólares), viajes de funcionarios en misiones de evaluación de la seguridad (64.300 dólares), alquiler de aviones en relación con operaciones de evacuación de emergencia (285.100 dólares), transporte local (2.000 dólares), y comunicaciones (1.000 dólares).

Sección 28H. Actividades administrativas financiadas conjuntamenteCuadro 28H.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
16 685,3	62,6	(73,2)	-	(480,4)	(491,0)	16 194,3

**Cuadro 281.2**

**Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa**

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
<b>H. Actividades administrativas financiadas conjuntamente</b>							
1. Comisión de Administración Pública Internacional	9 212,3	(27,7)	-	-	(448,0)	(475,7)	8 736,6
2. Dependencia Común de Inspección	6 908,9	90,9	(67,6)	-	(1,4)	21,9	6 930,6
3. Secretaría del Comité Consultivo en Cuestiones Administrativas (parte correspondiente a las Naciones Unidas)	564,1	(0,6)	(5,6)	-	(31,0)	(37,2)	526,9
<b>Total</b>	<b>16 685,3</b>	<b>62,6</b>	<b>(73,2)</b>	<b>-</b>	<b>(480,4)</b>	<b>(491,0)</b>	<b>16 194,3</b>

## Cuadro 28H.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcio- namiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
1. Comisión de Adminis- tración Pública Internacional	(649,5)	184,2	-	1,6	(52,9)	40,9	-	(475,7)
2. Dependencia Común de Inspección	65,4	(40,2)	-	-	(9,0)	5,7	-	21,9
3. Secretaría del Comité Consultivo en Cuestiones Administrativas (parte correspondiente a las Naciones Unidas)	-	-	-	-	-	-	(37,2)	(37,2)
<b>Total</b>	<b>(584,1)</b>	<b>144,0</b>	<b>-</b>	<b>1,6</b>	<b>(61,9)</b>	<b>46,6</b>	<b>(37,2)</b>	<b>(491,0)</b>

**SECCION 28H. ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS FINANCIADAS CONJUNTAMENTE**

**ESTIMACIONES REVISADAS (Disminución: 491.000 dólares)**

**A. Comisión de Administración Pública Internacional  
(Disminución: 475.700 dólares)**

**28H.1 Las economías previstas por un total de 649.500 dólares en sueldos y gastos comunes de personal se deben a lo siguiente:**

a) **Disminuciones en puestos de plantilla (330.300 dólares) y gastos comunes de personal (161.400 dólares) resultantes de un número imprevisto de vacantes durante el bienio;**

b) **Disminuciones en la partida para personal supernumerario para reuniones (86.600 dólares) y personal supernumerario en general (12.100 dólares) debidas a que en los períodos de sesiones 32° y 33° de la Comisión la mayor parte de los servicios de conferencias fueron proporcionados por la organización anfitriona a saber, la Organización Internacional del Trabajo y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, respectivamente. Esas disminuciones se compensan en parte con aumentos de 39.300 dólares en la partida consultores necesarios para terminar el programa de estudios, y de 9.500 dólares en horas extraordinarias para los períodos de máximo volumen de trabajo;**

c) **Se han obtenido economías de 107.900 dólares en la partida entrada de datos debido a que una mayor parte de la labor de entrada de datos ha sido efectuada por el personal de la secretaría de la Comisión en lugar de por contratistas externos y porque se ha modificado la metodología de manera que esta labor ha disminuido.**

**28H.2 El aumento de 119.400 dólares en viajes de representantes se debe principalmente a la celebración de un período extraordinario de sesiones del Comité Asesor en Asuntos de Ajustes por Lugar de Destino, en septiembre de 1990, y de un período extraordinario de sesiones de la Comisión en Nueva York, en noviembre de 1990. El aumento de 64.800 dólares en viajes de personal se debe a las necesidades adicionales para terminar los estudios entre ciudades y abordar otras cuestiones pendientes en relación con el examen amplio.**

**28H.3 Se prevé un aumento de 1.600 dólares por concepto de remuneración a consecuencia del ajuste de la remuneración del Presidente y del Vicepresidente de conformidad con el nivel de remuneración establecido en la resolución 45/249 de la Asamblea General. Se prevé una disminución de 52.900 dólares en gastos generales de funcionamiento, que en gran parte se debe al menor costo de los contratos de conservación de equipo. Se prevén gastos superiores a los estimados por un monto de 1.200 dólares para suministros y materiales, que se deben al mayor número de computadoras personales e impresoras de que dispone ahora la secretaría. Se prevé un aumento de 29.700 dólares en adquisición de equipo a fin de actualizar el equipo de procesamiento de datos de la Comisión y conectar las terminales a través de una red de zona local.**

**B. Dependencia Común de Inspección (Aumento: 21.900 dólares)**

28H.4 El aumento total neto de 21.900 dólares en este programa refleja, entre otras cosas, un aumento de las necesidades por un monto de 60.900 dólares que se debe a que la tasa de inflación fue superior a la prevista. En cambio, el efecto de las fluctuaciones cambiarias ha producido una disminución de las necesidades de 67.600 dólares.

28H.5 Los aumentos de la partida sueldos y gastos comunes de personal (65.400 dólares) corresponden al aumento de los sueldos de los inspectores (84.800 dólares) y al aumento de los gastos comunes de personal (43.800 dólares), debidos a que los gastos efectivos fueron superiores a las tasas uniformes, compensados en parte con una disminución de 32.700 dólares en puestos de plantilla que es consecuencia de que hubo un número imprevisto de vacantes en la secretaría. Además, se prevén disminuciones en las partidas personal supernumerario en general (12.500 dólares), consultores (17.800 dólares) y gastos de representación (200 dólares). Una planificación cuidadosa de la política de viajes ha permitido obtener economías de 40.200 dólares en esa partida. De manera análoga, se registran disminuciones en gastos generales de funcionamiento (9.000 dólares) y suministros y materiales (3.500 dólares), que se compensan en parte con un aumento de 9.200 dólares en la partida mobiliario y equipo para la adquisición de nuevo equipo de computadoras.

**C. Secretaría del Comité Consultivo en Cuestiones Administrativas (parte correspondiente a las Naciones Unidas) (Disminución: 37.200 dólares)**

28H.6 La disminución de las necesidades proyectadas para esta partida refleja las economías derivadas de las fluctuaciones cambiarias (5.600 dólares), una pequeña diferencia debida a la inflación (600 dólares) y una disminución de las necesidades de recursos de la secretaría debida a otros factores (31.000 dólares).



Sección 28I. División de Servicios Administrativos y  
Servicios Comunes, Viena

Cuadro 28I.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
31 993,6	(68,5)	(207,2)	-	(70,2)	(345,9)	31 647,7

2. Recursos extrapresupuestarios		
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos	Estimaciones revisadas para 1990-1991

a) Servicios en apoyo de:

173,0	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	579,0
-	ii) Actividades extrapresupuestarias	82,2
173,0	<b>Total a)</b>	661,2
-	b) Actividades sustantivas	-
-	<b>Total b)</b>	-
-	c) Proyectos operacionales	-
-	<b>Total c)</b>	-
173,0	<b>Total a), b) y c)</b>	661,2

32 166,6	<b>Total 1 y 2</b>	32 308,9
----------	--------------------	----------

Cuadro 281.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	
<b>I. Servicios administrativos, Viena</b>						
1. Oficina del Director	516,5	2,9	(1,7)	-	295,8	814,5
2. Dependencia de Procesamiento Electrónico de Datos	805,3	1,7	(5,0)	-	320,4	1 122,4
3. Dependencia de Finanzas	1 274,1	10,0	(8,4)	-	382,3	1 658,0
4. Servicios generales	17 828,9	(190,0)	(125,4)	-	(1 000,6)	16 511,9
5. Contratación de personal	682,5	3,4	(4,5)	-	120,6	802,0
6. Administración de personal	1 320,5	10,5	(8,4)	-	203,0	1 525,6
7. Servicio de Seguridad y Vigilancia	9 565,8	93,0	(52,8)	-	(392,7)	9 213,3
<b>Total</b>	<b>31 993,6</b>	<b>(68,5)</b>	<b>(207,2)</b>	<b>-</b>	<b>(70,2)</b>	<b>31 647,7</b>

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viales	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento y equipo	Suministros, materiales, mobiliario de	Otros objetos de gastos	Total
<b>I. Servicios administrativos, Viena</b>								
1. Oficina del Director	267,1	30,3	-	-	-	-	0,6	298,0
2. Dependencia de Procesamiento Electrónico de Datos	(114,1)	-	-	156,0	48,6	27,1	199,5	317,1
3. Dependencia de Finanzas	410,6	-	-	-	-	-	(26,7)	383,9
4. Servicios generales	(332,3)	-	-	133,2	(1 916,4)	721,8	76,7	(1 317,0)
5. Contratación de personal	29,6	-	-	-	-	-	89,9	119,5
6. Administración de personal	163,3	-	-	-	-	-	41,8	205,1
7. Servicio de Seguridad y Vigilancia	(348,9)	-	-	-	11,8	(13,3)	(2,1)	(352,5)
<b>Total</b>	<b>75,3</b>	<b>30,3</b>	<b>-</b>	<b>289,2</b>	<b>(1 856,6)</b>	<b>735,6</b>	<b>379,7</b>	<b>(345,9)</b>

**SECCION 281. DIVISION DE SERVICIOS ADMINISTRATIVOS Y  
SERVICIOS COMUNES, VIENA**

**ESTIMACIONES REVISADAS (Disminución: 345.900 dólares)**

281.1 La disminución en esta sección refleja economías debidas a que los tipos de cambio fueron favorables (207.200 dólares), a que la inflación fue inferior a la prevista (68.500 dólares) y a otras variaciones (70.200 dólares).

**A. Oficina del Director (Aumento: 298.000 dólares)**

281.2 El aumento de 298.000 dólares refleja las necesidades adicionales indicadas en otras variaciones (296.800 dólares) y un aumento de 1.200 dólares resultante del efecto combinado de los tipos de cambios favorables y la inflación. Se prevé un aumento de 267.100 dólares en sueldos y gastos conexos. Ese aumento se debe principalmente a que el puesto de Director, que fue aprobado por la Asamblea General con efecto al 1° de enero de 1991 sin que se consignaran créditos adicionales para esta sección, quedó cubierto inmediatamente. En menor medida, contribuyó también al aumento el hecho de que los sueldos y los gastos comunes de personal fueran superiores a los previstos con arreglo a las tasas uniformes. El aumento de la partida viajes (30.300 dólares) se debe a que fue necesario realizar más visitas a Nueva York y Ginebra para el examen de los arreglos administrativos y financieros para el Centro Internacional de Viena, así como para la participación en los períodos de sesiones de la Comisión de Administración Pública Internacional. Los pagos efectuados al Organismo Internacional de Energía Atómica por concepto de servicios de impresión reflejan un ligero aumento de 600 dólares.

**B. Servicio de procesamiento electrónico de datos  
(Aumento: 317.100 dólares)**

281.3 El aumento neto se debe a las necesidades adicionales derivadas de otras variaciones (320.400 dólares) y de la inflación (1.700 dólares), compensadas en parte con la disminución de 5.000 dólares debida a las fluctuaciones cambiarias.

281.4 Se prevé un aumento neto de 317.100 dólares en los siguientes objetos de gastos:

a) Un aumento de 156.000 dólares correspondiente a contratos de procesamiento de datos, que guarda relación con el aumento de aproximadamente un 89% del uso de computadoras en las oficinas de las Naciones Unidas en Viena, lo que produce necesidades adicionales de espacio de discos y redes para esas oficinas;

b) Sobre la base de los gastos efectuados hasta la fecha para alquiler y conservación de equipo de automatización de oficinas, se prevé un aumento de 48.600 dólares en la partida para gastos generales de funcionamiento;

c) Un aumento de 27.100 dólares en la partida para reposición de equipo de automatización de oficinas, que refleja la necesidad de reponer equipo que actualmente se ha obtenido en préstamo de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial;

d) Un aumento de las necesidades para otros objetos de gastos (199.500 dólares), que guarda relación con la parte que corresponde a las Naciones Unidas del costo del tiempo de la computadora principal del Organismo y con el reembolso a la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial por concepto de servicios de programación de sistemas de administración, como sistemas de nómina de pagos, contabilidad, etc., para la Oficina de las Naciones Unidas en Viena.

28I.5 El aumento indicado se compensa en parte con una disminución de 114.100 dólares en sueldos y gastos comunes de personal, de los cuales 45.800 dólares corresponden a puestos de plantilla y 68.300 dólares, a personal supernumerario en general.

**C. Servicios financieros (Aumento: 383.900 dólares)**

28I.6 El aumento registrado en este programa corresponde a aumentos por concepto de otras variaciones (382.300 dólares) y al efecto combinado de los tipos de cambio favorables y la inflación imprevista (1.600 dólares).

28I.7 Los gastos efectivos de sueldos y gastos comunes del personal son superiores a los previstos con arreglo a las tasas uniformes, lo que produce un aumento de 410.600 dólares. Además, se prestó a este servicio, por un plazo de 13 meses, un puesto de categoría P-5 de la dependencia encargada de los servicios generales. La disminución de 26.700 dólares en otros objetos de gastos guarda relación con el reembolso efectuado por las Naciones Unidas a la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial respecto de las funciones financieras y de tesorería que ésta realiza en su nombre. Sobre la base del monto acordado previamente, no se requerirá el saldo de la consignación para ese objeto de gastos.

**D. Servicios generales (Disminución: 1.317.000 dólares)**

28I.8 Además de la disminución resultante del efecto neto de las variaciones de los tipos de cambio y la inflación (316.400 dólares) se prevé otra disminución de 1.000.600 dólares por concepto de otras variaciones. La disminución total se debe a las economías obtenidas en sueldos y gastos comunes de personal (332.300 dólares) y gastos generales de funcionamiento (1.916.400 dólares). Esas disminuciones se compensan en parte con aumentos de 133.200 dólares en servicios de procesamiento de datos, 721.800 dólares en suministros, materiales, mobiliario y equipo, y 76.700 dólares en otros objetos de gastos.

28I.9 La disminución de 332.300 dólares en la partida para sueldos y gastos comunes de personal refleja el préstamo de un puesto al Servicio de Finanzas y el hecho de que los gastos efectivos fueran inferiores a los previstos con arreglo a las tasas uniformes. En la partida para servicio de procesamiento de datos, el aumento de 133.200 dólares corresponde a la adquisición de programas compatibles con la Sede. En la partida para gastos generales de funcionamiento, la disminución de 1.916.400 dólares se debe principalmente a economías en la partida agua, electricidad, etc. (1.740.800 dólares), que se obtuvieron porque las condiciones climáticas fueron favorables, y a economías en comunicaciones (287.300 dólares)

resultantes de un mayor uso de las líneas dedicadas de las Naciones Unidas. Esas economías se compensan en parte con un aumento neto de 111.700 dólares en otros gastos generales de funcionamiento correspondientes a pequeñas obras de modificación de locales necesarias para dar cabida a más funcionarios de los programas sustantivos de las Naciones Unidas en el Centro Internacional de Viena. Los pagos a la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial por concepto de gastos generales de funcionamiento se hacen sobre la base del uso efectivo.

28I.10 Se prevé un aumento de 721.800 dólares en la partida suministros, materiales, mobiliario y equipo. Debido a que se han establecido varios puestos en las dependencias sustantivas de Viena, se prevén gastos adicionales por concepto de mobiliario y equipo (304.100 dólares). Además, hasta que se llegue a acuerdo sobre la parte correspondiente a cada organización en el Fondo común para obras importantes de reparación y debido a las necesidades de comunicaciones de las oficinas de las Naciones Unidas situadas en el Centro Internacional de Viena, será necesario adquirir equipo de intercomunicación automática privada e instalar los cables necesarios para las oficinas de las Naciones Unidas únicamente a fin de mejorar los vínculos de comunicaciones entre todas las oficinas de las Naciones Unidas y las oficinas de la Sede y de otros lugares de destino. Con ese fin, se propone un gasto de 275.000 dólares para la adquisición de equipo de comunicaciones. Además, se necesitarían exploradores electrónicos, equipo de facsímile y contestadores telefónicos, a un costo estimado de 34.000 dólares. Debido a que el equipo de automatización de oficinas tiene ya varios años y a que se subestimaron las necesidades del programa de reposición de equipo de automatización de oficinas, se prevén gastos adicionales de 108.700 dólares para la reposición de equipo de automatización de oficinas.

28I.11 El aumento neto de 76.700 dólares en otros objetos de gastos se debe a las necesidades adicionales para sufragar la parte correspondiente a las Naciones Unidas de los gastos de administración de edificios (166.900 dólares), compensadas en parte por una disminución de 90.200 dólares en los pagos que hacen las Naciones Unidas a la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial respecto de los servicios que ésta presta en relación con el control de existencias, la administración de bienes y el tráfico y el transporte.

**E. Contratación de personal (Aumento: 119.500 dólares)**

28I.12 El aumento en esta partida corresponde en parte a las necesidades adicionales por concepto de sueldos y gastos comunes de personal que se produjeron porque los gastos efectivos fueron superiores a los supuestos con arreglo a las tasas uniformes (29.600 dólares). Respecto de otros objetos de gastos, el aumento se debe al mayor monto del reembolso efectuado por las Naciones Unidas a la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y al Organismo Internacional de Energía Atómica respecto de los gastos de servicios de idiomas y servicios de vivienda (36.200 dólares), así como del reembolso a la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial respecto del desarrollo de los recursos humanos (53.700 dólares).

**F. Administración de personal (Aumento: 205.100 dólares)**

28I.13 El aumento en esta partida se debe al efecto combinado de los tipos de cambio y de la inflación (2.100 dólares) y a otras variaciones (203.000 dólares). En el rubro sueldos y gastos comunes de personal se prevén necesidades adicionales de 163.300 dólares debidas a que los gastos efectivos fueron superiores a los supuestos con arreglo a las tasas uniformes. En el marco de otros objetos de gastos, el aumento neto de 41.800 dólares refleja el mayor costo de los servicios médicos prestados por el Organismo a la Oficina de las Naciones Unidas en Viena (45.900 dólares) y el menor monto del reembolso que efectúa la Oficina a la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial respecto de diversos servicios de personal (4.100 dólares).

**G. Servicio de Seguridad y Vigilancia  
(Disminución: 352.500 dólares)**

28I.14 La disminución neta en este programa refleja economías derivadas de los tipos de cambio favorables (52.800 dólares) y de otras variaciones (392.700 dólares), compensadas en parte por un aumento de 93.000 dólares resultante de una inflación imprevista.

28I.15 Las economías de 348.900 dólares en sueldos y gastos comunes de personal se deben a que los sueldos y los gastos comunes de personal efectivos fueron inferiores a los supuestos con arreglo a las tasas uniformes.

28I.16 Las economías netas de 3.600 dólares respecto de gastos no relacionados con sueldos corresponden a una disminución de las necesidades para suministros, materiales, mobiliario y equipo (13.300 dólares) y otros objetos de gastos (2.100 dólares), compensada en parte por un aumento de 11.800 dólares en gastos generales de funcionamiento. Las necesidades adicionales en gastos generales de funcionamiento guardan relación principalmente con la parte correspondiente a la Oficina de las Naciones Unidas en Viena de los gastos de conservación de locales y otros servicios realizados en su nombre por la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial.

Sección 28J. Servicios comunes, Nairobi

Cuadro 28J.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
4 047,4	23,0	(257,8)	19,7	(14,6)	(229,7)	3 817,7



Cuadro 282.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	
J. Servicios comunes, Nairobi	4 047,4	23,0	(257,8)	19,7	(14,6)	3 817,7
					(229,7)	

Cuadro 281.3

Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

	Sueldos y gastos comunes de personal	Viales	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
J. Servicios comunes, Nairobi	(74,5)	4,6	-	-	(159,8)	-	-	(229,7)

**SECCION 28J. SERVICIOS COMUNES, NAIROBI**

**ESTIMACIONES REVISADAS (Disminución: 229.700 dólares)**

28J.1 Las necesidades adicionales de 19.700 dólares, derivadas de decisiones de los órganos normativos, guardan relación con la celebración en Nairobi, en 1990, de la primera reunión preparatoria para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, para la cual no se habían consignado fondos.

28J.2 La disminución de 74.500 dólares en sueldos y gastos comunes de personal se debe principalmente a las fluctuaciones favorables del tipo de cambio del dólar de los Estados Unidos respecto de la moneda local. Las necesidades adicionales de 4.600 dólares para viajes de funcionarios reflejan una transferencia de la partida alquiler y conservación de locales en relación con los viajes del Jefe de la Dependencia de Servicios Comunes a la Sede con el objeto de celebrar consultas sobre cuestiones generales de administración. Las economías de 159.800 dólares en gastos generales de funcionamiento se deben también en su mayor parte a las fluctuaciones favorables del tipo de cambio del dólar de los Estados Unidos respecto de la moneda local.

Sección 29. Servicios de conferencias y de bibliotecaCuadro 29.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
384 343,2	1 837,4	(1 912,3)	-	6 578,4	6 503,5	390 846,7
2. Recursos extrapresupuestarios						
Estimación anterior de los gastos para 1990-1991	Fuente de recursos					Estimaciones revisadas para 1990-1991
	a) Servicios en apoyo de:					
1 284,1	i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas					1 348,7
-	ii) Actividades extrapresupuestarias					-
1 284,1	Total a)					1 348,7
	b) Actividades sustantivas:					
1 520,5	i) Fondo Fiduciario para traducciones al alemán					1 649,6
102,0	ii) Fondo de Dotación de la Biblioteca					102,0
1 622,5	Total b)					1 751,6
	c) Proyectos operacionales					
-	Total c)					-
2 906,6	Total a), b) y c)					3 100,3
387 249,8	Total 1 y 2					393 947,0

Cuadro 29.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otrzs variaciones	Total	
<b>A. Dirección y gestión ejecutivas</b>							
Oficina del Secretario General Adjunto	1 303,8	(3,1)	-	-	64,2	61,1	1 364,9
<b>B. Servicios de conferencias y de biblioteca, Sede</b>							
<b>1. Servicios de conferencias, Sede:</b>							
a) Servicio Editorial y de Documentos Oficiales	35 489,6	75,4	(31,5)	-	4 464,7	4 508,6	39 998,2
b) Servicio de Interpre- tación y Reuniones	32 555,5	(81,2)	-	-	(2 584,0)	(2 665,2)	29 890,3
c) Servicio de Traducción	62 110,8	(146,7)	-	-	(2 668,9)	(2 815,6)	59 295,2
d) Servicio de Publicaciones	36 331,7	22,1	-	-	(690,9)	(668,8)	35 662,9
<b>Subtotal</b>	<b>166 487,6</b>	<b>(130,4)</b>	<b>(31,5)</b>	<b>-</b>	<b>(1 479,1)</b>	<b>(1 641,0)</b>	<b>164 846,6</b>

Cuadro 29.2 (continuación)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	
2. Servicios de biblioteca, Sede:						
Biblioteca Dag Hammarskjöld	16 289,0	(10,0)	-	-	538,1	16 817,1
3. Administración departamental, Sede	31 680,7	(203,9)	-	-	1 560,5	33 037,3
Subtotal, Sede	214 457,3	(344,3)	(31,5)	-	619,5	214 701,0
C. Servicios de conferencias y de biblioteca, Ginebra						
1. Servicios de Conferencias, Ginebra:						
a) Servicios de planificación, reuniones y control de documentos	5 490,9	129,2	(54,2)	-	1 980,4	7 536,3
b) Servicio de interpretación	19 777,5	219,6	(194,4)	-	1 623,7	21 426,4
c) Servicios editoriales, y de transcripción y mecanografía	66 471,4	1 175,9	(813,2)	-	11 377,1	78 211,2
d) Servicio de publicaciones	24 960,3	513,6	(226,0)	-	1 342,7	26 590,6
Subtotal	116 690,1	2 038,3	(1 287,8)	-	16 323,9	133 764,5

Cuadro 29.2 (continuación)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
<b>2. Servicios de biblioteca, Ginebra:</b>							
a) Servicios de biblioteca	8 055,5	129,3	(79,0)	-	191,3	241,6	8 297,1
<b>3. Oficina del Director, Ginebra</b>							
	20 614,2	(69,3)	(375,4)	-	(16 510,4)	(16 955,1)	3 659,1
<b>Subtotal, Ginebra</b>	<b>145 359,8</b>	<b>2 098,3</b>	<b>(1 742,2)</b>	<b>-</b>	<b>4,8</b>	<b>360,9</b>	<b>145 720,7</b>
<b>D. Servicios de conferencias y de biblioteca, Viena</b>							
<b>Servicios de conferencias y de biblioteca, Viena:</b>							
a) Servicios conjuntos de planificación de reuniones e interpretación (Naciones Unidas)	5 398,1	43,2	(35,3)	-	1 372,0	1 379,9	6 778,0
b) Servicios conjuntos de idiomas y documentación (Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial)	15 402,1	44,0	(94,5)	-	4 464,5	4 414,0	19 816,1
c) Servicios conjuntos de biblioteca (Organismo Internacional de Energía Atómica)	2 422,1	(0,7)	(8,8)	-	53,4	43,9	2 466,0
<b>Subtotal, Viena</b>	<b>23 222,3</b>	<b>86,5</b>	<b>(138,6)</b>	<b>-</b>	<b>5 889,9</b>	<b>5 837,8</b>	<b>29 060,1</b>
<b>Total</b>	<b>384 343,2</b>	<b>1 837,4</b>	<b>(1 912,3)</b>	<b>-</b>	<b>6 578,4</b>	<b>6 503,5</b>	<b>390 846,7</b>

Cuadro 29.3

Presupuesto ordinario: Distribución de las necesidades adicionales estimadas por programa y por principal objeto de los gastos

(En miles de dólares E.E.UU.)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento y equipo	Suministros, materiales, objetos de mobiliario	Otros gastos	Total
<b>A. Dirección y gestión ejecutivas</b>								
Oficina del Secretario General Adjunto	3,2	24,7	-	-	33,2	-	-	61,1
<b>B. Servicios de conferencias y de biblioteca, Sede:</b>								
1. Servicios de conferencias, Sedes:								
a) Servicio Editorial y de Documentos Oficiales	4 224,5	-	-	-	-	284,1	-	4 508,6
b) Servicio de Interpretación y Reuniones	(2 665,2)	-	-	-	-	-	-	(2 665,2)
c) Servicio de Traducción	(4 028,4)	-	-	1 212,8	-	-	-	(2 815,6)
d) Servicio de Publicaciones	(152,6)	-	-	-	25,7	(541,9)	-	(668,8)
<b>Subtotal</b>	<b>(2 621,7)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1 212,8</b>	<b>25,7</b>	<b>(257,8)</b>	<b>-</b>	<b>(1 641,0)</b>



Cuadro 29.3 (continuación)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
<b>2. Servicios de biblioteca.</b>								
Sede:								
Biblioteca Dag Hammarskjöld	542,0	(1,5)	-	-	(1,0)	(11,4)	-	528,1
<b>3. Administración departamental, Sede</b>								
	1 156,0	-	(0,3)	3,3	(6,3)	203,9	-	1 356,6
<b>Subtotal, Sede</b>	<b>(923,7)</b>	<b>(1,5)</b>	<b>(0,3)</b>	<b>1 216,1</b>	<b>18,4</b>	<b>(65,3)</b>	<b>-</b>	<b>243,7</b>
<b>C. Servicios de conferencias y de biblioteca, Ginebra</b>								
<b>1. Servicios de Conferencias, Ginebra:</b>								
a) Servicios de planificación, reuniones y control de documentos	1 923,4	132,0	-	-	-	-	-	2 055,4
b) Servicio de interpretación	691,1	957,8	-	-	-	-	-	1 648,9
c) Servicios editoriales, y de traducción y mecanografía	10 085,2	880,1	-	774,5	-	-	-	11 739,8
d) Servicio de publicaciones	1 839,1	58,1	-	39,6	(52,7)	(253,8)	-	1 630,3
<b>Subtotal</b>	<b>14 538,8</b>	<b>2 028,0</b>	<b>-</b>	<b>814,1</b>	<b>(52,7)</b>	<b>(253,8)</b>	<b>-</b>	<b>17 074,4</b>

Cuadro 29.3 (continuación)

Programa	Sueldos y gastos comunes de personal	Viajes	Impresión	Otros servicios por contrata	Gastos generales de funcionamiento	Suministros, materiales, mobiliario y equipo	Otros objetos de gastos	Total
<b>2. Servicios de biblioteca, Ginebra:</b>								
a) Servicios de biblioteca	306,7	(2,3)	-	(37,9)	(0,1)	(24,8)	-	241,6
<b>3. Oficina del Director, Ginebra</b>								
	(15 960,1)	(1,7)	-	(815,5)	(94,6)	(83,2)	-	(16 955,1)
<b>Subtotal, Ginebra</b>	<b>(1 114,6)</b>	<b>2 024,0</b>	<b>-</b>	<b>(39,3)</b>	<b>(147,4)</b>	<b>(361,8)</b>	<b>-</b>	<b>360,9</b>
<b>D. Servicios de conferencias y de biblioteca, Viena</b>								
<b>Servicios de conferencias y de biblioteca, Viena:</b>								
a) Servicios conjuntos de planificación de reuniones e interpretación (Naciones Unidas)	1 349,9	-	-	-	-	-	30,0	1 379,9
b) Servicios conjuntos de idiomas y documentación (Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial)	230,4	-	-	-	-	-	4 183,6	4 414,0
c) Servicios conjuntos de biblioteca (Organismo Internacional de Energía Atómica)	-	-	-	-	-	22,7	21,2	43,9
<b>Subtotal, Viena</b>	<b>1 580,3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>22,7</b>	<b>4 234,8</b>	<b>5 837,8</b>
<b>Total</b>	<b>(454,8)</b>	<b>2 047,2</b>	<b>(0,3)</b>	<b>1 176,8</b>	<b>(95,8)</b>	<b>(404,4)</b>	<b>4 234,8</b>	<b>6 503,5</b>

**SECCION 29. SERVICIOS DE CONFERENCIAS Y DE BIBLIOTECA****ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 6.503.500 dólares)**

29.1 El aumento neto global de 6.503.500 dólares en la sección 29 refleja una disminución causada por la evolución favorable de los tipos de cambio (1.912.300 dólares), que se compensó con creces con una inflación superior a la prevista (1.837.400 dólares) y otras variaciones (6.578.400 dólares). Este aumento en otras variaciones se debe en gran parte a que el nivel de las actividades de conferencias ha sido superior al previsto en los tres lugares de destino, lo que ha llevado a un aumento de 7,5 millones de dólares en los gastos previstos de personal supernumerario para reuniones y objetos de gastos conexos (que aparecen en los cuadros anteriores en las partidas de sueldos y gastos comunes de personal, viajes y otras variaciones). Tan sólo en Viena los gastos en exceso de las consignaciones respecto de estos objetos de gastos asciende a 5,9 millones de dólares. Además, el aumento de hasta un 50% en las tarifas imperantes de traducciones al chino y al ruso ha resultado en gastos de 1,2 millones de dólares en exceso de las asignaciones para esa partida en la Sede.

**A. Dirección y gestión ejecutivas (Aumento: 61.100 dólares)**

29.2 El aumento neto de 61.100 dólares previsto en la Oficina del Secretario General Adjunto se debe a: a) aumentos en la partida de sueldos y gastos comunes de personal (3.200 dólares) a causa de que los puestos de plantilla están ocupados en una tasa superior a la prevista; b) gastos adicionales de comunicaciones (33.200 dólares) debidos en gran parte a un mayor uso de la traducción por facsímil de documentos para conferencias celebradas fuera de la Sede; y c) un aumento de 24.700 dólares en la partida de viajes, debido principalmente al programa de capacitación e intercambio de personal y a viajes no previstos en el presupuesto relacionados con consultas sobre los servicios de conferencias en Viena.

**B. Servicios de conferencias y de biblioteca, Sede  
(Aumento: 243.700 dólares)**

29.3 Se prevé un aumento neto de 243.700 dólares en los servicios prestados en la Sede. Se prevén aumentos en las partidas de servicios de biblioteca (528.100 dólares) y administración departamental (1.356.600 dólares), los que están compensados parcialmente por una disminución de 1.641.100 dólares en servicios de conferencias.

**1. Servicios de conferencias, Sede (Disminución: 1.641.000 dólares)**

29.4 Las necesidades revisadas totales de servicios de conferencias (Sede) ascienden a 164.846.600 dólares para el bienio, una disminución neta de 1.641.000 dólares respecto de la consignación revisada.

29.5 Como puede verse en el cuadro que figura a continuación, el volumen de servicios de conferencias suministrados durante el bienio 1990-1991 fue superior al del bienio 1988-1989 en todas las categorías excepto edición. Si bien la demanda de servicios de conferencias durante este bienio generó un mayor volumen de trabajo, una parte considerable de los gastos de servicios de conferencias se debió a la necesidad de mantener disponibles a funcionarios del cuadro orgánico y del cuadro de servicios generales durante períodos de consultas oficiosas prolongados. En el cuadro que figura a continuación se muestra el producto del Departamento durante el bienio 1988-1989 (datos efectivos), las estimaciones iniciales para el bienio 1990-1991 tal como se presentaron en el proyecto de presupuesto por programas, y las estimaciones definitivas.

Producto de los servicios de conferencias, Sede

	1988-1989 (Cifras efectivas)	1990-1991 (Estimaciones iniciales)	1990-1991 (Estimaciones definitivas)
<b>Interpretación:</b>			
número de asignaciones	57 623	60 000	60 100
<b>Traducción/revisión:</b>			
miles de palabras	140 659	151 250	149 000
<b>Mecanografía:</b>			
miles de palabras	286 089	300 000	301 100
<b>Edición:</b>			
miles de palabras	134 039	150 000	117 000
<b>Reproducción:</b>			
miles de páginas impresas	1 372 000	1 500 000	1 485 000
<b>Distribución:</b>			
miles de ejemplares	90 160	75 500	115 000

29.6 En vista de que sigue siendo imposible predecir con exactitud el volumen y la distribución del trabajo, los recursos permanentes de servicios de conferencias se presupuestan por debajo de los niveles efectivamente necesarios. Al igual que en años anteriores, el Departamento siguió recurriendo a personal supernumerario para reuniones a lo largo de todo el bienio. En el cuadro que figura a continuación, en que se indican las estadísticas mensuales de interpretación en 1990 y 1991, puede apreciarse la distribución desigual del trabajo a lo largo del bienio.

Asignaciones de intérpretes en 1990-1991

(Número de asignaciones)

	<u>Enero</u>	<u>Febrero</u>	<u>Marzo</u>	<u>Abril</u>	<u>Mayo</u>	<u>Junio</u>
1990	1 472	2 041	2 236	2 519	3 224	2 386
1991	1 173	1 823	1 572	3 006	3 875	2 899
	<u>Julio</u>	<u>Agosto</u>	<u>Septiembre</u>	<u>Octubre</u>	<u>Noviembre</u>	<u>Diciembre</u>
1990	1 190	1 611	2 208	3 861	4 215	2 400
1991	1 476	1 919	2 196	-	-	-

a) Sueldos y gastos comunes de personal (Disminución: 2.621.700 dólares)

29.7 Un aumento previsto de 4.224.500 dólares en el Servicio Editorial y de Documentos Oficiales debido a gastos efectivos superiores a los costos estándar está contrarrestado con creces por las economías de 6.693.600 dólares relacionadas con las altas tasas de vacantes en las Divisiones de Traducción e Interpretación.

b) Otros servicios por contrata (Aumento: 1.212.800 dólares)

29.8 El aumento de 1.212.800 dólares refleja un alza de tarifas de los trabajos de traducción externa al chino y ruso (en promedio, un 50%). Además, el aumento del volumen de trabajo debido a la situación entre el Iraq y Kuwait, principalmente en relación con la resolución 687 (1991) del Consejo de Seguridad, obligó al Departamento a recurrir en mayor medida a la traducción externa para trabajos menos urgentes.

c) Gastos generales de funcionamiento (Aumento: 25.700 dólares)

29.9 El aumento de 25.700 dólares refleja gastos superiores a los previstos en concepto de conservación del equipo de reproducción, que se está usando más debido al mayor volumen de documentación producida internamente.

d) Suministros, materiales, mobiliario y equipo (Disminución: 257.800 dólares)

29.10 La disminución neta de 257.800 dólares se debe a reducciones en las partidas de suministros de reproducción interna (260.000 dólares) y mobiliario y equipo (249.100 dólares) en la División de Publicaciones. Los gastos para suministros de procesamiento de datos, incluidos anteriormente en la partida de suministros de reproducción interna, se asientan ahora en una partida separada, como se indica en el párrafo 29.16 infra. Estas reducciones están parcialmente contrarrestadas por un aumento de 284.100 dólares en los recursos necesarios para el proyecto de disco óptico. Como se señala en el párrafo 15 del informe del Secretario General sobre el sistema de almacenamiento y recuperación en disco óptico (A/C.5/46/26), los gastos totales para el proyecto de disco óptico ascenderán a 993.636 dólares en 1990-1991. De esta suma, 400.000 dólares se han sufragado con cargo a recursos extrapresupuestarios, 309.500 dólares mediante la redistribución de fondos de la

sección 1 y 162.500 dólares mediante economías en la partida de mobiliario y equipo de la División de Publicaciones. Se disponía pues de un crédito de 472.000 dólares en la sección 29. Los gastos previstos con cargo al presupuesto ordinario se estiman en 593.636 dólares, lo que arroja una necesidad adicional neta de 121.600 dólares. Cabe señalar al respecto que la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto autorizó a contraer compromisos por un monto no mayor de 410.000 dólares para gastos relacionados con este proyecto.

2. Servicios de la Biblioteca Dag Hammarskjöld  
(Aumento: 528.100 dólares)

a) Sueldos y gastos comunes de personal (Aumento: 542.000 dólares)

29.11 El aumento de 542.000 dólares se debe a variaciones entre los gastos efectivos y los costos estándar para puestos de plantilla (351.600 dólares) y a un aumento en la partida para personal supernumerario en general (190.400 dólares) como resultado de la necesidad de reemplazar a los funcionarios con licencia prolongada de enfermedad y de la necesidad de contar con personal adicional en vista del aumento de los servicios de apoyo prestados por la Biblioteca.

b) Viajes (Disminución: 1.500 dólares)

29.12 Se prevé una disminución en los gastos de viajes (1.500 dólares).

c) Gastos generales de funcionamiento (Disminución: 1.000 dólares)

29.13 La disminución prevista de 1.000 dólares se debe a una reducción de los gastos de conservación de equipo.

d) Libros y suministros para la Biblioteca (Disminución: 11.400 dólares)

29.14 La disminución neta de 11.400 dólares se debe a una reducción en los servicios por contrata, que ha dado como resultado economías de 11.400 dólares en la partida de suministros y materiales, contrarrestadas parcialmente por un aumento de 100.000 dólares en mobiliario y equipo debido a la adquisición de equipo que ha permitido llevar a cabo internamente ciertas actividades que anteriormente se realizaban por contrata.

3. Administración departamental, Sede (Aumento: 1.356.600 dólares)

a) Sueldos y gastos comunes de personal (Aumento: 1.156.000 dólares)

29.15 El aumento de 1.156.000 dólares en la partida de sueldos y gastos comunes de personal obedece a lo siguiente:

a) Un aumento de 121.300 dólares en puestos de plantilla y gastos comunes de personal debido a diferencias entre los gastos efectivos y los costos estándar;

b) En la partida de personal supernumerario para reuniones, la consignación total bajo el epígrafe administración departamental, Sede, para 1990-1991 ascendió a 20.450.200 dólares, distribuidos de la siguiente manera: 12.481.700 dólares para períodos de sesiones de la Asamblea General; 4.684.200 dólares para otras reuniones, que es un crédito periódico que se ha venido incluyendo en el proyecto de presupuesto por programas a partir de 1988-1989 en lugar del crédito solicitado a través de una exposición consolidada de necesidades; y 3.284.300 dólares para el crédito global para personal supernumerario para reuniones, que se distribuirá entre los lugares de destino a discreción del Secretario General Adjunto. Del crédito global, se asignaron 1.722.500 dólares a Viena y 483.600 dólares a Ginebra. Estos créditos aparecen como gastos en esos centros de conferencias y por consiguiente como economías (2.206.100 dólares) en la presente partida. La cifra total disponible para Nueva York era de 18.244.100 dólares, incluidos 1.078.200 dólares del crédito global, con gastos totales previstos de 19.800.000 dólares, lo que da por resultado gastos netos de 1.555.900 dólares en exceso de las consignaciones. La consecuencia es una disminución neta de 650.200 dólares en esta partida. Con respecto a los gastos en exceso de las consignaciones, previstos en Nueva York, cabe señalar que la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto autorizó a contraer compromisos con cargo al Fondo de Operaciones por una suma no superior a los 2 millones de dólares, de los cuales 1.200.000 dólares se asignaron a Nueva York y 800.000 dólares a Ginebra;

c) Un aumento a nivel de todo el Departamento de 711.800 dólares en personal supernumerario en general, debido a las vacantes en puestos de plantilla y a la necesidad de contratar personal por períodos breves para los períodos de volumen máximo de trabajo;

d) Un aumento a nivel de todo el Departamento de 61.300 dólares en consultores debido a la necesidad de conocimientos especializados que no se poseen en el Departamento;

e) Un aumento a nivel de todo el Departamento de 911.600 dólares en horas extraordinarias y plus por trabajo nocturno, que refleja la práctica de recurrir a personal de plantilla en horas extraordinarias cuando la contratación de personal supernumerario a corto plazo plantea dificultades, especialmente en las ocasiones en que hay que prestar urgentemente servicios de conferencias y los plazos son cortos, como en el caso de sesiones del Consejo de Seguridad.

b) Servicios por contrata (Disminución: 300 dólares)

29.16 La disminución de 300 dólares en impresión por contrata (externa) se debe a que la inflación fue menor que la prevista.

c) Otros servicios por contrata (Aumento: 3.300 dólares)

29.17 Se solicita un crédito de 3.300 dólares para materiales fotovisuales.

d) Gastos generales de funcionamiento (Disminución: 6.300 dólares)

29.18 La disminución de 6.300 dólares en alquiler y conservación de equipo de procesamiento de datos se debe a que la inflación fue menor que la prevista.

e) Suministros y materiales (Aumento: 203.900 dólares)

29.19 Se prevé un aumento de 203.900 dólares para suministros de procesamiento de datos (imputados anteriormente a la partida de suministros de reproducción interna, como se indica en el párrafo 29.9 supra) y para el mejoramiento de algunos equipos de procesamiento de datos.

C. Servicios de conferencias y de biblioteca, Ginebra  
(Disminución: 1.694.500 dólares)

29.20 Para el bienio 1990-1991 se proyectan necesidades revisadas de 145.720.700 dólares para los servicios de conferencias y de biblioteca en Ginebra, lo que representa una disminución neta de 1.694.500 dólares. Los aumentos en las partidas de servicios de biblioteca (241.600 dólares) y servicios de conferencias (15.019.000 dólares) se compensan con creces con las reducciones debidas a redistribución de recursos y a economías en los servicios de apoyo a los programas en la Oficina del Director (16.955.100 dólares).

1. Servicios de conferencias, Ginebra  
(Aumento: 15.019.000 dólares)

29.21 Las estimaciones revisadas para los servicios de conferencias en Ginebra, ascienden a 133.764.500 dólares y reflejan un aumento neto de 17.074.400 dólares, que comprende un aumento de 16.323.900 dólares por concepto de redistribuciones y otras variaciones y un aumento de 2.038.300 dólares debido a una inflación superior a la prevista, lo que se compensa parcialmente con una disminución de 1.287.800 dólares debida a factores vinculados con los tipos de cambio.

29.22 En el cuadro que figura a continuación se muestra el volumen de trabajo de los servicios de conferencias en Ginebra durante 1988-1989 (datos efectivos), las estimaciones revisadas para 1990-1991 presentadas en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1992-1993 y las estimaciones definitivas para 1990-1991. El volumen de trabajo previsto es ligeramente mayor del inicialmente estimado, particularmente para documentación, y se debe fundamentalmente a aumentos del volumen de la documentación sobre derechos humanos, resultado de la ampliación de las actividades del Centro de Derechos Humanos, así como a los servicios adicionales proporcionados para conferencias especiales tales como el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, el Comité Intergubernamental de Negociación para una convención general sobre los cambios climáticos y el Consejo de Administración de la Comisión de Indemnización de las Naciones Unidas.



Producto de los servicios de conferencias, Ginebra

	1988-1989 (Cifras efectivas) a/	1990-1991 (Estimaciones revisadas) a/	1990-1991 (Estimaciones definitivas)
Número de reuniones a las que la Oficina ha prestado servicios	11 826	12 500	13 900
Interpretación: número de asignaciones	54 921	59 300	59 300
Traducción/revisión: miles de palabras	93 641	98 000	111 000
Mecanografía: miles de palabras	304 283	314 500	347 000
Edición: miles de palabras	24 760	27 100	28 000
Reproducción: miles de páginas impresas	523 612	552 400	595 000
Distribución: miles de ejemplares	46 444	47 800	49 000

a/ Cifras indicadas en el presupuesto por programas para el bienio 1992-1993 (Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo sexto período de sesiones, Suplemento No. 6 (A/46/6/Rev.1), cuadro 32.35).

29.23 La División siguió recurriendo a personal supernumerario para reuniones a fin de proporcionar servicios de conferencias imprescindibles a causa del volumen de trabajo y de la desigual distribución de dicho volumen de trabajo durante el bienio. Como muestra de esto último, en el cuadro que figura a continuación se indican las estadísticas mensuales de interpretación en 1990 y en 1991.

Asignación de intérpretes en 1990-1991

	<u>Enero</u>	<u>Febrero</u>	<u>Marzo</u>	<u>Abril</u>	<u>Mayo</u>	<u>Junio</u>
1990	2 213	2 470	2 438	2 028	2 816	3 082
1991	1 314	1 998	2 593	1 599	2 995	2 302
	<u>Julio</u>	<u>Agosto</u>	<u>Septiembre</u>	<u>Octubre</u>	<u>Noviembre</u>	<u>Diciembre</u>
1990	3 064	3 673	2 651	2 887	2 307	1 360
1991	3 323	2 815	2 625 a/	2 900 a/	2 450 a/	1 400 a/

a/ Estimaciones.

/...

a) Sueldos y gastos comunes de personal (Aumento: 14.538.000 dólares)

29.24 Los gastos correspondientes a personal supernumerario para reuniones, personal supernumerario en general y horas extraordinarias se incluyeron en el presupuesto bajo el epígrafe de la Oficina del Director pero se imputaron a las partidas correspondientes a los respectivos servicios. En consecuencia, las consignaciones correspondientes (15.121.900 dólares, 262.000 dólares y 622.100 dólares, respectivamente) aparecen como ahorros en la Oficina del Director (véase el párrafo 29.38 *infra*). Sumados a los gastos de puestos de plantilla y los gastos comunes de personal, estos objetos de los gastos arrojan un aumento neto de 14.538.800 dólares para los servicios de conferencias, distribuidos de la siguiente manera: aumentos en personal supernumerario para reuniones (14.912.400 dólares), personal supernumerario en general (237.100 dólares) y horas extraordinarias (580.900 dólares), parcialmente contrarrestados por disminuciones en puestos de plantilla y gastos comunes de personal (1.191.600 dólares). La disminución total de 1.191.600 dólares en puestos y gastos comunes de personal comprende disminuciones de 452.800 dólares en el rubro puestos de plantilla y de 738.800 dólares en el rubro gastos comunes de personal, ambas debidas a diferencias entre los gastos efectivos y los costos estándar.

29.25 A fin de ejecutar el programa de trabajo y compensar la escasez de personal de plantilla durante los períodos de gran volumen de trabajo, se ha seguido recurriendo a personal supernumerario para reuniones, si bien con menores costos, debido fundamentalmente a la disponibilidad en Ginebra de personal temporero para servicios de conferencias. Si bien los gastos de 14.912.400 dólares para personal supernumerario para reuniones son inferiores a la consignación de 15.121.900 dólares, deben sumarse a los gastos de viajes (véase el párrafo 29.27 *infra*), que ascendieron a 2.028.000 dólares. Las necesidades totales previstas para personal supernumerario para reuniones y gastos conexos ascienden pues a 16.940.450 dólares, lo que equivale a gastos netos de 1.818.500 dólares en exceso de las consignaciones. De estos gastos en exceso, 800.000 dólares corresponden a la autorización de contraer compromisos concedida por la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto y mencionada en el inciso b) del párrafo 29.15 *supra*. Cabe señalar también que se asignaron 483.600 dólares a Ginebra con cargo al crédito global para personal supernumerario para reuniones, cifra que se imputó a la Oficina del Director.

29.26 Los gastos de 818.000 dólares en concepto de personal supernumerario en general y horas extraordinarias están más que compensados por una disminución de 884.100 dólares en la partida de la Oficina del Director, bajo cuya administración global se incluyen en el presupuesto el personal supernumerario en general y las horas extraordinarias. El resultado es una disminución neta de 66.100 dólares, debida fundamentalmente a una reducción sustancial del número de reuniones nocturnas y de fines de semana, así como a los continuos esfuerzos desplegados para reducir estos costos.

b) Viajes (Aumento: 2.028.000 dólares)

29.27 Los gastos relacionados con los viajes de personal de idiomas de Nueva York y Viena para prestar servicios en Ginebra y de personal de Ginebra a otros lugares se han incluido también en los servicios pertinentes y arrojan un aumento total de 2.028.000 dólares. Sin embargo, los créditos correspondientes a esta partida se

han consignado en la partida de personal supernumerario para reuniones correspondiente a la Oficina del Director. El nivel de viajes para prestar servicios a reuniones fuera de Ginebra ha sido particularmente elevado en relación con bienios anteriores, debido principalmente a la prestación de servicios a las siguientes reuniones: el Consejo para Namibia, Windhoek, abril de 1990 (180.500 dólares), el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, Nairobi, agosto de 1990 (639.400 dólares), y el Comité Intergubernamental de Negociación para una convención en general sobre los cambios climáticos, Nairobi, septiembre de 1991 (403.400 dólares).

c) Servicios por contrata (Aumento: 814.100 dólares)

29.28 El aumento de 814.100 dólares para estos servicios está más que contrarrestado por una disminución de 815.500 dólares en la Oficina del Director, donde por razones de gestión se incluyó la consignación presupuestaria pertinente.

d) Gastos generales de funcionamiento (Disminución: 52.700 dólares)

29.29 La disminución neta de 52.700 dólares se debe fundamentalmente a la inflación y a factores vinculados con los tipos de cambio, y a una reducción en los recursos necesarios en el servicio de publicaciones.

e) Suministros, materiales, mobiliario y equipo (Disminución: 253.800 dólares)

29.30 La disminución neta de 253.800 dólares está relacionada con disminuciones en las partidas de suministros y materiales (220.200 dólares) y mobiliario y equipo (33.600 dólares), a consecuencia de economías debidas a la inflación y a factores vinculados con los tipos de cambio, y una reducción en los recursos necesarios en el servicio de publicaciones.

2. Servicio de biblioteca, Ginebra (Aumento: 241.600 dólares)

29.31 Las estimaciones revisadas para el servicio de biblioteca de Ginebra ascienden a 8.297.100 dólares y reflejan un aumento neto de 241.600 dólares debido a incrementos en la partida de otras variaciones (191.300 dólares) e inflación (129.300 dólares), parcialmente contrarrestados por una disminución debida a fluctuaciones de los tipos de cambio (79.000 dólares).

a) Sueldos y gastos comunes de personal (Aumento: 306.700 dólares)

29.32 El aumento neto de 306.700 dólares está relacionado con un aumento en las partidas de personal de plantilla (248.700 dólares) y gastos comunes de personal (59.700 dólares), debido a diferencias entre los gastos efectivos y los costos estándar, parcialmente contrarrestado por una pequeña disminución en la partida de personal supernumerario en general (1.700 dólares).

b) Viajes (Disminución: 2.300 dólares)

29.33 La disminución en la partida de viajes (2.300 dólares) se debe a una pequeña variación en el programa de viajes.

c) Otros servicios por contrata (Disminución: 37.900 dólares)

29.34 Se prevé una reducción de 37.900 dólares debida a menores gastos de adquisición y alquiler de bases de datos.

d) Gastos generales de funcionamiento (Disminución: 100 dólares)

29.35 La disminución en esta partida (100 dólares) se debe a fluctuaciones en los tipos de cambio.

e) Suministros, materiales, mobiliario y equipo (Disminución: 24.800 dólares)

29.36 La disminución neta de 24.800 dólares se debe a ahorros logrados en virtud de variaciones en los tipos de cambio y a factores vinculados con la inflación (9.900 dólares), y a una reducción en los recursos necesarios (14.900 dólares).

3. Oficina del Director, Ginebra (Disminución: 16.955.100 dólares)

29.37 Las estimaciones revisadas para el bienio ascienden a 3.659.100 dólares, lo que constituye una disminución neta de 16.955.100 dólares debida a fluctuaciones de los tipos de cambio (375.400 dólares) y otras variaciones (16.510.400 dólares) y a una inflación menor que la prevista (69.300 dólares).

a) Sueldos y gastos comunes de personal (Disminución: 15.960.100 dólares)

29.38 La disminución de 15.960.100 dólares en este epígrafe es resultado de:

a) Un aumento de 54.600 dólares en puestos de plantilla y supernumerarios y en gastos comunes de personal, debido fundamentalmente a diferencias entre los gastos efectivos y los costos estándar;

b) Una disminución de 15.121.900 dólares en personal supernumerario para reuniones, que se debe al hecho de que los gastos se hayan incluido en los subprogramas correspondientes de servicios de conferencias, según se indica en el párrafo 29.24 *supra*. Este crédito se incluye en el presupuesto junto con los gastos de viaje de funcionarios para prestar servicios en reuniones en Ginebra y otras localidades, y se muestra por motivos de gestión en la partida de la Oficina del Director. Los gastos previstos correspondientes se muestran en los programas de actividad pertinente como un aumento de 2.028.000 dólares en concepto de viajes y un aumento de 14.912.400 dólares en concepto de personal supernumerario para reuniones;

c) Una disminución de 884.100 dólares en las partidas de personal supernumerario en general (262.000 dólares) y horas extraordinarias (622.100 dólares), que por motivos de gestión figuran en el presupuesto centralizado en la partida de la Oficina del Director. Sin embargo, los gastos previstos por un total de 818.000 dólares en personal supernumerario en general y horas extraordinarias se muestran en los programas de actividad pertinentes.

Por consiguiente, se obtiene una disminución neta de 66.100 dólares, que se debe a una reducción del número de reuniones nocturnas y reuniones celebradas los fines de semana.

b) Viajes (Disminución: 1.700 dólares)

29.39 La disminución de 1.700 dólares se debe fundamentalmente a un pequeño cambio en el programa de viajes en la Oficina del Director.

c) Servicios por contrata (Disminución: 815.500 dólares)

29.40 Una vez más, la consignación para este objeto figura centralizada en la partida de la Oficina del Director. La disminución neta de 1.400 dólares se debe a que los gastos previstos en relación con los subprogramas pertinentes fueron de 814.100 dólares (véase el párrafo 29.25 *supra*) como resultado de una ligera disminución de la necesidad de dichos servicios.

d) Gastos generales de funcionamiento (Disminución: 94.600 dólares)

29.41 La disminución neta de 94.600 dólares se debe a la reducción de las necesidades de alquiler y conservación de equipo de procesamiento electrónico de datos.

e) Suministros, materiales, mobiliario y equipo (Disminución: 83.200 dólares)

29.42 La disminución neta de 83.200 dólares se debe a fluctuaciones de los tipos de cambio y a una inflación menor que la prevista.

D. Servicios de conferencias y de biblioteca, Viena  
(Aumento: 5.837.800 dólares)

29.43 El aumento neto de 5.837.800 dólares sobre una consignación revisada de 23.922.300 dólares obedece a un aumento de 86.500 dólares debido a que las tasas de inflación fueron más altas que las previstas y a un aumento de 5.889.900 dólares debido a otras variaciones, parcialmente contrarrestados por una disminución de 138.600 dólares debida a fluctuaciones de los tipos de cambio.

1. Servicio conjunto de planificación de reuniones e interpretación (Aumento: 1.379.900 dólares)

29.44 En virtud de los arreglos actuales para servicios conjuntos de conferencias y biblioteca en Viena, las Naciones Unidas administran un servicio conjunto de planificación de reuniones e interpretación. El aumento neto de 1.411.900 dólares es resultado de un aumento de 43.200 dólares debido a una inflación más alta que la prevista y de un aumento de 1.372.000 dólares debida a otras variaciones, parcialmente contrarrestados por una disminución de 35.300 dólares debida a fluctuaciones en los tipos de cambio.

29.45 El aumento neto de 1.379.900 dólares se debe a que el volumen de trabajo fue mayor que cuando se determinó la base de recursos en el bienio 1986-1987. El número de reuniones a que se prestaron servicios y el número de días-intérprete necesarios aumentó alrededor de un 7% tan sólo con respecto al bienio anterior. Los aumentos previstos de 1.399.600 dólares en personal supernumerario para reuniones y de 10.500 dólares en horas extraordinarias resultarían contrarrestados parcialmente por una disminución de 51.800 dólares debida a que el número de vacantes en puestos de plantilla será superior al previsto. También se solicita un aumento de 30.000 dólares para gastos de impresión y reproducción de material necesario para el servicio.

2. Servicio conjunto de idiomas y documentación  
(Aumento: 4.414.000 dólares)

29.46 En virtud de los arreglos actuales, la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial administra un servicio conjunto de idiomas y documentación en Viena. Los costos son compartidos por la ONUDI y las Naciones Unidas sobre la base de su respectiva participación en el volumen de trabajo del servicio. Las Naciones Unidas aportan varios puestos de plantilla para el servicio conjunto, para el que se consignan créditos en el presupuesto por programas para bienio 1990-1991, junto con recursos destinados a personal supernumerario para reuniones. Además de esos objetos de los gastos, también se han efectuado pagos a la ONUDI, en concepto de contribución a las actividades conjuntas, por servicios facilitados por la ONUDI por conducto de su propio personal o mediante contratos externos.

29.47 Las consignaciones para los servicios de idiomas y documentación proporcionados por la ONUDI a la Oficina de las Naciones Unidas en Viena siguen siendo insuficientes para el volumen de trabajo impuesto por el calendario de reuniones periódicas y no periódicas y el programa de publicaciones asignados a la Oficina de las Naciones Unidas en Viena. En consecuencia será necesario un considerable aumento para este servicio, que se estima en 4.414.000 dólares. A fines de referencia, en el cuadro que figura a continuación se muestran las estadísticas sobre el volumen de trabajo en el bienio 1990-1991, con un análisis por servicio de la estimación revisada total (19.816.100 dólares).

Volumen de trabajo estimado, 1990-1991

<u>Servicio</u>	<u>Volumen total de trabajo</u>	<u>Parte correspondiente a la Oficina de las Naciones Unidas en Viena</u>	<u>Porcentaje correspondiente a la Oficina de las Naciones Unidas en Viena</u>	<u>Costos estimados totales</u>
				(En miles de dólares EE.UU.)
<b>Traducción:</b>				
miles de palabras	36 386,8	22 632,6	62,2	14 705,2
<b>Referencia y terminología:</b>				
miles de palabras traducidas	36 386,8	22 632,6	62,2	613,3
<b>Correspondencia:</b>				
miles de palabras	1 439,0	719,5	50,0	219,1
<b>Edición:</b>				
miles de palabras	6 842,7	3 079,2	45,0	984,5
<b>Control de documentos:</b>				
miles de páginas impresas	772,6	293,6	38,0	396,1
<b>Reproducción:</b>				
miles de páginas impresas	167 178,9	81 750,5	48,9	232,9
<b>Imprenta:</b>				
unidades de tiempo acumuladas	18 408,5	10 124,7	55,0	1 176,3
<b>Distribución:</b>				
documentos	9 144,0	4 572,0	50,0	1 020,1
<b>Apoyo administrativo:</b>				
general	-	-	55,6	468,6
<b>Total</b>				<u>19 816,1</u>

29.48 En lo que respecta al servicio conjunto de idiomas y documentación, una disminución (94.500 dólares) debida a fluctuaciones de los tipos de cambio está más que contrarrestada por los aumentos debidos a tasas de inflación mayores de las previstas (44.000 dólares) y a otras variaciones (4.464.500 dólares). Hay un

aumento neto en la partida de sueldos y gastos comunes de personal (143.700 dólares): las reducciones en los puestos de plantilla (541.800 dólares) están más que contrarrestadas por los aumentos en gastos comunes de personal (34.200 dólares) y personal supernumerario para reuniones (651.300 dólares). Además, se prevé un aumento de 4.320.800 dólares en las contribuciones para las actividades conjuntas, que cubren los reembolsos a la ONUDI por los servicios prestados por su personal o mediante contratos externos. Cabe señalar que se han incluido recursos por un total de 1.722.500 dólares en la partida de administración departamental, Sede (véase el inciso b) del párrafo 29.15 *supra*), que se han asignado con cargo al crédito global, al servicio conjunto de idiomas y documentación para sufragar parte de los gastos en exceso de las consignaciones para personal supernumerario para reuniones y otros objetos de gastos conexos.

**3. Servicios conjuntos de biblioteca**  
(Aumento: 43.900 dólares)

29.49 El Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) proporciona servicios de biblioteca a la Oficina de las Naciones Unidas en Viena como un servicio común con arreglo al Memorando de Entendimiento. El OIEA también administra un servicio común de imprenta. Por razones de gestión, los fondos utilizados para reembolsar al OIEA por estos servicios se consignan bajo el subprograma de servicios de biblioteca. Se requiere un aumento neto de 43.900 dólares para este subprograma, principalmente para sufragar el costo, superior al previsto, de reembolsar al OIEA la parte correspondiente a la Oficina de las Naciones Unidas en Viena de los gastos correspondientes al personal del OIEA (42.500 dólares). Además, se requiere un aumento de 22.700 dólares para gastos de adquisiciones para la biblioteca superiores a los previstos, parcialmente contrarrestado por economías de 21.300 dólares en servicios de impresión.



TITULO IX

CONTRIBUCIONES DEL PERSONAL

Sección 31. Contribuciones del personal

RESUMEN DE LAS ESTIMACIONES REVISADAS PARA EL BIENIO 1990-1991  
POR SECCION Y POR PRINCIPAL FACTOR DETERMINANTE

(En miles de dólares EE.UU.)

	Consignaciones revisadas para 1990-1991 (1)	Necesidades o disminuciones adicionales				Total de las nece- sidades (2+3+4+5) (6)	Estimacio- nes recomen- dadas para 1990-1991 (1+6) (7)
		Inflación (2)	Tipos de cambio (3)	Decisiones de órganos normativos (4)	Otras varia- ciones (5)		
31. Contribuciones del personal	310 460,5	490,3	(774,7)	-	20 261,8	19 977,4	330 437,9

SECCION 31. CONTRIBUCIONES DEL PERSONAL

ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 19.977.400 dólares)

31.1 Esta sección abarca las contribuciones del personal con respecto a los emolumentos correspondientes a los puestos de plantilla y supernumerarios, el personal supernumerario en general, el personal supernumerario para reuniones, las horas extraordinarias y los pagos por concepto de separación del servicio que se han presupuestado sobre una base neta en las demás secciones de gastos.

31.2 El aumento neto total de 19.977.400 dólares es el resultado de los efectos de la inflación (490.300 dólares) y otras variaciones (20.261.800 dólares) contrarrestado por una disminución de las necesidades a raíz de las fluctuaciones de los tipos de cambio (774.700 dólares). Las economías producidas por los tipos de cambio son imputables al personal del cuadro de servicios generales al que se paga en las monedas de los lugares de destino donde el dólar estadounidense se ha reforzado con respecto a los tipos de cambio hipotéticos en las consignaciones revisadas. El aumento observable en otras variaciones se debe en su mayor parte a la consolidación de cinco puntos del ajuste por lugar de destino en el sueldo básico del personal del cuadro orgánico con efectividad al 1° de marzo de 1991.

## TITULO X

## GASTOS DE CAPITAL

Sección 32. Construcción, reformas, mejoras y trabajos importantes de conservación de localesCuadro 32.1

(En miles de dólares EE.UU.)

1. Presupuesto ordinario						
Consignación revisada para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Estimación revisada total para 1990-1991
	Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
72 841,3	(50,7)	(125,3)	-	235,8	59,8	72 901,1

Cuadro 32.2

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	
<b>A. Construcción</b>						
1. Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico	17 016,1	-	-	-	-	17 016,1
2. Comisión Económica para África	29 800,1	-	-	-	-	29 800,1
<b>Total A</b>	<b>46 816,2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>46 816,2</b>
<b>B. Reformas y mejoras</b>						
1. Sede de las Naciones Unidas, Nueva York	9 357,3	(17,4)	-	-	182,7	9 523,6
2. Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra	7 217,4	(10,8)	(107,2)	-	319,9	7 419,3
3. Oficina de las Naciones Unidas en Viena	-	-	-	-	-	-
4. Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico	290,9	-	-	-	-	290,9
5. Comisión Económica para África	22,3	-	-	-	-	22,3
<b>Total B</b>	<b>16 887,9</b>	<b>(28,2)</b>	<b>(107,2)</b>	<b>-</b>	<b>503,6</b>	<b>17 256,1</b>

Cuadro 32.2 (continuación)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas					Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	Total	
<b>C. Trabajos importantes de conservación</b>							
1. Sede de las Naciones Unidas, Nueva York	4 317,9	(21,4)	-	-	(152,7)	(184,1)	4 133,8
2. Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra	3 114,8	(1,4)	(13,7)	-	(240,5)	(255,6)	2 859,2
3. Oficina de las Naciones Unidas en Viena	175,0	-	-	-	125,0	125,0	300,0
4. Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico	785,0	0,6	(1,1)	-	(211,0)	(211,5)	573,5
5. Comisión Económica para América Latina y el Caribe	146,1	-	-	-	96,0	96,0	242,1
6. Comisión Económica para África	549,4	-	-	-	-	-	549,4
7. Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi	49,0	(0,3)	(3,3)	-	125,4	121,8	170,8
<b>Total C</b>	<b>9 137,2</b>	<b>(22,5)</b>	<b>(18,1)</b>	<b>-</b>	<b>(267,8)</b>	<b>(308,4)</b>	<b>8 828,8</b>
<b>Total</b>	<b>72 841,3</b>	<b>(50,7)</b>	<b>(125,3)</b>	<b>-</b>	<b>235,8</b>	<b>59,8</b>	<b>72 901,1</b>

**SECCION 32. CONSTRUCCION, REFORMAS, MEJORAS Y TRABAJOS  
IMPORTANTES DE CONSERVACION DE LOCALES**

**ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 59.800 dólares)**

32.1 Se proyecta un aumento neto de 59.800 dólares en la sección, que consiste de necesidades adicionales que ascienden a la suma de 235.800 dólares en otras variaciones, compensadas en parte por economías resultantes de una tasa de inflación menor a la prevista (50.700 dólares) y tipos de cambio favorables (125.300 dólares). El total del aumento corresponde a los incrementos de 368.200 dólares en proyectos de reforma y mejora, compensados en parte por disminuciones en trabajos importantes de conservación (308.400 dólares).

**A. Construcción**

32.2 En 1990-1991, las consignaciones aprobadas de 17.016.100 dólares y 29.800.100 dólares destinadas a la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP) y la Comisión Económica para África (CEPA) respectivamente, fueron transferidas del presupuesto ordinario a las cuentas de obras de construcción y, en consecuencia, al final del bienio el saldo no utilizado de esas cuentas se imputará al bienio siguiente.

**B. Reformas y mejoras (Aumento: 368.200 dólares)**

32.3 El aumento neto de 368.200 dólares registrado en esta partida refleja un aumento de 503.600 dólares en la columna de otras variaciones, compensado en parte por disminuciones resultantes de la fluctuación de tipos de cambio (107.200 dólares) y una tasa de inflación menor a la que se había previsto inicialmente (28.200 dólares). El aumento registrado en la columna de otras variaciones, que se explica a continuación, comprende necesidades adicionales de 166.300 dólares en la Sede y 201.800 dólares en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra.

**1. Sede de las Naciones Unidas, Nueva York  
(Aumento: 166.300 dólares)**

32.4 El aumento neto de 166.300 dólares consiste de aumentos en los proyectos relacionados con las instalaciones generales (74.200 dólares), proyectos relacionados con los servicios de conferencias (139.500 dólares) y proyectos de información pública (4.900 dólares), compensados en parte por una disminución de 384.900 dólares en los proyectos de vigilancia y seguridad.

32.5 Se proyecta un aumento neto de 74.200 dólares en los proyectos relacionados con las instalaciones generales. Ese aumento comprende lo siguiente:

a) A raíz de la necesidad de iniciar trabajos no previstos en el presupuesto ocasionados por situaciones de emergencia, tales como la instalación de tuberías de vapor en la sala de compresión, evaluaciones estructurales y arquitectónicas sobre

el Franklin Delano Roosevelt Drive, etc., se presentaron necesidades adicionales por la suma de 735.400 dólares;

b) Se registró un aumento de 253.900 dólares en la reparación y rehabilitación de las losas de hormigón del garaje, debido a condiciones estructurales existentes imprevistas, tales como la corrosión del acero estructural y reparaciones de emergencia relacionadas con tres secciones adicionales del garaje (que no se habían incluido en el ámbito inicial de la obra);

c) Se proyecta un aumento de 17.500 dólares en equipo eléctrico y alumbrado puesto que para completar la instalación de lámparas en varios pisos del edificio de la Secretaría se necesitaron lámparas que utilizaran la energía más eficazmente;

d) Como consecuencia de la cancelación de las obligaciones sin liquidar en el bienio 1988-1989, fue necesario incurrir en gastos adicionales por la suma de 105.000 dólares para el proyecto de protección contra cortocircuitos;

e) Dados el número y la frecuencia de los reconocimientos médicos necesarios para los funcionarios adscritos a misiones de mantenimiento de la paz y a otras misiones, la configuración actual del Servicio Médico no es adecuada. En consecuencia, se ha hecho necesario reformar y reconstruir totalmente las instalaciones del Servicio Médico a un costo estimado en 1.035.400 dólares.

El aumento total de 2.147.200 dólares que se indica en párrafos anteriores está compensado en parte por economías que ascienden a 2.073.000 dólares en relación con los proyectos siguientes:

a) La modernización de 20 ascensores en el edificio de la Secretaría, que se esperaba completar a fines de 1990-1991, continuará durante todo el año 1992. La economía de 834.700 dólares refleja la conclusión prevista del programa de modernización en el bienio 1992-1993, para la cual se incluyó en el presupuesto por programas para el bienio 1992-1993 una solicitud de consignaciones correspondiente (445.000 dólares), así como subestimaciones de menor cuantía y cambios en las órdenes que produjeron una disminución ulterior de las necesidades de 1990-1991 (389.700 dólares);

b) Con objeto de liberar recursos para los proyectos de emergencia y mayor prioridad indicados en párrafos anteriores, fue necesario reducir la escala de las obras relacionadas con el mejoramiento y la modernización de los sistemas de control de humedad (125.300 dólares) y la instalación de un sistema de vigilancia computadorizado para la conservación de energía (1.113.000 dólares).

32.6 En el bienio 1990-1991, no se aprobaron partidas para la sustitución y modernización sistemáticas y progresivas del equipo electrónico de las salas de conferencias en la Sede de las Naciones Unidas. Fue necesario gastar 139.500 dólares, no obstante, para el reacondicionamiento de la Sala de Conferencias 3.

32.7 En los proyectos en la esfera de la información pública, las obras relacionadas con la reconfiguración de toda la zona de servicios de visitantes se habían previsto a un costo estimado en 371.000 dólares. En un estudio realizado

durante el bienio, sin embargo, se indicó que la reubicación y reconfiguración de las zonas de servicios al público costarían más de lo que se había previsto inicialmente. Se decidió en consecuencia limitar el proyecto a la zona de la oficina de servicios de visitantes a un costo total de 171.000 dólares, o sea una economía de 200.000 dólares. Por otra parte, la instalación de una minicomputadora en el segundo piso del Departamento de Información Pública exigió servicios especiales de aire acondicionado y energía eléctrica. Para ese fin, se incurrió en gastos que ascendieron a 204.900 dólares. El aumento neto resultante es, pues, 4.900 dólares.

32.8 A raíz de la demora en la conclusión del programa de modernización de los ascensores, no ha sido posible instalar el nuevo sistema computadorizado contra incendios y para fines de seguridad. Los fondos, que ascendieron a 1.590.000 dólares, destinados a ese propósito, se utilizaron para hacer frente a medidas de seguridad imprevistas, necesarias en la Sede como consecuencia de la situación entre el Iraq y Kuwait, tales como la instalación de un sistema de acceso en el garaje mediante tarjeta, el mejoramiento de los sistemas de alarma y la instalación de rejillas de protección en las ventanas. Puesto que el costo total de estas instalaciones de seguridad imprevistas (1.205.100 dólares) fue más bajo que el costo estimado del nuevo sistema computadorizado contra incendios y para fines de seguridad, se anticipa una economía de 384.900 dólares al final del bienio.

2. Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra  
(Aumento: 201.900 dólares)

32.9 El aumento neto de 201.900 dólares para reformas y mejoras en Ginebra comprende incrementos ocasionados por lo siguiente: a) necesidades adicionales de conexiones en la primera fase del proyecto para la adquisición e instalación de una central telefónica (543.500 dólares); b) mayores costos que los previstos inicialmente para la sustitución de los sistemas de alumbrado de la Sala de Conferencias 1 (70.700 dólares), y c) pagos efectuados en 1990-1991 en relación con la cancelación de obligaciones contra los créditos de 1988-1989 (209.800 dólares). Esos aumentos quedaron compensados parcialmente por economías de 622.100 dólares a raíz del aplazamiento de la renovación de las cabinas de interpretación en la sala H-3 y obras conexas (410.300 dólares) y otras economías obtenidas a raíz de menores costos que los que se habían previsto inicialmente para los proyectos relacionados con las instalaciones generales (211.800 dólares).

C. Trabajos importantes de conservación (Disminución: 308.400 dólares)

32.10 La disminución proyectada en este programa consiste de economías realizadas por una tasa de inflación menor a la prevista inicialmente (22.500 dólares), tipos de cambio favorables (18.100 dólares) y otras variaciones (267.800 dólares). La disminución en la columna de otras variaciones, que se explica a continuación, refleja economías en la Sede (184.100 dólares), la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra (255.600 dólares) y la CESPAP (211.500 dólares). Esas economías se compensan parcialmente con necesidades adicionales para la Oficina de las Naciones Unidas en Viena (125.000 dólares) y para la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi (121.800 dólares).



1. Sede (Disminución: 184.100 dólares)

32.11 El costo efectivo de varios de los proyectos aprobados fue superior en 446.700 dólares a las cantidades presupuestadas. Se relacionan con la planificación y el diseño, es decir a) reparación de los edificios de la Asamblea General (elevación norte) y de la Biblioteca (elevación oeste); b) sustitución del pavimento en la entrada de delegados; c) tercera fase de la instalación de una base de hormigón para el estrado de la Asamblea General. Hubo necesidad asimismo de hacer gastos adicionales de 112.900 dólares para el programa de reducción del amianto. Además, a raíz de la necesidad de ejecutar proyectos resultantes de situaciones de emergencia, tales como los desperfectos de la cañería maestra para el abastecimiento de agua y de los desagües de agua pluviales, la filtración de agua en el edificio de la Biblioteca y reparaciones de las juntas de dilatación en el tercer piso del edificio de conferencias, se presentaron gastos no presupuestados del orden de 358.400 dólares. Como consecuencia de las obras adicionales relacionadas con el programa de reducción del amianto y de la ejecución de proyectos no presupuestados, las partidas necesarias para pintura excedieron en 263.600 dólares los cálculos iniciales. El total del aumento es, pues, 1.181.600 dólares.

32.12 Con el propósito de liberar recursos para sufragar los gastos adicionales indicados en el párrafo 32.11 *supra*, se llevaron a cabo otros proyectos importantes de conservación (conservación del equipo de calefacción, ventilación y aire acondicionado, conservación de las instalaciones eléctricas y de aguas, sustitución de alfombras, cortinas y trabajos de tapicería, trabajos de carpintería y conservación general) a un ritmo más lento, lo que produjo economías de 1.254.400 dólares. Estas economías y la disminución de las necesidades por la suma de 111.300 dólares como consecuencia del aplazamiento de la evaluación estructural y la reparación del revestimiento de piedra en la elevación este del edificio de la Asamblea General produjeron un ahorro de 1.365.700 dólares.

32.13 La disminución neta prevista es de 184.100 dólares.

2. Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra  
(Disminución: 255.600 dólares)

32.14 El costo efectivo de varios de los proyectos aprobados excedió las sumas presupuestadas en 342.800 dólares. Los gastos adicionales se relacionaron con el nuevo revestimiento de pisos en las salas de conferencias XVII a XVIII (169.500 dólares); la sustitución de un tanque de combustible del Pabellón II de la Villa Le Bocage (106.900 dólares) y aumentos en varios otros proyectos (66.400 dólares). Durante 1990-1991 se completaron otros pagos efectuados durante el bienio para proyectos del bienio 1988-1989 y produjeron un incremento ulterior de 70.800 dólares. Además, los proyectos de emergencia, estimados en 712.700 dólares comprendieron la impermeabilización del garaje del subsuelo a raíz de las filtraciones de agua. El costo adicional total se calcula en 1.126.300 dólares.

32.15 A fin de sufragar los costos adicionales de los proyectos indicados en el párrafo 32.14 *supra*, fue necesario aplazar el revestimiento de suelos en la sala de conferencias XX y la sustitución del caldero No. 1 (452.800 dólares). También se ejecutaron en forma parcial algunos proyectos con lo que se efectuaron economías adicionales de 704.500 dólares. Se trata de los siguientes: a) reparación de las zonas de la azotea del edificio; b) sustitución del tendido de cables eléctricos entre la central electrógena y las columnas de distribución; c) reparación de las turbocompresoras de la planta de refrigeración y d) reparación del sistema sanitario. Además, el costo de la renovación y la reparación de los muros externos del edificio de la Asamblea fue menor que el que se había estimado inicialmente, lo que arrojó economías de 224.600 dólares.

32.16 El efecto neto de las necesidades adicionales de 1.126.300 dólares y la disminución por un total de 1.381.900 dólares por los motivos indicados en el párrafo 32.13 *supra* representan economías netas de 225.600 dólares.

3. Oficina de las Naciones Unidas en Viena  
(Aumento: 125.000 dólares)

32.17 En 1990-1991 se aprobó una consignación por la suma de 175.000 dólares. Esa consignación estaba destinada a sufragar a) la aportación anual ordinaria de la Organización al costo de las obras mayores de reparación (25.000 dólares en 1990 y en 1991) y b) la participación de las Naciones Unidas (125.000 dólares) en los gastos adicionales previstos para 1989 (pagaderos en 1990). La parte que corresponde a las Naciones Unidas en los gastos comprendidos en la partida de obras mayores de reparación inclusive la contribución anual fija al fondo común, fue de 150.000 dólares en 1989 y 150.000 dólares en 1990. En consecuencia, se necesitan recursos adicionales por la suma de 125.000 dólares en relación con los pagos de 1990 y 1991.

4. Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico  
(Disminución: 211.500 dólares)

32.18 Se espera que se ejecuten completamente todos los principales proyectos de conservación en la CESPAP salvo el revestimiento de mármol en las fachadas este y oeste del edificio de la secretaría de la CESPAP. En consecuencia, se prevén economías del orden de 211.500 dólares.

5. Comisión Económica para América Latina y el Caribe  
(Aumento: 96.000 dólares)

32.19 El aumento de 96.000 dólares refleja la subestimación de las necesidades en relación con la sustitución gradual de los tabiques entre oficinas en el complejo de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).

6. Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi  
(Aumento: 121.800 dólares)

32.20 La consignación de 49.000 dólares en la partida de trabajos importantes de conservación estaba destinada a la sustitución del alfombrado y la conservación de caminos en el complejo de Gigiri. En el primer trimestre del bienio, a raíz de las filtraciones en los tejados sobre la zona de servicios de conferencias, se hizo necesario reparar el tejado de los edificios existentes. Los gastos adicionales conexos por la suma de 121.800 dólares se registraron en la partida correspondiente a ese programa.

**ESTIMACIONES DE INGRESOS**

**Sección 1 de ingresos. Ingresos por concepto de contribuciones del personal**

**Cuadro IS1.1**

**(En miles de dólares EE.UU.)**

<b>Consigerción revisada 1990-1991</b>	<b>Aumento</b>	<b>Estimación revisada</b>
315 433,5	19 741,1	335 174,6

**SECCION 1 DE INGRESOS. INGRESOS POR CONCEPTO DE CONTRIBUCIONES  
DEL PERSONAL**

**ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 19.741.100 dólares)**

IS1.1 El aumento de 19.741.100 dólares consiste del aumento neto de 19.977.400 dólares previsto en la sección 31 de gastos, Contribuciones del personal, párrafo 31.2, y de una disminución de 236.300 dólares respecto de los ingresos por concepto de contribuciones del personal que se cargan a las actividades que producen ingresos en virtud de la sección 3 de Ingresos.

Sección 2 de ingresos. Ingresos generalesCuadro IS2.1

(En miles de dólares EE.UU.)

Fuente	Estimaciones aprobadas para 1990-1991	Aumento (disminución)	Estimaciones revisadas para 1990-1991
A. Ingresos por alquiler de locales	14 904,4	(2 004,3)	12 900,1
B. Reembolsos por servicios prestados a organismos especializados y a otros	20 063,6	(1 763,6)	18 300,0
C. Intereses bancarios	6 743,9	(5 167,2)	1 576,7
D. Venta de equipo usado	206,6	1 066,5	1 273,1
E. Reintegro de gastos de años anteriores	1 508,5	937,8	2 446,3
F. Cuotas de Estados no miembros	3 994,0	2 678,7	6 672,7
G. Ingresos por servicios de televisión y similares	810,0	35,6	845,6
H. Reembolso que hacen los organismos especializados de su parte en los gastos de la Comisión de Administración Pública Internacional	5 668,6	(266,4)	5 402,2
I. Reembolso que hacen los organismos especializados de su parte en los gastos de la Dependencia Común de Inspección	4 491,7	30,5	4 522,2
J. Ingresos diversos	1 034,0	470,7	1 504,7
K. Reintegro a la Caja Común a Pensiones del Personal de las Naciones Unidas	-	(1,2)	(1,2)
<b>Total</b>	<b>59 425,3</b>	<b>(3 982,9)</b>	<b>55 442,4</b>

**SECCION 2 DE INGRESOS. INGRESOS GENERALES**

**ESTIMACIONES REVISADAS (Disminución: 3.982.900 dólares)**

**A. Ingresos por alquiler de locales  
(Disminución: 2.004.300 dólares)**

IS2.1 La disminución de 2.004.300 dólares es resultado de las disminuciones de las estimaciones correspondientes a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra (2.829.000 dólares), resultante de una revisión de los valores cobrados por espacio de oficinas en el Petit Sacconnex y Les Feuillantines, sobre la base de una decisión tomada tras la preparación de las estimaciones de 1990-1991 en el sentido de cobrar un equivalente del 70% del valor cobrado en el Palacio de las Naciones Unidas por ocupar esos locales. Las disminuciones se compensaron en parte con aumentos de 824.700 dólares en ingresos por alquileres en relación con la Sede en Nueva York (419.600 dólares), la CEPA (310.100 dólares) y la CESPAP (95.000 dólares).

**B. Reembolso por servicios prestados a organismos especializados y a otros (Disminución: 1.763.600 dólares)**

IS2.2 En el cuadro IS2.2 que figura a continuación se detalla la disminución neta en esta partida:

## Cuadro IS2.2

(En miles de dólares EE.UU.)

Fuente	Estimaciones aprobadas para 1990-1991	Aumento (disminución)	Estimaciones revisadas para 1990-1991
<b>Sede</b>			
Servicios de telecomunicaciones	1 314,9	(328,0)	986,9
Servicios de dos radiooperadores facilitados al Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente	134,9	-	134,9
Servicios prestados por el Servicio de Cálculos Electrónicos de Nueva York	1 085,0	(409,1)	675,9
<b>Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra</b>			
Reproducción y distribución de documentos	310,1	19,9	330,0
Enseñanza de idiomas	1 020,9	(470,9)	550,0
<b>Centro Internacional de Viena</b>			
Parte de los gastos de servicios comunes sufragados por la ONUDI, el OIEA y el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente	12 207,1	(378,5)	11 828,6
Comisión Económica para Africa	40,2	3,0	43,2
<b>Anticipos:</b>			
Anticipo al Fondo Común para Productos Básicos	1 750,5	-	1 750,5
Anticipo a la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial	2 000,0	-	2 000,0
Anticipo al Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones	200,0	(200,0)	-
<b>Total</b>	<b>20 063,6</b>	<b>(1 763,6)</b>	<b>18 300,0</b>



IS2.3 La disminución de 737.100 dólares registrada en la Sede refleja disminuciones en servicios de telecomunicaciones puesto que el volumen de tráfico efectivo fue inferior al previsto (328.000 dólares) y en servicios prestados por el Centro de Cálculos Electrónicos de Nueva York a raíz de la menor utilización por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en 1990-1991 como consecuencia del mejoramiento de sus propias instalaciones informáticas (409.100 dólares).

IS2.4 La disminución neta (451.000 dólares) en relación con la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra refleja una disminución (470.900 dólares) del reembolso recibido de organizaciones y particulares por enseñanza de idiomas por una participación menor a la prevista de estudiantes sin derecho a beca en las clases de idiomas y una modificación de la política de facturación, que en la actualidad refleja los ingresos al final de un curso en lugar de señalarlos al principio como se hacía al comienzo del bienio 1990-1991, compensada con un aumento (19.900 dólares) del nivel proyectado de reembolso de los organismos especializados.

IS2.5 En la disminución neta (378.500 dólares) correspondiente al Centro Internacional de Viena se refleja lo siguiente: a) una disminución de 656.700 dólares relacionada con el reembolso por servicios administrativos presupuestados en la sección 28I del presupuesto por programas y prestados a organismos especializados, esencialmente a raíz de la disminución de los reembolsos por servicios de seguridad y vigilancia y servicios de comunicaciones. La disminución quedó compensada en parte con un aumento de 278.200 dólares en los ingresos derivados del reembolso con referencia a servicios de conferencias, Viena (sección 29), que es imputable básicamente a un aumento del volumen de trabajo.

IS2.6 En cuanto a la deducción del cálculo previsto de ingresos procedentes del UNITAR, en su informe el Secretario General recomendó que el Instituto reembolsara la suma que en la actualidad adeuda a las Naciones Unidas después de que se vendiera el edificio que aloja a la sede del Instituto (A/44/611). Cuando se preparó el presente informe, aún no se había vendido el edificio y por lo tanto el Instituto no está en condiciones de reembolsar a las Naciones Unidas la suma adeudada.

C. Intereses bancarios; venta de equipo usado; reintegro de gastos de años anteriores; cuotas de asociados no miembros y servicios de televisión y similares (Disminución: 448.600 dólares)

IS2.7 Las estimaciones aprobadas para estas actividades se basaron en tendencias observadas anteriormente, en tanto que las estimaciones revisadas actuales se basan en la experiencia efectiva en el momento de preparar el presente informe y las proyecciones hasta el final del bienio.

- D. Reembolso que hacen los organismos especializados de su parte en los gastos de la Comisión de Administración Pública Internacional y de la Dependencia Común de Inspección (Disminución: 235.900 dólares)

IS2.8 Las estimaciones revisadas de ingresos en estas partidas están en consonancia con las estimaciones de gastos proyectadas para la Comisión de Administración Pública Internacional y la Dependencia Común de Inspección que se indican en la sección 28H.

- E. Ingresos diversos y reintegro a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (Aumento: 469.500 dólares)

IS2.9 El aumento de 470.700 dólares correspondiente a los ingresos diversos se deriva de una proyección basada en los ingresos efectivos recibidos y registrados hasta el momento en que se preparó el presente informe y una proyección hasta el final del bienio. La estimación revisada de 1.200 dólares relacionada con el reintegro a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas guarda relación con el reintegro de la contribución de la Organización a la Caja Común por concepto de retiros de los participantes.

Sección 3 de ingresos. Actividades que producen ingresosCuadro IS3.1

(En miles de dólares EE.UU.)

<u>Estimaciones aprobadas</u>	<u>Aumento</u>	<u>Ingresos proyectados</u>
6 895,0	3 144,2	10 039,2

Cuadro IS3.2Resumen de las estimaciones de los ingresos netos por programa y por componente de programa: estimaciones de los ingresos netos

(En miles de dólares EE.UU.)

<u>Programa y componente de programa</u>	<u>Estimaciones aprobadas para 1990-1991</u>	<u>Aumento (disminución)</u>	<u>Ingresos proyectados para 1990-1991</u>
<b>A. <u>Actividades supervisadas por la Oficina de Servicios Generales</u></b>			
<b>1. Administración Postal de las Naciones Unidas</b>			
Ingresos brutos	26 813,3	2 869,7	29 683,0
Menos gastos con cargo a los ingresos	<u>21 447,1</u>	<u>(294,2)</u>	<u>21 152,9</u>
<b>Ingresos netos</b>	<u>5 366,2</u>	<u>3 163,9</u>	<u>8 530,1</u>
<b>2. Medallas conmemorativas</b>			
Ingresos brutos	400,0	487,0	887,0
Menos gastos con cargo a los ingresos	<u>96,9</u>	<u>43,2</u>	<u>140,1</u>
<b>Ingresos netos</b>	<u>303,1</u>	<u>443,8</u>	<u>746,9</u>
<b>3. Puesto de periódicos</b>			
Ingresos	<u>110,0</u>	<u>-</u>	<u>110,0</u>
<b>4. Tienda de artículos de regalo de las Naciones Unidas (Sede)</b>			
Ingresos brutos	6 800,0	250,0	7 050,0
Menos gastos con cargo a los ingresos	<u>4 298,6</u>	<u>52,6</u>	<u>4 351,2</u>
<b>Ingresos netos</b>	<u>2 501,4</u>	<u>197,4</u>	<u>2 698,8</u>
<b>5. Administración de los garajes</b>			
Ingresos brutos	2 124,6	0,9	2 125,5
Menos gastos con cargo a los ingresos	<u>1 123,7</u>	<u>(35,6)</u>	<u>1 088,1</u>
<b>Ingresos netos</b>	<u>1 000,9</u>	<u>36,5</u>	<u>1 037,4</u>

Cuadro IS3.2 (continuación)

Programa y componente de programa	Estimaciones aprobadas para 1990-1991	Aumento (disminución)	Ingresos proyectados para 1990-1991
6. Menos gastos de personal de supervisión y administrativo con cargo a los ingresos	747,4	(137,7)	609,7
Ingresos netos A	8 534,2	3 979,3	12 513,5
<b>B. <u>Venta de publicaciones de las Naciones Unidas</u></b>			
Ingresos brutos	10 088,5	3 477,3	13 565,8
Menos gastos con cargo a los ingresos	10 486,1	1 760,0	12 246,1
Ingresos netos B	(397,6)	1 717,3	1 319,7
<b>C. <u>Servicios de visitantes (Sede, Ginebra y Viena)</u></b>			
Ingresos brutos	5 833,6	(489,6)	5 344,0
Menos gastos con cargo a los ingresos	7 075,2	(1 037,2)	6 038,0
Ingresos netos C	(1 241,6)	547,6	(694,0)
<b>RESUMEN (A, B y C)</b>			
<b>TOTAL DE INGRESOS BRUTOS</b>	52 170,0	6 595,3	58 765,3
<b>Menos total de gastos con cargo a los ingresos</b>	45 275,0	351,1	45 626,1
<b>TOTAL DE INGRESOS NETOS</b>	6 895,0	6 244,2	13 139,2
<b>Menos costo de renovación del sector de visitantes del primer sótano</b>	-	3 100,0	3 100,0
<b>Excedente de los ingresos respecto de los gastos</b>	6 895,0	3 144,2	10 039,2

Cuadro IS3.3

Presupuesto ordinario: distribución de las estimaciones  
revisadas por programa

(En miles de dólares EE.UU.)

Programa	Consignaciones revisadas para 1990-1991	Necesidades adicionales estimadas				Total de estimaciones revisadas para 1990-1991
		Inflación	Tipos de cambio	Decisiones de órganos normativos	Otras variaciones	
<b>A. Actividades supervisadas por la Oficina de Servicios Generales</b>						
1. Administración Postal de las Naciones Unidas	21 447,1	87,5	(84,8)	-	(296,9)	21 152,9
2. Medallas conmemorativas	96,9	0,1	-	-	43,2	140,1
3. Puesto de periódicos	-	-	-	-	-	-
4. Tienda de artículos de regalo de las Naciones Unidas (Sede)	4 298,6	(37,7)	-	-	90,3	4 351,2
5. Administración de los garajes	1 123,7	8,4	(3,2)	-	(40,8)	1 088,1
6. Personal de supervisión y administrativo	747,4	-	-	-	(137,7)	609,7
<b>Total A</b>	<b>27 712,7</b>	<b>58,3</b>	<b>(88,0)</b>	<b>-</b>	<b>(342,0)</b>	<b>27 342,0</b>
<b>B. Venta de publicaciones</b>	<b>10 486,1</b>	<b>26,3</b>	<b>(39,8)</b>	<b>-</b>	<b>1 773,5</b>	<b>12 246,1</b>
<b>C. Servicios de visitantes</b>	<b>7 075,2</b>	<b>(19,1)</b>	<b>(18,2)</b>	<b>-</b>	<b>(999,9)</b>	<b>6 056,0</b>
<b>D. Gastos de renovación del sector de visitantes del primer sótano</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3 100,0</b>	<b>3 100,0</b>
<b>Total</b>	<b>45 275,0</b>	<b>65,5</b>	<b>(146,0)</b>	<b>-</b>	<b>3 531,6</b>	<b>48 726,1</b>

**Cuadro IS3.4**

**Presupuesto ordinario: distribución de las necesidades adicionales  
estimadas por programa y por principal objeto de los gastos**

(En miles de dólares EE.UU.)

<b>Programa</b>	<b>Sueldos y gastos comunes de personal</b>	<b>Viajes</b>	<b>Impresión</b>	<b>Otros servicios por contrata</b>	<b>Gastos generales de funcio- namiento</b>	<b>Suministros, material mobiliario y equipo</b>	<b>Otros objetos de gastos</b>	<b>Total</b>
<b>A. Actividades supervisadas por la Oficina de Servicios Generales</b>	<b>276,2</b>	<b>56,0</b>	<b>-</b>	<b>(558,9)</b>	<b>(15,2)</b>	<b>(52,3)</b>	<b>-</b>	<b>(294,2)</b>
1. Administración Postal de las Naciones Unidas								
2. Medallas conmemorativas	30,8	-	-	-	-	-	12,4	43,2
3. Puesto de periódicos	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Tienda de artículos de regalo de las Naciones Unidas (Sede)	(333,1)	-	-	(39,8)	21,8	(7,8)	411,5	52,6
5. Administración de los garajes	66,5	-	-	-	-	(95,2)	(6,9)	(35,6)
6. Personal de supervisión y administrativo	(128,2)	-	-	-	-	-	(9,5)	(137,7)
<b>Total A</b>	<b>(87,8)</b>	<b>56,0</b>	<b>-</b>	<b>(598,7)</b>	<b>6,6</b>	<b>(155,3)</b>	<b>407,5</b>	<b>(371,7)</b>
<b>B. Venta de publicaciones</b>	<b>233,3</b>	<b>2,9</b>	<b>-</b>	<b>157,0</b>	<b>158,4</b>	<b>63,9</b>	<b>1 144,5</b>	<b>1 760,0</b>
<b>C. Servicios de visitantes</b>	<b>(900,5)</b>	<b>2,8</b>	<b>-</b>	<b>53,3</b>	<b>(0,1)</b>	<b>12,1</b>	<b>(204,8)</b>	<b>(1 037,2)</b>
<b>D. Gastos de renovación del sector de visitantes del primer sótano</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3 100,0</b>	<b>3 100,0</b>
<b>Total</b>	<b>(755,0)</b>	<b>61,7</b>	<b>-</b>	<b>(388,4)</b>	<b>164,9</b>	<b>(79,3)</b>	<b>4 447,2</b>	<b>3 451,1</b>

**SECCION 3 DE INGRESOS. ACTIVIDADES QUE PRODUCEN INGRESOS**

**ESTIMACIONES REVISADAS (Aumento: 3.144.200 dólares)**

IS3.1 El 28 de octubre de 1991, la CCAAP examinó una propuesta de renovación del sector de visitantes del primer sótano de la Asamblea General por un costo total de 5.500.000 dólares sobre la base de un informe del Secretario General. En ese sector está localizada la mayoría de las actividades comerciales de la Sede, a saber, la tienda de regalos, la librería, un puesto de venta de la Administración Postal de las Naciones Unidas y una cafetería. En su informe, el Secretario General propuso abrir una cuenta multianual para el proyecto en construcción a la que se acreditarían 3.100.000 dólares, que es el superávit de ingresos que se espera obtener respecto de las estimaciones revisadas de ingresos netos de 6.895.000 dólares mencionadas en el primer informe sobre la ejecución del presupuesto para el bienio 1990-1991. También se propuso financiar los otros 2.400.000 dólares necesarios para el proyecto con los ingresos adicionales que se calculaba recibir en 1992-1993. El superávit neto proyectado para el bienio 1990-1991 se estima en 6.244.200 dólares (véase el cuadro IS3.2). De conformidad con la recomendación de la Comisión Consultiva, el proyecto se ejecuta en etapas, el costo de la primera de las cuales no excederá de 3.100.000 dólares. La primera etapa podría comenzar en la primavera de 1992 e incluiría la remodelación de la mayor parte del vestíbulo, la librería, la tienda de regalos y el puesto de venta de sellos. Con la anuencia de la CCA.P se propone sufragar 3.100.000 dólares de los gastos de la primera etapa de la renovación con cargo al superávit neto correspondiente a 1990-1991 que se indica en el cuadro IS3.2, para lo cual se transferiría dicha suma a una cuenta multilateral para el proyecto en construcción.

**A. Actividades supervisadas por la Oficina de Servicios Generales**

**1. Administración Postal de las Naciones Unidas**

IS3.2 Se estima que los ingresos brutos aumentarán en 2.869.700 dólares de 26.813.000 dólares a 29.683.000 dólares. Tras deducir los gastos que ascienden a 21.152.900 dólares, lo que representa una disminución de 294.000 dólares, se prevé un aumento total de los ingresos netos de 3.163.900 dólares. El aumento de los ingresos puede atribuirse principalmente a las importantes actividades de promoción realizadas en Europa durante el bienio. A continuación se explican las razones de la reducción de 294.200 dólares prevista en los gastos generales.

**a) Sueldos y gastos comunes de personal (Aumento: 276.200 dólares)**

IS3.3 El aumento de 276.200 dólares en los gastos relacionados con el personal obedece a un aumento del personal supernumerario en general (617.500 dólares) como consecuencia del mayor volumen de trabajo en el sector de la promoción y la comercialización y de la necesidad de atender a los pedidos de los nuevos clientes. El aumento de las necesidades se compensa con economías en los puestos de plantilla (109.900 dólares) y los gastos comunes de personal (204.100 dólares)



como consecuencia de que existen puestos vacantes y de que las tasas aplicables son inferiores a las normales. También se han logrado economías en las horas extraordinarias (27.300 dólares) como resultado de la racionalización de los procedimientos operativos.

b) Viajes (Aumento: 56.000 dólares)

IS3.4 El aumento en este rubro (56.000 dólares) es resultado de un aumento del número de funcionarios de la Administración Postal de las Naciones Unidas que asisten a exposiciones de sellos, así como de la asistencia a un número mayor de exposiciones que el previsto.

c) Otros servicios por contrata (Disminución: 558.900 dólares)

IS3.5 La reducción neta de 558.900 dólares por concepto de otros servicios por contrata es resultado de a) una reducción en el número de sellos impresos para la Administración Postal de las Naciones Unidas en Ginebra y Viena y de las economías logradas mediante la utilización de métodos de impresión menos complejos (674.400 dólares), b) la reducción de las necesidades de servicios de apoyo de computadoras ofrecidos por el OIEA (29.000 dólares) y c) la reducción de los pagos de honorarios como consecuencia de demoras en la presentación de los trabajos (43.900 dólares). Las economías fueron contrarrestadas en parte por un aumento de las necesidades de publicidad y promoción (188.400 dólares) como resultado de las importantes campañas publicitarias realizadas en Europa.

d) Gastos generales de funcionamiento (Disminución: 15.200 dólares)

IS3.6 La reducción de 92.200 dólares en los gastos de comunicaciones, como consecuencia de una disminución de los envíos por valija entre oficinas de la Administración Postal de las Naciones Unidas queda prácticamente anulada por los aumentos en atenciones sociales (15.300 dólares), servicios varios (42.700 dólares) y las necesidades relativas al alquiler y conservación del equipo (19.000 dólares).

e) Suministros, materiales, mobiliario y equipo (Disminución: 52.300 dólares)

IS3.7 Las economías de 52.300 dólares en este rubro corresponden enteramente a suministros y materiales.

## 2. Puesto de periódicos (Sede)

IS3.8 A partir del 1° de abril de 1989 se firmó un nuevo contrato tras celebrar una licitación. Las condiciones de ese contrato garantizan un ingreso de 110.000 dólares en el bienio hasta que caduque el 31 de marzo de 1992.

## 3. Tienda de regalos de las Naciones Unidas (Sede)

IS3.9 El aumento de los ingresos netos de la tienda de regalos de las Naciones Unidas obedece a un aumento de los ingresos brutos (250.000 dólares) que cabe atribuir principalmente a un cambio en la selección de productos ofrecidos. Dicho aumento queda compensado parcialmente por un aumento de los gastos que se relaciona directamente con el costo de los artículos vendidos (52.600 dólares).

#### 4. Ventas de medallas

IS3.10 Cuando se preparó el proyecto de presupuesto por programas para 1990-1991, el futuro del programa de medallas estaba en discusión, sobre todo la acuñación de las medallas de 1989. Posteriormente se decidió acuñar las medallas de 1989, lo que determinó un importante aumento de los ingresos brutos de 487.000 dólares. El aumento de los gastos (43.200 dólares) obedece al hecho de que el personal de servicios generales asignado al programa está en las categorías más altas del cuadro de servicios generales (otras categorías).

#### 5. Administración de los garajes

IS3.11 Se prevé un aumento de 36.500 dólares en los ingresos netos de la administración de los garajes. Del aumento estimado, 48.000 dólares corresponden a un aumento de los ingresos brutos del garaje en Nueva York, aumento que queda prácticamente anulado por una disminución de 47.100 dólares en los ingresos brutos en Ginebra. El aumento de los ingresos brutos en Nueva York obedece a la utilización óptima del espacio del garaje. En cuanto a Ginebra, la disminución de los ingresos brutos es resultado de la tarifa que se aplica, que siguió siendo de 65 francos suizos mensuales y no se aumentó a 72 francos suizos mensuales como se indicaba en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1990-1991.

IS3.12 Se prevé una disminución neta de 35.600 dólares en los gastos. La disminución con respecto a Nueva York (8.100 dólares) corresponde a una reducción de los gastos de horas extraordinarias (12.400 dólares) y suministros varios (95.200 dólares). Estas disminuciones quedan contrarrestadas casi enteramente por un aumento de los gastos de puestos de plantilla (45.000 dólares), gastos comunes de personal (26.000 dólares) y contribuciones del personal (28.500 dólares) que obedecen a que los costos resultaron superiores a los normales. El resto de la reducción (27.500 dólares) corresponde a Ginebra y es resultado de una disminución de las necesidades de puestos de plantilla (81.000 dólares), gastos comunes de personal (6.700 dólares) y contribuciones del personal (35.400 dólares) en razón de que un funcionario prestó servicios en virtud de un préstamo reembolsable durante la mayor parte del bienio. Las reducciones quedan parcialmente compensadas por un aumento por concepto de personal supernumerario en general (85.000 dólares) y horas extraordinarias (10.600 dólares) como resultado de la necesidad de prestar servicios a conferencias y reuniones hasta más tarde de los horarios normales.

#### 6. Personal de supervisión y administrativo

IS3.13 La disminución de 137.700 dólares en gastos administrativos corresponde a reducciones en puestos de plantilla (126.900 dólares), gastos comunes de personal (1.300 dólares) y contribuciones del personal (9.500 dólares) en razón de que uno de los puestos del cuadro orgánico es de una categoría baja.

**B. Venta de publicaciones**

IS3.14 El aumento de 3.477.300 dólares en los ingresos brutos se debe principalmente a la importante campaña de promoción realizada durante el bienio.

IS3.15 A continuación se explica el aumento previsto en los gastos directos (1.760.000 dólares).

**1. Sueldos y gastos comunes de personal**  
(Aumento: 233.300 dólares)

IS3.16 El aumento neto de 233.300 dólares por este concepto obedece a aumentos en gastos comunes de personal (94.700 dólares) debidos básicamente a los pagos al Fondo de Previsión respecto de los empleados de la librería de las Naciones Unidas y al personal supernumerario en general destinado a atender al mayor volumen de trabajo que entraña la gran demanda de publicaciones (280.700 dólares). Los aumentos generales quedan compensados por disminuciones en puestos de plantilla (12.200 dólares), horas extraordinarias (10.200 dólares) y puestos supernumerarios provisionales (119.700 dólares) puesto que las necesidades fueron inferiores a las presupuestadas.

**2. Viajes (Aumento: 2.900 dólares)**

IS3.17 El aumento de 2.900 dólares obedece a la asistencia a más exposiciones comerciales de lo que se había previsto inicialmente para promover varias publicaciones nuevas.

**3. Otros servicios por contrata (Aumento: 157.000 dólares)**

IS3.18 El aumento de 157.000 dólares corresponde totalmente a mayores gastos de publicidad.

**4. Gastos generales de funcionamiento**  
(Aumento: 158.400 dólares)

IS3.19 Un aumento de 158.400 dólares por este concepto corresponde a mayores gastos de comunicaciones (52.300 dólares) como consecuencia del considerable uso del facsímil para transmitir información sobre nuevas publicaciones a agentes y clientes y a un mayor uso de la valija y otros métodos para acelerar la entrega de las publicaciones a los compradores, así como a servicios varios (177.500 dólares) como consecuencia del aumento de los fletes. Estos aumentos quedaron compensados en parte por una reducción de los gastos de alquiler de locales (62.000 dólares) y de alquiler y mantenimiento de equipo (9.400 dólares).

5. Suministros, materiales, mobiliario y equipo  
(Aumento: 63.900 dólares)

IS3.20 El aumento de las necesidades corresponde a la adquisición de programas avanzados para mejorar el control de inventarios y de calidad (64.200 dólares), compensada por una pequeña disminución en el uso de suministros de elaboración de datos (300 dólares).

6. Otros (Aumento: 1.144.500 dólares)

IS3.21 El aumento (1.144.500 dólares) en este rubro obedece fundamentalmente a nuevas necesidades en relación con los costos de producción de los libros de las Naciones Unidas.

C. Servicios de visitantes

IS3.22 Se prevé una reducción neta de 547.600 dólares en el déficit general de los servicios a los visitantes.

1. Sede

IS3.23 El número de personas que visitaron la Sede en el bienio 1990-1991 se calcula en 973.800, o sea 46.200 menos de lo que se había estimado inicialmente. Esta disminución puede atribuirse a varios factores, a saber, la situación económica, la cancelación de visitas de grupos durante la crisis del Golfo Pérsico y el cierre de las Naciones Unidas a los visitantes mientras se realizaban trabajos de conservación del edificio y por razones de seguridad. Se calcula que los ingresos brutos disminuirán en 288.500 dólares en comparación con la estimación aprobada revisada de 4.579.500 dólares. Los gastos proyectados se estiman en 3.963.900 dólares, lo que representa una disminución de 890.700 dólares respecto de las estimaciones aprobadas revisadas de 4.854.600 dólares.

IS3.24 La reducción estimada de los gastos respecto de los ingresos (890.700 dólares) se relaciona con una reducción de las necesidades de puestos de plantilla (297.100 dólares), gastos comunes de personal (77.100 dólares), sueldos y gastos comunes de personal de los auxiliares de información pública (432.900 dólares), horas extraordinarias (4.600 dólares), gastos generales de funcionamiento (2.800 dólares), suministros, materiales, mobiliario y equipo (7.200 dólares) y contribuciones del personal (166.600 dólares), compensada en parte por aumentos en el rubro de viajes del personal (2.800 dólares), publicidad y promoción (7.200 dólares), y contratos de servicios personales (87.600 dólares). Las reducciones en el rubro de puestos de plantilla obedecen a un número de vacantes mayor que el previsto. La reducción de los gastos de sueldos de los auxiliares de información pública obedece al número de puestos de guías de tiempo completo que están vacantes y a una mayor utilización de guías de tiempo parcial con contratos a corto plazo.

## 2. Ginebra

IS3.25 El número de visitantes en el bienio 1990-1991 se calcula en 268.000 personas, cifra algo superior a las estimaciones iniciales de 267.000 personas, pese al efecto negativo que tuvo la crisis del Golfo Pérsico en el turismo en Ginebra. Sin embargo, como estrategia de promoción, no se cobró entrada a los visitantes en ocasión de varias funciones especiales y de la observación de ciertas fechas, por lo que se prevé una disminución de 63.500 dólares en los ingresos brutos. Los gastos totales en relación con los ingresos se calculan en 1.170.500 dólares, lo que representa una disminución de 135.300 dólares en comparación con la estimación revisada de 1.305.800 dólares.

IS3.26 La disminución estimada (135.300 dólares) de los gastos corresponde a disminuciones de los gastos comunes de personal (14.900 dólares) y las contribuciones del personal (30.200 dólares) en razón de que los gastos fueron inferiores a los valores medios utilizados en el presupuesto; personal supernumerario en general (100.500 dólares) como consecuencia de la utilización óptima de contratos por hora para los guías y la utilización de nuevos procedimientos en relación con los suministros y materiales de las visitas (17.600 dólares) y mobiliario y equipo (8.800 dólares). Se proyectan aumentos en razón de que los gastos resultaron superiores a lo previsto en los rubros de puestos de plantilla (10.500 dólares) y publicidad y promoción (26.200 dólares).

## 3. Viena

IS3.27 El número de visitantes en el bienio 1990-1991 se calcula en 136.100, una disminución de 28.900 en comparación con las estimaciones iniciales de 165.000. Esta disminución, sumada al hecho de que se realizan cada vez más visitas de grupos para las cuales la entrada es más barata que la que se cobra individualmente, determina una reducción de 137.600 dólares en la estimación revisada de los ingresos brutos. Los gastos proyectados se calculan en 903.600 dólares, lo que representa una disminución de 11.200 dólares respecto de la cifra revisada de las estimaciones de gastos aprobadas, que es de 914.800 dólares.

IS3.28 La disminución estimada de los gastos (11.200 dólares) se relaciona con economías en gastos comunes de personal (13.700 dólares), contribuciones del personal (1.400 dólares), personal supernumerario en general (13.400 dólares) y horas extraordinarias (3.300 dólares); suministros y materiales (6.300 dólares); y contribuciones a los servicios comunes de imprenta y reproducción (6.600 dólares). Esta reducción de los gastos queda compensada en parte por un aumento de las necesidades para puestos de plantilla (10.900 dólares), publicidad y promoción (19.900 dólares) y servicios varios (2.700 dólares).

-----